This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

A 658067

ARTES VERITAS SCIENTIA
1817
LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN
TUEBOR
SI QUAERIS PENINSULAM AMOENAM CIRCUMSPICE

Digitized by Google

Digitized by Google

Clemens, A.

Wörterbüchlein

Deutsch und Wallachisches.

Вокабуларіум

нѣмцѣск шѝ ромѫнѣск.

Hermannstadt

Im Verlag bey Martin v. Hochmeister.

Тѵпърит ꙟ Сибіꙋ ла К. К. привилегїатꙋл Тѵпограф Мартин Хохмаистер, оунде шѝ се вѫнзаре съ афлъ.

1822.

Digitized by Google

891.3
C62

Digitized by Google

6L
unallocated
60276-020
9/12 66

Vorrede des Herausgebers.

Der verdienstvolle Verfasser der Deutsch-Wallachischen Sprachlehre, Herr Joh. Molnar v. Müllersheim, hat um einigermassen dem Mangel eines wallachischen Wörterbuches abzuhelfen, am Schlusse derselben ein Repertorium aller darinn vorfindiger deutscher Wörter geliefert und mit Zahlen die Nachweisung des Blattes auf welchem deren wallachische Benennung zu finden ist, beygesetzt.

Da aber viele, welche die wallachische Sprache nur zeitweilig benöthigen, die Anschaffung dieser Sprachlehre zu kostspielig finden, so ist aus dem derselben angehängten Repertorio dieses deutsch-wallachische Vocabularium mit vielen Zusätzen, vorzüglich mit der Benennung aller in Siebenbürgen wild wachsender Pflanzen (mit der Bezeichnung Pfl.) gesammlet worden.

Es

Digitized by Google

Es enthält dieses kleine möglichst wohlfeile Werkchen, bey aller seiner Kürze dennoch die meisten im gemeinen Leben zu wissen nöthige Ausdrücke; begünstiget den Deutschen beym Bedarf der wallachischen Sprache und nützt dem schriftkundigen Wallachen in der Anwendung der deutschen Sprache.

Schlüßlich wird für Jene, welche der eigenthümlich wallachischen Lettern nicht kundig sind, sondern den Druck mit lateinischen Buchstaben benützen, die Nachweisung gegeben:

daß ǣ wie im Deutschen ŏ, z. B. mǣna (die Hand) mŏna,

daß ė wie ae, z. B. rėtund (rund) raetund,

daß ë wie j, z. B. ëu (ich) jeu, gelesen werden muß.

Hermannstadt den 6ten Jänner 1822.

Der Herausgeber.

Digitized by Google

Wörterbüchlein.

ВОКАБꙋЛАРІꙋМ.

A.

Aas, ſtaerv стѫрв.
abackern, a ara а̂ ара̀.
abändern, a muta а̂ мꙋта̀.
Abartung, prefatschere прєфа́чєре.
abbalgen, a burduschi а̂ бꙋрдꙋшѝ.
abbeißen, a muschka а̂ мꙋшка̀.
Abbildung, kipuire кипꙋи́ре
Abbitte, rugarea de ertare рꙋга́рѣ де е́ртаре.
abblühen, a dessflori а̂ десфлори̇.
abbrechen, a nepesstui а̂ нъпъстꙋ̀и.
abbrennen, a arde а̂ арде. auch paerscholi пържоли̇.
abbrühen, a schepelui а̂ жъпъ́лꙋи.
abbürsten, a periia а̂ періѧ̀.
abbüßen, a pokei а̂ покъи̇.
Abdachung, deſskoperire дескоперире.
abdanken, a leſsa а̂ лъса̀. a ſse multzemi а̂сє мꙋлцъми̇.
abdienen, a pleti а̂ плъти̇ прин слꙋжбъ.
Abdruck, tipariu типа́рю.
Abend, ſseara сѣ́ръ.
Abenddämmerung, enſse-rat ꙟсъра́т.
Abendessen, tschine чине.
Abendmahl, Kumineketuré Кꙋминекъ́тꙋ́ръ.
Abendröthe, roschala apus-sului роша́ла а̂пꙋсꙋлꙋи̇.
Abendzeit, kindie киндіе.
Abentheuer, tsudenie чꙋде́ніє, ꙟтѫмпла́ре минꙋна́тъ.
aber, iare, ꙗ́ръ, ꙟкъ, ꙗ́ръ.
Aberglaube, kredinzedeschartе кредин꙼ць дешартъ.
Aberwitz, bulguire бꙋлгꙋи́ре
Abfahrt, dutschere дꙋчере, кърътꙋръ, пꙋрнире.
Abfall, deſsbinare десбинаре.

A

abfallen, a abate ӑ ӑба́те, къдѣдюос, десбина̀.
abfasern, a desskéma ӑ десскъма̀.
abfaulen, a putresi ӑ пꙋтрезѝ.
abflechten, a desspleti ӑ десплетѝ.
abfließen, a kurdsche ӑ кꙋрџе, скꙋрџе, дескꙋрџе.
abfordern, a pofti ӑ пофтѝ, чѣре.
abformen, a formélui ӑ формълꙋѝ.
abfressen, a maenka ӑ мѫнка̀, ро́лде.
abfüttern, a paschte, ӑ па́щє, хрънѝ.
Abgabe, dare да́ре.
Abgang, pornire порнѝре, трѣчере.
abgeben, a da ӑ да̀, преда̀, липсѝ.
abgehen, a porni ӑ порнѝ, трѣче, ꙋмбла̀.
Abgeordneter,) Ssol Со́л.
Abgesandter,)
abgenagt, glodit глодит.
abgeschabt, rass ра́с.
abgeschmakt, lichod ли́ход, фъръ гꙋст, непль́кꙋт.
abgesondert, desskilinit десклинит.
abgestorben, amorzit ӑмо́рцит.
abgewegt, glodit глодит.
abgewinnen, a amirui ӑ ӑмирꙋѝ.
abgewöhnen, a dessvéza ӑ десвъца̀, ӑцъркà.
abgießen, a versa ӑ върса̀, ӑголѝ;
Abglanz, sstrélutschire стрълꙋчи́ре.
abglühen, a énfoka ӑ ӑ́нфока̀, кълѝ (фе́рбл.)
Abgott, idol ӥдол.
abgraben, a ssépa ӑ съпа̀.
abgrämen, a osili ӑ ѿфилѝ.
abgrasen, a deserbi ӑ десербѝ.
Abgrund, prépasstie пръпа́стїе.
abgürten, a desstschindsche ӑ десчи́нџе.
Abguß, versare върса́ре.
abhalten, a dessmaenta ӑ десмѫнта̀.
abhandeln, a baentui ӑ бѫнтꙋѝ.
Abhang, tradschere тра́џере, кꙋрџере.
abhärmen, a taenschi ӑ тѫнжѝ.
abhärten, a envaertoscha ӑ ӑ́нвѫртоша̀, кълѝ.
abhaspeln, a dépena ӑ дъпъна̀.
abhauen, a teia ӑ тъѧ.
abhäuten, a beli ӑ белѝ.

Digitized by Google

abheben, a raedika â рѫди-кà.
abhelfen, a aschuta ä ажꙋ-та́, спрнжинѝ.
abhobeln, a bilui â билꙋѝ.
abhohlen, a adutsche ä а-дꙋче.
abholzen, a lezui â лъзꙋѝ.
abhungern, a leschina â лешинà.
abjochen, a dessschuga â десжꙋгà.
abkaufen, a resskumpera â ръскꙋмпърà.
abkehren, a entoartsche ä ꙟтѡ́арче, auch щѣ́рџе.
abkleiden, a dessbreka â десбръкà.
abkratzen, a rade â ра́де.
abkühlen, a retschi â ръчѝ.
abkümmern, a prikeschi â прикъжѝ, скжрбѝ.
abkürzen, asskurta â скꙋртà.
abladen, a desskerka â дескъркà.
Ablaß, desslegare деслега́ре.
ablassen, z. B. Wasser, a sslobozi â слобозѝ.
ablaufen, a kurdsche â кꙋрџе.
ablecken, a lindsche â линџе, линкъѝ.
ablegen, (den Zorn) a dess-menija â десмънїѧ̀.
ablehnen, a feri ä ферѝ.
Ableitung, abatere аба́тере.
ablenken, a feri âферѝ.
ablernen, a envèza ä ꙟ-въцà.
ablesen, a tscheri â четѝ, auch ꙟкꙋлѣ́џе.
ablösen, a sskimba â скимбà слобозѝ.
abmachen, a dessfatsche â десфа́че.
abmähen, a kossi â косѝ.
Abmarsch, pornirea la marsch пѡрнѝрѣ ла ма́рш.
abmatten, ermüden, a ossteni ä ѡстенѝ.
abmessen, a messura ä мъ-сꙋрà.
abnagen, a tschuguli â чꙋ-гꙋлѝ.
Abnahme, sskedere скъдѣ́ре.
abnehmen, a sskedea â скъдѣ́.
abnutzen, a dessbunetezi â десбꙋнътъцѝ, ꙟвекѝ.
abpacken, siehe abladen.
abrathen, siehe abhalten.
Abreise, pornire la keletorie пѡрнѝре ла кълъторі́е.
abrichten, a endrepta ä ꙟ-дрептà, ꙟвъцà.
Abriß, kipuire кипꙋи́ре, пла́н.
abrupfen, a paetschula â пѫчꙋлà, змꙋлџе.

Digitized by Google

abſägen, a fereſstrui â ферестрꙋ̀и, тъѧ.
abſatteln, (das Pferd) a desſschela â десшелà.
Abſatz, am Schuh, adaoſs âдáѡс, кълкѫю чизмéи.
abſchaben, ſiehe abkratzen.
Abſcheu, ſskaernévie скѫрнъвíе, оурѫчꙋ̀не.
abſchlagen (das Waſſer) a ſseka â секà.
Abſchied, ſslobozenie слобозéніе, деспъ̀рцѝре.
abſchlachten, a métschelé-ri â мъчелъ̀рѝ, оучѝде.
abſchneiden, ſiehe verkürzen.
abſchrecken, a ſspériia â спърѝѧ.
Abſchrift, kopie кóпіе.
abſchwören, a schura â жꙋрà, â лепꙋ̀не жꙋрѫмѫнтꙋл.
abſeigen, a ſstrekura â стрекꙋрâ.
abſetzen, ſiehe verſtoſſen.
abſondern, a desſpérzi â деспъ̀рцѝ, деспреꙋнà.
Abſonderung, desſkilinire дескилинѝре.
abſpannen, a desſprinde â деспрѝнде.
Abſprung, ſsériture съри̂тꙋ̀ръ.
abſpülen, a klétéri â клътъ̀рѝ, спълà.
Abſtand, départare депъ̀ртáре.
abſtehen, atschiiu âчю̆.
abſteigen, a desſkéleká â дескъ̀лекà.
abſterben, a mori â мꙋрѝ.
abſtreifen, a ſskutura â скꙋтꙋрà.
abſtutzen, a reteza â ретезà.
Abt, Egumen Ѥгꙋмен.
abtheilen, a desſpérzi â деспъ̀рцѝ.
abtrennen, a desſpreuna â деспреꙋнà.
Abtritt, budé бꙋдъ.
abtrocknen, a schterdsche â щѐрџе, оускà, секà.
abwägen, a kumpéni â кꙋмпъ̀нѝ.
abwaſchen, a ſspéla â спълà.
abweben, a zeſse â цѐсе.
abwechſeln, a ſskimba â скимбà.
abwehen, a oborae â ѡбѡрѫ̀. (вѫнтꙋл)
abwehren, a feri â ферѝ.
Abweichen, (das) urdinarea оурдинáрѣ.
abweiſen, a dudui â дꙋдꙋ̀и.
abwenden, a apéra â âпъ̀рà.
Abwendung, apérare âпъ̀ рáре.
Abweſenheit, neſiireadeſazé нефѝирѣдефацъ.
abwickeln, a desſkurka â дескꙋркà.

Digitized by Google

abzwischen, a schterdsche â щѣрџе.
Abzahlung, réssplétire рѣсплътире.
abzäumen, a dessfraena â десфрѫна̀.
abzupfen, a desskéma â дескъма̀.
abzwicken a pischka â пишка̀
Achse (am Wagen) ossie wcie
Achseln, schalele шалеле.
achte, opt wпт.
acht, aless âлѣс.
achten, verehren, a koménetschi â комънъчѝ.
achtgeben, a béga ssamé â бъга̀ са́мъ.
Achtsamkeit, luoare de ssamé лѫwа́ре де самъ.
Acker, (ungepflügter) zealiné цѣлинъ.
ackern, a ara â âра̀.
Ackersmann, Plugariu Плѫга́рю.
adeln, a boeri â боерѝ.
Adern, vinele винеле.
Adler, paschuré пашѫръ.
Advocat, Prokurator Прокѫра́тwр.
Aehnlichkeit, assemaenare асемѫна́ре.
Aehre, sspik спи́к.
Aelster, zarké ца́ркъ.
Affe, meimuké маймѫкъ.
Afterreden, klevet клѣвет.
Aglai, (Pflanze) Akeley tschintschiklopozele чинчиклопоцѣле.
Ahle, ssulé сѫлъ.
Ahn, sstrémosch стрѣмо́ш.
Ahndung, pedeapssé педе́псъ, пърѣре.
Ahornbaum, korn ко́рн.
Alant, (Pflanze) iarbémare иарбъма́ре.
Alaun, piatré akré пїа́тръ а̀кръ.
albern, prosst про́ст.
alda, atschi âчѝ, пе âчѝ.
alhier, aitsch âичй, пе âичй.
Akerkannekraut (Pfl.) koada kalului ко́ада калѫлѫй.
Allee, lok de preumblare ло́к де преѫмбла́ре.
allein, ssingur си́нгѫр, ла́ръ, нѫмай.
allemal, totdeauna то́тдеѫна
alles, alle, toatetschealea то́атечѣлѣ, то́ате, то́т.
allenfals, dekumva декѫмва.
allenthalben, pretutindinea претѫтиндинѣ.
allerhand, demulte feliuri демѫлте фѣлюрй.
Allerheiligentag, zioa tuturor ssfinzilor зиwа тѫтѫрwр сфинцилwр.

allerseits, de toate perzile де тоате пърцнле.
allerwärts, preturindenea претутниденѣ.
allgemein, deobschte деωбще.
Allmächtige (der) Atotputerniku Атотпутерникꙋ.
Allmosen, êlemozinė єлемозинъ, помѣнъ.
Allmosenbüchse, taſs тас.
allmosenieren, a êlemozeni а єлемозени, милꙋи.
allzeit, totdeuna тотдеꙋна.
als (wie) ka ка.
alsdann, atuntsch атꙋнчи.
also, prekum прекꙋм.
alsobald, kaet mai kuraend кат май кꙋрѫнд.
alsogleich, endatė ѫдатъ.
Alt (Fluß) Oltul Ѡлтꙋл.
alt, bėtraen бътрѫн, бѣкю.
Altar, Oltariu Ѡлтарю.
alter Mann, moschul мошꙋл.
alt werden, bėtraenesk бътрѫнєск.
altes Weib, babė бабъ.
Alter (graues) kėruntezė кърꙋнтѣцъ.
Ambos, nokovanė нокованъ, амбос.
Ameise, furnikė фꙋрникъ.
Amme, doikė дойкъ.
Amsel mirlė мирлъ.
amtig, ofsaerdnik ωсѫрдник.
Amt, diregėtorie диреґъторіе.
anbeißen, a ėnbuka а ѫбꙋка.
Amtirung, tistie тистіе.
anbellen, siehe bellen.
anberaumen, a ſsorotschi а сорочи.
anbiethen, a ėbiia а ѫбіа.
anbinden, a lega а лега.
Anblik, privire привире.
anbrechen, a krepa а крепа.
anbringen, a keltui а келтꙋи
Andacht, evlavie євлавіе.
Andenken, pomenire поменире.
anderer, altul алтꙋл.
ändern, a muta а мꙋта.
anders, altmintrelea алтминтрелѣ.
Andorn weißer (Pflanze.) ungurasche оунгꙋраше
aneifern, a ėndemna а ѫдемна.
Aneiferung, ėndemnare ѫдемнаре.
aneinanderfügen, a uni а оуни.
aneianderstossen, (Eyer.) a tschokni а чокни.
Anfall, ėnpresſurare ѫпресꙋраре.
Anfang, ėntschepu ѫчепꙋт
anfangen, ėntschep ѫчеп.
anfassen, a apuka а апꙋка.

Digitized by Google

anfesseln, a fereka à ферекà.
anflechten, a ènpleti à ↑-плетй.
Anflehung, plaēndschere, плæнџере, желŠнре.
Anfuhrt, liman лимáн.
Angabe, arètare âрътáре.
angaffen, siehe begaffen.
angeben, a vèdi à въдѝ.
Angebinde, tschinfste чинсте, презéнт.
anfüllen, ènplinit ↑-плинйт, оумплŠт.
Angehenk, akèzèturè акъцътŠръ.
angeklebt, lipit липѝт.
Angel, undizè оунднцъ.
angenehm, drag дрáг.
Angesicht, fazè фáцъ.
angestoffen, lovit ловѝт.
angewöhnen, a nèrèvi à нъръвѝ.
angreifen, a apuka à âпŠкà.
Angst, ènfrikoschare ↑-фрикошáре.
ängstigen, a fspèriia à спъріѧ, ↑фрикóшà.
Aengstigung, èngrozire ↑-гроЗѝре, ↑спъимæнтáре.
anhaltend, ènįruna ↑трŠна, ↑вѝг.
anhängen, a akèza à âкъцà.
anhauchen, a aburi à âбŠрѝ.
anheften, a pironi à пиронѝ.
Anherr, fstremoschстръмóш
anhetzen, a amuza à âмŠцà.
anheischig, ènbiiat ↑біѧт.
Anhöhe, mègurè мъгŠръ.
Anhöhe, eines Gebürgs, pleez плъéц.
Anker, angire âнгѝръ.
Anklage, ponofs понóс.
anklagen, a paerae à пæрæ.
Ankläger, paeraesch пæрæш
ankleben, a lipi à липѝ.
ankleiden, a ènbrèka à ↑-бръкà, ↑хъинà.
anklopfen, a bate à бáте.
anknüpfen, a ènoda à ↑-нодà.
ankommen, a veni à венѝ, сосѝ.
ankündigen, a ènschtiinza à ↑щіинцà.
Ankündigung, vefstire вестѝре.
Ankunft, fsofsire сосѝре, венѝре.
Anlage, aschèzèmaent â-шъЗъмæнт.
anlanden,) a fsofsi à сосѝ.
anlangen,)
Anlauf, bobotire боботѝре.
anlegen a aschèza à âшъЗà.
anlehnen, a rèzema à ръЗæмà.
anlocken, a ademaena à â-дъмæнà.
anlocken zum Bösen, a momi à момѝ.
anlöthen, a lipi à липѝ.

Anmerkung, ensemnare ⊼-
семнаре.
Anna, Anna Анна.
anpacken, a apuka ⊼ апѕка
anpochen, a bubui ⊼ бѕбѕи.
anpreisen, a meri ⊼ мъри.
anquiken, a melgemi ⊼
мългъми.
anrathen, a ssfetui ⊼ сфъ-
тѕи.
anrechnen, a adeoga ⊼ а-
дъога.
Anrede, kuvaentare кѕ-
вѫнтаре.
anreihen, a enschira ⊼ ⊼-
шира.
anreizen, a amuza ⊼ амѕца.
anrichten, a ursi ⊼ оурси.
anrichten, (Blutbad,)
schungiiu жѕнгію.
anriechen, amirossi ⊼ ми-
роси.
anrufen, a sstraega ⊼ стрѫ-
га, кема.
anrühmen, a leuda ⊼ лъѕда.
Ansatz, a schezare ⊼шъзаре.
anschaffen, (sich etwas)
a kepui ⊼ къпѕи.
anschauen, a privi ⊼ приви.
Anschein, pereare пъреаре.
anscheren, (das Garn der
Länge nach) a ressfira ⊼
ръсфира.
anschieben, a opinti ⊼ ѡ-
пинти.

anschieren, (das Pferd) a
enchela ⊼ ⊼шъла, ⊼хъма.
anschmieden, a enpila ⊼ ⊼-
пила, фъростон.
anschnallen, a enketrema
⊼ ⊼къторъма.
anschnarchen, a probozi ⊼
пробози.
anschnauben, a raendschi
рѫнџи.
anschrauben, a chorkei
хъоркъи.
anschreiben, a ensemna ⊼
⊼семна.
Ansiedler, venitik венитік
ansonst, altmintrilea алт-
минтриле.
anspannen, a prinde ⊼
принде. (кай ла кар)
Ansprache, kuvaentare кѕ-
вѫнтаре.
ansprechen, a kuvaenta ⊼
кѕвѫнта.
Anstalt, getire, гътире,
аuch кивернисире.
Anstand, kuviinze кѕві-
инцъ, кълѝіе.
anstarren, a endelbini ⊼
⊼делбини.
anstecken, a aziza ⊼ аціца.
anstellen, a ascheza ⊼ а-
шъза.
anstiften a envita ⊼ ⊼вита.
anstoßen, a enpindsche ⊼
⊼пинџе.

Digitized by Google

anstrengen, (sich zu etwas) a opinti а̂ ѡ҆пинтѝ.
Anstrengung, opintire ѡ҆пинтѝре.
Anstrich, sspoire споѝре.
anstückeln, a ènedì а̂ ҳ̂нъдѝ.
ansuchen, a tscherka а̂ черка̀, ᲁгà.
antasten, a pipèi а̂ пипъѝ.
Antheil, parte па̀рте.
anthun, (jemanden einen Possen) a schevri а̂ жъврѝ
Antrag, ènbiere ҳ̂бїѐре.
antragen, a ènbiia а̂ ҳ̂бїѧ̀.
antreffen, a èntaelni а̂ ҳ̂тѫлнѝ.
antreiben, a ssili а̂ силѝ.
Antrieb, èndemn ҳ̂де́мн.
antretten, (eine Reise) a porni а̂ пѡрнѝ.
Antwort, rèsspunss ръспо́нс.
antworten, a rèsspunde а̂ ръспо́нде.
anvertrauen, a ènkredinza а̂ ҳ̂кредннца̀, бнзѹѝ.
Anweisung, povèzuire повъцѹ́ре.
anwerben, a verbui а̂ вѐрбѹѝ
anwerfen, (an die Wand) a izbi а̂ ӥзбѝ.
Anwurf, izbiturè ӥзбнтѹ́ръ
Anzahl, numèr нѹ́мър.
anzapfen, a da-tschep а̂ да-чеп.
Anzeige, arètare аръта́ре.
anzetteln, a urzi а̂ ѹ҆рзѝ.
Anzug, ènbrèkèminte ҳ̂бръкъмѝнте.
anzünden, a aprinde а̂ а̂прѝнде.
Apfel, mèr мър.
Apfelbaum, mèr мър.
Apostelfeste, ssèrbètoarea Apolstolilor сърбъто́аре А҆по́столилѡр.
Apotheker, Apotekariu А҆потека́рю, Спецїѐрѝ.
Apothekerschierling, (Pfl.) kukutè кѹкѹ́тъ.
April, Aprilie А҆прилїе.
Araber, Arab А҆ра́б.
Arabien, Aravia А҆ра́вїа,
Arbeit, munkè мѹ́нкъ, auch лѹ́крѹ.
arbeiten, a lukra а̂ лѹкра̀.
Arbeiter, lukrètoriu лѹкръто́рю, мѹнчнто́рю.
arbeitsam, bèrbat бърба́т.
Arbeitsamkeit, lukrare лѹкра́ре, мѹнчи́ре.
Archimandrit, Archimandrit А҆рхимандрѝт.
arg, rèu ръ́ѹ.
Arglist, vikleschug виклешѹ́г
Argwohn, prepunere препѹ́нере.
argwöhnen, a prepune а̂ препѹ́не.

Digitized by Google

Arie, glaſs глác, кънтаре.
arm, ſserak църáк.
Arm, (der) braz брáц.
Armee, oaſste ωáстε.
Armenien, Armenia Ар-мéнïа.
Armuth, ſsérètschie съ-ръчíε.
Aronwurz, (Pfl.) Aron-murz Аронмȣрц.
Arreſt, Arischte Арíщε.
Arſch, kur кȣ́р.
Arſenik, schoretschie шω-ρεчíε.
Art, kip кíп.
artig, kipesch кíпεш, maendru мѫндрȣ.
Arzney, leak лѣ́к.
Arzt, Doſtor Дóфтωр.
Aſche, tschenusche ченȣ́шъ.
aſchenfärbig, èntschenuschat ᴧченȣшáт.
Aſchfiſch, lipean липѣ́н.
Aſt, krak крáк.
athmen, a hropoti â хро-потѝ.
Atteſtat, adeverinzè âде-вернíцъ, âтестáт.
Attich, (Pfl.) boz бóз, сóк.
auch, ènke ᴧ́къ, шѝ.
Aue, lunkè лȣ́нкъ, цáринъ.
auf, pe пε, прε.
aufbinden, a deſslega â деслегà.
aufblähen, a gaenfa â гѫнфà
aufbrechen, a pleka âплекà.
aufbürden, a èngreoia â ᴧгрεωѧ̀
aufdeken, a deſskoperi â десконеpѝ.
aufdunſen, a gaenſi â гѫнфѝ
Aufenthalt, maenere мѫ-нéрε.
Auferſtehung, ènviiare ᴧ-вïѧ́ρε.
auffahren, a réſsti â ръстѝ.
Auffahrt, (Chriſti) ènèl-zarea ᴧнълцáрѣ.
auffangen, a prinde â прíндε.
Aufführung, purtare пȣр-тáрε.
Aufgang, réſsèritul ſsoa-relui ръсъpíтȣл сóарелȣй
aufgebettet, aschiernut â-щεрнȣ́т.
Aufgeblaſenheit, èngaen-fare ᴧгѫнфáрε.
aufgehängt, ſspaenzurat спѫнзȣрáт.
aufgehört, èntschetat ᴧ-четáт.
aufgelaufen, umflat оумфлáт.
aufgelößt, deſslegat деc-легáт.
aufgeräumt, veaſsel вѣсéл.
aufgerieben, frekat фрεкáт.
aufgeſchlizt, schungiiat жȣнгïáт.

Digitized by Google

aufgeschwollen, umflat оумфла̀т.
aufgethauet, dessgezat десгеца́т.
aufgürteln, (das Pferd) a desskinga а̂ дескинга̀.
aufhalten, a opri а̀ ѡ̂при̇.
aufheften, a desskoptschea а̂ дескопчѣ.
aufklaftern, a sstaenschini а̂ стѫнѫнини̇.
aufklauben, a kuleadsche а̂ кꙋлѣџе.
Aufladung, enkerketure ↑кърктꙋръ.
Auflage, enkerkare ↑кърка́ре.
aufflechten, adesspleti а̂ десплети̇.
auflösen, a topi а̂ топи̇.
auflösen, (künftige Dinge) atschumeli а̂ чꙋмели̇.
auflösen, (was verworren war) a desskaeltschi а̂ дескѫлчи̇.
Auflösung, desslegare деслега́ре.
aufmachen, (sich früh auf die Reise) a maeneka а̂ мѫнека̀.
aufmachen, (öfnen) a desskide а̂ дескиде.
aufmerken, a bega ssamè а̂ бъга самъ.
Aufmerksamkeit, asskultare аскꙋлта́ре, лꙋѡа́реаминте
aufmuntern, a deschtepta а̂ дештепта̀.
Aufmunterung, deschteptare дештепта́ре.
aufnehmen, a primi а̂ прими̇
aufpacken, a ascheza а̂ ашъза̀.
aufpassen, a paendi а̂ пѫнди̇
aufplatzen, a plezni а̂ плезни̇
aufräumen, a delnitschi а̂ делничи̇.
aufreissen, a desslipi а̂ деслипи̇.
aufrichtig, drept дре́пт.
aufritzen, a kepera а̂ кѣпъра̀.
Aufruhr, rosskoalè роско́алъ
aufscharren, a raekei а̂ рѫкъи̇
aufschieben, a temaenda а̂ тъмѫнда̀.
aufschiessen, (keimen) a enkoizi а̂ ↑колци̇.
Aufschlag, (am Kleid) prem пре́м.
aufschliessen, a desskuia а̂ дескꙋѧ̀.
aufschlitzen, a sspinteka а̂ спинтека̀.
aufschnallen, a desketerema а̂ дескътъръма̀.
Aufschrift, adress адре́с.
Aufschub, temaendare тъмѫнда́ре.

aufschwellen, a boboti â боботи.
Aufseher, purtètoriu de grische Пꙋртътѡрю де гриже.
Aufsicht, pazè пазъ.
aufsperren, (den Mund) a kèska â къска.
aufspünden, a desdupa â десдꙋпа.
aufsieben, a skula â скꙋла.
aufstöpfen, a desfunda â десфꙋнда.
aufstößeln, siehe aufklaftern.
aufsuchen, a kèuta â кътꙋта.
aufthürmen, a haelmui â хълмꙋи.
austreiben, a skorni â скорни.
auftrennen, a deskoasse â дескоасе.
aufwallen, (das Wasser) a unda â ꙋнда.
aufwarten, a slugeri â слꙋгъри.
aufwärts, ensus ѫсꙋс.
aufwecken, adeschtepta â дештепта.
Aufwiegler, turburètoriu тꙋрбꙋрътѡрю.
Aufwiegelung, siehe Aufruhr.
Aufzeichnung, ensemnare ѫсемнаре.
Aug, okiu ѡкю.
Augapfel, globul okiului глобꙋл ѡкюлꙋи.
Augenarzt, Doktor de oki Дофтѡр де ѡки.
Augenblick, klipealè de okiu клипѣлъ де ѡкю.
Augenlied, dschanè џанъ, auch плеѡпъ.
Augentrost, (Pfl.) failur ѳилꙋр.
Augenstern, steaoa okiului стѣоа ѡкюлꙋи.
Augenwimper, spraentsanè спрѫнчанъ.
Augenwinkel, unghiul okiului ꙋнгюл ѡкюлꙋи.
August, Avgust Авгꙋст.
aus, din дин.
Ausathmung, rèsuflare ръсꙋфларе.
ausbleiben, a remaenea â рѫмѫнѣ.
ausbraten, a fridsche â фриџе.
ausbreiten, a aschterne â аштерне.
ausbrütten, a klotschi â клочи, auch пръси.
Ausbrüttung, prèsaelè пръсълъ.
ausdehnen, a tinde â тинде.
auseinander drehen, a rèsutschi â ръсꙋчи.
auserlesen, a aledsche â алеџе.
Ausgang, enschire ѫшире.
ausgeben, a keltui â келтꙋи.

ausgebreitet, aschternut äшернꙋ́т.
ausgedehnt, entinss ꙟтинс.
ausgezählt, geunoss гъꙋнос.
Ausgelassenheit, zburdare збꙋрдаре.
ausgenommen, afarė de ȃфаръ де.
ausgewachsen, giboss гибо́.
ausgewintert, ernat ернат.
ausgezogen, dossbrekat десбръкат.
ausgiebig, sspornik спо́рник.
Ausguß, Ausgiessung, (versare върсаре.
ausheitern, a deschtepta ȃдешепта̀, ръзбꙋна̀.
aushobeln, a gilui ȃ гилꙋ̀и.
aushölen, a geuni ȃ гъꙋнѝ.
ausjätten, a zmuldsche ȃ змꙋлџе.
auskehren, a metura ȃ мътꙋра̀.
Auskundschafter, isskoditoriu искодито́рю.
ausleeren, a goli ȃ голѝ.
Ausleerung, deschertare дешъртаре.
Ausleger, taelkuitoriu тълкꙋито́рю.
auslegen, a telmetschi ȃ тълмъчѝ
auslösen, (ein Pfand) a desszelodschi ȃ десзълоџѝ
ausmachen, (entscheiden) a tschisslui ȃ числьꙋи.
Ausmessung, messurare мъсꙋраре.
ausmustern, a brekui ȃ бръкꙋ̀и.
ausrasten, a odihni ȃ ѡдихнѝ.
Ausreissung, zmuldschere змꙋлџере.
ausreitern, a tschurui ȃ чꙋрꙋ̀и.
ausrotten, a dessrederschina ȃ десрѣдъчина̀.
ausruhen a hodini ȃ ходинѝ.
Ausrupfung, zmulgschere змꙋлџере.
Aussaat, ssemaenetur̀e съмънъ́тꙋръ.
Aussage, zissa зиса, спꙋнере
aussätzig, buboss бꙋбо́с.
aussaugen, a ssudsche ȃ сꙋџе
außer, afarė ȃфаръ.
außerdem,) außerhalb,) afarėde ȃфаръде
ausschlagen, (Friesel u. d. gl.) a prozori ȃ прозѡрѝ.
Ausschlag, verssat върсат.
Ausschnitt, (von Sohlenleder) polog поло́г.
ausspähen, a isskodi ȃ искодѝ.
ausspannen, a desshema ȃ десхъма̀.

Digitized by Google

Ausſprache, pronunzie про-
нѹнціє.
ausſprechen, (deutlich) dessvolt десвόлт.
ausſpühlen, a kléti а̂ клъти
ausſpucken, fskuip скѹип.
ausſtatten, a enzeſstra а̂ ѧ̂зестра̀.
ausſtauben, a préfui а̂ пръфѹи.
ausſtecken, a ſskobi а̂ скоби
ausſtehen, a tradsche а̂ традѱе
Ausſteller, (Tadler) Pritschinuitoriu Пpичинѹи-
тώрю.
ausſteuern, ſiehe ausſtatten.
Ausſteuerung, enzeſstrare ѧ̂зестрápe.
ausſtopfen, a deſstupa а̂ дестѹпà.
ausſtreichen, a schterdsche а̂ щéрџе.
ausſtrecken, a entinde а̂ ѧ̂тинде.
austreiben, a ſskorni а̂ скорни.
austretten, (die Schuhe) a ſskeltschiia а̂ скълчїà.
austrocknen, a zbitschi а̂ збичи.
ausüben, (Grauſamkeiten) a tiréni а̂ тирънѝ.
auswandern, a nemernitschi а̂немерничи.
ausweichen, a abate а̂ а̂бáте
ausweiſen, a areta а̂ а̂рътà.
ausweißen, a verui а̂ върѹи
auswendig, predinafaré прединафáрь.
auswinden, a ſstoartsche а̂ стóарче.
auswirken, a hérézi а̂ хързи.
Auswurf, flegmé флéгмъ.
ausziehen, a deſsbréka а̂ десбръкà.
Axe, (am Wagen) oſsie ѡ̈сїе
Axt, ſsékure съкѹре.

B.

Baarfüſſig, deſskulz дескѹлц
Bach, vale вáле
Bachbungen, (Pfl.) bobovnike бобовнике.
Bachſtelze, tschintesché чинтежъ.
backen, a koatsche а̂ кóаче.
Backzahn, méſsea мъсѣ.
Bad, ſskéldetoare скълдътóаре.
baden, a ſskélda а̂ скълдà.
Badſtube, fereden фередеѹ.
Bagage, hodoroadsche ходωрóаџе.
Bahn, kale кáле.
Bahre, koschtschug кошчѹг
Bähung, opéreale ѡ̂пъркълъ
Baldrian, (Pfl.) ſstere-
goae стерегóае.

Digitized by Google

balgen, a bruschi ă брꙋшѝ.
Balken, grindė гриндъ.
Ball, (Ballen) kotkė коткъ
ballenweise, kuraedikata кꙋрꙁдиката.
Banat, Bėnat Бънáт.
Band, legėturė легътꙋръ.
Band, (am Hut) pantlikė пантликъ, бꙍртъ.
Bank, lavizė лáвицъ.
Bankerot machen, a mufluzi ă мꙋфлꙋꙁѝ.
bändigen, a birui ă бирꙋѝ.
Bangigkeit, groazė грóаꙁъ.
Bann, afurisſanie ăфꙋрисáнїе, ăнáѳема.
Bär, urſs оу̂рс.
Bärin, urſsoae оу̂рсóае.
Barbier, Bėrbièriu Бърбїéрю.
Barbiermesser, britsch брúч.
Barmherziger, milosſtiv милостив.
Barmherzigkeit, milosſtenie милостéнїе.
Bart, barbė бáрбъ.
bärtig, bėrbosſ бърбóс.
bauen, a zidi ă ꙁидѝ.
Bauch, pântetsche пѫнтечé.
Bauer, (roher) mokan мокáн.
Bauer, (sächsischer) kiborean кибꙍрѣ́н.
Baum, kopatsch копáч.
bäuerisch, (einfältig) prosſt прóст.
Bäumchen, (geprostes) ultoae оу̂лтóае.
Baumöhl, untdelemn оу̂нтделéмн.
Baumwolle, bumbak бꙋмбáк.
Bauchgrimmen, mėtritsche мътрúче.
Baumeister, Architektor Архитéктωр.
Bayern, Bavaria Бавáрїа.
Beamter, diregėtoriu директꙍрю.
beängstigen, a sſpėriia ă спърїà.
beantworten, a rėsſpunde ă ръспꙋ́нде.
beben, a kutremura ă кꙋтремꙋрà.
Becher, pėhar пъхáр.
Bedachtsamkeit, kibzuire кибꙁꙋире.
Bedachung, koperire коперúре.
bedanken, a mulzėmi a мꙋлцъмѝ.
bedecken, a koperi ă коперѝ.
bedenken, a sſokoti ă сокотѝ, ѝспитѝ.
bedielen, a blėni ă блънѝ.
bedienen, a sſlugėri ă слꙋгърѝ.
bedingen, a tokmi ă токмѝ

Digitized by Google

Bedingniß, tokmealė токмѣлъ.
bedrohen, a amerinza ȁ ȁмеринца̀.
Bedrükung, afsupreale ȁсѹпрѣлъ.
bedürfen, a trebui ȁ тръбѹѝ.
beehren, a omeni ȁ ѡменѝ.
beehrt, tschinſtit чинстѝт.
beeiden, a schura ȁ жѹра̀.
beeifern, a ſsė ſsė gui ȁ съ сжргѹ̀, стръдѹ̀.
Beeiferung, ſstredanie стръданїе, сжргѹинцъ.
beeinträchtigen, a pegubi ȁ пъгѹбѝ.
beendigen, a ſsſerschi ȁ сфжршѝ.
beengen, a engusſta ȁ ѫгѹста̀.
beerben, a moschteni ȁ моштенѝ.
Beere, boambe боамбе.
Beet, (worauf man Samen ſtreuet) ſstrat страт.
Befehl, porunke порѹнкъ.
befehlen, a poruntschi ȁ порѹнчѝ.
Befehlshaber, poruntschitoriu порѹнчиторю̆.
befestigen, a zevori ȁ зъворѝ, цепенѝ.
Befestigung, ſiehe Bestätigung.
befeuchten, a schilevi ȁ жилъвѝ.
beflecken, a peta ȁ пъта̀.
befleißigen, a nevoi ȁ невоѝ.
beflügeln, a enaripa ȁ ѫарипа̀.
befolgen, a afskulta ȁ аскѹлта̀.
befördern, a pritschinui ȁ причинѹѝ, грѫбѝ.
befrachten, a enkerka ȁ ѫкърка̀.
befragen, a entreba ȁ ѫтреба.
befreyen, areſskumpera ȁ ръскѹмпъра̀, скѹтѝ.
befriedigen, a peischui ȁ пъчѹѝ.
befremden, (ſich) a ſsė mira ȁ съ мира̀, ѫстренна̀.
befruchten, a enrodi ȁ ѫродѝ.
befühlen, a kipei ȁ кипъѝ.
befürchten, a ſsė teame ȁ съ тѣме.
begabt, a derui ȁ дърѹѝ.
begaben, a deschdui ȁ дъждѹѝ.
begaffen, a zgeura ȁ згъѹра̀.
begatten, a merita ȁ мърита̀.
begaukeln, ſiehe begaffen.
begeben, a merdsche ȁ мерџе.
begegnen, a entaelni ȁ ѫтѫлнѝ.

Begegnung, entaelnire ă ѫтѫлнире.
Begehren, (das) tscherere ă черере.
begehren, (eine Person zur Ehe) a pezi ă пецѝ.
Begierde, dorire дωрире.
begierig seyn, a revni ă ръвнѝ.
begießen, a uda ă оуда̀.
beglaubigen, a adeveri ă ăдеверѝ.
begleiten, a petretsche ă петрече.
Begleiter, povezuitoriu повъцѹитώрю.
Begleitung, povezuire повъцѹире, петрекание.
beglücken, a norotschi ă нωрочѝ.
begnügen, a endesstula ă ѫдестѹла̀.
begnügt, endesstulat ѫдестѹлат.
begreifen, a kuprinde ă кѹпрѫнде, депринде.
Begräber, engropetoriu ѫгрωпътώрю.
begraben, a engropa ă ѫгропа̀.
Begräbniß, engropetschune ѫгропъчѹне.
begränzen, a merdschini ă мърџинѝ.

begränzt, merdschinit мърџинит.
begrüßen, a enkina ă ѫкина̀.
begünstigen, a pertini ă пъртинѝ.
behacken, a tschopli ă чоплѝ.
behalten, a tzinea ă цинѣ.
Behältniß, enkepere ѫкъпѣре.
behandeln, a tokmi ă токмѝ
Beharrlichkeit, remaenere ръмѫнере.
behauen, a tsopli ă чоплѝ.
Behausung, lekasch лъкаш, съла́ш.
beherbergen, a konetschi ă конъчѝ, сълъшлѹй.
Beherbergung, sseleschluire сълъшлѹире.
beherrschen, a birui ă бирѹй, домнѝ, стъпѫнѝ.
beherzigen, a milosstivi ă милостивѝ.
beherzt, inimoss инимос.
behexen, a vreschi ă връжѝ.
Behörde, sstepenire стъпѫнире, тистие.
behorchen, a asskulta ă ăскѹлта̀.
Behuf, foloss фолос.
behuft enkopitat ѫкопитат
behülflich, aschutorit ăжѹтωрит, спре ăжѹтώрю

bejahen, a adeveri а̂ адеверѝ.
Beichtvater, Duhovnik Дꙋхо́вник.
beibehalten, a zinea а̂ цинѣ̀
Beil, bardé ба́рдъ, съкꙋ́ре.
Bein, ofs ѡс.
Beisitzer, schézétoriu шъзъто́рю, асе́сѡр.
beißend, muschkétschofs мꙋшкъчо́с, мꙋшка́на.
Beitrag, adaufs адаꙋс.
beitzen, a argéfsi а̂ аргъсѝ.
bekannt kunofskut кꙋноскꙋ́т
Bekanntschaft, kunoschtinzé кꙋнощи́нцъ.
beklagen, a schélui а̂ жълꙋѝ.
beklagt, schéluit жълꙋи́т.
Bekleidung, énbrékare ѫ̂бръка́ре, ѫ̂бръкъми́нте.
beklemmen, (auf der Brust) a néplei а̂ нъплъѝ.
Beklemmung, népléialé нъплъялъ.
bekommen, a képéta а̂ къпъта̀.
Bekräftigung, éntérire ѫ̂търи́ре.
bekränzen, a énkununa а̂ ѫ̂кꙋнꙋна̀.
bekreisen, a énkunschura а̂ ѫ̂кꙋнжꙋра̀.
bekümmern, (sich) a fsé fsupéra а̂ съ сꙋпъра̀.
beladen, a énkérka а̂ ѫ̂къркà, ѫ̂повъра̀.
Beladung, énkérkare ѫ̂къ́ркаре, ѫ̂кърк꙼ътꙋ́ръ.
belagern a tebérae а̂ тъбъръ̀
Belagerung, defskélekare дескълека́ре.
belämmern, a mäerli а̂ мѫрлѝ
belasten, a énpovéra а̂ ѫ̂повъра̀, ѫ̂кърка̀.
belästigen, a fsupéra а̂ сꙋпъра̀
Belästigung, fsupérare сꙋпъра́ре.
belaufen, (sich) a fsui а̂ сꙋѝ
beleidigen, a buschului а̂ бꙋшꙋлꙋѝ.
Beleidigung, ofsaendire ѡсѫнди́ре.
belegen, (mit Steinen) a pardofsi а̂ пардосѝ.
belehren, a énvéza а̂ ѫ̂въца̀
beleuchten, a fstrélutschi а̂ стрълꙋчѝ, лꙋмина̀.
belieben, a plétschea а̂ плъчѣ̀
belisten, a vikleni а̂ вик꙼ленѝ
bellen, a létra а̂ лътра̀.
belöchern, a géuri а̂ гъꙋрѝ.
belohnen, a réfspléti а̂ ръсплътѝ.
belügen, a minzi а̂ минцѝ.
bemackeln, a zaengéli а̂ зѫнгълѝ.
bemächtigen, (sich) a énputeri а̂ ѫ̂пꙋтерѝ.
bemächtigt, puternitschit пꙋтерничи́т.
bemerken, a fsimzi а̂ симцѝ

Digitized by Google

Bemerkung, zineare én-minte цинꙘре ꙟминте.
bemitleidigen, a milosstivi ꙟ милостиви.
bemühen, a nevoi ꙟ невои.
beneiden, a zavisstui ꙟ завистꙋи, пизмꙋи.
beneidet, pizmuit пизмꙋит.
benetzen, a uda ꙟ оуда.
benutzen, a folossi ꙟ фолоси.
beordert, raënduit рꙟндꙋит
bequemen, a brodi ꙟ броди.
berathschlagen, a issfétui ꙟ сфътꙋи.
berauben, a schéfui ꙟ жъфꙋи, деспоꙗ.
berauchen, a afuma ꙟ афꙋма.
beredsam, vorbitoriu ворбиторю.
beregnet, ploat плоат.
bereifen, a énbura ꙟ ꙟбꙋра.
bereiten, a géta ꙟ гъта.
bereuen, a benui ꙟ бънꙋи.
Berg, deal дѣл.
Bergknab,) béiasch бъꙗш.
Bergmann,)
Bergmünze, (Pfl.) lizme de munte лизме де мꙋнте
Bergwerk, bae бае.
berichtigen, a éndrepta ꙟ ꙟдрепта, плъти.
beriechen, a mirossi ꙟ мироси
bersten, a plezni ꙟ плезни.
berufen, (jemanden vor Gericht) a ssorótschi ꙟ сорочи.
beruhen, a staërna ꙟ стърна
berühmt, issküssit искꙋсит.
Berühren, (das) atindschere ꙟтинџере.
berühren, a atindsche ꙟ ꙟтинџе, пипъи.
berührt, atinss ꙟтинс.
besaiten, a énkorda ꙟ ꙟкорда.
besänftigen, a domoli ꙟ домоли.
Besänftigung, sstaëmpérare стъмпъраре.
besaufen, (sich) a énbéta ꙟ ꙟбъта.
beschädigen, a pégubi ꙟ пъгꙋби.
Beschaffenheit, alkétuire алкътꙋире, формъ.
beschäftigen, (sich) a ssé éndeletnitschi ꙟ съ ꙟделетничи.
Beschäftigung, éndeletnitschire ꙟделетничире.
beschämen, a ruschina ꙟ рꙋшина.
beschatten, a umbri ꙟ оумбри
bescheiden, kutschernik кꙋчерник.
bescheinigen, a adeveri ꙟ адевери.

Bescheinigung, arétare â-рътаре.
beschenken, a dérui â дъруи.
beschimmert, sstrélutschit стрълучит.
beschimpfen, a okérae â ѡкъръ.
beschlagen, a fereka â ферека.
beschlagen, (mit Hufeisen) a potkovi â потковн.
beschlagen, (mit Spangen) a zintui â цинтуи.
beschleinigen, a grébi â гръби
beschließen, a isstovi â истови.
Beschluß, isstov истов, ѧкееpe.
beschmieren, (mit Morast) a éntina â ѧтина.
beschmiert, unss унс.
beschmutzen, a zaengéli â зѫнгъли.
beschmutzt, zaengélit зѫнгълит.
beschuldigen, a vinovézi â виновъци.
beschuldigt, vinovat виноват
Beschützer, akoperitoriu акоперитӑрю.
beschützen, a pézi â пъзи, пъртини.
Beschwerde, plaenssoare плѫнсоаре.
beschweren, a schélui â жълуи, â ѧгреуа.
beschwerlich, ku greu ку греу
Beschwerlichkeit, greutate греутате.
beseelen, a énssuflezi â ѧсуфлеци.
beseligen, a feritschi â феричи.
besehen, a vedea â ведѣ.
Besen, méturé мътуръ.
besessen seyen, éndrétschit ѧдрѫчит.
besitzen, a birui â бируи.
besonders, mai vaertoss май вѫртос.
besorgen, a grischi â грижи.
bespritzen, a sstropi â стропи.
bespritzen (aus dem Munde) a énproschka â ѧпрошка
bespritzt, énproschkat ѧпрошкат.
besprengen, a sstropi â стропи
besprenkelt, (schäkig) bélzat бълцат, търкат.
beständig, deurik деурик.
Beständige, (der) sstatornik статорник.
bestättigen, a adeveri â адевери.
Bestättigung, énterire ѧтърире.
bestechen, a miti â мити.
Bestechung, mité мить.
bestellt, tokmit токмит.
bestimmen, a hotérae â хотъръ.

Bestimmte, (der) numit нȣмит.
bestreben, a sstredui â стрѣдȣи.
Bestrebung, ofsaerdie ѡсжрдїе.
bestreuen, (mit Mehl) a enfeina â ꙟфѣина.
besudeln, a paengeri â пжнгѣри.
besudelt, zingelit ȥингѣлит.
Besuchung, kortenire кѡртенире.
besuchen, a tschertscheta â черчета.
betasten, a pipei â пипѣи.
betastet, atinss âтинс.
betäuben, a bulgui â бȣлгȣи
betäubt, amezit âмецит.
Betanien, (Pfl.) frunza tscheituri фрȣнȥа чеитȣри
Betragen, (das) purtare пȣртаре.
betrachten, a kudscheta â кȣџета.
betrachten, (die Sterne) a ssteli â стели.
Betrachtung, privire привире.
betreiben, a endemna â ꙟдемна.
betroffen, lovit ловит.
betrüben, a mehni â мѣхни.
betrübt, entrisstat ꙟтристат
Betrug, entschelusching ꙟчелȣшаг.
betrügen, a entschelui â ꙟчелȣи.
betrügerisch, entschelui-toriu ꙟчелȣиторю.
betrunken, enbetat ꙟбѣтат
Bett, pat пат.
Bettchen, peitschel пѣтчел.
Bettdecke, poplon поплон.
Betteley, tscherschire черширe.
betteln, a tscherschi â черши
betten, a aschterne â âщерне.
Bettstatt, (aus Holz) pat
Bettstelle,) пат.
Bettzeug, aschternut âщернȣт.
beugen, a pleka â плека.
Beul, (der) bubeiu бȣбою.
beunruhigen, a buschului â бȣшȣлȣи.
beurtheilen, a kaerti â кжрти
Beute, prade прадѣ.
Beutel, punge пȣнгѣ.
beuteln, a zdrnhei â ȥдрȣхѣи
Bevollmächtigter, Vekil векил.
bevorkommen, a entaempina â ꙟтжмпина.
bewachten, a sstreschui â стрѣжȣи.
bewaffnen, a arma â âрма.

Digitized by Google

Bewaffnung, entrarmare ꙟтрармáре.
bewahren, a pezi â пъꙁи̂.
bewegen, a schiderae â жиДъръ̀.
bewegen, (hin und her) a legena â лєгъ̀на̀.
bewegen, (zum weinen) a obida â ѡ҄бида̀.
beweglich, mischketschofs мишкъчóс.
Bewegung, mischkare мишкáре.
Bewillkommung, entraempinare ꙟтъмпинáре.
Beweis, aretare ậрътáре.
beweißen, a albi â ậлби̂.
bewirthen, a omeni â ѿмени̂.
bewohnen, a lekui â лъкꙋ̀и.
bewundern, a mira â мира̀.
Bewußtseyn, (das) kunoschtinze кꙋноцьи́нцъ.
beyde, amaendoi ậмъндои̂.
Beyfuß, (Pfl.) pelin schtirp negru пелин цьирп нéгрꙋ.
Beyspiel, pilde пилдъ.
bezahlen, a pleti â плъти̂.
bezaubern, a vreschi â връжи
bezaubert, fermekat фермекáт.
bezäumen, a enfraena â ꙟфръна̀.
bezeugen, a mertuřifsi â мъртꙋриси̂.
Bibernel weißer, (Pfl.) petraenschel fselbatik пътръ̀нжéл сълбáтек.
biegen, a koviia â ковїѧ̀.
biegsam, vaenschofs вънжóс.
Bild, ikoane икóанъ.
bilden, a enkipui â ꙟкипꙋи̂.
billig, kudireptul кꙋдирéптꙋл.
Billigkeit, kuviinze кꙋвїи́нцъ.
Bilsenkraut, (Pfl.) masealariu маселáрю.
binden, a lega â лега̀.
Bündlein, (von Hanf) fuior фꙋїѡ́р.
Biene, albine ậлби́нъ.
Bienen-Hütte, fstupine стꙋпи́нъ.
Bienen-Mutter, matke мáткъ.
Bienenkorb, koschnize кóшницъ.
Bienenschwarm, roiu рóю.
Bienenstock, fstup стꙋп.
Bienenwirth, fstupariu стꙋпáрю.
Bilse, (Schwamm) tschupearke чꙋпѣ́ркъ.
Bier, bere бéре.
binden, a lega â лега̀.
Bingelkraut, (Pfl.) brie брі́е
Birke, mefsteaken местѣ́кън.
Birn, pare пáръ.

bißchen, puzintel пꙋцинтѣл.
Bischkote, bischkoté бишкотъ.
Bischof, Vlédik Блъдик.
bishieher, pénéaitschi пънъанчи.
Biß, (der) muschkéturé мꙋшкътеръ.
bitten, a ruga а рꙋга.
bitter, amar амар.
Bitterkeit, amérétshune амъръчꙋне.
Bittersüß, (Pfl.) lasnitschor ласничьр.
Bittschrift, ischtanzie иштанціе.
blähen, a vinezi а винеци.
Blase, beschiké бешикъ.
Bläschen, pusrchea пꙋсчѣ.
Blasebalg, foale фоале.
blasen, a suflа а сꙋфла.
blasen, (mit dem Horn oder Trompete) a butschina а бꙋчина.
blaß, ofilit ѡфилит.
Blatt, foae фоае.
Blatter, pussschea пꙋсчѣ.
blattern, a buba а бꙋба.
blau, vaenét вънът.
blaue Kornblume, (Pfl.) vinezele винецеле.
Blech, bédik бъдик.
blaue Rittersporn, (Pfl.) toporusch топорꙋш.

bleiben, a rémaenea а ръмънѣ.
bleich, siehe blaß.
bleichen, a albi а алби.
Bleistift, zeruza церꙋза.
Bley, plumb плꙋмб.
Bleygießer, vérsétoriu de plumb върсъторю де плꙋмб.
blicken, a zéri а зъри.
blind, orb ѡрб.
blinzeln, a klipi а клипи.
Blitz, fuldscher фꙋлџер.
Block, (Klotz) grofs грос.
blöken, a ragsche а раџе.
blödsichtig, ponivofs понивос
blond, pléviz плъвиц.
blühen, a énflori а ѫфлори.
Blume, floare флоаре.
Blut, sаеndsche сѫнџе.
blutig, kruntat крꙋнтат.
Bock, zap цап.
bökeln, a paertschi а пърчи.
Böcklein, paertsch пърч.
Boden, fund фꙋнд.
Bogen, ark арк.
Bogenpapier, koalé коалъ.
Bojar, Boeriu Боерю.
Bojarinn, Boeroae Боероае.
Böhm Bohem Бохем.
bohren, a sfredeli а сфредели.
borgen, a énprumuta а ѫпрꙋмꙋта.
Borten, borté бортъ.

Digitized by Google

böß, reu ръ8.
Bösewicht, viklean виклѣн
Bosheit, reutate ръ8тате.
Bothe, Trimiss Тримис.
Bowist, (Bfl.) beschina kalului бешина калълъй.
Brabant, brabant брабант.
brachen, a ogorae а шгwрж.
Brachmonath, luna ogorului л8на шгwр8л8й.
Brand, tetschune тъчюне.
Brandenburg, Brandenburgia Бранденб8ргїа.
Brandmahl, dogoreale догорѣлъ.
brandmarken, a enfera а ̂фера.
Brandwein, vinarss винарс.
Brandweinbrennerey, vinerssérie винърсърїе.
braken, a fridsche а фриџе.
Braten, (mürber) o petschie fradschete ш печїе фраџетъ.
Braten, (der) fripture фрипт8ръ.
Bratpfanne, piketoare пикътоаре.
Bratspieß, frigare фригаре.
Bratwurst, kaernaz кжрнац.
brauchen, a trebui а тръб8й
Bräuhaus, bererie берерїе.
Brauchbarkeit, trebuinze треб8инцъ.
braun, oakesch шакеш.
Braunheil, (Pfl.) porumbel пwр8мбел.
Braunwurz, (Pfl.) urzike neagre 8рзикъ нѣгръ.
Brausen, (das) furtune ф8рт8нъ.
brausen, (der Ebbe und Fluth) a viforae а вифwрж
Braut, mireasse мирѣсъ.
Bräutigam, mire мире.
brechen, (Hanf) meliz мелиц.
Brechen, (das) boraere бwржре.
breit, lat лат.
breiten, a aschterne а аштерне
Breite, lezime лъцим.
breiter Weggerich, (Pfl.) platadschine платаџинъ.
Bremse, baezan бжзан.
brennbar, arzetoriu арзъторю.
Brennkraut, (Pfl.) napraznik напрацник.
brennen, a arde а арде.
brennen, (bey den Wunden) a usstura а 8ст8ра.
Brennessel, (Pfl.) urzike 8рзикъ.
Bret, sskaendure скжнд8ръ
Brey, tschir чир.
Brezen, kovrig коврит.
Brief, sskrissoare скрисоаре.
Brille, okelariu шкеларю.
bringen, a adutsche а адуче.

Digitized by Google

Brittanien, Brittania Бритáнїа.
broken, a dumika â дѹмикà.
Brod, pāene пжне, пи́тъ.
Brod, (weißes) pité albè пи́тъ âлбъ.
Brod, (hartes) pité vaertoasse питъ вжртóасъ.
Brod, (schwarzes) pité neagre пи́тъ нѣгръ.
Brodbäker, pitariu питáрю.
Brodkrumme, sfermiture сфърмитѹръ.
Bruch, (das Zerbrechen) rupture рѹптѹръ.
Bruch, (am Leibe) urléture оурлътѹръ.
Brücke, pod пóд.
Bruder, frate фрáте.
Brudersfrau, kumnaté кѹмнáтъ.
Brühe, (Suppe) zamé зáмъ
brüllen, (wie ein Ochs) a mudschi â мѹџѝ.
brummen, a morei â мωрѫѝ.
Brunnen, faentaene фжнтжнъ.
brünet, oakesch ѽакеш.
Brunkreſe, (Pfl.) braenkuze бржнкѹцъ.
Brunſt, ardere âрдере.
Bruſt, piept піéпт.
brüſten, (ſich) a reſeti â ръсти.
Bruſtpelz, pieptariu пїептáрю.
Bruſtſchmuck, zinté цннтъ.
Brut, klotsiture клочитѹръ.
brüten, a klotschi â клочѝ.
Bruthenne, kloké клóкъ.
Bube, prunk прѹнк.
Buch, karte кáрте.
Buchdrucker, Tipograf Типогрáф, Кърторáрю.
Buche, fag фаг.
Buchelchel, schir жир.
Buchſtab, ſlove слóвъ.
buchſtabiren, a ſloveni â словенѝ.
Buckel, guerbovire гжрбовѝре, спинáре, кжркъ.
bücken, a zgértschi â згжрчѝ
bucklicht, guerbov гжрбов auch гибóс.
Budel, zink цинк.
Büffel, bibol бивол.
Bügeleiſen, begelul бéгелѹл.
Buhlerin, ibovnike ибовникъ.
Bühne, katredé катрéдъ
Bund, legéture легътѹръ.
Bundſchuhmacher, opinkariu ѡпинкáрю.
bunt, nélbaſtru нълбáстрѹ, âлбáстрѹ, търкат.
Bürde, ſartschiné сáрчинъ.
Bürge, platnik плáтник auch кизѣш.

Bürger, oreschan ѡрѣшан.
Bürgermeister bulger бѹлгѣр
Bürgschaft, kizeschie кизѣшїе.
Burgund, Burgundia Бѹргѹндїа.
Bursche, fetschor фечѡр.
bürsten, a periia а перїа.
Busch, tufisch тѹфиш, бѣрк
Busen, ssaen сѫн.
Buße, pokeinze покѣинцѣ
Butte, putine пѹтинѣ.
Butter, unt ѹнт.
Butter, (frische) unt proaspet ѹнт проаспѣт.
Butterfaß, schtend щѣнд.
Butterschmalz, unt ssleit ѹнт слеит.

C.

Mit dem Buchstaben C ist der Buchstab K und Z zu vergleichen und dort zu suchen was hier nicht steht.

Cadet, kadet кадет.
Caffee, kafea кафѣ.
Calender, kalendariu календарю.
Calesche, hinteu хинтеѹ.
Camerad, ssoz соц, ѡртак.
Camisol, rekel рекел, жѹбѣ.
Campher, kamfor камфѡр.
Caninchen, kanink канинк, auch iepure де касѣ.
Canonicus, Kanonikusch Канѡникѹш.
Canonier, tunariu тѹнарю.
Cantor, kaenterez кѫнтѣрец, кантѡр.
Capitän, Kepitan Кѣпитан.
Capitel, kap кап.
Carabiner, karabin карабин
Carbatsche, karbatsh карбач.
Caserne, kessarme кѣсарме.
Cathar, katarul катарѹл.
castriren, a schugeni а жѹгѣни, скопи.
Catechismus, katechizm катехизм.
Cathedralkirche, bisserike episskopeasske бисерикѣ епископѣаскѣ, auch бисерикѣ катедралѣ.
Catholik, katholik католик
Cavent, (Bürge) kizasch кизаш.
Caution, kauzion кацїон.
Cederbaum, kedru кедрѹ.
censiren, a zenzurelui а ценѕѹрелѹи.
Centrum, mischlokul мижлокѹл.
Ceremonie, zeremonie церемоние.
Charakter, karakter карактѣр.
Charfreytag, vinerea mare винерѣ маре.
Charwoche, sseptemaenapatimilor сѣптѣмѫнапатимилор;

Digitized by Google

Cherubin, Cheruvim Херꙋвím.
China, China Хúна.
Chineser, Chinez Хинéз.
Chirurgus, Chirurg Хирꙋрг, Фълчéрю, Врáч.
Chor, sstrane странъ.
christlich, kreschtineschte крещинéще.
Christus, Chrisstoss Хрiстóс
Churfürst, Voivod Вонвóд, Ѐлéктωр.
Churfürstin, Voivodeasse Вонводѣсъ, Влектωрúцъ
Cirkel, zirkulusch цирꙋлꙋш, църкълъꙋ.
Citation, ssorotschale сωрочáлъ.
Citrone, zitroane цитрóанъ
Clarinet, klarinet кларинéт
Classe, klass клáс.
Clavier, klavir клавúр.
Clima, klima клúма.
Collegium, kolegium колéгiꙋм.
communiziren, a kumineka ꙋ кꙋминекá.
Compagnie, (in der Handlung) tovereschie товърѣшíе.
Compagnion, tovaresch товáреш.
Compliment, kompliment комплимéнт, плекъчꙋне.
Comtesse, (Gräfin) Grofoae Грофóае.
Condition, kondizie кондíцiе, тоκ-мѣлъ, слꙋжбъ.
Consistorium, Konsisstorium Консистωрiꙋм.
Consul, Konsul Консꙋл.
Contribution, dare дáре, контрибꙋцióн, дáжде.
Controleur, Kontrolor Контролωр.
Copulation, logodne логóднъ, кꙋнꙋнiе.
copuliren, a logodi логодú, кꙋнꙋнá.
Corduan, korduvan кордꙋвáн.
Credit, krezemaent крезъмѫнт.
Cultur, poleire полеúре.
Cur, temeduire тъмъдꙋúре, виндекáре.
Cymbel, zimbule цимбꙋлъ.

D.

Da, kaend кѫнд.
dabey, de'npreune де'нпреꙋнъ
Dach, koperisch коперúш.
Dachs, vezune вéзꙋне.
Dachsloch, vezunie везꙋнíе.
Dacht, feschtile фещúлъ.
dadurch, prin atschasta прин ꙋчáста, пеꙋчú, пѣкóлш

dafürhalten, a zinea â цинѣ
daheim, a kasse âкасъ.
daher, deaitschi деайчи.
damasciren, a zintui â цинтуи, гинтуи, дамаси.
Damast, damasst дамаст.
Dambret, dame дамъ.
Dame, (die) Matroane Матроанъ.
damit nicht, ka ssé nu ка съ ну.
Damm, (der) podmol подмол
Dämmerung, énmurdschire ꙟмурџире.
Dampf, vaporé ваторъ, абур.
dankbar, mulzémitoriu мулцъмиторю.
danken, a mulzémi â мулцъми.
Dankopfer, schértvé жъртвъ.
Danksagung, mulzémire мулцъмире.
dann, atuntschi âтунчи.
dämpfen, a aburi â âбури.
darben, a tigorae â тигорѫ.
darbieten, a fégédui â фъгъдуи.
Darleben, énprumutare ꙟпрумутаре, ꙟпрумут.
Darm, maz мац.
darnach, apoi âпой.
darreichen, a tinde â тинде, â да.
darum, pentru atschęaia пентру âчѣа.
daselbst, akolo âколо.
daß, ssé съ.
daß nicht, kaetnu кѫтну.
Datteln, kurmale курмале.
Datum, datul датул.
Dauer, traiu трайю.
Daume, dedschetul tschel mare деџетул чел маре.
dawider, énprotivé ꙟпротивъ.
dazwischen, éntre ꙟтре.
Dechant, Diezesan Дїецезан, Декан.
Decke, sstraiu страйю.
Deckel, koperemaent копремѫнт.
decken, a koperi â копери, тинде.
Deckzeug, kovor ковор.
Degen, sspergie спергїе.
dehnen, a tinde â тинде
dein, alteu âлтъу.
Demuth, umilinzé оумилинцъ.
demüthigen, a zmeri â змери, оумили.
denken, a gaendi â гѫнди.
Denkmahl, pomenire помениre.
Denkungsart, kudschetare куџетаре.
denn, ké къ.
der, -ul -ул, oder -ле. —

Digitized by Google

derjenige, atschel ắчел.
dermaleinst, oarekaendva ѿарекаӂндва.
derohalben, aschadaré ắшадáръ.
derowegen, drepratscheaia дрептачѣа.
derselbe, atschesstasch ắчесташ, ắчéста.
destomehr, detsche mai mult дече май мȣлт.
Deserteur, pribeag прибѣѓг.
deuten, a aréta ắ ắрътà.
Deutscher, (der) Neamz Нѣмц.
Deutschland, zara nemzaské цáрą немцáскъ.
Dezember, Dekemvrie Декéмврїе.
Diät, dieté дїéтъ, кȣмпът.
Diadem, ssteme стéмъ.
Diakon, Diakon Дїакóн.
dicht, dess дéс.
Dichtheit, dessime десиме.
Dichter, Poet Поéт.
Dichtkunst, meesstriia poezii мъестрїа поезїи.
dick, gross грóс.
Dicke, grossime гросиме.
Dieb, hoz хóц, фȣр.
Diebstahl, furtischag фȣртишáг.
Diele, (Brett) blané блáнъ, дилъ.
dienen, a ssluschi ắ слȣжѝ.
Diener, ssluschitoriu слȣжитóрю, слȣгъ.
Dienst, (bey Hoff) boerie боерїе.
Dienstleisten, siehe dienen.
Dienstag, Marz Мáрц.
dienstwillig, endeletnik ắнделéтник.
dies, atschassta ắчáста.
dieser, atscheast ắчéст.
dieweil, ké къ.
dingen, (akordieren) a tokmi ắ токмѝ.
dinn, ssupzire сȣпцѝре.
Dinte, tscherneale чернѣлъ.
Diplom, diplom диплóм.
Diptam weißer, (Pfl.) diptam диптáм, фронцинéл.
Distel, polomide поломѝдъ.
doch, tot тóт.
Docht, feschtile фештѝлъ.
Docke, (Hundsart) zevod зъвóд.
Docktor, Doftor Дофтóр.
Dohle, tscheuke чéȣкъ.
Dolch, palosch пáлош.
Dollmann dolmane долмáнъ.
Dolmetscher, télmatsch тълмáч.
dölpisch, trukioss трȣкїóс.
Domherr Kanonik Канонѝк.
Donner, tunet тȣнéт, тръснéт.

Digitized by Google

donnern, a tuna â тꙋнà, авраꙋн.
Donnerstag, Schoi Жóй.
Donnerstag, (grüner) Schoia verde Жóѧ вéрде.
Donnerstrahl, treznetul тръзнетꙋл.
doppeln, (die Stiefel) a képuta â къпꙋтà, кꙋптꙋшй.
Dorf, ssat сáт.
Dorfseinwohner, ssétean сътѣн.
Dorn, sspin спúн.
dornicht, sspinoss спинóс.
dort, ákolo âкóлѡ.
dorther, de akolo де âкóлѡ.
dortzu, entrakolo ⋔тракóлѡ
Dose, bikssisch бúксиш.
Dotterblume, (Pfl.) sskéltschi скълчй.
Dotter, (vom Ey) gelbinusch гълбинꙋш.
Dosten, (Pfl.) schoverf шовѫрф.
Drachen, belaur бълáꙋр, змéꙋ.
drängen, a enbulzi â ⋔бꙋлзй.
Drangsal, assupreale âсꙋпрѣлъ, невóе.
Drappe, dropie дрoпïе.
Drath, ssaermé сѫрмъ, дрóт.
dräuen, a amerinza â âмеринцà.
draußen, afaré âфáръ.
Drechsler, sstrunariu стрꙋнáрю.
Dreck, kekat късáт, скѫрнъ
drehen, a ssutchi â сꙋчй.
dreist, endreznez ⋔дръзнéц.
Dreistigkeit, endreznire ⋔дръзнúре.
dreschen, a enbleti â ⋔блътй
Dreschflegel, héderag хъдърáгъ
drey, trei трéй.
dreyfach, entreit ⋔трейт.
Dreyfaltigkeit, (heilige) ssfaenta Troize сфѫнта Троúцъ.
Dreyfuß, kratizé крáтицъ.
droben, enssuss ⋔сꙋ́с.
drohen, a amerinza â âмеринцà.
drüben, dinkolo динкóлѡ.
drüber, pressté прéсте, дéспре
Druck, tiparin типáрю.
drucken, (mit den Händen) a sstraendsche â стрѫнџе.
drucken, (Schriften) a tipéri â типърй.
drunten, dedessupt дедесꙋ́пт
Drüse, gindure гиндꙋ́ръ.
du, tu тꙋ.
Ducaten, galben гáлбен.
Ducka, duka дꙋ́ка.
dudeln, a dudéi â дꙋдъй.
Duell, duel дꙋéл, лꙋ́птъ.
Duft, vaporé вáпωръ.

Digitized by Google

dulden, a ſsuferi â cȣферѝ.
Duldung, engéduinze ɣ̂гъдȣницъ, толеранціе.
dumm, proſst прост.
düngen, a gunoi â гȣнои̂.
dunkel, entunekoſs ɣ̂тȣнекос
dunkelbraun, murg мȣрг.
dünn, ſsupzire сȣпцире.
Dunſt, abor абѡр.
dünſten, a aburi â абȣрѝ.
durch, prin прин.
durchdringen, a pétrunde â пътрȣнде.
durchgängig, (überall) pretutindenea претȣтинденѣ, престе тот, дешбще.
durchgegangen, fudschit фȣџит.
durchgehen, a fudschi â фȣџѝ
Durchreiſe, tretsere тречере.
durchſchleichen, a ſstrébate â стръбате.
Durchſchnitt, kurméturé кȣрмътȣръ.
durchſeigen, a ſstrekura â стрекȣра̀.
durchſieben, a tscherne â черне.
durchſtochen, ſstrépunſs стръпȣнс.
durchſpiegt, ſsédschetat съџетат.
durchwühlen, a ſsuvolbi â сȣволбѝ.
dürfen, a kuteza â кȣтеза̀.
dürſtig, lipſsit липсит.
Dürſtigkeit, lipſsé липсъ.
dürr, uſskat оүскат, сек.
Dürre, uſsketschune оүскъчȣне, оүскаре.
Durſt, ſsete сете, ɣ̂сетаре
durſtig, enſsetat ɣ̂сетат.
Duzbruder, faertat фъртат
Dutzend, duzin дȣцин.

E.

Ebbe, furtuné фȣртȣнъ, вифѡр.
eben, tokma токма, шъс.
Ebenbild, aſsemenare âсемънаре, кип.
Ebene, schéſsul шъсȣл.
ebenfalls, aſsemines асеминѣ, âшиждерѣ.
ebnen, a obli â ѡблѝ, нетезѝ.
Eber, ver вер.
Eberwurz, (Pfl.) turtie тȣртіе.
Echo, réſsunet ръсȣнет.
Ecke, korn корн.
Eckel, greazé грѣцъ.
eckelhaft, grezoſs грецос.
edel, ſslévit славит, кȣчерник.
Edelebenkraut, (Pfl.) ſsaie de guré саїе де гȣръ.
Edelgeſtein, piatré ſskumpe пїатръ скȣмпъ.
Edelgemander, (Pfl.) dumbez дȣмбец.

Edelmann, boiariu боѧрю.
Edickt, edikt єдикт.
Egge, grapé гръпъ.
Eggebalken, korlez кωрлєц.
eggen, a grépa а̂ гръпа́.
Egypten, Egipt Єгіпт.
Ehe, kefsétorie късъторіе.
Ehebrecher, preakurvariu прѣкꙋрвáрю.
Ehebruch, preakurvie прѣкꙋрвіє.
Ehemann, bérbat бърбáт.
Ehrbarkeit, omenie ωменіе.
Ehre, tschinfste чинсте.
Ehrenamt, boerie боєріе
Ehrenpreiß, (Pfl.) ventrilike вентрилúкъ.
Ehrerbietung, tschinfstire чинстúре.
Ehrfurcht, zmerenie змерéніе, кꙋчєріе.
Eibisch, (Pfl.) nalbé нáлбъ.
Eichbaum, schtescheriu щежéрю.
Eichel, ginde гúнде.
Eichenwald, dumbravé дꙋмбрáвъ.
Eichhorn, veverizé веверúцъ.
Eidexe schopaerlé шопъ́рлъ
Eifer, raevné ръ́внъ.
Eiferſucht, zavifstie завистіе.
eiferſüchtig, zavifstnik завистник.
eifrig, raevnitoriu ръвнитωрю.
Eigennutz, énteresſu а̂нтерéсꙋ.
Eigennützigkeit, énteresſazie а̂нтересáціе.
Eigenſchaft, énſséschie а̂съшіе, а̂сꙋшúре, проприєтáте.
Eigenſinn, ſsumezie сꙋмецíе
eigenſinnig, énderéptnik а̂ндъръптник.
Eigenthum, avere а̂вéре.
Eile, grabé грáбъ.
eilen, a grébi а̂ гръбù.
Eilenſpiegel, paekalé пъкáлъ
eilf, unſsprezetsche оуспрезéче.
eilfertig, grabnik грáбник.
Eilfertige, (der) grabnikul грáбникꙋл.
Eimer, vadré вáдръ.
ein, un оун.
einandermahl, alté daté а̂лтъ дáтъ.
einbilden, a nélutschi а̂ нълꙋчù, а̂кипꙋù.
Einbildung, fantazia фантазíе, а̂кипꙋúре, нълꙋчúре.
einbinden, a lega а̂ лєгá.
einblaſen, a énſsufla а̂ а̂сꙋфлá.
einbrechen, a ſspardsche а̂ спáрџє.

Digitized by Google

einbrocken, a èndumika ȃ ȃдвмика.
Einbruch, ispardschere спарџере.
eindringen, a résbi ȃ ръсби
eindrucken, a èndessa ȃ ȃдеса.
einegen, a èngrépa ȃ ȃгръпа
einer, unu оун8.
einernten, a kuledsche ȃ к8леџе.
einfach, ssimplu симпл8.
einfache Zahl, numèru ssinguratek н8мер8 сингврател
einfädeln, a ènfira ȃ ȃфира.
einfahren, a kéra ȃ кърà.
Einfall, nèvèlire нъвълире ȃпрет8раре.
einfallen, a nèvèli ȃ нъвъли
Einfalt, prossime простиме
einfältig werden, a prossti ȃ прости.
Einfältige, (der) prossul прост8л.
einfangen, a prinde ȃ принде
einfassen, a ènpreschura ȃ ȃпрежвра, тиви.
einfatschen, a ènfèscha ȃ ȃфъша.
einflechten, a ènpleti ȃ ȃплети.
einfleischen, a ènkèrna ȃ ȃкърна.
einflößen a ènssufla ȃ ȃсвфла

Einfluß, lukrare л8краре, ȃнфавзїе, съвършире.
einfordern, a skoate ȃ скоате
einförmig, assemenea ȃсемене, симпл8.
Einförmigkeit, assemènare ȃсемънаре, симплицитата
einfrieren, a èngeza ȃ ȃгеца
Einführung, dutschere ènleuntru д8чере ȃлънтр8
Eingang, èntrare ȃтраре.
eingeäschert, èntschenuschat ȃчен8шат.
eingeben, a da ȃ да, ȃс8фла
eingedenk, pomenitoriu, номенитώрю.
eingehen, a èntra ȃ ȃтра.
eingeflammert, zètigni зътигни.
Eingeweide, mèruntèi мъранцъи.
eingewickelt èvèluit ȃвъл8и
eingewurzelt, ènrèdètschinat ȃрьдъчинат.
Eingezogenheit, blaendeze блъндеце, змерéнїе.
eingeschränkt, ènfraenat ȃфржнā, мърџинит, к8мпът
eingießen, a ènvèrssa ȃ ȃвърса.
eingraben, a èngropa ȃ ȃгропа.
einheften, a ènfindscher ȃфинџе.

ein-

Digitized by Google

einhenken, a akéza à àкъцà
einholen, a aschundsche à àжȣнџе.
Einigkeit, unire оунире.
einkaufen, a taergui à търгȣи
einkehren, a maenea à мъне, гъздȣи, сълъшлȣи.
einkleiden, a envesstmaenta à ѫвестмънта.
einklopfen, a bate enleuntru à бате ѫлъȣнтрȣ.
einkochen, a sseka à сека.
Einkommen, (das) venit венит.
einladen, a envitelui à ѫвитълȣи, кемà.
Einlage, punere пȣнере.
einmal, odate ѡдатъ.
einmengen, a mesteka à местекà.
einmiethen a neemi à нъеми
einnisten, a enkuiba à ѫкȣибà, ѫкъцълà.
Einöde, pustie пȣстіе.
einpacken, a pakelui à пакелȣи, ѫсърчинà.
einpfalzen, a enkleschta à ѫклещà.
einprägen, a tiposi à типоси, ѫфипџе.
einpudern, a enpuderi à ѫпȣдъри, ѫфъинà.
einrichten, a endirepta à ѫндрептà.
einsäumen, a tivi à тиви,
einsäuren, a enmura à ѫмȣра
einschichtig, sstingeriu стингерю.
einschieben, a vaertschi à вȣрчи, върж.
einschläfern, a dormita à дормитà.
Einschlucken, (das) engizitare ѫгнциторъ.
Einschlürfung, ssorbiture сорбитȣръ.
einschränken, a merdschini à мърџини, ѫфрънà.
einsehen, a pritschepe à причепе.
einseifen, a ssepuni à сънȣни
einsenden, a trimite à тримите.
einsetzen, a pune à пȣне.
Einsicht, pritschepere причепере.
Einsiedler, pusstnik пȣстник.
einsperren, a enkide à ѫкиде
einstecken, a bega à бъгà.
einstellen, a opri à ѡпри.
einstoßen, a endessa à ѫдесà.
einstürzen, a ssurpa à сȣрпà.
eintauchen, a afunda à афȣндà.
Eintracht, linischte лините, нъръбнре.
Eintrag, pagube пагȣбъ.
eintreiben, a enkide à ѫкиде
eintretten, a entra à ѫтрà,

Digitized by Google

eintunken, a èntindsche ä ꙟтинџе.
Einverständniß, ènzeledschere ꙟцелеџере.
einweichen, a ènmoia ä ꙟмоꙗ.
einweihen, a preozi â пречщи, хиротони.
einwickeln, a ènvèli ä ꙟвъли
einwilligen, a ènvoi ä ꙟвои
Einwilligung, ènvoire ꙟвоире.
Einwohner, lèkuitoriu лъкѹиторю.
einwurzeln, a ènrèdètschina ä ꙟрѫдѫчина.
einzeln, unul оунѹл.
einzwängen, a zepeni â цепени.
Eis, giazè гїацъ.
Eisen, fier фїер.
Eisen, (krummes) kuschbè кѹжбъ.
Eisenhüttlein, (Pfl.)omiak ѡмїак.
Eisenkrämer, ferariu ферарю
Eisenkraut, (Pfl.)sporisch спориш.
Eisenschmied, faur фаѹр.
Eisenschlaken, zgurè згѹръ.
Eitelkeit, deschèrtètschune дешъртъчѹне.
Eiter, puroiu пѹрою, матерїе.
Ekel, greazè грѣцъ.
Element, stichie стихїе.
Elend, mischèlie мишълїе
Elle, kot кот.
Ellenbogen, kotul котѹл.
Elster, zarkè царкъ.
Eltern, pèrinz пърнц.
Epfang, primire примире.
empfangen, a primi â прими
Empfänger, primitoriu примиторю.
empfehlen, a komèndèlui â комъндълѹи.
empfinden, a simzi â симци
empfindlich, simzitoriu симциторю.
empor, ènslavè ꙟславъ, ꙟсѹс.
empören, a oschti ä ѡщи.
Empörung, rèzvrètire ръзвъртире, ребелїе.
emsig, strèduitoriu стръдѹиторю, стръдалник.
Ende, sfaerschit сфършит.
Ende einer Sache, termin термин.
endigen, a faerschi â фърши.
Endigung, sèvaerschire съвършире.
endlich, (zu Ende) spre sfaerschit спре сфършит.
Endzweck, skopos скопос, сфършит.
eng, straemt стрмт, ꙟгѹст

eng machen, a engusta ἀ ↑гȣстȁ.
engbrüstig, susspinoss сȣспинóс.
Enge straemtoare стрѫ̆нтóаре
Engel, endscher ↑џер.
Engelsüß, (Pfl.) ferischtei феришéй.
England, Anglia Англíа, Бнглéѕїа.
englisch, endschereschte ↑џерéще, ↑џерéск.
Enkel, nepot непóт.
entarten a skimosi ȁ скимоси̂
Entbindung, naschtare нáщере.
entblößen, a goli ȁ голи̂.
Entblößung, golitschune голичю́не.
entblößt, desspoiat деспоѧ́т
entdecken, a desskoperi ȁ дескопери̂.
endeckt, desskoperit дескоскоперит.
Ente, raze рáцъ.
enterben, a dessmoschteni ȁ десмощени̂.
entfallen, a skepa ȁ скъпȁ.
entfalten, a desspetura ȁ деспътȣрȁ, декреци̂.
entfernen, a deperta ȁ депъртȁ.
Entfernung, depertare депъртáре.
entfernt, depertat депъртáт
entfesseln, a desslega ȁ деслегȁ.
entflammen, a enflakera ȁ ↑флакърȁ, ↑въпъѧ̀.
entfliehen, a skepa ȁ скъпȁ
entfremden, a ensstreina ȁ ↑стреинȁ.
entführt, repit рѫпи́т.
entgegen, assupra ȁсȣпра.
entgegenhalten, a enfezoscha ȁ ↑фъцошȁ.
entgegen geben, a entimpina ȁ ↑тимпинȁ.
enthalten, a konteni ȁ контени̂.
Enthaltsamkeit, enfraenare ↑фрѫнáре.
Enthauptung des heil. Johann, teiarea kapului ss. Joann тъѧ́рѣ кáпȣлȣй сф. Їωанн.
entkleiden, a desspoia ȁ деспоѧ̀, дескръкȁ.
entkleidet, dessbrekat десбръкáт.
entlassen, a ssloboziȁ слобози̂.
entlaufen, a fudschi ȁ фȣџи̂
Entlehnung, enprumut ↑прȣмȣ́т.
entmannen, a sskopi ȁ скопи̂.
Entrich, rezoiu рѫцóю.
entrichten, a pleti ȁ плъти̂.
entschädigen, a desspegubi ȁ деспъгȣби̂.

entscheiden, a hoterae ăхотъръ̀.
entschlafen, a adormi ă ădωрмѝ.
entschleiern, a defsveli ă десвълѝ.
Entschlaf fassen a kiti ă кити
entschuhen, defskalz десκáлц, десκȣлцà.
entschuldigen, (den Fehltrit) a defsvinovezi ă десвиновъцѝ.
entwaffnen, a defsarma ă десармà.
entweder, fsau саȣ, ăȣ.
entwöhnen, a defsveza ă десвъцà.
entwöhnen, (von der Muttermilch) a ènzerka ă ɉцъркà.
entweichen, a abate ă ăбáте
entwenden èfstrein ɉстрейн
entwerfen, a kroi ă кроѝ.
entwickeln, a defskurka ă десκȣркà.
Entwicklung, defskurkare десκȣркáре.
entzäunen, a defsfraena ă десфръна̀.
entzäunen, a defsgredi ă десгръдѝ.
entziehen, a afsupri ă ăсȣпрѝ
entzünden, a obrintschi ă ωбринчѝ, ăприиде, ăцицà
Entzündung, aprindere ăпринчдере, ăлцре.
entzücken, a répi ă рѫпѝ.
Entzückung uimire оȣимі́ре
entzweyen, a defsuni ă десоунѝ.
Epistel, epifstolie епистолíе
er, el єл.
erachten, a kibzui ă кибзȣѝ
erbarmen, a milui ă милȣѝ.
erbärmlich, schalnik жáлник, трист.
Erbarmung, milofstivire милостивѝре.
erbauen, a zidi ă зидѝ.
erbeben, a kutremura ă кȣтремȣрà.
erben, a moscheni ă мощенѝ
erbetteln, a tscherschi ă чершѝ.
erbettelt, tscherschit чершѝт
erbeuten, a robi ă робѝ.
erbiethen, a énbiia ă ɉбїѝ.
erbittern, a amèrae ă ămъръ
Erblasser, (der Verstorbene) réposfatul рѫпосáтȣл
erbleichen, a éngelbini ă ɉгълбинѝ.
erblich, moschtenitoriu, мощенитώрю.
erblicken, a zéri ă зърѝ, привѝ.
erblickt, zérit зърѝт.
erblinden, a orbi ă ωрбѝ.

Digitized by Google

erbosen, a sse rei â сѣ ръи.
Erbprinz, un Prinz moschtean ꙋн Прѝнц мощѣн
erbrechen, a bora â бwрѫ.
Erbschaft, moschie мошіе.
Erbsen, mazere мазере.
Erdapfel, krumpene крꙋмпънъ, пичwркъ.
Erdbeben, kutremurul pemaentului кꙋтремꙋрꙋл пъмѫнтꙋлꙋй.
Erdbeere, frage фрагъ.
Erde, pemaent пъмѫнт.
erdenken, a gaendi â гѫнди.
Erdjoch, Erdasche Ѥрдашъ.
Erdkugel, globu глобꙋ.
Erdrauch, (Pfl.) fumu pemaentului фꙋмꙋ пъмѫнтꙋлꙋй, царъ де кꙋркъ.
erdreisten, a enkumete â ѫкꙋмете.
Erdrosseln, (das) ssugrumare сꙋгрꙋмаре.
Erdscholle brusch брꙋш, гліе
erdulden, a rebda â ръбда.
Erduldung, ssuferire сꙋферіре, толеранціе.
Ereigniß, entaemplare ѫтѫмпларе.
ererben, a moschteni â мощени.
erfahren, a oblitschi â wбличи.
erfahren seyn, pezit пъцит, причепꙋт.
erfinden, a izvodi â изводѝ, афла.
Erfindung, izvodire изводіре.
erflehen, a roga â рога.
Erfolg, urmare ꙋрмаре.
erfordern, a tschere â чере.
erforschen, a tschertscheta â черчета, искоди.
erfragen, a entreba â ѫтреба.
erfrechen, (sich) a sse obreznitschi â сѣ wбръзничи.
erfreuen, a vesseli â весели, ѫбꙋкꙋра.
erfrieren, a dedschera â деџера.
erfrischen, a sstaempera â стѫмпъра, ръкwри.
Erfrischung, sstaempérare стѫмпърàре, адъпостіре
erfüllt, enplinit ѫплинит.
Erfüllung, enplinire ѫплинире, плиніре.
ergänzen, a entredschi â ѫтреџи.
ergeben, a deda â деда.
ergehen, a eschi â еши.
ergiessen, a versa â върса.
ergötzen a dessfeta â десфъта
Ergötzlichkeit, dessfetare десфътаре.
ergrauen, a enkerunzi â ѫкърꙋнцѝ.
ergreifen, a apuka â апꙋка.
ergrimmen, a meniia â мъніѧ

erhalten, a dobaendi ă добънди.
Erhalter, hrénitoriu хрънитóрю.
Erhaltung, primire примире
erhaschen, a répi ă рупи, ăпукà.
erheben, a raedika ă рѫдика
erhitzen, a enferbaenta ă ѫферБѫнтà.
erhoben, raedikat рѫдикáт
erhöhen a ennelza ă ѫнълцà
erhöhet, ennelzat ѫнълцáт.
erholen sich, a defszepeni ă десцепени, десмωрцù.
erholen, (sich vom Schwindel) a defsmezi ă десмецù
erholt, trézit трезúт, десчебълùт.
erhören, a afskulta ăскултà, ăузù.
Erinnerung, adutschere aminte ăдучере ăмúнте.
erkalten, a rétschi ă ръчù.
Erkaltung, rétschale ръчáлъ.
erkaufen, a réskumpéra ă ръскумпърà.
erkennen, a kunoaschte ă куноáще.
erkenntlich, mulzémitoriu мулцъмитóрю, куноскътóрю
erkiesen, a aledsche ă ăлеџе.
erklären, a defsvolbi ă десволбù, тѫлкуù.
erklären, (zur Volljährigkeit) a envaerfsta ă ѫвѫрстà.
erklärt, defskurkat дескуркáт
erklingen, a réfsona ă ръсонà
erkohren, a aledsche ă ăлеџе
erkranken, a betefschi ă бътежù
erkühlen, a rékori ă ръкорù
erkühlt, rékorit ръкорúт.
erkühnen, (sich) a endrezni ă ѫдрѫзнù.
erkundigen, (sich) a tschertschefa ă черчетà.
erlahmen, a olodschi ă ωлоџù.
erlangen, a aschundsche ă ăжунџе.
erlassen a engeduia ă ѫгъдуù.
erlauben, a fslobozi ă слобозù.
erläutern, a defskurka ă дескуркà.
Erle, arine ăрúне.
erleben, a viezui ă вієцуù.
erledigen, a maentui ă мѫнтуù.
erledigt, vakant вакáнт.
erlegen, a kulka ă кулкà.
Erleichterung, uschurare оушурáре.
erleuchten a lumina ă луминà
Erleuchtung, luminare луминáре.
erlöschen a ftinsche ă стúнже
erlösen, a izbévi ă избъвù.

Digitized by Google

Erlöser, Rèsskumpérétoriu Ръскямпърътюрю.
erlüsten, a väentura а вжнѕра
ermahnen, a doscheni а дожъни.
ermangeln, a lipsi а липси
ermannen, a ènbèrbeta а ӑбърбъта.
Ermel, maeneke мжнекъ.
ermorden, a omorae а ѡморж, оучиде.
ermüden, a osteni а ѡстени
ermuntern, a deschtepta а дешепта.
ernähren, a hreni а хръни.
Ernahnter, numitu нямитя.
Erndte, sèetscherisch сечериш.
erndten, a setschera а сечера
ernennen, a numi а нями.
erneuern, a ennoi а ӑнои.
Erneuerung ènnoire ӑноире
erniedrigen a mitschi а мичи
Ernst, adinss адинс.
ernstlich, entradinss ӑтрадинс.
ernüchtern, a trezi а трези.
erobern, a birui а бирюи.
eröfnen a desskide а дескиде
erproben, a probelui а пробълюи. (* стжмпъръ.
erquicken, a sstaempera а *
errathen, a gaetschi а гжчи.
erregen, a pritschinui а причиниюи, стжрни, скѡли.
erreichen, siehe erlangen.
errichten, a alkerui а алкъткюи, ръдикъ.
erröthen, a ssè ssfii а съ сфии, ӑроши.
ersättigen, a ssetura а сътюра
erschaffen, a zidi а зиди.
erschallen, a ressuna а ръсюна
erscheinen, a ivi а иви.
Erscheinung arètare арътаре
Erscheinung Christi, Aretarea lui Chrisstoss Арътаръ лиюи Христос.
erschießen, a ènpuschka а ӑпюшка.
erschlappen, a sslebi а слъби.
erschlagen, a utschide а оучиде, ѡморж.
erschleichen, a väerae а вжрж, ръпи.
erschnappen, a hèpui а хъпюи, хъбюи.
erschmälern, a èngussta а ӑгюста.
erschrecken, a sspeimaenta а спъимжнта, спъриа.
erschüttern, a zdruhei а здрюхъи.
Erschütterung, kutremur кютремюр.
erschweren, a èngreuia а ӑгреюа.
ersehen, a zeri а зъри.
ersetzen, a ènplini а ӑплини.
ersinnen, a kiti а кити.

Digitized by Google

ersparen, (geizen) a kruza ̑а крꙋцà, auch ̑а пъстрà.
erspart, agonissit ̑агонисит.
erstarren a amorzi ̑а ̑аморцù
erstaunen a minuna ̑а минꙋна
erstechen, a sstrèpunsche ̑а стрꙋпꙋнже, жꙋнгїà.
ersticken anèduschiа нъдꙋши
erstlich, èntaeiu ̑ꙟтѫю.
erstummen, a ènmuzi ̑а ̑ꙟмꙋцù.
ersuchen, a roga ̑а рогà.
ertheilen, a ènpèrtèschi ̑а ̑ꙟпърцъшù.
ertönen, a ressòna ̑а ресонà.
ertragen, a pèzi ̑а пъцù.
Ertragung, ssuferire сꙋферире.
erträglich, rèbdètoriu ръбдъторю, сꙋферитѡрю.
ertrinken, a ènneka ̑а ̑ꙟнекà.
erübrigen, a prissossi ̑а присосù.
erwachen, a deschtepta ̑а дештептà, трезù.
erwachsen, a kreschte ̑а креще.
erwägen, (die Zeit) a kumpeta ̑а кꙋмпътà.
erwählen, e aledsche ̑а ̑алеџе.
erwähnen a pomeni ̑а помени
erwähnt, pomenit поменит.
Erwähnung, pomenire поменире.
erwärmen, a ènkèlzi ̑а ̑ꙟкълзù.
erwarten, a aschtepta ̑а ̑аштептà.
Erwartung, aschteptare ̑аштептаре.
erwecken, a sstaerni ̑а стърнù, ̑аццà.
erwecken, (von todten) a ènviia ̑а ̑ꙟвїà.
erwegen, a kibzui ̑а кибзꙋù.
erwehren, a apèra ̑а ̑апърà.
erweichen, a muia ̑а мꙋà.
erweisen, a arèta ̑а ̑арътà.
erweitern, a lèrdschi ̑а лърџù.
Erwerb, kèschtig кѫщиг.
erwerben, a ssùrzui ̑а сꙋрзꙋù.
Erwerbung, kèpètare къпътаре.
erwiedern, a rèsspleti ̑а ръсплътù, репонъдꙋù.
erwischen, (die Haare) a dèpera ̑а дъпърà.
erwünscht, poftit пофтит.
erwürgen, a ssugruscha ̑а сꙋгрꙋшà.
erzählen, (eine Geschichte) a povessti ̑а повестù.
Erzählung, povesste повесте
Erzengel, Archangel Архангел

Weg

Digitized by Google

erzeugen, a naschte а̂ нащє, пръсѝ.
Erzherzog, Archiduk Архидȣк.
Erzherzoginn, Archidukė Архидȣкъ.
Erziehung, kreschtere крѣщере.
Erzpriester, Protopop Протопоп.
erzürnen, a mėniia а̂ мъніѧ̀.
erzürnet, mėniofs мънїос.
Erzvater, fstrėmosch стръмош.
erzwingen a ėntezi а̂ ѫтєцѝ
erzwingen, (sich zum Brechen) a ikni а̂ ӥкнѝ.
Eschbaum, (Pfl.) frafsen фрасєн.
Esel, mėgariu мъгаркъ, асин.
essen, a mėnaenka а̂ мъѫнка̀.
essen, (mit dem Löffel) a linguri а̂ лингȣрѝ.
Essig, ozet ѡцєт.
Essigglas, glaschė de ozet глажъ дє ѡцєт.
etlich, vrokaeteva врокѫтєва.
etwas, tscheva чєва.
euch, voao воаѡ.
euer, al vofstru а̂л востръ.
Eule, buhė бȣхъ.
Europa, Evropa Єврѡпа.
Euter, udscher оȣџєр.
Evangelist, Evangelifst Єванге́лист.
Evangelium, Evangelie Єванге́лїє.
ewig, veatschnik вѣчник.
Ewigkeit, veak вѣк., вєчїє.
Examen, examen єѯамєн.
examiniren, a examenėlui а̂ єѯамєнълȣѝ.
Excellenz, Excelenzie Єѯцєле́нцїє.
Execution, exekuzie єѯєкȣцїє.
Exempel, exemplum єѯе́мплȣм, пилдъ.
Exemplar, Exemplariu Єѯємпларю, формȣларю.
expediren, a expedelui а̂ єѯпєдєлȣѝ.
Extract, extrakt єѯтракт.
Ey, (das) ou оȣ.
Eyerdotter, gelbinusch гълбинȣш.
Eyerklar, albusch албȣш.
Eyerkuchen, pėpėradė пъпъраѫ.
Eyerschale, gėoatsche гъоаче.
Eyerweiss, siehe Eyerklar.

F.

Fabel, bafsnė басно, фабȣлъ.
Fabrik, fabrikė фабрикъ.

Digitized by Google

Fächer, umbrariu оумбрарю.
Facit, ssume съмъ.
Fackel, féklie фъклїе.
Faden, fir фир.
Fagott, fagote фаготъ.
Fähigkeit, hèrnitschie хърничїе.
Fähndrich, sstegariu стѣгарю
Fahne, ssteag стѣг.
fahren, a kèra а кърà.
fahren, (mit einem Lastwagen) a kéreuschi а кърЪши.
Fahrgleis, ogaschie ωгашïе.
Fahrt, kéreuschie кърЪшïе
Fall, kedere къдере.
Falke, klukfsè клУкСъ.
fallen, a kèdea а къдѣ.
fallen, (in Ohnmacht) a leschina а лешинà.
fallen, (Schneegestöber) a fluschiura а флУшюрà.
Fallstrick, kurfsè кУрсъ.
falsch, falz фалз, хамеш.
Falte, kreazè кръцъ.
falten, a ènkrezi а ѫкрецѝ.
faltigt, ènkrezofs ѫкрецоС.
falzen, a ènpeturà а ѫпътУрà
Familie, familie фамилïе.
Fang, prindere принДере.
fangen, a prinde а приндe.
fantasieren, a nèlutschi а нълУчѝ.
Farbe, vèpfsalè въпСалъ.
Farbe, (blaue) vineзalè винецалъ.
färben, a vèpfsi а въпсѝ.
färben, (grün) a ènverzi а ѫверзѝ.
Farnkraut, (Pfl.) sspafsu drakului спасУ дракУлУй, auch iарба шърпилωр.
farzen, (ohne Geräusch) a faesséi а фѫсѝ.
Fasching, kaeschleschile кѫшлегиле, фаршанг.
Fäserchen, sskamè скамъ.
fäsern, a dessstréma а дестръмà
Fassel, (das) buriu бУрïУ.
fassen, a kuprinde а кУпринде
fast, mai май.
Fasten, posst пост, аѫнà
fasten, a possti а постѝ.
fasten, a aschuna а аѫнà.
Fastnacht, lèssatul kèrnii лъсатУл кърнïй.
Faß, bute бУте.
Faß, (kleines) butoiu бУтоюк.
Faßbinder, Bukneriu БУкнерю.
Fäßlein, fedelesch феделеш.
Faßtaufel, doagè доагъ.
Fatalität, nevoe невое.
faul, lenesch ленеш.
Faulbaum, (Pfl.) lemn kaenessk лемн кѫнеск.
Fauler, leanesch лѣнеш.

Digitized by Google

Faulheit, lenevire леневи-ре, лѣне.
faulenzen, a lenevi а ле-неви, лени.
Fäulniß, putreschune пу-трежуне.
Faust, pumn пумн.
Februarius, Fevruarie Фе-вруаріе.
Feder, peane пѣнъ, конде́ю.
Federbett, pat de pene пат де пене.
Federmesser, penizelusch пенницелуш.
Fegefeuer, purgatorium пургаторіум.
fegen, a kurézi а курѫци.
fehlen, a greschi а греши.
fehlen, (abwesend seyn) a lipsi а липси.
Fehler, greschale грешалъ, зминтѣлъ.
fehlerhaft, greschit грешит.
Fehltritt, siehe Fehler.
feig, slébénog слъбъног.
Feige, zmokine змокинъ.
Feigenbaum, (Pfl.) zmokin змокин.
feigherzig, siehe feig.
feil, de vaenzare де вѫнзаре.
feilbiethen, a fatsche vaenzerorin а фаче вѫнзъторю
Feile, pile пилъ.
feilen, a pili а пили.
fein, supzire супцире.
Feind, neprietin непріетин. дужманул.
feindlich duschman дужман.
Feindschaft, duschmenie дужмъніе.
feindselig, duschmeheasche дужмънѣще.
Feld, kaemp кѫмп.
Feld, (eben) schefs шес.
Feld, ein weites ohne Waldung, kaempie кѫмпіе.
Feld, (unbebautes) zealine цѣлинъ.
Feld, (verzäuntes) tzarine царинъ.
Feldkamillen, (Pfl.) muschezel мушъцъл.
Feldmesser, un Geometru оун Геометру.
Feldzypresse, (Pfl.) temeitze de kaemp тъмъицъ де кѫмп.
Feldwebel, Stratschemeschter Стражъмешер.
Felge, obeade обѣдъ.
Fell, piele піеле, пожицъ.
Fels, schgiab жгіаб.
Fenchen, (Pfl.) molatru молатру.
Fenster, fereastre ферѣстръ
Fenster, (blindes) sfirde сфиръ.
Fenstergätter zebrele зъбреле.
Fensterladen, table табле.

Digitized by Google

Ferkel, purtschel пꙋрчéл.
fern, departe депáрте.
Fernrohr, okean ѡкѣн.
Ferse, kélkaëin кълкáю̆.
fertig, gata гатà.
Fertigkeit, leznire лезнúре, ѫдемжнáре, нетецíе.
Fessel, (eisernes) peantè пѣнтъ.
Fessel, (leinenes) pripon припóн.
fest, vertoss вꙿъртóс, стрѫнс.
Fest, (das) praznik прáзник.
festsetzen a hotérae à хотърѫ
fett, grass грáс.
Fett, (das) grassul грáсꙋл.
Fette Henne, (Pfl.) jarbè grassè ıарбъ грáсъ.
Fetten, siehe Fett.
fettig, unssuross оу̂нсꙋрóс.
Fettigkeit, gressime гръсúме
Fetzen, raëzè рѫзъ
feucht, schllav жилáв, оу̂д.
Feuchtigkeit, umezale оу̂мезáлъ, жилъвѣлъ.
Feuer, fok фóк.
feuerschlagen, a ssképera à скъпъpà.
Feuer, (ewiges) veitschnikul fok вѣчникꙋл фóк.
Feuerhacken, kaërlig de fok кжрлúг де фóк.
Feuerherd, vatrè вáтръ.
Feuersbrunst, ardere àрдере.
Feuerschaufel, vétraiu въ-трáю̆.
Feuerspritze, énproschké-toare ѫпрошкътóаре.
Feuerstahl, ozél ѡ̂цѣл, àмнáрю̆.
Feuerstein, kremine крéмине
Feuerzeug, sskèpèrèminte скъпъръмúнте.
feurig, énfokat ѫфокáт.
Feyer, zeremonie церемóние, пóмпъ, пръзнꙋ́ре.
Feyerlichkeit, siehe Feyer.
feyern, (ruhen) a preznui à пръзнꙋ̀и.
feyern, (Hochzeit) a nunti à нꙋнтѝ.
Feyertag, ssèrbètoare сърбътóаре.
Feyertag, (halten) a ssèrba à сърбà.
Feyertagskleider, haine de ssèrbètoare хáине де сърбътóаре.
Fichtenbaum, kipaross кипарóс
Fieber, friguri фригꙋ́ри.
Fieberklee, (Pfl.) treifoi amar трейфóй àмáр.
Fiedler, (Geiger) léutariu лъꙋтáрю̆, диплáш.
Figur, figuré фигꙋ́ръ, кип.
Filial, filial филїáл.
finden, a afla à àфлà.

Fin=

Finder, aflatoriu ȃфлътώрю.
Finger, deadschet дѣџет.
Fingerhut, dedschetariu деџетáрю̆.
Finne, (beim Schweinfleisch) linte лúнте.
finster, éntunekoss ȃтꙋнекóс, ȃтꙋнéрек.
Finsterniß, éntunnerekul ȃтꙋнерéкꙋл, чáцъ.
firmen, a myrui ȃ мѷрꙋ́ѝ.
Firmung, Myr Мѷ́р.
Fiscal, Fischkusch Фишкꙋш
Fisch, peschte пéще.
fischen, a pesskui ȃ пескꙋ̀ѝ.
Fischer, pesskariu пескáрю̆.
Fischernetze, vaerschie вѫ́ршïе, мрѣжъ.
Fischgarn, rotschu рóчꙋ.
Fischgrube, lovischte ловúще
Fischotter, vidre вúдръ.
Fisolen, fassole фасóле.
Fläche, lature лáтꙋре.
Flachs, jn ӥн.
Flachsseide, (Pfl.) éntorzél ȃтώрцъл.
Fladen, plétschinte плъчúнтъ, сковáрдъ.
Flamme, flakére флáкъръ.
flammen, a flekéra ȃ флъкърá
Flammendunst, vépae въпáе
flammigt, flekérit флъкърѝт.
Flandern, flandrie фландрíе.
Flasche, (hölzerne) ploskè плóскъ.

Flasche, (gläserne) sstiklè стúклъ.
flattern, a fluschtura ȃ флꙋ̄шꙋрà, флъфъѝ.
Flaute, flauté флáꙋтъ.
Flechsen, tindone тинáоне.
Flechte, (zum Wagen) gratie грáтïе, лѣсъ.
flechten, a énpleti ȃ плетѝ.
Flechtweide, rèkité ръкѝтъ.
Flecken, peatek пѣтек.
Flecken, (im Auge) albeazè ȃлбѣцъ.
Fledermaus, liuliuiak люлюáк.
Flegel, énblètschil ȃблъчѝн.
Flegelkappe, oglavie ѡглáвïе
Fleisch, karne кáрне.
Fleisch, (eingeschnittenes) krikalè крикáлъ.
Fleisch, (gekochtes) karne fiartè кáрне фïáртъ.
Fleisch, (geräuchertes) karne afumatè кáрне ȃфꙋмáтъ
Fleischbank, metschelérie мъчелърíе, флешерíе.
Fleischer, Fleischhacker, Fleischhauer, fleschériu флешéрю̆.
fleischigt, kèrnoss кърнóс.
fleischlich trupeschte трꙋпéще
Fleischmade, muschizè мꙋшѝцъ.
Fleischsuppe, zamè de karne зáмъ де кáрне.

Digitized by Google

Fleischtopf, olaè de karne ѡалъ де карне.
Fleiß, ofsaerdie ѡсърдie.
fleißig, bérbat бърбат.
flicken, a kaerpi а кърпи.
Flicker, kaerpatsch кърпач.
Fliege, mufske мѹскъ.
fliegen, a zbura а збѹра.
fliehen, a fudschi а фѹџи.
fließen, a kurdsche а кѹрџе.
fließig, kurgétoriu кѹргъторю.
flink, iute юте, спринтен.
Flinte, puschke пѹшкъ.
Flintenlauf, zeve цѣве.
Flintenschloß, ozele ѡцѣле.
Flocke, flok флок.
Flocke, (vom Schnee) flotak флотак.
Floh, puretsche пѹрече.
flöhen, a pureka а пѹрека.
Flor, fakiol факїол, флѡрѹл.
Flor, (Blüthe) floere флоаре
Floß, pluté плѹтъ.
flößen, a pluti а плѹти.
Flöte, flauté флаѹтъ, флѹеръ.
Fluch, bléfstém блъстъм.
fluchen, a bléfstéma а блъстъма.
Flucht, fudschire фѹџире.
flüchten, a pribedschi а прибеџи.
flüchtig, fluschturat флѹшѹрат, прибѣг.
Flüchtling, fugétoriu фѹгъторю, прибѣг.
Flug, zburare збѹраре.
Flügel, aripe арипъ.
Flugloch, urdinétoare оурдинътоаре, оурдиниш.
Flur, kodru кодрѹ, кымп, кымпїе.
Fluß, raeu рѫѹ.
Fluß, (kleiner) jaz ѩз.
Fluth, vifor вифѡр, фѹртѹнъ.
folgen, a afskulta а аскѹлта.
folglich, aschadaré ашадаръ.
Folgsamkeit, afskultare аскѹлтаре.
Fohlen, (das) maenz мѫнз.
Folterung, kéznire къзнире, стрѹжире.
foppen, a schégui а шъгѹи, къзни.
fordern, a pofti а пофти.
Forderniß, tschearere чѣрере.
Forelle, péfstrav пъстрав.
Form, formé формъ.
Formular, formulariu формѹларю.
forschen, a ifspiti а испити.
Forst, (Wald) branischte бранище.
Fortepiano, fortepian фортепїан.
fortführen, a dutsche а дѹче

Fortgang, fsporiu споръ́ю.
forthin, de akum ennainte де а̂км ^нанинте.
fortjagen, a alunga а̂ а̂лꙋнга̂.
fortpflanzen, a fsédi а̂ съди̂.
Fortpflanzung, prefsire прѣсирè, ръсъдирe.
fortschaffen, a urni а̂ оурни̂.
Fortschritt, siehe Fortgang.
Fortsetzung, kontenire контенире, континꙋа́цїе.
Forst, beschine бешинъ.
Fourier, furir фꙋрир.
Fracht, povare повáръ.
Frage, entrebare ^требáре.
fragen, a entreba а̂ ^треба̂.
Frankreich, Franzia Фрáнцїа
Franzos, franzoz францо́з.
Frau, doamne доамнъ.
Frau, (Weib) schupaenease жꙋпънѣсъ.
Frau, (junge) nevasste невáстъ.
Frau, (edle) nemeschoaike немешо́анкъ, немешницъ.
Frauenmantel, (Pfl.) krezischor крецишо́р.
Fräulein, domnize домницъ, домнишо́аръ.
frech, obraznik ѡбрáзник.
Frechheit, obreznitschie ѡбръзничѝе.
fremd, fstrein стрейн.
Fremde, (die) fstreinetate стреинътáте.
Fremder, fstreinul стреинꙋл.
Fremdling, nemernik немéрник, венети́к.
fressen, a roade а̂ ро́аде.
Freude, bukurie бꙋкꙋрїе.
freuen, (sich) a fse bukura а̂ съ бꙋкꙋра̂.
Freund, (ein) un fhertat оун фъртáт.
Freund, prieten прїéтен.
freundlich, prietenofs прїетено́с.
Freundschaft, prieteschug прїетешꙋ́г.
freundschaftlich, prieteneschte прїетенéще.
Freveltat, feredeledsche фъръделéџе.
frey, fslobod слобод.
Freyer, pezitoriu пецито́р.
freygebig, darnik дáрник.
Freygebiger, darnik дáрник.
Freyfrau, Baroneafse Баронѣ́съ.
Freyheit, fslobozenie слобозéнїе.
Freyherr, Baron Баро́н.
freylich, vezbine везбине.
Freytag, Vineri Винери.
freywillig, volnik во́лник.
Freywilligkeit, volnitschie волничїе.
Friede, patsche пáче.
Friedensstifter, petschuitoriu пъчꙋиторю.

friedfertig, patschnik пáчник
Friedfertigkeit, petschuire пъчꙋ́ре.
friedlich, patschnik пáчник.
friedsam, siehe friedfertig.
frieren, a dedschera â дєџєрà
Friesel, versatul въреáтꙋл.
Frikaße, tokané токáнъ:
frisch, proaspet прóаспът.
frisch, (muthig) istez нстéц.
Frischling, brulink бръли́нк, гръсꙋ́н.
Friseur, Frizeriu Фризéрю.
Frist, regaz рѣгáз.
fristen, (das Leben) a zili â зилѝ.
froh, veasel вѣсел.
fröhlich, siehe froh.
Fröhlichkeit, veselie веселíе.
frohlocken, a sselta â сълтà.
fromm, kuviosѕ кꙋвїóс.
Frömmigkeit, kuvioschie кꙋвїошíе.
Frosch, broaské брóаскъ.
Frost, dscher џéр, ӂрїéц.
frostig, dscherosѕ џерóс.
Froststrauch, buré бꙋ́ръ.
Frucht, rod рóд.
fruchtbar, roditoriu родитóрю
Fruchtbarkeit, rodire родúре.
Frucht bringen, a rodi â родѝ
Fruchtkern, greunz гръꙋ́нц.
fruchtlos, sterp стéрп.
früh, devreme девремé.
Frühe dimineazé диминѣ́цъ.
Frühling, primevaré Примъвáръ.
Frühlingswiesen, (Pfl.) makrisch trifosѕ макри́ш трифóс.
Frühstück fruschtuk фрꙋ́штꙋк
frühstücken, a fruschtukélui â фрꙋштꙋкълꙋѝ.
frühzeitig, veratek върáтек, девремé.
Fuchs, vulpe вꙋ́лпе.
fuchsschwänzen, a grozévi â грозъвѝ.
fuchteln, a schuvei â шꙋвъѝ.
Fugeisen, (Klamme) skoabe скóабъ.
Fügung, entokmire ꙟтокмúре.
fühlbar, simzitoriu симцитóрю.
fühlen, a simzi â симцѝ.
Fuhr, kereuschie кърꙋшíе.
führen, a dutsche â дꙋ́че.
Führer, purtetoriu пꙋртътóрю, повъцꙋитóрю.
Fuhrlohn, kirie кирíе.
Fuhrmann kereusch кърꙋ́ш
füllen, a umples â ꙋ́мпле.
Füllen, siehe Fohlen.
Fundament, temelie темелíе
fünfe, tschintsch чи́нч.
fünffach, entschintschit ꙟчинчи́т.

Digitized by Google

Fünffingerkraut, (Pfl.) tschintschideschdeie чинчидешдеїе.
fünfzehn, tschintschi sprezetsche чинчи спрезече.
fünfzig, tschintschi zetschi чинчи зечи.
Funke,) skaentee скжнтее.
Funken,)
funkeln, (die Augen) asteli а стели.
funken a skaenteia а скжнтел
für, pentru пентру.
Furche, brazde бразда.
furchen, a brezda а бръзда.
Furcht, temere темере, фрикъ.
fürchten a se teme а съ теме
fürchterlich, énfrikoschat ꙟфрикошат, гроазник.
furchtsam, frikoss фрикос.
fürsprechen, a ssoli а соли.
Fürst, (der) Vodé Водъ.
Fürstens Sohn oder Tochter Vezerde Везерде.
Fürstenthum, Prinzipat Принципат.
Fürtuch, kretinze кретинцъ, шорц.
Fürwort, pronume проноуме.
Furz, siehe Forz.
furzen, a beschi а беши.
Fuß, pitschor пичор.
Fußboden, padimentumul падиментумул.
Füße, (gesulzte) retschi рєчи, кътърици.
Fußgänger, pedesstrasch педестраш.
Fußsocken, (gestickte) schkolovari школовари.
Fußsohle, talpe талпъ.
Fußtritt, paeschiture пжшитуръ.
Fußtücher, obeale обеле.
Fußweg, (Fußsteig) potek потек, кърарє.
Futter, (eines Kleides) kuptuv коуптоув, коуптушалъ.
Futter, nutrez нутрец.
Futteral, teschkule тешкулъ, тїок.
füttern, a hréni а хръни.
füttern, (ein Kleid) a kuptuschi а коуптуши.

G.

Gabe, dar дар.
Gabel, furkuze фуркоуцъ.
gaffen, a zgeura а згъура, згжи.
Gage, leafe лєфъ, платъ, щипендїоум.
gähnen, a késka а къска.
gähren, a dosepi а досепи.
gakken, a kotkorozi а коткорози.
galant, kedvesch кедвеш.
Galgen, spaenzuretoare спжнзурътоаре, фурчи.

Digitized by Google

Galla, galé гáлъ.
Galle, venin венйн.
Gallenblase, fiere фїéрє.
Gang, merse мéрс, оумклет, мéрџере.
Gang, (Mühwaltung) trapéd трáпъд.
gangbar, umblétoriu оумблътóрю, мергътóрю.
Gans, gaeske гѫскъ.
Gänseblume, (Pfl.) romak ромáк.
Gänserich, gaeskoiu гѫскóю
Gänserich, (Pfl.) skrintiture скринтитýръ.
ganz, éntreg ѫтрéг.
gänzlich, detot детóт.
Garbe, snop снóп.
Gärberey, tébétschie тъбъчíє.
Garde, gardé гáрдъ.
Garn, tort тóрт.
garstig, uraetschose оурѫчóс.
Garten, grédiné грьдйнъ.
Gärtner, grédinariu грьдинáрю.
Gasse, ulizé оулицъ.
Gäßchen, hudizé хýдицъ.
Gast, vindik винднк, ѡáспец.
Gasterey, ospetare ѡспътáре.
Gastmahl, ospéz ѡспъц.
Gatte, soz de késsétorie соц де късътóріє.
gatten, a votri ѧ вотрй.
Gatter, (zum Fenster) zébrele зъбрéле.
Gattung, fealiu фѣлю.
Gaukeley, amédschire ѧмъџйре.
Gaul, gloabé глóабъ.
Gaumen, tscheriul gurii чéрюл гýрїй.
geächzet, oftat ѡфтáт.
Geäder, vine вйне.
geadert, envaenat ѫвѫнáт.
gebacken, kopt кóпт.
Gebackene, (das) kopturé коптýръ.
gebären, a naschte ѧ нáще.
Gebäude, meneſstie менеcтíє, знáдре.
Gebeine, oasse ѡасе.
Gebell letreturé лътрътýръ лътрáт, лáтрет.
geben, a da ѧ дá.
geben (was sich gebühret) a enkuviinza ѧ ѫкувїйнца
geben, (daran) a arvuni ѧ арвунй.
Geber, dététoriu дътътóрю
Geberh rugétshune рýгъчуне
Gebettel, tserschire черширє
gebettelt, tscherschit чершйт
Gebieth, regie рéгїє, куприне, цинýтул.

Digitized by Google

gebiethen, a poruntschi а̂ порꙋнчй.
Gebiether, poruntsitoriu порꙋнчитѡ́рю, стъпѫн.
Gebirge, munte мꙋнте.
gebirgig, munzòss мꙋнцо́с.
Gebiß, (am Zaum) zèbalè зъбалъ.
geblümt, floross флѡро́с.
Geblüt, ssaendsche сѫнџе, сѫнџꙋрй.
gebohrt, ssfredelit сфределит
geboren, nèsskut нъскꙋт.
Geboth, porunkè порꙋнкъ.
Gebratenes, fripturè фрип-тꙋръ.
Gebrauch, trebuinzè тре-бꙋинцъ, ѡбичѣю.
gebrauchen, a èntrebuinza а̂ ӑтребꙋинца̀.
gebräuchlich, obischnuit ѡ-бичнꙋит.
gebrechlich, sslèbènog слъ-бъно́г, сла́б.
Gebrechlichkeit, sslèbitschu-ne слъбичꙋне.
Gebrüder, frèzie фръцй.
Gebrülle, règnet ръгнѣт.
Gebühr, kuviinzè кꙋвїинцъ, кълдѣнїе, пла́тъ.
gebühren, (sich) a ssè kuvi-ni а̂ съ кꙋвинѝ.
gebührlich, kuviintschoss кꙋвїинчо́с, ӑкꙋвїинца́т.
Geburt, naschtere на́щере.
Geburt Christi, Naschte-rea lui Christstoss На́щере-рѣ лꙋй Хрїсто́с.
gebürtig, nèsskut нъскꙋт.
Gebüsch, tufisch тꙋфиш, бъръ.
Gedächtniß, aduscherea a minte адꙋчерѣ а̂ минте, цинѣре а̂ минте.
Gedanke, gaend гѫнд.
Gedärme, maze маце.
gedeihen, a tigni а̂ тигни.
Gedeihen, ssporiu спо́рю.
gedenken, gaendi а̂ гѫндѝ.
Geding neemнъе́м, токмѣлъ
Gedräng, sstraemtoare стрѫмто́аре, ӑбꙋлзалъ.
gedrehet, ssutschit сꙋчит.
Geduld, rèbdare ръбда́ре.
Geduld haben, a èngédui а̂ ӑгъдꙋѝ.
geduldig, rèbdètoriu ръб-дъто́рю.
geebnet, oblit ѡблит.
Gefahr, primeschdie при-мѣждїе.
gefährlich, primeschdioss примеждїо́с.
Gefährte, ssoz соц.
gefallen, a plètschea а̂ плъчѣ.
Gefallen, (der) plètschere плъчѣре.
gefällig, plèkut плъкꙋт.
Gefälligkeit, siehe Gefallen.
gefangen, prinss при́нс.

gefangen nehmen vom Feinde, a robi ꙟ роби.
Gefangenschaft, prinsoare принсоаре, робіе.
gefänglich, siehe gefangen.
Gefängniß, temnizė темниць, пѫшкърїе.
Gefäß, vass вас.
gefasert, desstrėmat дестрѣмат.
gesäumt, zolit золит.
Gefecht, luptare лꙋптаре. харц, чꙋранре.
Gefider, penisch пениш, пене
gefidert, ėnpenat ꙟпенат.
Gefild, kaempie кѫмпїе, кѫмпи, ꙟзлаꙁ.
Geflecht, plete плетъ, ꙟплетитꙋръ.
gefleckt, petat петат.
geflecktes Lungenkraut, (Pfl) kuzkrischor кꙋцкришꙍр.
Geflissenheit, ssaerguinzė сѫргꙋинцъ.
geflügelt, ėntraripat ꙟтрарипат, ꙟрипат.
Gefolge, urmet оурмет, оурмаре.
Gefrage, ėntrebėturė ꙟтребътꙋръ.
gefräßig, lakom лаком, мѫнкъчос.
gefrieren, a dedschera ꙟ дечера.
gefrorner Thau brumė брꙋмъ.
Gefühl, ssimzire симцире.
gefühllos, nessimzitoriu несимцитꙍрю.
geführt, duss дꙋс, дꙋкътꙋт.
gegen, ketrė кътръ, ꙟпрѣжма, спре.
Gegenantwort, replikė реплікъ.
Gegenbeleidigung, izbaendire ꙟзбѫндире.
Gegend, parte парте, цинꙋт, кꙋпринс.
Gegendienst, ėnprumut ꙟпрꙋмꙋт, ꙟпрꙋмꙋтата слꙋжбъ.
gegenseitig, de amaendoao perzile де ꙟмѫндоꙍ пърциле.
Gegentheil, protiva противa
gegenüber, ėpreaschma ꙟпрѣжма.
gegenwärtig, defazė дефацъ
geglänzt, ssklipit склипит.
geglättet, lutschiit лꙋчїит.
Gegner, kontrasch контраш, противникꙋл.
Gehalt, siehe Gage.
Gehäuse, kapssė капсъ.
gehässig, urdschios оурџїос, оурѫчос, оурцисит.
gehäufelt, gumult гꙋмꙋлт, грꙋмълт.
gehäufet, siehe gehäufelt.

Gehecke, kuibsch тъфнищ, пръснлъ.
geheiit, vindekat виндекáт.
geheim, tainik тáйник, ăскўне.
Geheimniß, taine тáинъ, ăскўнсўл.
geheimnißvoll tainik тáйник
gehen, a merdsche ă мéрџе
Geheul, urlet оурлéт.
Gehirn, kreri крéрй.
Gehör, auzul ăўзўл.
gehorchen, siehe folgen.
gehörig, kuviintschofs кўвїинчóс.
gehörigermassen, dupe kuviinzé дўпъ кўвїинцъ.
gehorsam, askultetoriu ăскўлтътóрю.
Gehorsam (der), siehe Folgsamkeit.
Gehülfe, aschutoriu ăжўтóрю, ăжўтътóрю.
Geifer, bale бáле.
geifericht, belofs бълóс.
Geige, diple дйплъ, чéтеръ.
geigen, a tschetera ă четерá.
Geiger, siehe Fidler.
Geist, duch дўх.
geistlich, duhovnitschesk дўховничéск, сўфлетéск.
Geistlicher, Preot Преóт.
Geistlichen machen, a preozi ă преоцй, попй.

Geiße (Ziege) kapre кáпръ.
Geißbart, (Pfl.) barba kaprii бáрба кáприй.
Geißlein, ed ѣд.
Geiz, lekomie лъкомíе.
geizen, a lekomi ă лъкомй.
Geizhals, fskumpul скўмпўл
geizig fskump скўмп, згжрчй
Geizige (der), siehe Geizhals
gekämmt, pieptenat пїептенáт
gekäuet, rumegat рўмегáт, местекáт.
Geklapper klenbenire клънцънйре, клепўнйре.
geknetet, frémaentat фръмънтáт.
Gekröse, bezeri безéрй.
Gelächter, raefs рѫс, хохóт
gelangen, a aschundsche ă ăжўнџе.
gelaufen, fudschit фўџйт.
geläufig, ilstez йстéц.
Geläufigkeit ifstezie йстецíе
Geläute fsunet сўнет, сўнáре
geläutert, lemurit лъмўрйт
gelb, galbin гáлбин.
gelber Entzian (Pfl.) dschinzure џинцўръ.
gelbe Möhre (Pfl.) morkove мóркове.
gelbe Wasserlilie (Pfl.) lilie galbine лилïе гáлбинъ.
gelblich, gelbior гълбïóр.
Gelbsucht, gelbinare гълбинáре.

Digitized by Google

Geld, bani бáни.
geldgierig, lakom лáком.
Gelegenheit, prilesch прилéж, ѡказїóн.
gelegentlich, prileschuit прилежуи́т.
gelegt, aschèzat âшъзáт.
gelehrt, ènvèzat ꙟвъцáт.
geleitet, abètut âбътýт.
Gelenk, ènkieturè ꙟкїетýръ
geliebt, iubit юби́т.
Geliebte (die) drèguzè дръгýцъ.
gelind, domol домóл, ли́н.
gelindert, alinat âлинáт.
Gelispel, schopte шóптъ.
gelobt, leudat лъудáт.
Gelse, zaenzariu цънцáрю.
Gelübde, fégèduinzè фъгъдуи́нцъ, зъуи́ре.
gelungen, prokopfsit прокопси́т.
gelüsten, a fsburda â сбурдá
gemach, domol домóл, ꙟчéт, ли́н.
Gemach, kilie чилїе.
Gemach (geheimes), budè бýдъ, ѣшитóаре.
Gemächlichkeit, komoderazie комодерáцїе, ръзволи́ре.
Gemahl, siehe Gatte.
Gemählde, kip чи́п.
gemahlen (auf der Mühle) mèschinat мъчинáт.
gemahlen (ein Gemählde) zugrèvit зугръви́т.
gemäß, potrivit потриви́т, âсéмине.
Gemäßheit, afsemènare âсемънáре.
gemäßigt, ènfraenat ꙟфрънáт, местекáт.
Gemäuer, zid зи́д.
gemein, deraend дерáнд, де ѡбще.
Gemeinde, obschte ѡбще.
gemeiniglich, maikulsamè маикусáмъ.
Gemeinschaft, obschtire ѡбщи́ре.
gemeinschaftlich, de obschte де ѡбще.
Gemenge, (Gemengsel) mestekèturè местекътýръ, корчитýръ.
gemessen, mèfsurat мъсурáт
Gemse, kaprè neagrè кáпръ нѣгръ.
gemildert, alinat âлинáт, домолúт.
Gemisch, siehe Gemenge.
Gemurmel, murmurare мурмурáре, моръни́ре, морнъи́ре
Gemüse (Gartengewächs) legume легýмъ.
Gemüth, duch дýх, ми́нте, кýрт, ини́мъ сýфлет.
genähet, kreint кръни́т.
Genäsch, gufsterii густърїи́.

Digitized by Google

genau, akurat акѹрат, дѣпрѡапе.
Genauigkeit, akuratefs акѹратєс, гриже.
genehmigen, a binevoi а бинєвои.
geneigt, plekat плекат.
General, General Генерал.
Generalität, Generalitate Генералитате, Генералитѣ
genesen, a lekui а лекѹи.
Genesung, teméduire тъмъдѹире.
Genick, tschafe чафъ.
Genie, talent талент, дестоиничіе.
genießen, a kufsta а кѹста гѹстъри.
genug, defstul дестѹл.
Genüge, endefstulare ѫдестѹларе, дестѹларе.
genügen, a defstuli а дестѹли
genüglich, de aschunfs де ажѹнс, дин дестѹл.
genugsam, siehe genüglich.
Genugthuung, fsatifsfakzie сатисфакціе, ѫдестѹларе
Genuß, folofs фолос, кѹст, кѹстаре
Genuß (von Speisen) gufstare гѹстаре, гѹстъриире.
geöffnet, defskifs дескис.
Geograph, geograf географ.
Geographie, geografie географіе.
geographisch, geografitsche-schte географичеще.
Geometer, Geometru Геометрѹ.
Geometrie, geometrie геометріе.
geometrisch, geometritsche-schte геометричеще.
Georg, Georgie Геѡргіе.
geopfert, schertvit жъртвит.
geordnet, enpodobit ѫподобит, деличит.
Geplapper, klefeire клефъире.
Geplauder, limbuzie лимбѹціе, пѫпъире.
gepfeffert, piperat пиперат.
gepflastert pardofsit пардосит
Gepolter, bubuiale бѹбѹиалъ, холѡроѵалъ.
Gepräge, tipofsiture типоситѹръ, типарю.
Gepränge, vaelve вълвъ, помпъ.
Geprassel, kaerzeiture кърцъитѹръ.
gerade, dirept дирепт ѡблѹ.
Geräth, vafse васе, ѹнелте
gerathen, a aschundsche аджѹнџе.
geräuchert, afumat афѹмат.
geräumig larg ларг, десфътат

Ge-

Geräusch, vaescheiale вжжъллъ, сѕнет, вжжънтѕръ
gerben, a tebetschi ă тъвъчй, ăргъсй.
Gerber, timariu тимáрю, тъвъчéрю, ăргъситóрю.
gerecht, dirept дирéпт.
Gerechtigkeit, dreptate дрептáте.
gereiniget, kurezit кѕръцйт
gereuen, a benui ă вънѕй, ă съ кънй.
Gericht, sobudekate жѕдекáтъ, леџѕнре.
Gericht, (Essen) getiture гътитѕръ.
Gerichtsdiener, fsluschitoriu слѕжитóрю, шáфън.
gering, eftin ефтин, ефтина
gerinnen, a enkega ă нькегá.
Gerippe, tsoholane чолáне.
gern, bukurofs вѕкѕрóс.
gerochen, mirofsat миросáт
gerollt, envéluit ăвълѕйт.
Gerste, orz ωрз.
Gerte, nuia нѕá, жóаргъ.
Geruch, mirols мирóс.
Gerücht, (der Ruff) veaſste вѣсте.
geruhen, a ſse endura ă съ ăдѕрá.
gerührt, (untereinander) mesſtekat местекáт.
Gerüst, alasch ăлáш.
gerüstet, getit гътйт.
gesäet, ſsemaenat съмънáт.
gesalbt, miruit мирѕйт, оунс.
gesalzen, ſserat сърáт.
Gesandte, Ssol Сóл.
Gesang, kaentare кънтáре.
gesäubert, kurezit кѕръцйт.
Geschäft, treabe трѣвъ.
geschäzt, bitschuluit вичѕлѕйт, прецѕйт.
geschert, tunſs тѕнс.
geschehen, a fi ă фй, ă съ ăтжмплá.
Geschenk, prezent презéнт, чинсте, дáнїе.
Geschichte, iſstorie ĩстóрїе.
Geschick, siehe Genie.
geschickt, iſstez ĩстéц.
Geschicklichkeit, desſtoinitschie дестоиничїе.
geschieden, despérzit деспърцйт.
Geschirr (der Pferde) ham хáм.
Geschirr (zum aufbewahren) vaſs вáс.
geschimpft, okérrit ωкърáт
geschlagen, betut вътѕт.
geschlängelt, enpletetschit ăплетечйт.
Geschlecht, neam нѣм.
Geschlecht (der Thiere) soiu со-

Digitized by Google

Geschlechtswort, artikul артикꙋл.
geschliffen, asskuzit ꙟаскꙋцит
Geschmack, guist гꙋст.
Geschmeide (Schmuck) sskülé скꙋлъ.
geschmolzen, topit топит.
geschmunzelt, (gelächelt) schimbit жимбит.
Geschnatter, gaegeit гъгъит
Geschöpf, fepturé фъптꙋръ
Geschrey, sstrigare стригаре
Geschrey machen, a béledschi а хълъџи.
geschuhet, énkelzat ꙟкълцат
Geschwätz, baerfeale бъface-лъ, клефъире, лимбꙋціе.
geschwind, kuraend кꙋрѫнд.
Geschwindigkeit, pripé припъ
Geschwister, siehe Gebrüder.
Geschwulst, umfleturé оумфлътꙋръ.
Geschwürr, bubé бꙋбъ.
gesehen, vézut възꙋт.
Gesell, kalfé калфъ, соц.
gesellen, a énsozi а ꙟсоци.
Gesellin (Cameradin) ssoazé соацъ.
Geselligkeit, énssozire ꙟсоціре
Gesellschaft, ssozietate социетате, соціе.
gesellschaftlich, ssozeschte соцєщє, ꙟсоцит.
Gesellschaftsrechnung, regula ssozietézii рєгꙋла соціетъцїи.
gesessen, schézut шъзꙋт.
Gesetz, leadsche лєџє.
Gesetzbuch pravilé правилъ.
gesetzt, aschézat ашъзат.
geseufzt, oftat ѡфтат.
Gesicht, fazé фацъ, ѡбраз.
Gesichtsbildung, physsiognomie фисиогномїє.
geschwärzt, tschernut чєрнꙋт.
gesiegt, biruit бирꙋит.
Gesims, perkan пъркан.
Gesind tscheled чєлєд, слꙋџи
Gesinnung, kudschetare кꙋџєтарє.
gesittet, nérévit нъравит.
Gespann, Schpan Шпан.
Gespannschaft, Varmegie Вармєгїє.
gespannt, éntinss ꙟтинс.
gesponnen, torss торс.
Gespenst, néluké нълꙋкъ.
Gesperr, kaferi кафєри.
Gesperr (Geschloß) énkuetoare ꙟкꙋєтоарє.
Gespräch, kuvaentare кꙋвѫнтарє, Дисєртаціє, Діалог.
gesprenkelt, terkat търкат, пистрих.
Gesprudel, klokoteale клокотєлъ, бълтоарє.

Ge-

Gestalt, kip кип.
Gestank, putoare пꙋтоаре.
Gestank machen, a énpuzi а̂ ꙟпꙋци.
Geständniß, mérturissire мъртꙋрисире.
gestatten a èngédui а̂ ꙟгъдꙋи
gestehen, a mérturissi а̂ мъртꙋриси̂, спꙋне.
Gestein, pietrisch піетриш.
gestern, eri єри.
Gestick kindessale кинделалъ
gestiefelt, énkelzat ꙟкълцат.
Gestirn, zodie зодіе, стеліе.
gestirnt, sstelos стелос.
Gestöber, (des Schnees) fortune фꙋртꙋнъ, вижоліе вискоалъ.
gestokt, zéignit зъгнит.
gestossen, énpinss ꙟпинс.
Gesträuch, siehe Gebüsch.
gesträuchet, netezit нетезит
gestreift, énvergat ꙟвъргат.
gestutzt, retezat ретезат.
Gesuch, tscherere чѣрере.
gesund, ssénétoss сънътос.
Gesundheit, ssénétate сънътате.
getauft, botezat ботезат.
Getönn, siehe Geläute.
Getöse, zgomot згомот, целъвае, хълъціе.
Getrampel, tropot тропот.
Getränk, beuture беꙋтꙋръ.
getrauen, (sich) a ssèenkumete а̂ съ ꙟкꙋмете.
getrauert, schelit жълит.
Getreide, bukate бꙋкате.
getrennt, dessperzit деспърцит, дескиниит.
getreu, kredintschoss крединчос.
getroffen, lovit ловит.
getröstet, maengèiat мънгъіат.
getrocknet, zvaentat звънтат, звичит.
Gevater, Nasch Наш.
Gevaterstehen, neschie нъшіе.
geviertheilt, ferdelit фердѣлит.
gewählt, aless алес.
gewähren a égédui а ꙟгъдꙋи
Gewalt, ssile силъ, хоталм
gewaltig, ssilnik силник.
Gewaltthätigkeit ssilnitschie силничіе.
gewälzt, korlit корлит, тъвълит.
Gewand, vesstmaent вестмънт.
gewandt, isstez истеꙋ.
gewaschen, sspélat спълат.
Gewässer, ape апе.
Gewebe, zessèture цесътꙋръ
gewebt, zessut цесꙋт.
Gewehr, pusske пꙋшкъ.

Gewerb, meschteschug мещешўг.
geweißt, vèruit върўит.
Gewicht, kèntariu кънтарю.
gewinnen, amirui а мирўи.
Gewinnst, miruschag мирўшаг.
Gewinnsucht, lèkomie лъкомie.
gewintert, ernat ернат.
gewirkt, siehe gewebt.
gewiß, adevèrat адевърат.
gewiß seyn, a fi enkredinzat а фи ткрединцат, твинс, тенгўрат.
Gewissen (das) kunoschtinzè кўноштинцъ.
Gewitter, vremuire времўире, зотон.
gewogen, kumpènit кўмпънит.
Gewogenheit, plekare плекаре, бўна воинцъ.
gewohnen a se deda а съ деда
gewöhnen (der Arbeit) a see deprinde а съ депринде.
Gewohnheit, nèrav нърав, датинъ, обичею.
gewöhnlich, obitschnuit обичнўит, май кў самъ.
Gewölbe, prèvelie пръвълie, болтъ.
gewölbt, boltit болтит.
Gewölk, nuorie нўорie, нўорѣлъ, нўорнш.
gewonnen, miruit мирўит.
Gewürz, aromate аромате, спецерiи, арешўри.
Gewürzkrämmer, speziеriu спецiерю.
Gewürznägel, kuischoare кўишоаре.
Geyer, kaereu хъръў.
gezähmt, enfrenat тфрънат, тблънзит.
gezeichnet, ensemnat тсемнат.
geziemen (sich) siehe gebühren
geziert, podobit подобит.
gezogen, trass трас.
gezwickt, pischkat пишкат.
Gezwitscher, tschirket чирпет, чиркъюлъ.
gieren, a lèkomi а лъкоми.
gierig, lakom лаком.
gießen, a torna а торна, върса.
Gießer vèrsètoriu върсъторю
Gießkanne, kannè каннъ.
Gift, otravè отравъ, кътрам
giftig, veninoss вениноc, отръвоc.
Gipfel, kulme кўлме, върф.
Gitter, gratie гратie.
girren a holumbi а холўмби
Glanz, isklipeale склипѣлъ
glänzen, a sstrèlutschi а стрълўчи, склипи, стикли
Glas, glaschè глажъ, пахар, стиклъ.

Digitized by Google

Glashütte, gléschérie гльжърíе.
Glaser, gléschariu гльжáрю
Gläserkrämer, fstiklariu стиклáрю.
glasirt, zmèlzuit змълцꙋ́нт
glatt, lutschiu лꙋчїꙋ, лꙋнекóс
Glätte, zmalz змáлц.
glätten, a glanzui а҆ гланцꙋ́н
Glaube, kredinzé крединцъ
glauben, a krede а҆ крéде.
Glaubensartikel, dogma kredinzii дóгма крединцїи.
Glaubensbekenntniß, fsymbol сѵмвóл, мъртꙋрисирѣ крединцїи.
gleich, minteani минтѣни, а҆семинѣ, дтóкма.
gleichen, a fsé afsemèna а҆ съ а҆семъна̀.
g[illegible]falls, siehe ebenfalls.
gleichgemacht, oblit ѡблит.
gleichgültig, nebégaend fsamé небъгжнд самъ.
Gleichgültigkeit, nepéfsare непъсáре.
Gleichheit, afsemènare а҆семънáре.
Gleichniß, afsemènare а҆семънáре, пилдъ.
gleichviel, tot ataeta тот атжта.
gleichwie prekum прекꙋ́м, ка
gleißen, a netezi а҆ нетезѝ.
Gleißner, fazarnik фацарник
Gleißnerey, fazérnitschie фацърничїе.
Gleite, lunekusch лꙋнекꙋ́ш.
gleiten, a luneka а҆ лꙋнека̀.
Glied, médulariu мъдꙋлáрю
glimmen, a fsklipi а҆ склипѝ мижѝ.
Glocke, klopot клóпот.
glöckeln a zingéni а҆ цингъни
Glockengießer, klopotariu клопотáрю.
Glöcklein klopozel клопоцéл
Glöckner, klopotariu клопотáрю.
gluchzen klonkéni клонкъни
Glück, norotschire норочи́ре, норóк.
Gluckhenne, kloké клóкъ.
glücklich, norokofs норокóс.
glückselig feritschit ферични́т
Glückseligkeit, feritschire феричи́ре, норочи́ре.
Glücksgöttinn, Fortuna Фортꙋ́на.
Glückwunsch, gratulazie гратꙋлацїе.
glühen, amischi а҆ мижи.
Glut (die) schar жáр.
Gnade, milé ми́лъ.
gnädig, milofsciv милостив.
Gold, aur а҆ꙋр.
goldreich, aurofs а҆ꙋрóс.
Goldarbeiter, aurariu а҆ꙋрá‑ рю.

Gönner, luntrizé лꙋнтрицъ
gönnen a voi â вои, а гъдꙋи
Gönner, Patron Пáтрон.
Götinn (Gode) fine финъ.
Gott, Dumnezeu Дꙋмнезеꙋ
Gott-Vater, Dumnezeu tatél Дꙋмнезеꙋ тáтъл.
Gott-Sohn, Dumnezeu fiiul Дꙋмнезéꙋ фíюл.
Gott heiliger Geist, Dumnezeu duchul sfaent Дꙋмнезéꙋ дꙋхꙋл сфѫнт.
Götte, fin фин.
Götter, Zei Зéи, Дꙋмнезéи
Götterlehre, mythologie мυѳологíе.
Gottesdienst, sluschba lui Dumnezeu слꙋжба лꙋи Дꙋмнезéꙋ.
Gottesdienst halten, a preozi â преоци.
gottesfürchtig, religioz религіóз, евлавник, кꙋвіос.
Gottesgelehrsamkeit, Bogosslovie Богословїе, Ѳеωлогíе.
Gottesgelehrte, Theolog Ѳеωлог, Богослóв.
Gottheit, Dumnezeire Дꙋмнезеире.
göttlich, dumnezeeschte дꙋмнезеéще.
gottselig, siehe gottesfürchtig
Götze, Idol Ідол.

Götzendiener sluschitoriu de Idoli слꙋжиторю де Ідоли
Götzendienst, idolatrie идолатріе, ѫкинъчꙋне Ідолилωр.
Götzentempel, kabische капище.
Grab, groapé гроáпъ, мормѫнт, пещеръ.
graben, a ssapa â сапá.
graben (in Holz oder Eisen) a sskobi â скоби.
Graben (der) groapé гроáпъ.
Gräber (der) ssépetoriu съпътóрю.
Grabeisen, ssépoiu съпóю.
Grabmahl, mormaent мормѫнт.
Grabschaufel, hérschéu хърлцъꙋ.
Grad, grad грáд, трéптъ.
Graf, Grof Грóф, Контéз.
Grafenstand, grofie графíе.
Gräfinn, Grofoae Грофоае, контéзъ, грофицъ.
Gram (der) mehnitschune мъхничꙋне, досáдъ, оурѫ
grämen, a ssé mehni â съ мъхни, ωфили, досъли
grämlich, doznik дóзник, посоморѫт.
Grämung taenzsire тѫнжíре

Granate, granat гранáт.
Gränze, hotar хотáр.
gränzen, a hotérae à хотъръ
Gränzmahl, haelm хълм.
Gränzstein, zech цéх.
Gränzwächter pléiasch плъ-
 іаш.
Gras, iarbé іарбъ.
grasen, a erbui à єрбѹй.
Grasmatte, polog полóг.
Graswurz, (Pfl.) pir пир.
grau, kérunt кърѹнт, сѹр,
 сеии.
grauen, a énkérunzi à ↑-
 кърѹнцй.
Graus, sfiiale сфіáлъ.
grausam, groaznik грóаз-
 ник, грозáв.
Grausamkeit, grozime гро-
 зиме, грозничíе.
grausen, a éngrozi à ↑гроз.
Greis, moschneag мош-
 нѣг, оункѣш.
Greuel, uraetschune ѹръчѹне
greulen, a zgériia à згъріѧ
Grieche, grek грéк.
Griff, (der) ménunkiu мъ-
 нѹнкю.
Grille, greurusch грéѹрѹш.
Grimm, néprasne нъпрáс-
 нъ, нъпръсничíе.
Grimmen (im Bauch) métri-
 tsche мътриче.
grimmig, néprasnik нъ-
 прáсник, кѹмплит.
Grind, sspurkatul спѹркáтѹл
Grindwurz (Pfl) schiee щéе
grob, asspru àспрѹ.
grolzen, a igni à йгнй.
Groschen groschizé грошицъ
groß, mare мáре.
Größe (die) mérime мърíме
großmächtig, sstraschnik
 стрáжник.
Großmuth, énsufiezire ↑-
 сѹфлецйре.
Großmutter, moasché мóашъ
Großschellkraut (Pfl.) rofs-
 topaze ростопáце.
Großvater, mosch мóш.
Grotte, baerlog бърлóг.
Grube (unterirdische) pesch-
 teré пéщеръ.
grübeln, a zgaermei à згъръ-
 мъй, рѫмà.
Gruft, kripté крипт.
Grummet, otave ѡтáвъ.
Grummet machen, a otévi
 à ѡтъвй.
grün, verde верде,
grün färben, a énverzi à
 ↑верзй.
grün werden, a verzi à вер-
 зй, ↑верзй.
Grund, temeiu темéю,
 фѹндаментѹм.
Grundeis, inie йніе.
gründen, a entemeia à ↑-
 темеѧ, темеиничй.
Grundfeste, temelie темелíе

Digitized by Google

Grundlage, fundamentum фꙋндаментꙋм.
gründlich, temeinik темеиник
Grundriß, planum планꙋм.
Grüne (das) verdeaze вердѣцъ.
grünen, siehe grün werden.
Grünspan, grischpan гришпан.
Grünzeug, siehe Grüne.
Gruß, enkinetschune ꙟкинъчꙋне.
gucken, a zgeura ꙟ згъꙋрѫ.
Gulden, zlot злот, флоринт
Gundelreben (Pfl.) rotundschoare ротꙋнджоаре, салнике.
Gunst, pletschere плъчере, драгосте.
Gurke, krastavete краставете.
Gurgel, gaetlesch гътлеш.
Gurgel (thierische) gaeltan гълтан.
gurgeln, a gaelgeni гългъни
Gurt, kinge кингъ.
Gürtel, braeu брѫꙋ.
Gürtel (langer von Seide) tschingetoare чингътоаре
Guß versare върсаре, върсътуръ.
gut, bun бꙋн, бине.
Gut (das) bunumul бꙋнꙋмꙋл
Güte, bunetate бꙋнътате.
Gyps, gyps гипс.

H.

Haar, per пър.
Haarbusch, moz моц.
haaren, a se neparli ꙟ съ нъпърли.
haaricht,) peros пърос.
haarig,)
Haarlocken, zelosi зълоѳи, згиче.
Haarnadel, ak de per ак де пър.
Haarschmuck, nastuhri настꙋри.
Haarzopf, kosize косицъ.
Haarzotten, plete плете.
Habe, avuzie авꙋціе, бꙋнꙋм.
haben, a avea ꙟ авѣ.
Haber, oves овъс.
Habicht, uliul оулюл.
Habschaft,) avere авере.
Habseligkeit,)
Habsburg, Habsburgia Хабсбꙋргіа.
Habsucht, lekomie лъкоміе
Hacke, topor топор, съкуре
Hacken (der) kaerlig кърлиг
hacken (schneiden) a teia ꙟ тъіа.
Hackenstill, toporaeschte топорѫще.
Hader, sfade сфадъ.
Hader, zdranze здранцъ.
Hafen (Topf) oale оалъ.

Hafer, ovess ωвъс.
Hafner, olariu ωларю.
Haft (Gefängniß) prinsoare принсоаре.
Haftein (am Kleide) kopsche копче.
haften (bürgen) a sse enkizeschui а сѣ ѫкизъшѹи.
Hagel, grindine гриндине.
hager (mager) maerschav мършав.
Hahn, kokosch кокош.
Hain, kodru кодрѹ, дѫмбравъ.
Hainbuche, karpin карпин.
halb schumetate жѹмѣтате
halb und halb, de schumetate де жѹмѣтате.
Halbe (die) fele феле, пицъ.
Hälfte, schumetatea жѹмѣтатѣ.
Halfter kepestru кѣпестрѹ
Halle (die) pridvor пριдвωр
hallen, a resona а рѣсона.
Halm, paiu паю.
Hals, grumas грѹмаз.
Halsband, Halsbindel, nekrevelеu нѣкрѣвѣлѣѹ
Halsgehäng, ssalbe салбъ.
halsstarrig, porav пωрав.
Halsstärrigkeit, enderepnitschie ѫдърѣптничіе.
Halstuch, fakiol факіол.
halten, a zines а цинѣ.
Haltung, zinere цинере.
Hammel berbetsche бербече
Hammer, tschokan чокан.
hämisch, hamesch хамеш.
Hamster haerrscheg хърчег
Hand, maene мѫнъ.
Hand flache, palme палмъ.
Handbesen pumnaschil пѹмнашїл.
Handel, tokmeale токмѣлъ, спекѹлацїе.
Händel (junge) pui tineri пѹи тинери.
handeln a baentui а бъитѹи негѹцъторй, токмй.
Handgeld, arvune арвѹнъ.
Handhabe (an einem Gefäß) toarte тоартъ.
Händler spekulant спекѹлант
Handlung, neguzetorie негѹцъторіе.
Handmühle, raeschnize рѫжницъ.
Handreichung, endemaenare ѫдемѫнаре, милостеніе
Handschloß, lekat лѣкат.
Handschuh, maenusche мѫнѹшъ.
Handtuch, ssterrgariu стергарю.
Handvoll, o maene pline ω мѫнъ плинъ.
Handwerker, Handwerksmann, meschter мещер.

 Hanf

Digitized by Google

Hanf, kaenepe кѫнепъ.
Hanfbrecher, melize мѣлицъ, фрѫнгътώре.
Hanf-Feld, kaenepische кѫнепище.
Hanf-Pfütze, topile топилъ
hängen, a akeza ӑ ӑкъцӑ, ӑтѫрнӑ.
Happelkraut, kepezine de varze къпъцинъде вӑрзъ
Harfe, harfe хӑрфъ.
Harm, dossade досадъ, ώбидъ.
härmen (sich grämen) a sse ofili ӑ съ ώфили, ώбидӑ
Harmonie armonie ӑрмоніе.
Harn, pischat пишат.
harnen, a pischa ӑ пишӑ.
harren, remaenea ръмѫнѣ
hart, vaertoss вѫртос, ӑспрꙋ
Härte, vaertoschime вѫртошиме, ӑсприме.
hartnäckig, endereptnik ӑндъръптник.
Hartnäckigkeit, endereptnitschie ӑндъръптничіе.
Hartriegel (Pfl) malin negru малин нѣгрꙋ.
Harz, reschine ръшинъ.
harzicht reschinoss ръшинос
haschen, a apuka ӑ ӑпꙋкӑ.
Hase, epure ἐпꙋре.
haseliren, a sse glezi ӑ съ глези.
Haselnuß, alune ӑлꙋнъ.
Haselwurz (Pfl) popilnik попилник.
Haspel, vaertelnize вѫртелницъ, рѣшкиторю.
haspeln, a depena ӑ дъпънӑ
Haß, urdschie оурџіе, оурѫ
hassen, a urdschissi ӑ оурџисй, оурѫ.
häßlich, uraetschoss оурѫчос, скѫрбос.
Häßlichkeit, uraetschune, оурѫчꙋне.
hastig, grabnik грабник.
Haube, keize къицъ.
Haubize, haubize хаꙋбицъ
hauchen a hropoti ӑ хропоти
Haue, ssape сапъ.
Haufen, gremade гръмадъ
häufeln, a kumuli ӑ кꙋмꙋли.
häufen a gremedi ӑ гръмъди
haufenweis, ku gremada кꙋ гръмада.
häufig, ku grossul кꙋ гросꙋл, мꙋлт.
Haupt, kap кап, къпътѫю
Hauptgebäude, temeiul kessii темеюл късїй.
Hauptküssen, perine перинъ
Hauptmann Kepitan Къпитан.
hauptsächlich, maivaertoss маивѫртос, маналес.
Haus, kasse касъ.
Hausherr, stepaen стъпѫн

Digitized by Google

Hausfrau, ssteपaene стъпжнъ.
Haushalter, isspravnik нсправник, ёконом.
Haushaltung, ekonomie ікономіе.
häuslich, kasnik каснык.
Hausvogt schivariu шиварю
Haut, piiale піале.
Haut (zarte) pelizé пелицъ
häuteln, e beli а бели.
häutig, pielos піелос.
Hebamme, moasché моашъ
heben, a raediba а рждика.
heben (die Kinder bei der Geburt) a moschi а моши
Heber (zum Weinziehen) kurkubete куркубътъ.
Hebräer, ovreiu овреіу.
Hechel, hechilé хехилъ.
hecheln, a hechila а хехила
Hecht, schtuké щукъ.
Hektik, oftiké офтикъ.
Heer, turmé турмъ, чатъ
Heerd, vatré ватръ.
Heerde (die) kaerd кърд, чурдъ.
Heerführer Voivod воивод
Hefen, droschdie дрожділ.
Heft, tretasch тръташ.
heftig, vreschmasch вржмаш, стражник, кумплит
Heftigkeit, kumplire кумплире, стражничіе.
Heftel, koptsche копче.
Heide, kodru кодру, кампіе
Heide (der) pegaen пъгжн.
Heidelbeere, afiné афинъ.
Heidenthum, pegaenetate пъгжнътате.
heidnisch, pegaenesche пжгжнеще.
Heil, maentuire мжнтуире.
Heiland, Maentuitoriul Мжнтуиторюл.
heilen, a vindeka а виндека, тъмъдуи.
heilig, sfaent сфжнт.
heiligen, a sfinzi а сфинци
heilsam, temeduitoriu тъмъдуиторю.
Heilung, lekuire лекуире, тъмъдуире, сънътошаре
heim, a kase а касъ.
Heimath patrie патріе, касъ
heimlich, en afskuns ф аскунс, тайник, секрет.
Heimlichkeit, teinuire тжинуире.
Heirath, kesetorie късъторіе.
Heirathsgut zestre зестре.
heiser werden, a reguschi а ръгуши.
Heiserkeit, reguschale ръгушалъ.
heiß, ferbinte фербинте.

Digitized by Google

Heiter, Senin сенин, ЛВминос, лъйпеде, весел.
Held, viteaz витѣз.
Heldenmuth, viteschie витѣжіе.
Heldenmüthig heroischesk хероическ, витѣз
Helfen, a aschuta а ажута.
Helfer, aschutatoriu ажутъторю.
Hell, luminose ЛВминос.
Helleuchtend, siehe hell.
Helm, koif коиф.
Hemde, kemesche кемешъ.
Hemmen, a zeригni а зъгигни, пиедека, опъчи
Hengst armésariu армъсарю
Henkel, toarte тоартъ.
Henker, hingeriu хингерю.
Henne, geine гъинъ.
Her, énkoatsche ѧкоаче.
Herabfallen, a kédea а кѣдѣ
Herabsteigen, a pogorae а погорж.
Herabwerfen, a oborae а оборж.
Herannahen, a fse apropiia а съ апропіѧ.
Herauf, énfsuse ѧсус.
Heraus, afere афаръ.
Herausgeben,) a eschi еши
Heraus kommen,)
Herauspressen, a fstoartche а стоарче.
Herausreissen (aus der Angel) a deſsrédetschina а десрѣдъчина.
Herausspringen, a énproschka а ѧпрошка.
Herb, akru акрВ, сарбъд.
Herberge, fsélasch сълаш.
Herbergen, a fséléschlui а сълъшлВи.
Herbst, toamne тоамнъ.
Herkommen, Herkunft, neam нѣм, венире, семнициѥ.
Hermannstädter, Sibieriu сибіерю.
Hernach, apoi апой.
Hernehmen, a luoa а лВоа.
Herr, domn домн.
Herr (gemeiner) schupaen жВпан.
Herr (unumschränkter) Ssuverin СВверин.
Herrlichkeit, mérire мърире, славъ.
Herrschaft Stépaenire стъпжнире, домниє.
Herrschaftlich, domnesk домнеск.
Herrschen a domni а домни.
Herrschen (als Kaiser) a énperezi а ѧпърьци.
Herstellen, a diredsche а диреџе.
Herüber, dinkoatsche динкоаче.
Herum énpreschur ѧпрежур

herumgehen umbla оумбла
herumirren, a pribedschi а прибеџи.
herunter, enschoss ꙟжос.
herunterschlagen, herunterwerfen a oborae а обора
hervor, ennainte ꙟнаинте.
hervorbringen Märchen, (schwäßen) a baerfi а бърфи
hervorkommen, a ivi а иви
hervorleuchten, a lumina а лумина.
Hervorleuchtung, luminare луминаре.
hervorquellen, a boboti а боботи, зъпоши.
Hervorragung, pisk писк.
herwärts enkoatsche ꙟкоаче
Herz, inime инимъ.
Herzgespann (Pfl.) kreassta kokoschului креаста кокошулуи.
herzhaft, inimoss инимос.
herzinniglich, herzlich, din inime дин инимъ.
Herzog, Duk Дук.
Herzogin, Duke Дукъ.
Herzogthum Dukat Дукат.
Heu, faen фън.
Heuchelen, fezernitschie фъцърничіе, фъцъріе.
Heuchler fezarnik фъцарник
Heuer, en atschest ann ꙟ ачест ан.
Heufutter, nutrez нутрец.
Heugabel, furke фуркъ (де фън)
Heuhaufen, ploskoane плоскоанъ, кълнїцъ.
heulen, a urla а оурла.
Heuschober klae клае, и епелсч
Heuschrecke lekusste лъкустъ
Heustoppel ogrinsch огринж
heute, astezi астъзи.
Heuwiese, faenaz фънаць
Hexe, sstrigoae стригоае.
Hexerey, farmek фармек.
Heydnisch Wundkraut (Pfl) ssplinuze сплинуцъ.
Dieb, toere тъ[illegible]ре.
hiedurch prin atschassta прин ачаста.
hieher, enkoatsche ꙟкоаче.
Himbeere, zmeure змеуръ.
Himbeerstrauch, zmeur змеур.
Himmel, tscheriu чериу.
Himmelbrand (Pfl.) koada vatschii коада вачїи.
Himmelreich, enperezia tscheriului ꙟпъръціа чериулуи.
himmlisch tscheresk череск.
hin, hinwärts enkolo ꙟколо
hinab enschoss ꙟжос, ꙟколо
hinauf, enssuss ꙟсус.
hinaufsteigen, a suia а суи.
hinaus, afare афаръ.
hinausblecken skoate скоате
hindern a zmintzi а змінти.

Digitized by Google

Hinderniß, espiedekare ꙟпіедекаре, змиитꙋлъ.
hinein ěnléuntru ꙟлъꙋнтрꙋ
hineingehen, a entra а̀ ꙟтра̀, тꙋна̀.
hineinthun, a bégà â бъгà.
hinführo, de akum ennainte де а̂кꙋм ꙟнаинте.
hinken, a schkiopa а̀ шкіопа̀, шкіопота̀.
hinlänglich, de aschunfs де ажꙋнс.
Hinlänglichkeit desstulétate десꙋлътате, десꙋлꙋл.
hinlegen, a pune а̀ пꙋне.
hinreichend, siehe hinlänglich
Hinreichung, ademaenare а̂дъмънаре.
hinsetzen, siehe hinlegen.
hinten, din apoi дин а̂пой, дин дъръпт.
hinter, dupe дꙋпъ, ла дос.
Hintere kur кꙋр, шъзꙋт, дос
Hinterbacken, butschi бꙋчй.
hintergangen, amédschit а̂мъџит.
hinterglänglich, entschelu-itoeiu ꙟчелꙋиторй, а̂мъџиторю, хамеш.
hintergehen, a amédschi а̀ а̂мъџй, ꙟчелꙋй.
Hinterhaus, tinde тиндъ.
hinterkriechen, a linguschi а̀ лингꙋшй.
Hinterlist, amédschire а̂мъџире, хъмешаг.
hinterlistig, siehe hintergänglich.
hinterwärts dinderept дин дъръпт.
hinüber, dinkolo динколо.
hinübergehen, atretsche а̀ тре́че.
hinunter, enschofs ꙟжос.
hinwegbringen a urni а̀ ꙋрнй
hinwegreißen, a répi а̂ ръпй
hinwegschaffen a urni а̀ ꙋрнй
hinwegwerfen, a lepéda а̀ лепъда̀.
hinzu, entrakolo ꙟтраколо
hinzufügen, hinzuthun, a adeoga а̀ а̂дъога̀.
Hirn, krieri криерй.
Hirnschale, képezina krierilor къпъцина криерилор
Hirsch, tscherv черв.
Hirschfänger ieregan іетъган
Hirschkuh, tscherboaike червоаикъ.
Hirschzungen (Pfl.) limba tscherbului лимба червꙋлꙋй
Hirse, mélaiu мълаю.
Hirt, pesstoriu пъсторю.
Hirtenhaus, hodas ходаш.
Historie, isstorie исторіе.
Hitze (die) zéduful зъдꙋфꙋл
hitzig, zéduf зъдꙋф, зъдꙋфник, ꙟфіербꙟнтътор
Hobel, gileu гилъꙋ.

Digitized by Google

Hobeln, a gilui à гилѣй.
Hoch, ſsuſs сѹс, ꙟнаʌт.
Hochheit ennélzie ꙟнѣлціе
Hochmuth, maendrie мжн-
   аріе, сѹмецїе, трѹфїе.
Hochmüthig, maendru мжн-
   арѹ, сѹмец, трѹфаш.
Hochſchätzen, a tschinſsti à
   чинети.
Hochzeit, nunte нѹнтѣ.
Höcker, kolz колц.
Höckricht, gaerbov гжрбов,
   гибос, колцѹрос.
Hof, kurte кѹрте.
Hofagent, Agent de kurte
   Агент де кѹрте.
Hoffart, trufie трѹфїе.
Hoffärtig, trufasch трѹфаш.
Hoffen, nédéschdui à нѣ-
   дѣждѹи.
Hoffnung, nédeaschde нѣ-
   дѣжде.
Höflich omeneschte ѡменеще.
Höflichkeit, omenie ѡменїе.
Hofmeiſter, Iſspravnik И-
   справник.
Hofrath, Ssfeatnik de kur-
   te Сфѣтник де кѹрте.
Hofrecht, hotalm хотаʌм.
Höhe ennélzime ꙟнѣлциме
Hohl, geunoſs гѣѹнос.
Höhle, ſiehe Grube.
Hohleiſen, rézusch рѣзѹш.
Höhlen, a ſskobi à скоби.
Hohlen, a adutsche à адѹче.
Hohlweg, hulé хѹлѣ.
Hohn (Spott) batschoko
   батжокѡрѣ, оурїе.
Höhnen, a éngaena à ꙟгжи
Holland Holandie Холанд
Hölle, jad їад, тартар
Holler, ſsok сок.
Hölliſch, tartaritscheſsk та
   тарнческ.
Holper, dul дѹл.
Holz, lemn лемн.
Holzicht, lemnoſs лемнос
Holzſpalte, desſpiketuré
   lemn деспикѣтѹрѣ де лем
Honig, miere мїере.
Honigſcheibe, fagur ku mi
   re фагѹр кѹ мїере.
Honigwaſſer murſsé мѹрс
Hopfen, hemeiu хемѣю.
Horchen a aſskulta à аскѹл
Hören, a auzi à аѹзи
Horn, korn корн.
Hoſen nédradschi нѣдраџ
Hoſenband, Hoſengurt, br
   tschinariu брѣчинарю.
Hoſpital, schpital шпита
Hoſtie hoſstie хостїе, ѡбл
Hudeln, a ferfeli à ферфел
Huf, kopite копитѣ.
Hufeiſen potkoavé потков
Huflattich (Pfl.) podbi
   подбїал.
Hüfte, koapſsé коапсѣ.
Hügel, daemb джмб.
Hüglicht, haelmoſs хжлм

Digitized by Google

Hühnerauge, okiu de geinė ѡкю де гъинъ.
Hühnerdarm (Pfl.) rokovinė роковинъ, скжнтеицъ
Hühnermist geinaz гъинац
Huld, milosetivire милостивире.
huldigen a prosslevi â прослъви.
Huldigung prosslevire прослъвире.
huldreich milostiv милостив
Hülfe aschutoriu ажвторю.
Hülfe leisten, a endemaena â ꙟдемжна.
Hülse, pesstare пъстаре.
Hund, kaene кжне.
hundert, ssutė свтъ.
hundertfach ensutit ꙟсвтит
hündisch kaeneschte кжнеще
Hündlein, kezėl къцъл.
Hundshalsband, (stachlichtes) zgardė згардъ.
Hundszahn, kolz колц.
Hundszunge (Pfl.) limba kaenelui лимба кжнелви, ачацел.
Hunger, foame фоаме.
hungern, hungrig seyn, a flemaenzi â флъмжнзи.
Hungersnoth, foamete фоамете.
hungrig flemaend флъмжнд
hüpfen, a sselta â сълта.
Hure kurvė кврвъ, хврнице
huren, a kurvi â кврви.
Hurerey, kurvie кврвіе.
hurtig, grabnik грабник.
Husar, hussar хвсар.
Husten, tusse тссе.
husten, a tuschi â твши
Hut, pelerie пълъріе.
Huth, pazė пазъ.
hüthen, a pezi â пъзи.
Hüther peziloriu пъзиторю
Huthweide peschune пъшвне
Hutmacher, pelerieriu пълъріерю, кивъраю.
Hütte, kolibė колибъ.
Hyacinthe (Pfl.) hyacinzė хиацинцъ.
Hypothek, kauzion кавціѡн, хипотек, залог.

J.

Ja, jia ia, иша.
Jagd vaenat вжнат, гоанъ
Jagdhund, kepeu къпъв
Jagdmesser, sieh Hirschfänger
jagen, a prigoni â пригони, вжна, авдвиъ [illegible].
Jäger iager [illegible] вжнъторю
Jahr ann ан.
Jahrhundert, veak вѣк.
Jahrmarkt, taerg тжрг.
Jammer taenguire тжнгвире
jämmerlich tikelosa тикълоѕ
jammern, a taengui â тжнгви, ѡкнда.
Jänner, Januarie Іанваріе.

jauchzen a kiui â кїꙋи, цила
ich, eu єꙋ.
Idee, idee идєє.
je, detschei дечєи, врωдать
jeder, tot тот.
jedermann, totischine тот-
чинє, фїєщекарє.
jederzeit, jedesmahl, tot-
deauna тотаꙟꙋна.
jedoch, daretot даръто́т.
jedweder, jeglicher, fieschte-
kare фїєщекаре.
jemals vreodate врєωдатъ.
jemand oare-tsine ωарє чинє
jener, tschelalalt чєлалалт.
jenseits, detseaia parte де-
чꙗ парте, динколω.
jetzig, de akum де акꙋм.
Jesus Jſsuſs Їсꙋс.
jetzt, akum акꙋм, амꙋ.
Igel, aritsch арич.
ihm, lui лꙋи.
ihn, pre el пре єл.
ihnen, lor лωр.
ihr, ei, вои, лωр.
Illumination luminatie лꙋ-
минацїє, илꙋминацїє.
Illyrier, ſsaerb сарб.
immer, immerfort, tot то́т,
пꙋрꙋрꙗ, тот мерєꙋ.
immerwährend, deapururea
дапꙋрꙋрꙗ, вѣчник.
Immergrün, (Pfl.)ſsaſskiu
саскїꙋ.
immitteiſt, entratchaſsta ꙟ-
трачаста.
impertinent, obraznik ω-
бразник.
impfen, a oltoi а ωлтои.
in, en ꙟ, auch ꙟн.
inbrünſtig, ku raevne кꙋ
ръвнъ, фїєрбинтє.
Indianer, (Poferl) kurke
кꙋркъ, кωркотинъ.
Indien, India Їндїа.
Inbegriff, kuprinſsul кꙋ-
принсꙋл.
Indig, indik индик.
Infanteriſt, pedeſstraſch
педестраш.
Ingenieur, Inschineriu Їн-
жинєрїꙋ.
ingleichen, ſiehe gleichfalls.
Ingwer, gimberiu гимбєрїꙋ
Inhalt, kuprindere кꙋ-
принддере, индєз.
innere dinleuntru динлъꙋнтрꙋ
insbeſondere maialeſs маи-
алєс.
Inſchrift, inschkripzie ин-
шкрипцїє, ꙟшкрипцїє.
Inſekt, schiganie жиганїє,
живинъ.
Inſel, oſstrov ωстрωв.
Inſlicht, ſseu сєꙋ.
Inſtrument (zum Blaſen)
tilinke тилинкъ, зарамбоє
Intereſſe, kamete камътъ

Digitized by Google

Invalid, învalid Інвалід.
inwendig predinléuntru пре-динлъȣнтрȣ.
Inwohner, lèkuitoriu лъ-кȣиторю.
Joch (zum ziehen fürs Vieh) schug жȣг.
Joch (Erdjoch) erdasché ер-дашъ.
Johannisbrod, roschkove рошкове.
Johanniskraut, (Pfl.) ssu-netoare сȣнътоаре.
Joseph, Iossif Іѡсиф.
irgendwo, oare unde ѡаре оунде.
irren, a greschi а грешй, рътъчй.
Irrung, Irrthum, rétè-tschire рътъчире.
Israelit, israelit ізраеліт.
Italiener, Italian Італіан.
Jubel préznuire пръзнȣире.
jucken a sskérpina а скърпина
Jude, Schidov Жидов.
Judenkirschen (Pfl.) Pap-pel паппел.
jung, tiner тинър.
Jugend, tinereze тинереце
Jungfer, fetsoaré фечоа-ръ, вергȣръ.
jungfräulich, fetschoressk фечоресk.
Jungefrau nevassté невастъ
Jünger utschenik оученик.
Junggesell) schune жȣне.
Jüngling,)
jüngst, déunéz аъȣнъз, декȣрѫнд.
Julius, Julie Іȣліе.
Junius, Junie Іȣніе.
Jurist, Jurischte Іȣрище.
justiren, a éntogmi а ѫ-тогми, потриви.

K.

Dieser Buchstabe ist auch mit dem Buchstaben C. zu vergleichen.

Kachel, kéhalé къхалъ.
Käfer, gaendak гѫндак.
Käfich, kélizké кълицъ.
kahl, pleschug плешȣг.
kahlbärtig, sspaen спѫн.
Kahlkopf pleschugu плешȣгȣ
Kahn, luntre лȣнтре.
Kaiser, Énpérat Ѫпърат.
Kaiserin, Énpéréteassé Ѫ-пърътѣсъ.
kaiserlich, énpéréteassk Ѫ-пърътеск.
Kaiserthum, énpérézie Ѫ-пърѣціе
Kalb, vizel вицел.
Kalb (weiblichen Geschlechts) vizea вицѣ.
Kalk, var вар.
Kalkgrube varnizé варницъ
Kalmus (Pfl) sspeteaské tér-kat спетѣскъ търкатъ.

kalt, frig фриг. рѣче.
Kälte, frigul фриг8л.
Kaltsinn, s. Gleichgültigkeit
Kameel, kėmilė къмилъ.
Kamin, kaminizė каминни-цъ, кєменєц, камин.
Kamm, piepten пієптен.
kämmen a peptena а пієптена
Kammmacher, pieptenariu пієптенарю.
Kammer, kėmarė къмаръ.
Kammerdiener, komėrdinėr комърдинър.
Kämmerer, kėmėrasch къмъраш, вистієрю.
Kämmerein, kėmėruzė къмъруцъ.
Kampf, luptė л8птъ.
kämpfen, a ssė lupta а съ л8пта
Kanal, sskok скок, канал
Kanne, kanė канъ.
Kannone, tún т8н.
Kannonengießerey, tunėrie т8нърїе.
Kanzel, amvon амвон.
Kanzley, kėnzėlėrie кънцълърїе.
Kanzler kanzelar канцелар.
Kanzlist kėnzėlischte кънцълище.
Kapaun kapon капон, къп8н
Kapelle sskit скит, капелъ.
Kaplan, kapelan капелан.
Kappe, schapkė шапкъ.
Kapuze, potkapiu поткапю
Kardinal kardinal кардинал
kargen, a kruza а кр8ца.
Karpfen, krap крап
Karren, teleagė телѣгъ.
Karst, koarschte коарще.
Kartätsche, kartatsche карт аче.
Karte karte карте. (де жок)
Karte, (Landkarte) charte хартъ, мапъ.
Karviol kartifiol картифїол
Käse, kasch каш, бржнзъ.
Käsemacherey sstaėnė стжнъ
Käsestecher, braėnzariu бржнзарю.
Kastanie, kėsstanė къстанъ
kastanienfarbig, murg м8рг
Kasten, almariu алмарю.
Katharina katarina катарина
Katter, kotok коток.
Katze pissikė писикъ, мжцъ
Kätzchen, maez мжц.
kauen, a messteka местека.
käuen (das Vieh) a rumega а р8мега.
Kauf, kumpėrėturė к8мпъръторъ.
kaufen a kumpėra а к8мпъра
Kaufmann, negozitoriu негоцитwрю.
kaum deabiia дєабїа, абїа.
keck, obraznik wбразник.

Digitized by Google

Kehle, gaet гѫт.
kehren, a metura ӑ мътꙋрӑ
keichen, a hropoti ӑ хропотѝ
Keil, ik ик.
Keim, odrasle ѡдрáслъ.
keimen, a odrésli ӑ ѡдръслѝ, ръсърѝ.
keiner nitsche unu ниче оуну
keineswegs, nitschidekum ничидекꙋм.
Kelch, potiriu потѝрю.
Kelle, misstrie мистрíе.
Keller, pivnize пѝвницъ.
Kellerhals, (Pfl.) tulpine тꙋлпѝнъ.
keltern a sstortsche ӑ сторче.
kennbar kunosskut кꙋноскꙋт
kennen, a kunoaschte ӑ кꙋноаще.
Kenntniß, schtiinzé щїѝнцъ, щѝре.
Kennzeichen, ssemn се́мн.
Kerbel, (Pfl.)kervel ке́рвел
Kerker, temnizé те́мницъ, пꙋшкърíе
Kerkermeister, temnitscheriu темничéрю.
Kern, ssaembure сѫмбꙋре.
Kerze, luminaré лꙋминáре, лꙋмѝнъ.
Kerzengießer, luminariu лꙋминáрю.
Kessel, keldare кълдáре.
Kette, lanz. лáнц.
Kettenglied, zale зáлъ.
Ketzer, eretik еретѝк.
keuchen (aus Engbrüstigkeit), a kohaerkéi ӑ кохѫркѫѝ, хѫркъѝ, сꙋспинà.
Keule, buzdugan бꙋздꙋгáн, мъчꙋкъ.
keusch, kurat кꙋрáт.
Keuschheit, kurezie кꙋрѣцíе, фечорíе.
Kienbaum(Pfl)molid молѝд
Kienruß, funindschine фꙋнѝнџине. (каре съ вѝнде)
Kieselstein, beanké бѣнкъ.
Kind, prunk прꙋнк, копѝл.
Kindheit kopilérie копилърíе
kindisch werden, a sse kopileri ӑ съ копилърѝ.
Kinn, Kinnbacken, Kinnlade, falké фáлкъ.
Kirche, bisserike бисе́рикъ.
Kirchenbann anatheme анáѳемъ.
Kirchenfahne prapor прáпор.
Kirsche tscherasché черáшъ.
Kirschbaum tscheresch чере́ш.
kitzeln, a gaedili ӑ гѫдилѝ.
Klafter sstaenschin стѫнжѝн
Klage, schalbé жáлбъ.
klagen a taengui ӑ тѫнгꙋѝ.
Kläger, paeraesch пѫрѫш.
Klammer, sskoabe скóабъ.
klammern a zevori ӑ зъворѝ.
Klang, sson сóн, сꙋнет.
klar, limpede лѝмпеде.
klären, a limpezi ӑ лимпезѝ

Digitized by Google

klatschen (mit den Händen) a plesni â плесни (кȣ мъниле)
klauben, a kuleadsche â кȣлѣџе.
Klaue, giare гїаръ.
Klause, kilie килїе.
kleben, a lipi â липи.
klebricht lipitschofs липичос
Klee, (Pfl) trifoiu трифою.
Kleid haine хаинъ, вежмънт
Kleid (ohne Aermel) kontesch контеш.
Kleid (wollenes) zeake зѣке
kleiden a enbreka â ѫбръка
Kleiderbürste, perie de haine перїе де хаине.
Kleidung, enbrekeminte ѫбръкъминте.
klein, mik мик.
Kleinheit mitschime мичиме
Kleinigkeit nimike нимикъ.
Kleinod, fskule скȣлъ.
Klerikus, Klirik клирик.
Kletterwurz (Pfl.) brufstur брȣстȣр.
klettern, a urka â оурка.
Kleye, teraeze търъцъ.
Klinge, kufsture кȣстȣръ.
klingen, a fsuna â сȣна.
Klippe, zank цанк.
klirren, a zdrenkeni â зръкни.
klopfen, (mit hölzernen Klöppeln) a toka â тока.
klopfen (mit einem Hammer) a tschokeni â чокъни
Kloster, menefstire мънъстире.
Kloß, grofs грос, трȣнкю.
Kluft, peschtere пещеръ, крепътȣръ.
klug, enzelept ѫцелепт.
klug werden a fse enzelepzi â съ ѫцелепци.
Klugheit, enzeleptschune ѫцелепчȣне.
Klumpen bulz бȣлз, грȣнж.
Knabe prunk прȣнк, бъят
Knabenkraut (Pfl.) koaelepopi коаеле-попи.
knacken, a pokni â покни, троскъни.
knallen, a tréfsni â трѣсни, покни.
knapp, fskump скȣмп.
knarren a kaerzei â кърцъи
Knäuel, giem гїем.
knäueln, a giemui â гїемȣи.
knäufern a kumpéta â кȣмпъта.
Knebel, vaertesch вѣртеж.
Knecht, fsluge слȣгъ.
Knechtschaft, robie робїе.
kneten, a frémaenta â фръмънта.
Knie, dschenunke џенȣнке.
knien, a endschenunkea â ѫџенȣнкѣ.

knirrschen (mit den Zähnen) a fskaerschni â скърши.
knistern a paerzei â пърцъи
Knittel tschumeag чъмѣг.
Knoblauch aiu аю, оустърою
Knoblauchskraut (Pfl.) iarbe de lingoare ѩрбъ де лингоаре.
Knoche, ofs ѡс.
Knöchel, glezne глезне.
Knödel, gelufske гълъскъ.
Knopf, bumb бъмб.
Knopf (an der Stecknadel) bold болд.
Knorpel, zgaertsch згърч.
Knospe, mugur мъгър.
knospen énmugura ꙟмъгъра
Knoten, nod нод.
knotig, nodurofs нодърос.
knüpfen a énnoda â ꙟнода.
Kober, kovaeltir ковълтир.
Koch, fsokatsch сокачю, бъкътарю.
kochen, a fierbe â фїербе.
Köcher, tjok тїок.
Kochkunst fsoketsie сокъчїе.
Koffee, kafea кафѣ.
Koffeehaus kafenea кафенѣ
Koffeeschale, filindschan филинџан.
Koffee-Kanne, kane de kafea канъ де кафѣ.
Koffer, kufer къфър.
Kohl, kiel кїел.
Kohle, kerbune кърбуне.
Kohle (glühende) schar жар
Kohlenbrenner, kerbunariu кърбънарю.
Kohlenkrücke, daerg дърг.
Kohlenpfanne tigae de kerbuni тигае де кърбъни.
Kohlrabi kelerabe кълърабъ
Kohlraupe, omide ѡмидъ.
Kolatsche, kolak колак.
Kolbe, merschuke мъчъкъ
Kolik, kolike коликъ.
Kolonne, kolon колон.
Komet, komete кометъ.
komisch, pofsnat посна́т, чъдат.
Komitat varmegie вармеџїе
Kommando, komande командъ.
kommen, a veni â вени.
kommen (zu sich aus der Ohnmacht) a fse trezi â съ трези.
Komödie, komedie комедїе
König, Kraiu Краю.
Königinn Kreiafse Кръиасъ
königlich, kreefsk кръеск.
können, a putea â пътѣ.
Königreich, Kreie Кръіе.
Kopf, kap кап.
Korb, korfe кѡрфъ.
Korb (aus Schilfrohr) zikire цикире.
Korbmacher, korfariu кѡрфарю.
Korn, graeu гръу.

Kornähre, sspik спи́к
Kornblume vinezea винецѣ
Kornspeicher schignizé жи́гницъ.
Korntrüste, sstog сто́г.
Körper, trup тру́п.
körperlich, trupessk трупе́ск
Korporal képrariu къпра́рю
Kosak, kozak коза́к.
Kost, maenkare мѫнка́ре.
kosten (die Speisen) a gussta а̂ густа̀.
kosten a kostelui а̂ костъл8и
Kosten (Aufwand) kieltuialé кїелтуїалъ.
kostspielig, sskump ску́мп.
Koth, tiné ти́нъ.
kothig, tinoss тино́с.
Kotze,) Kotzen,) sstraiu стра́ю.
krachen, a pokni а̂ покнѝ.
Kraft, putere путе́ре.
kräftig tare та́ре, путе́рник
Kragen, guler гу́лер.
Krähe, tschoaré чо́аръ.
krähen, a kaerei а̂ кърѣѝ.
krammen (handeln) a negozitori а̂ негоциторѝ.
Krammetsvogel sturz сту́рз
Krampel, hechilé хе́хилъ.
Krampf kaertscheiu кърчїю
krank, bolnav бо́лнав.
krank werden (an einer Krankheit, die Tsömör heißt) a tschumurlui а̂ чумурл8ѝ
kränken a bolnevi а̂ болнъви
kränkeln, a boli а̂ болѝ.
Krankheit, boalé бо́алъ.
Krankheit (hinfallende) kélkarea nevoi кълка́рѣ нево́и
Krankheit (hitzige) lingoare лингоа́ре.
kränklich, beteg oss бетего́с.
Kränkung méhnire мъхни́ре
Kranz, kununé куну́нъ.
Krapf, Krapfen, sskovardé скова́рдъ.
Krätze, raee рѫѣ.
kratzen a skérpina а̂ скърпина̀
krätzig, raejoss рѫио́с.
krätzig werden a raeia а̂ рѫїа̀
kraus, krez кре́ц.
kräuseln a enkrezi а̂ ѫкрецѝ
krauslich, krezoss крецо́с.
Kraut, varzé ва́рзъ, кѫре́кю
Krautgarten, verzérie верзъ́рїе.
kräuteln, (jäten) a erbui а̂ ербуѝ, плевѝ.
Kräuter, burueni буруе́ни.
Krautpflanze, réssad ръса́д
Krautstengel kotsan коча́н.
Krebs, rak ра́к.
Kreen (Pfl.) hirean хирѣ́н.
Kreide, krete кре́тъ.
Kreis okol око́л, ча́ркън, купринсъ.
Kreisel, prissten пристен.
Kreishauptmann, Ispravnik Исправник.

kreißen a ſskreme â скреме.
Kreistanz, hore хωръ.
krepieren, a peri â пери.
Kreuz, krutsche крꙋче.
Kreuzdorn (Pfl.) verigar верига́р.
kreuzeln, a enkoletschi â ⸗колъчи, колъчи.
kreuzen, a enkrutschi â ⸗крꙋчи.
kreuzen (die Hände) a ſstaenschini â стънжини.
Kreuzer, krezariu крецарю.
kreuzigen, a reſstigni â ръстигни.
kreuzweis, enkrutschisch ⸗крꙋчиш, крꙋчиш.
kriechen, a braentschi â брънчи, съ търъи, бърж.
Krieg rezboiu ръзбою (бътае ръзбоинкъ.)
kriegen oschti ωщи, ръзбои
Krieger, oſstasch ωсташ.
kriegerisch, rezboinik ръзбоиник.
Kriegsheer, oaſste ωасте, армадїе.
Kriegsmann, siehe Krieger.
Krippe, iaſsle ıесле.
Kritik, kritike критикъ.
kritzeln a kaerzei â кърцъи.
kritisieren, a kaerti â кърти, съкъшꙋи, кикꙁꙋи.
Kroat kroat кроат, хорват
Kroazien, Kroazia Кроацїа, цара хωрвъцаскъ.
Krokodill krokodil крокодил
Krone, korone кωронъ.
krönen a enkorona â ⸗корона
Kronleuchter, polikandru поликандрꙋ.
Krönung, enkoronare ⸗кωронаре, ⸗кꙋнꙋнаре.
Kropf, gusche гꙋшъ.
kropfig, guschat гꙋшат.
kropfig werden, a guscha â гꙋша.
Krücke, kaersche кържъ.
Krug urtsor оурчор, кънчеꙋ
Krume miez мїеꙁ, фърмитꙋръ, фържмъ.
krümeln, a ſsfaermi â сфърми, фърми, сфрими.
krumm, ſstraemb стръмб.
Krümme, Krümmung, ſstraembeture стръмбътꙋръ, стръмбаре.
krümmen, a zgaertschi â згърчи, стръмба.
Krüppel (der) kilavul килавꙋл, скилавꙋл.
krüppelig kilav килав, скилав
Krystall, krischtal крищал.
Kübel, geleate гълеатъ.
Küche, Kuchel, buketerie бꙋкътърїе, кꙋхнъ.
Kuchen, (der) pletschinte плъчинтъ, панковъ.

Digitized by Google

Kuchen (von ni gesauertem Teich) pogatsche погаче.
Küchengeschirr, vaise de kuchne васе де кухнъ.
Küchenlappen, ispeletoare спълътоаре.
Kuckel-Fluß taernava търнава.
Kuffer sipet сипет, куфер.
Kugel, glonz глонц.
Kuh, vake вакъ.
Kuh (junge) schuninke жунинкъ.
Kuhfladen, balege балегъ.
Kuhheerde, tschurde чурдъ.
Kuh-Hirt vekariu вѣкарю.
Kuh-Hirtin, vekerize вѣкерицъ.
kühl, rekoare ръкоаре, рече.
Kühle (di), Kühlung, boare боаре, ръкоаре, ръкоръла.
Kühn, endrésnez ндръзнец
Kühne (der) endresnezu ндръзнецу.
Kühnheit, endresnire ндръзнире.
Kümmel, (Pfl.) kim кимъ.
Kummer, sekaerbe скърбъ.
kümmerlich tikelos тикълос
Kukuk, kuk кук.
Kukurutzbrey memelige мъмълигъ.
Kunde (der), muschteriu мущерiу.
Kunde (die), sieh Kenntniß.
kundig desstoinik дестоиник
Kundmachung, enschtiinzare нщiинцаре, вестире
künftig, viitoriu виитoрiу.
Kunst, meestrie мъестрiе.
künsteln, a meschteschugi а мещешуги.
Kupfer, arame арамъ.
Kupferschmied, kelderariu кълдърарiу.
kuppeln, a votri а вотри.
Kürbis, titve тиквъ, бостан, дъвеницъ.
kurz, skurt скурт.
Kuß, seruntare сърутаре.
küssen, a seruta а сърута.
Küster, kaerznik кърсник.
Kutsche, kotschie кочiе.
Kutscher, vezeteu везетеу.
Kutte, rase расъ.
Kwetschen a istrivi а стриви.

L.

Lab, keag кяг.
Laben a stempera а стъмпъра, алъпости.
Labsal, repaos рєпаос.
lächeln, a zimbi а зимби.
lachen, a raede а рыде.
Lachen (das) raes рыс.
Lachenknoblauch (Pfl.) iarbe usturoase ярбъ устуроасъ.

Digitized by Google

lächerlich, deraeſs дерѫс.
Lacke, motschirlé мочирлъ.
lackiren a lakirelui ӑ лакирълѕи.
Lade, ladé ладъ.
Laden (am Wirkstuhl) braeklè бракл ъ.
laden (den Wagen) a enkerka ӑ ѫкърка.
laden (das Schießgewehr) a umplea ӑ оумплѣ.
Ladung (der Waaren) enkerketure ѫкъркътѹръ.
Ladung (des Gewehrs) umpleture оумплътѹръ.
Lage, aschezemaent ӑшъзъмѫнт, старе.
Lägel (Fassel) fedelesch феделеш.
Lager (das) taberé табъръ.
lahm, ſskilav скилав.
Lahme, (der) schkiopul шкїопѹл.
Laib, zipeu ципъѹ.
Laich, ikre икре.
Laie, mirean мирѣн.
Lamm, miel міел.
Lämmlein, mieluschel мїелѹшѣл.
Lampe, kandelé кандѣлъ.
Landkarte, charte хартъ, маппъ.
Landmann, zeran църан.
lang, lung лѹнг.
Länge, lundschime лѹнџиме
länglich, lungurez лѹнгѹрец.
Langmuth, endelungerebdare ѫделѹнгъръбдаре.
langſam, zebavnik зъбавник, ѫчет, кѹ ѿгоӑѹ.
langweilig, neſsilnik нъсилник.
langwierig, endelung ѫделѹнг.
Lanze lantsie ланцїе, сѹлицъ.
Lärm gaelschave гълчавъ.
lärmen, a gaelschevi ӑ гълчеви.
Larve, obrezariu ѡбръзарю.
lassen, a leſsa ӑ лъса.
läßlich, ertetoriu ертътѡрю.
Last, povare повáръ.
Laster (das) prihané прихáнъ.
Lästerer hulitoriu хѹлитѡрю.
lasterhaft, ku prihane кѹ прихáнъ.
lästern, a huli ӑ хѹли, блъстъма.
Lästerung, hule хѹлъ.
Lateiner, latin латин.
Laterne, felinariu фелинáрю.
Latte, laz лац.
latten, a lezui ӑ лъцѹи.
lau, kelduz кълдѹц.
Laub, foae фоае, фрѹнзъ.
Lauer (die) paendire пъндире.
Lauer (Getränk) liuri люри.
lauern, a paendi ӑ пънди.
Lauf,) kurs кѹрс.
Laufbahn,)

laufen a fudschi â фꙋџи, кꙋрӑ
Läufer, fugatsch фꙋгач.
Läufer (ein Pferd) parip парип
Laufrädchen, kerigé къриџъ
Lauge, leschie лешіе.
laugen, a leschiia â лешіѧ.
läugnen a tegédui â тъгъдꙋи
laulich, siehe lau.
Laune, kef кеф.
Laus, péduke пъдꙋке.
lauschen, a askulta â аскꙋлта, пъндъ.
lausen a pédukea â пъдꙋкѣ
laut tare таре (ка съсе аꙋдъ)
Laut, sunet сꙋнет, сон.
lauten, a suna â сꙋна.
läuten, a tradsche â трӑџе (клопотꙋл)
lauter, tot тот.
läutern, a lémuri â лъмꙋри
Läuterung, lamuré ламꙋръ
laviren, a urdina â оурдинӑ, кꙋфꙋри.
Lazareth, lezéret лъзърет.
leben a viezui віецꙋи, тръи
Leben (das) viiazé віацъ.
leben (als Jüngling) a schuni â жꙋни.
leben (als Jungfer) afeti â фети.
leben (im Witwenstand) a véduvi â въдꙋви.
leben (als junge Frau) a nevesti â невести.
lebendig, viu віꙋ.
Lebensart, traiu траю.
Lebenslauf, kursul viezii кꙋрсꙋл віецїи, траю.
Leber, fikat фикат.
Leberwurst, kaertabosch картабош.
lebhaft, vioss віос, віоцос
leblos ne-ensuflezit не-ѫ-сꙋфлецит.
leck werden deskeia деске
lecken, a lindsche â линџе,
Leckerbissen, delikatess деликатес.
leckerhaft, lingéritschoss лингърич͡ос, деликат.
Lection, lekzie лекціе.
Leder piele піеле (лꙋкрат)
Lederdistel (Pfl) susaiu сꙋсаю
Lederer, pielariu піеларю.
ledern, de kurea де кꙋрѣ, де піеле.
ledig, nekésséorit некъсъторит, слобод.
ledig bleiben a schuni â жꙋни
Lediger, schune жꙋне.
leer, gol гол.
Lefze, buze бꙋзъ.
legen, a pune â пꙋне, кꙋлка
legen (von einander) a ceré â ръри.
Legion, legion легіон.
legitimiren, a légitimélui â легитимълꙋи.
Lehm, lut лꙋт.

 Lehe-

Digitized by Google

Lehne sché жъц, ръзимъш.
lehnen a rézima а̃ ръзимà.
Lehnstuhl, schéz жъц.
Lehrart, method медóд.
Lehrbegriff deprinderea én-vézéturii депринде рѣ ̂ввъцътȣрїй.
Lehre énvézéturé ̂въцъ-тȣръ.
lehren, a énvéza а̃ ̂въ-цà (пре ѡ̃ареуине)
Lehrer, énvézétoriu ̂въ-цътѡ́рю, дáскал.
Leib (der) trup трȣп.
Lehrjunge, Lehrling, énvé-zétschel ̂въцъчѣл.
Lehrstuhl, katredé катре́дъ
Leibeigene (der) rob рóв.
Leibel (das) pieptariu пиеп-тáрю.
leiblich, trupesk трȣпéск.
Leichenbrod pomané поманъ
leicht, lesne лéсне, оу̃шѡр.
leichtfertig zburdainik збȣр-дáлник.
Leichtfertigkeit, lesnire лес-ни́ре.
leichtgläubig, lesne krezé-toriu лéсне крезътѡ́рю.
Leichtigkeit, uschurinzé оу̃-шȣри́нцъ, лесни́ре.
Leichtsinn, Leichtsinnigkeit, neutschie нъȣчїе.
leiden, a pézi а̃ пъци̂, пъ-тими̂, ръвдà, сȣфери̂.

Leiden,) patimé пáтимъ
Leidenschaft) patimé пáтимъ
leider, o vai ѡ̃ вай, ѡ̃х.
Leidwesen schelanie желáние
leihen, a énprumuta а̃ ̂п-прȣмȣтà.
Leim, kleiu клéю.
leimen, a klei а̂ клеи̂.
Leine, fune фȣ́не.
Leinkraut (Pfl.) in sélba-tek и̂н сълбáтек.
Leinkuchen, turtea тȣртѣ.
Leinöhl, uleiu de in оу̃лéю де и̂н.
Leintuch, lepedeu лепедéȣ.
Leinwand, paenzé пáнзъ.
Leinwand (feine) dscholdsch џóлџ.
Leinweber, paenzariu пан-зáрю.
leise, éntschet ̂чéт.
Leiste (am Wagen), leuké лéȣкъ.
Leisten, kalapod калапóд.
leiten, a abate а̃ а̂бáте, кѡрмъни̂, повъцȣ̂и.
Leiter skaré скáръ, лóитръ
Leitung, povézuire повъ-цȣ́ире, повáцъ.
Lende (die) mischlok ми-жлóк, кóапъ.
lenken, a kaermui а̂ кăр-мȣ̂и, карни̂.
Lenkriemen,) héz хъц.
Lenkseil,) héz хъц.

Digitized by Google

Lenz primèvare примъвáръ
Lenzmonath Martie Мáртїе
Leopard, leopard леопáрд.
Lerche, tschokaerlie чокăр-
лíе.
lernen, a ènvèza à ꙟвъцà
lesen, a tscheti à четѝ.
Leser, tschetez четéц.
Letten, noroiu нωрóю.
legt de pe urmè де пе оуॅрмъ
legtlich pe urmè пе оуॅрмъ.
leuchten, a lumina à лꙋмина̀.
leuchten (mit dem Licht) a i-
vi à ивѝ.
Leuchter ssfeschnik сфѣшник
leugnen, a tégédui à тъгъ-
дꙋѝ.
Leute, oameni ωамени.
Levit, levit левѝт.
Leyer, lyrè лѵ́ръ.
Lezelter, turtariu тꙋртáрю.
Licht, luminè лꙋминъ.
Lichtputze,) mukèri мꙋкъ́ри.
Lichtscheere)
lieb, drag дрáг.
Liebe, dragosste дрáгосте.
lieben, a iubi à юбѝ.
Liebhaber iubitorui юбитóрю
Liebhaber (eines Frauen-
zimmers) ibovnik ибовник
Liebhaberinn, iubitoare ю-
битóаре.
Liebhaberinn (einer Manns-
person) ibovnikè ибовникъ
liebkosen a gomoli à гомолѝ
lieblich drègèlasch дръгълаш
liebreich, drègèsstofs дръ-
гъстóс, дръгълáш.
Lied, kaentek кăнтек.
liederlich, mischèl мишъ́л
Liedlohn, ssimbrie симбрíе
liefern, a dutsche à дꙋ́че,
тримѝте.
Lieferung, dare дáре.
liegen, a zètschea à зъчѐ.
Lilie, krin крѝн.
Lilie (blaue) floare vaenètè
флóаре вăнътъ.
Lieutenant, Hotnodsch
Хотнóџ.
Limonade lemonadè лемо-
нáдъ.
Limonade (türkisch) scher-
bet шéрбет.
Limonie, lemaìe лъмăе.
lind, domol домóл.
Linde (die) teiu тéю.
lindern, a alina à алина̀.
Linderung, sstaemperare
стăмпъраре.
Lineal, linie линїе.
Linie linie линїе. (тръсъ́ръ)
link, sstaeng стăнг.
linkhändig, sstaengatsch
стăнгáч.
links, sspre sstaenga спре
стăнга.
Linse, linte линте.

Lippe, buzé бꙋ̆зъ.
lispeln (ins Ohr) a schopti â шопти.
List (die) viklesching виклешꙋг.
Liste, katastih катастиχ, ꙟсемнаре, лист.
Litaney, litie литїе.
Lithauen litavnia литавнїа
Litze, fraengie фрꙟнгїе.
Livre, liveu ливрꙋ.
Livree, liberie ливерїе.
Lob (das) laudé лаꙋдъ.
loben, a léuda â лъꙋда.
löblich, fslévit славит, ꙟнълцат.
Loch, gauré гаꙋръ.
löcherig, géurofs гъꙋрос.
Locke (die) schuvizé шꙋвицъ, збнкъ.
locken, a amédschi â амъџи.
locker, enfaenat ꙟфꙟнат, пꙋфꙋйос.
Löffel, linguré лингꙋръ.
Loge, loschie ложїе.
Lohgärber, pelariu пеларю.
Lohn, platé платъ.
Löhnung, siehe Gage.
Loos, fsoarte соарте.
Lorbeer, dafné дафнъ.
löschen, a istaendsche â стꙟнџе.
los lassen slobozi â слобози
losen, a defsfatsche â десфаче, скоате.
Loth, lot лот.
löthen, a forofstui â форостꙋи, лип.
Lothringen, Lotringia Лотрингїа.
Lotterie, loterie лотърїе.
Löwe, leu леꙋ.
Lücke, schtirbéturé щирбътꙋръ.
Luft, aer аер.
Luft (kühle), Lüftchen boare боаре, вїелницъ.
lüften, a vaentui â вꙟнтꙋи
Lüge, mintschune минчꙋнъ
lügen, a minzi â минци.
Lügner, mintschinofs минчинос.
Lümmel, netéren нътърꙋ
Lumpen, zdranzé здранцъ, рꙟзъ.
Lunge, plumaené плꙋмꙟнъ
Lunte, feschtilé фештилъ
Lust, kief кїеф.
Lustbarkeit, defsfétare десфътаре.
Lusthaus, foischor фоишор, тꙟрнац.
lustig vefsel весел, десфътат
Lustseuche, fsfranz сфранц.
Lutter, otké откъ
Lyturgie, Lyturgie Литꙋргїе.

M.

M.

Maaß, kop кóп.
machen, a fatsche â фáче.
Macht, putere пꙋтépe.
mächtig puternik пꙋтéрник.
Machtspruch, ſsentenzie сентéнціе.
Mädchen, fatė фáтъ.
Mädchen (kleines) prunkė пꙋнкъ, копилъ.
Made, ſstrepez стрéпец.
Madraze, madraz мадрáц.
Magazin magazin магацин
Magd ſsluschnikė слꙋжникъ
Magen, ſstomach стомáх.
mager, maerschav мăршав.
Magiſtrat, magiſstrat магистрáт.
Magnat, Magnat Магнáт.
Magnet, magnet магнéт.
Mähder, koſsasch косáш.
mähen, a koſsi â коси.
Mahl, datė дáтъ.
Mahl, Mahlzeit, praenz прăнз, ѡспъц.
mahlen (mit Farbe) a zugrėvi â зꙋгръви.
mahlen (auf die Mühle) a mėtschina â мъчинá.
Mahler, żugrav зꙋгрáв.
Mahlerey, zugrėvie зꙋгръвíе, пиктꙋра.
Mähne, koamė кóамъ.
Mährchen poveſste повéсте

Mejestät, mėrire мърире.
Major, Major Маióр.
Majoran, mėgeran мъгерáн
Malter pėpėraschke пъпърашкъ (вáр кꙋнтъсип)
Maltha, Malta Мáлта.
Mamma, maikė мáнкъ.
Malthäser, maltez малтéз
Malz, alak алáк.
Mammeluk, mameluk мамелꙋк.
Mandel migdalė мигдáлъ.
Mandel klae клáе (де снопи)
Mandelmilch, lapte de migdale лáпте де мигдáле.
Mangel, lipſsė липсъ.
mangelhaft, lipſsit липсит.
mangeln, a lipſsi â липси.
manierlich, deomenie деѡменíе.
Mann, bėrbat бърбáт.
Mann (wackerer) voinik воиник.
Mann (alter) mosch мóш.
Mann (reich an Geld) bėnos бъноc.
Manna, mannė мáннъ.
Männchen bėrbėtusch бърбътꙋш.
mannhaft, bėrbėtesche бърбътéще.
mannigfaltig feliu de feliu фéлю де фéлю.
männlich, bėrbėtesk бърбътéск.

Digitized by Google

Mannschaft, norod норо́д, ѡ҇стáшй, ѡ҇стъшíе.
Mannstreu (Pfl) rakizé ракиця, фрѣнза вѡрйникѹлѹй
Manöbre manevré манéвръ
Manschette, fodori фóдѡрй.
Mantel kepeneag кѣпенѣг
Maria-Lichtmeß, duscherea én besseazike дѹчерѣ ꙟ-бесѣрикъ.
Maria Verkündigung, buna vestire бѹна вестйре.
Märchen erzählen, a baer-si а҇ бѣрфй.
Marder, schder ждер.
Mark (das) méduhé мъдѹхъ
Mark (Gewicht) marké маркъ
Markies, Markiez Маркиез
Markiesin, Markiezé Маркиезъ.
Markstein, zeh цех.
Markt (der) taerg тѫрг.
Marktflecken, orasch ѡрáш
Marmor marmoré мáрморъ
marmoriren, a marmoré-lui а҇ мармѡрълѹй.
Marosch (ein Fluß) Murésch Мѹрѣш.
Marsch, marsch марш.
Marschall Marschal Маршáл
marschiren, a mérschui а҇ мѣршѹй.
Marter, (die) kin кин.
martern, a mutschenitschi а҇ мѹченичй, кѫнй, мѹнчй
März, Martie Мартие.
Märzveilchen (Pfl) mixonalie миξоналие.
Maschine, machiné махинъ
Maske maskéré мáскъръ.
Maß (Gewicht) mésuré мѣсѹръ.
mäßigen, a stsaempera а҇ стѫмпъра.
Mäßigkeit kumpét кѹмпѣт
Mast, Mastung, éngré-schat ꙟгрѣшáт, ꙟгрѣшáре
mästen, a éngrèscha а҇ ꙟгрѣша.
Mästung, éngréschare ꙟгрѣшáре.
Materie, materie матéрие.
matt, osstenit ѡ҇стенит.
Mauer, zid зид.
Mauerziegel, kéremidé кѣрѣмидъ.
Maul, guré гѹръ.
Maulbeerbaum, dud дѹд.
Maultrommel, zdraembé здрѫмбъ.
Maulwurf, sobol собол.
Maulwurfshügel, muschi-noiu мѹшинóю.
mauern, a zidui а҇ зидѹй.
Maurer, zidariu зидáрю.
Maurerei, ziderie зидърие
Mauerpfeffer (Pfl.) iarbé grassé ꙗрбъ грасъ.
Maus schoarétsche шóарече

Digitized by Google

mausen (Haare oder Federn wechseln der Thiere) a népaerli â нъпърлѫ.
mausfärbig, schoretschiu шѡречїѹ.
Mausgift (Arsenik) schoretschie шѡречїе.
Mauth, vamé вáмъ.
Mauth nehmen, a vémui â въмѹ́й.
May, Maiu Máїѡ.
Mayblume (Pfl.) Ssufiezele сѹфлецѣле, клопоцѣле.
Mazedonier, mazedonian мациедонїáн.
Meer, marea мáрѣ.
Meerbusen, golf гóлф.
Meerenge, boaz боáз.
Meerspinne kérékatize къръкáтицъ.
Mehl, féine фъи́нъ.
Mehlschwarzdorn (Pfl.) Péduetschel пъдѹчел.
mehr, mai mult май мѹлт
meiden a ssé feri â съ ферѝ.
Meile, mil мил.
mein, al mieu ал мїѹ.
meinen, a kudschera â кѹџетà, гѫндѝ, сокотѝ.
Meinung, kudschet кѹџет, гѫндирѣ, ѡпинїе.
Meise, zikilean цикилѣн.
Meissel (der) rezusch рѫзѹш
meisten (die) mai tozi май тóцй.
meistentheils, mai tot май тот, май кѹ сáмъ.
Meister, maïstoru мáстѡрѹ
meisterlich énzelepzeschte ѫ́нцелепцѣ́ще.
Melancholie, melancholie меланхолїе.
melden, a énschtiinza â ѫщинцà, гелъитѹ́й.
melken, a muldsche â мѹлџе
Melkstube, Strâené стрѫ́нъ.
Melone, pepen пéпен.
Melone (türkische) lubenizé лѹбеницъ.
Menge, mulzime мѹлцимѣ
mengen, a amesteka â аместекà, местекà.
Mensch (der) om ѡм.
Mensch (schändlicher) beтschifsnik бечисник.
Menschenkoth kékat къкáт
Menschheit omenire ѡменирѣ
menschlich omeneschte ѡменѣще.
Mergel, mal мáл, хѹмъ.
Merkmahl,) Merkzeichen,) ssémn сѣмн.
Messe, ssluschbe слѹжбъ, лѹтѹргїе.
Messe, siehe Jahrmarkt.
messen, a mésura â мъсѹрà
messen (mit der Elle) a kozi â коцѝ.
Messer (das) kuzit кѹцѝт.

Messerklinge kusturé кꙋстꙋръ
Messerschale plésea плъсѣ.
Messerschmied, kuzitariu кꙋцитарю.
Meßgewand, Meßkleid, ſsfite сфитъ, ѡдъждїи.
Messing, aramé galbené арамъ галбенѣ.
Meßkunst, geometrie геометріе.
Meßstange, tschuché чꙋхъ
Metall, metal метал.
Meth, mied мїед.
Methbräuer, miedariu мїедарю.
Metzen, banizé баницъ.
Metzger, métschelariu мъчеларю.
Meyerhof, maier маиер.
miauen, a mirléi а мирлъи.
mich, pre mine пре мине.
Miene, ſshimé схимъ.
miethen, a néemi а нъеми.
Milch, lapte лапте.
milchartig, léptoſs лъптос.
Milchrahm, zmäntäené змѫнтѫнъ.
mild, domol домол.
Milde, éndurare ѫндꙋраре.
mildern, a domoli а домоли, алина.
Mildthätigkeit, siehe Milde.
Militär oſstéschie ѡстъшіе
Miliz, kéténie кътъніе.
Milte (ein Kraut) lobodé лободъ.
Milz, eſspliné сплинъ.
mindern a énpuzina а ѫпꙋцина.
Minderung, énpuzinare ѫпꙋцинаре.
Mineralien minerii минерїи
Minister, Miniſstru Министрꙋ.
Minute, minuté минꙋтъ.
mir, mie мïе.
mischen, a ameſsteka а аместека.
Mißbrauch, netrebnitschie нетребничїе.
mißfällig neplékut неплъкꙋт
Missethat, férédeledsche фъръделеџе.
Mißgeschik, nenorotschire ненорочире.
Mißgestalt, mirozenie мирозеніе.
mißgönnen, a zaviſstui а завистꙋи.
Mißgunst zaviſstie завистїе
mißgünstig, zaviſstnik завистник.
Mißmuth mehnire мъхнире
Mißvergnügen, ſskaerbé скѫрбъ.
Mist, gunoiu гꙋною.
Mistel (Pfl.) véſsk въск.
misten, a gunoi а гꙋнои.
Mistgabel, furkoiu фꙋркою

Digitized by Google

Mißhaken kroaschte кро́ашє
Mißstäubchen gunoae гꙋноаѥ
mit, ku кꙋ.
Mitgabe, Mitgift, zesatre зє́стрє.
Mitgenosse, pértasch пъ́рташ, со́ц.
mithin aschadaré ашадáръ.
Mitleiden, milé ми́лъ.
mitleidig, milofs милóс.
Mitleidige (der) milofstivul милости́вꙋл, мило́сꙋл.
Mittag, amiazi амїáзи.
Mittagmahl amiaza амїáза
Mitte, mischlok мижлóк.
Mittel, modru мо́дрꙋ.
mittelmäßig, demischlok демижлок.
Mittelpunct zentrumu це́нтрꙋмꙋ, ци́нтъ.
Mittelraum (zwischen zwey Häusern) miezuiné мїєзꙋи́нъ.
Mitternacht, miezul noptzii мїє́зꙋл но́пцїи.
mittheilen, a enpértéschi а̂ ꙟпъртъши.
mittler, mischlotschiu мижлочїꙋ.
Mittler (der) mischlotschitoriu мижлочито́рю.
Mittwoch, Mierkuri Мїє́ркꙋри.
Mode, modie мо́дїє.
mögen a putea а̂ пꙋтѣ́, вои̂

Möglichkeit putinzénꙋ́тиицъ
Mohn wilder (Pfl.) mak roschu мáк ро́шꙋ.
Mohr, harap харáп.
Moldau Moldova Молдо́ва
Molken, zér зъ́р.
Molter, molde мо́лдъ.
Monarch Monarh Монáрх.
Monath, luné лꙋ́нъ.
Mönch, Iermonah Їєрмонáх
Mönche weihen, a kélugeri а̂ кълꙋгъри̂.
Mond, luné лꙋ́нъ (нопта́текъ)
mondsüchtig, lunatek лꙋна́тек.
Montag, Luni Лꙋ́ни.
Moos, muschkiu мꙋ́шкю.
moralisiren, a moralizélui а̂ морализълꙋ̀и.
Morast noroiu норо́ю, сла́тинъ, ти́нъ.
morastig, tinofs тино́с.
Mord, Mordthat, taelherie тълхърі́є, оучи́дере.
Mörder, taelhariu тълха́рю, оучига́ш.
morgen, maene мъ́не.
Morgen (der) dimineaza димине́ца.
Morgenandacht utrenie оу́трение.
Morgenröthe zorile зо́риле
Mörser mescharin мъжа́рю

Mörtel, siehe Malter.
Moskau, Mofska Mócka.
Moskowitter moskal москáл
Most, musst мȣст.
Motte, molie мóлïе.
Mücke, mulske мȣскъ.
müde, siehe matt.
Mühe, ofsteneslé ѿстенѣлъ, трáпъд.
Mühle, moare мóаръ.
Mühlknecht, otschinik ѿчинник.
Muhme metusche мътȣшъ
mühsam, anevoe ăневóе.
mühselig, tikelofs тикълóс.
Mühseligkeit, tikeloschie тикълошíе, мишълíе.
Mühwaltung traped трáпъд
Mulde, molde мóлдъ.
Müller, morariu морáрю.
Mund, gure гȣръ.
Mundart dialekt дïалéкт.
mündlich, gure ku gure гȣръ кȣ гȣръ.
Mundschenk, peharnik пъхáрник.
munter, deschtept дешéпт.
Münze, monete монéтъ.
Münzhaus, pinzerie пинзъріе.
Münzschaffer, fskafe скáфъ
mürbe, fradschet фрáџет.
murmeln a morei ă морънь.
murren, a repschti ă ръпщи, кърти.
mürrisch, pofsomoraet посоморъýт, бȣзнáт, дóзник.
Muschel, fskoike скóикъ.
Muse, Muze Мȣзъ.
Musik, muzike мȣзúкъ.
Musikant, muzikant мȣзикáнт, мȣзикéш.
Muskaten-Blume, muschkezele мȣшкъцéле.
Muskaten-Blüthe, fronzischoare фронзишóаръ.
Muskaten-Nuß, nukschoare нȣкшóаръ.
Muskel, muschkiu мȣшкю.
Muß(das)kauta кáȣта мȣсáц
Muße, regaz ръгáз.
müssen, a trebui ă требȣ̀.
Müssen (das) mussaiu мȣсáю
müssig, lenevind леневúнд, трънъдъвúнд.
Müssiggang, lenevire леневúре.
Muster parie пáріе, формȣ̀лар.
Muth, kuraschie кȣрáжіе, кеф, кéабе.
muthig voiofs воіóс, ăнимóс
muthmassen, a fse prepune ă съ препȣне, пъръ.
Muthmassung, perere пърере, препȣнере.
Muthwille refsfez ръсфъц.
muthwillig, refsfezat ръсфъцáт, ăтрекȣт.
Mutter mame мáмъ, мȣмъ
Mutterleib, zgeu згъȣ.

Mütze, kètschulè къчулъ.
Mütze (runde) komaènak комжнак.
Mütze (lange nach polnischer Art) gudsch гуч.
Myrrhen, zmirnè змиринъ.
mystisch, tainik тайник.

N.

Nabel, burik бурик.
nach, dupè дупъ, къгръ.
nach und nach, pre èntschet пре ꙟчет.
nachahmen a urma а оурма.
Nachahmer urmètoriu оурмъторю.
Nachahmung, urmare оурмаре.
Nachbar, vetschin вечин.
Nachbarschaft, vetschinètate вечинътате.
Nachbild, parie пари.
nachdem, dupèkum дупъкум, апой, прекум, дупъче.
Nachdenken (das) gaèndire гжндире.
Nachdruck (Kraft) apèss апъс
nachdrücklich, sstraschnik стражник, кумплит.
nacheinander, dup'olaltè дуп'олалтъ.
nachfolgen, a urma а оурма
Nachfolger, urmètoriu оурмъторю.
Nachfolgung, siehe Nachahmung.
nachforschen, a isskodi а искоди, испити.
nachgeben, a sslobonodschi а слобоночи, а чета, домоли
nachgehends, nachher, apoi апой.
nachgiebig, lèssètoriu лъсъторю.
Nachhall echo ехо, ръсунет
nachhallen a rèssona а ръсона
nachjagen, a vaèna а вжна.
Nachkommenschaft, sseminzie семинцїе, оурмъторй
Nachkömmling, urmètoriu оурмъторю (дин нацере)
nachlassen, a èrta а ерта.
nachlässig traèndav тржндав
Nachmittag, dupè amiazi дупъ амїази.
Nachricht ènschtiinzare ꙟщїинцаре, вѣсте.
nachsetzen a prigoni а пригони
nachspüren a urma а оурма
nachstellen, a leschui а лешуи, вжнаи.
Nachstellung paendire пжндире.
nächstens (baldig) kaetdekuraend катдекуржнд.
Nächster, deaprospele деапроапеле.
nachstreben, a vaèna а вжна, сргуи.

nachsuchen a keuta â къꙋта̀.
Nacht (die) noapte ноапте.
Nachteule, buche бꙋхъ.
Nachtheil pagube пагꙋбъ.
Nachtigall, privegitoare привегитоаре, филомелъ.
nächtlich noptatek ноптатек
Nachtmahl, tschine чинъ.
Nachtrag, adaodschere адаωџере.
Nachts, noaptea ноаптѣ.
nachwachsen a otevi â ѿтъви
Nachwein, liuri люри.
Nacken (der) tschafe чафъ, черъниче.
nacket, nackend, nackt, gol гол, десполат, голаш.
Nadel, ak ак.
Nadler, akariu акарю.
Nagel (am Finger) unge оунге
Nagel, kuiu кꙋю.
Nagelgeschwür, ssudschel сꙋџел.
nagen, a roade â роаде.
nahe, aproape апроапе.
nahen (sich) a sse apropiia â съ апропїѧ.
nähen, a koasse â коасе.
nähern a apropiia â апропїѧ
Nahme, nume нꙋме.
nahmentlich anumit анꙋмит
nähmlich, adeke адекъ.
Nähnadel, ak dekussut ак декꙋсꙋт.
Nährahm, gergef гергеф.
nähren, a hrëni â хръни.
nahrhaft, ssëzoss съцьос
Nahrung, hrane хранъ.
Naht, kussëture кꙋсътꙋръ
Näherey, koassere коасере, кꙋсътꙋръ, кꙋсꙋтꙋ.
Näherinn, kossetoare косътоаре.
Narbe, zaezaene цѫцѫнъ.
Narr, nebun небꙋн.
närrisch, nebun небꙋн.
Narzisse, koprine копринъ
naschen, a gussteri â гꙋстъри, ликъни, лингꙋри
Nase, nass нас.
Nasenloch, nare наре.
naß, umed оумед, жилав.
Nässe, siehe Feuchtigkeit.
Nässe (nasse Witterung) moischte моище.
Nation, nazie нацїє.
Natter, vipere випере.
Natterwurz (Pfl.) kaerligoasse кѫрлигоасъ.
Natur, fire фире, натꙋръ
natürlich, firessk фиреск.
Neapel, Neapolia Неаполїа, Неапол.
Nebel negure негꙋръ, чацъ
neben, laenge лѫнгъ.
neblicht, neguross негꙋрос.
Nebenmensch (der) deaproapele деапроапеле.
Nebenstube, Nebenzimmer tschelariu челарю.

Digitized by Google

nebst pelaengė пелжнгъ, кȣ
Neffe (der) vėr въp.
Negern (die) Nigrii Нѝгрїи.
nehmen, a luoa â лȣѡа̀.
Neid pizmė пѝзмъ, завистїе
neiden, a zavisstui â завистȣ̀и, пизмȣ̀и.
Neider, pizmasch пизмаш
neidisch zavisstnik завѝстник, пизмътарец.
neigen, a pleka â плека̀.
Neigung aplekare âплекаре
nein, ba ба̀, нȣ.
Nektar, nektar нектар.
Nelke, floare domneasskė флоаре домнѣскъ, гарофъ
Nelkenwurz (Pfl.) krentchesch кренчеш.
nennen, a numi â нȣмѝ.
Nerven, nervuri нервȣрй.
Nessel, urzikė оурзикъ.
Nessel weiße oder todte (Pfl) urzikė moartė оурзикъ моартъ.
Nest, kuib кȣиб.
nett, neted нетед, чинаш.
Netz, mreaschė мрѣжъ.
neu, nou ноȣ.
Neuheit, noime нойме.
Neuigkeit, uischag оуишаг
neulich, dėunėzi дъънъзй.
neun, noo ноѡ.
nicht, nu нȣ.
Nichte varė варъ (ѡ рȣденїе)
nichts, nimik нимик.
nichtswürdig nevrednik невредник, денимикъ, нетребник.
nicken a amerinza â âмеринца̀.
nie, niemals, nitschiodatė ничиодатъ.
nieder, schoss жос, дежос.
niederbeugen a pleka â плека
niederdrücken a apėsa â âпъса
niederfahren, a ssė pogorae â съ погорж.
niedergeschlagen ofilit ѡфилит
niederhauen, a duraema â дърма̀.
niederknien, a endschenunkea â ӂенȣнкѣ.
niederträchtig, siehe nichtswürdig.
Niederträchtigkeit, netrebnitschie нетребничїе.
niedlich, drėgėlasch дръгълаш, нетед, чинаш.
niedrig, siehe nieder.
niemand nime нимe, нименѣ
Niere, rėrunkiu ръръȣнкю.
niesen a sstėrnuta â стърнȣта̀.
Niesen (das) sstėrnutare стърнȣтаре, стърнȣтатȣ
Nieswurz (Pfl.) sspaenz спжнз, стерегоае.
Nil (ein Fluß) Nilu Нилȣ.
nimmer, nimmermehr, sieh nie
nirgends, nikėiri никъирй.

Digitized by Google

Nisse, lindine линдинъ.
nisten, a énkuiba а ꙟкꙋиба
noch, énke ꙟкъ, ничи.
Nonne, kélugérizé кълꙋгърицъ.
Nord (Mitternacht) Miazé noapte Miаза ноапте.
Nordwind Krivezu Кривецꙋ
Notarius notaresch нотареш
Noth, Nothdurft, Nothfall lipsé липсъ, невое.
nothdürftig, lipsit липсит.
nöthig,) delipsé делипсъ
nothwendig)
nöthig haben, a trebui а требꙋи.
nöthigen, a silì а сили.
Note, noté нотъ.
November, Noemvrie Ноемврие.
nüchtern, treaz треаз.
Nüchternheit tresvie тресвие
Nudel, téezél тъецъл.
Nudelholz driholz дрихолц.
Null (die) nulé нꙋлъ.
Nummer, numér нꙋмър.
nun, nunmehr, siehe jetzt.
nur, numai нꙋмаи.
Nuß, nuké нꙋкъ.
Nußbaum, nuk нꙋк.
Nußgarten, nutschet нꙋчет
Nutzen, folos фолос.
nutzen, nützen folosi фолоси
nützlich, folositoriu фолоситорю.

O.

Oben, énsus ꙟсꙋс.
obendrauf, obendrein, pe-desupra педесꙋпра.
ober dinsus динсꙋс, десꙋс.
Obergewalt, stépéenire стъпъннире.
oberhalb, dinsus динсꙋс.
Oberhaupt képetenie къпетение.
obgleich, mékarké мъкаркъ, дешй.
Obligation, zapis запис.
obliegen a kitileni а китилени.
Obrigkeit, Magistrat Магистрат.
Obrist Oberschter Оберщер
obschon, siehe obgleich.
Obst, poame поаме.
Obst (wildes) poame pédureze поаме пъдꙋреце.
Obstbaum, pom пом.
Obstgarten, pomet помет.
Obsthändler, vaenzetori de poame вънзъторю де поаме
obwohl, siehe obgleich.
Ochs, bou боꙋ.
Ochsenzunge (Pfl.) limba boului лимба боꙋлꙋи, auch мирꙋцъ.
Ochsenzunge limbé de bou лимбъ де боꙋ.
Öde, pustiu пꙋстію.

Digitized by Google

oder, ſeau саѕ, аѕ, ѡри.
Oede (die) pustè пѕстъ.
Oehl, uleu оулеѕ.
Oehlbaum, masslin маслин
Oehlbeere masslinè маслинъ
Oelberg, Oliveru Ѡливе́тѕ (мѕнтеле маслиннлѡр)
Oehlner, uleiariu оулеарю.
Oehr (in der Nadel) ureake оурѣке (а акѕлѕи)
Oehr, toarre тоартъ.
Oekonomie, ekonomie ѥкономie.
Oesterreich Austria Аѕстрia
Ofen, kuptoriu кѕпторю.
Ofen (eiserner) ſobè собъ.
offen, deſskiſs дескис.
offenbaren, a védi а въдѣ.
Offenbarung, deſskoperire дескоперире.
öffentlich, nuve лѣве.
öffnen a deſskide а дескиде.
oft, ofmals, adeſseori адесеѡри.
öfters de multe ori де мѕлте ѡри.
Oheim, unkiu оункю.
ohne, fèrè фъръ, фъръ де
Ohnmacht, leschinare лешинаре, амѕрцалъ.
ohnmächtig, leschinat лешинат.
Ohr, ureake оурѣке.
Ohrkäfer, Ohrwurm, urekelnizè оурекелницъ.
Ohrgehäng, Ohrring, tschertschel черчел.
Ohrläpplein, zinkuſsu цинкѕсѕ.
Oktober, Oktomvrie Ѡктомврie.
Olive, ſiehe Oehlbeere.
Olymp, Olymbu Олимбѕ.
Onkel, ſiehe Oheim.
Opfer prinos принос, жертвъ
opfern a schertvi а жертви.
Orakel urſsitoriu оурситорю
Orden (der) tschin чин.
ordnen, a aschèza а ашъза, ржндѕи.
ordnen (im Hauſe) a dikisi а дикиси.
Ordnung, oraenduialè ѡрждѕiалъ, ржндѕiалъ.
Organ, organ ѡрган.
organiſirt alkètuit алкътѕит
Organiſt orgènasch оргънаш
Orgel, organ ѡрган (мѕсическ)
Orgelbauer, orgènariu ѡргънарю.
Original, izvod извод.
Ort, lok лок.
Ort (voll Rindgras) schuvar шѕвар.
Oſt (Morgen) Rèsèritul Ръсъритѕл.
Oſterfeſt, Oſtern, Paschtile Пащиле.

Ostwind, Vulturn вѫлтѹрн auch Бѫрѹл. (* пѫркъ
Otter vipere вꙵиперъ, нъ- *)

P.

Paar, (das) pereke пърекє.
paaren (sich) a enperekea а̂ ꙟпърекѣ.
Pabst, Papa Папа.
Pacht, araende а̂рѫндъ.
Pack, teauk тѣнк.
Packnadel, akoiu а̂кою.
Pallast, palafst палаꙋт.
Palme (die) finik финик.
Palmsonntag Floriile Флорїиле, Дѹминека флорилор.
Pandore, tanbure тамбѹръ
Pantherthier, raefs рѫс (ѿ фїаръ.)
Pantoffel papuk папѹк.
pantschen a zsintui а̂ жинтѹи
Papa, taike тайкъ.
Papagey, gaize гаицъ.
Papier, haertie хѫртїе.
Papiermacher, haertieriu хѫртїєрю.
Paquet, paket пакет.
Parade pompe помпъ, парадїе.
Paradies, raiu раю.
Parasol, umbrariu оумбрарю (паразолѹ)
Parvet, pardosch пардош.

partheyisch, pertinitoriu пъртинитѡрю, прїнимѡрю.
Paß, paschusch пашѹш.
Passa, pafsba паска.
Pasternak (Pfl.) pafsternak пастернак.
Pastete, paschtet пашет.
Patriarch, Patriarh Патрїарх.
Patrolle, patrol патрол.
Patron, siehe Gönner.
Patron (zum schiessen) foitasch фонташ, фишаг.
Pauke taempene тѫмпънъ.
Paulus, Pavel Павел.
Pause, pauze паѹзъ.
Pech, behiu бехю.
Pein, kin кин.
peinigen, a kinui а̂ кинѹи.
peinigen (mit Feuer) a dogori а̂ догѡри.
Peitsche, bitsch бич.
Pelz (von Schaffellen) koschok кожок.
pelzen (pfrofen) a oltoi а̂ ѡлтои.
Pennal, penariu пенарю.
Pergament pergament пергамент.
Perle, merdschea мъргѣ.
Perle (kostbare) mergeritariu мъргъритарю.
Persien, Perfsia Персїа.
Persianer, perfsian персїан.
Person, perfsone персонъ.

persönlich, defazé дефа́цъ.
Perspektiv, okian ѡкïа́н.
Perücke, paroké баро́къ.
Perückenmacher, parokariu пароқа́рю̆.
Pest (die) tschumé чꙋ́мъ.
Peter, Petru Пе́трꙋ.
Petersilie petraenschel пъ-тръ̆нжел.
Petschaft petschete пече́те.
Petschierstecher, petschelnikariu печелникарю̆.
Pfahl, par па́р.
Pfand, zélog зъло́г.
Pfanne, tigae тига́е.
Pfarrer Preot Преѡ́т, Паро́х
Pfau, peunarizé пеꙋна́рицъ
Pfauenfeder, peun пеꙋн.
Pfeffer, piperiu пипе́рю̆.
pfeffern, a pipera а̂ пипъра̀.
Pfeife (musikalische) ssurle сꙋ́рлъ.
Pfeiffe, pipé пи́пъ, люлѣ́
pfeiffen, a fluera а̂ флꙋера̀.
Pfeiffenrohr, zeave цѣ́-ве (де пи́пъ)
Pfeiffer fluerasch флꙋера́ш.
Pfeil (der) ssédschaté съџа́тъ
Pfennig, pfening пфе́нниг.
Pferd, kal ка́л.
Pferdgeschirr, ham ха́м.
Pfingsten Rússalile Рꙋса́лиле
Pfirsch, Pfirsche, perssiké пе́рсикъ.
Pfirschbaum, perssek пе́рсек
Pflanze, planté пла́нтъ, ръса́д.
pflanzen, a ssédi а̂ съди̂.
Pflaster flasstrum фла́стрꙋм
Pflasterer, pardossitoriu пардоситѡ́рю̆.
pflastern (mit Steinen belegen) a pardossi а̂ пардоси̂
Pflaum (Feder) sskamé скамъ.
Pflaume (Zwetschge) pruné прꙋ́нъ.
Pflaumenbaum, prun прꙋ́н
pflegen, a ssé obischnui а̂ съ ѡ҃бичнꙋ́и.
Pflicht, legeiuinzé легъ-тꙋ́инцъ (датѡріе)
Pflock, potschump почꙋмп.
pflücken, a kuledsche а̂ кꙋле́џе.
Pflug, plug плꙋ́г.
Pflugbalken grindeiu гриндею
Pflügen, arécuré а̂ръ́тꙋ́ръ
Pflughalter kornatsch корна́ч.
Pflughaupt, plaz пла́з.
Pflugsterze, koarnele ко́арнеле (плꙋгꙋлꙋ́й)
Pforte, porté по́ртъ.
Pförtner portariu портарю̆
Pfoste, siehe Pflock.
Pfote, braenké бръ́нкъ.
Pfrieme, ssulé сꙋ́лъ.
pfropfen, siehe pelzen.

Digitized by Google

Mannschaft, norod нωрод, ωсташи, ωстъшiе.
Mannstreu (Pfl) rakizé ракицъ. фрунза вωрникулуй
Manövre manevré манѣвръ
Manschette, fodori фодωри.
Mantel kepeneag къпенѣг
Maria-Lichtmeß, duscheres én besseazike дучерѣ ѫ вессѣрикъ.
Maria Verkündigung, buna vestire бунавестире.
Märchen erzählen, a baer-fi ѫ басни.
Marder, schder ждѣр.
Mark (das) méduké мъдухъ
Mark (Gewicht) marké маркъ
Markies, Markiez Маркiѣз
Markiesin, Markiezé Маркiѣзъ.
Markstein, zeh цѣх.
Markt (der) taerg тѫрг.
Marktflecken, orasch ωраш
Marmor marmoré мармωръ
marmoriren, a marmoré-lui ѫ мармωръл8й.
Marosch (ein Fluß) Murésch Мѣрьш.
Marsch, marsch марш.
Marschall Marschal Маршал
marschiren, a mérschui ѫ мършуй.
Marten, (die) kin кин.
martern, a mutschenitschi ѫ мучиничи, кънни, мъчи
März, Martie М[illegible]ie.
Märzveilchen (Pfl) mixona-lie мизωналiе.
Maschine, machiné махинъ
Maske masskéré мáскъръ.
Maß (Gewicht) mésuré мъсуръ.
mäßigen, a stäempera ѫ стъмперà.
Mäßigkeit kumpét кумпът
Mast, Mastung, éngré-schat ѫгръшáт, ѫгръшáре
mästen, a éngrèscha ѫ ѫгръша.
Mästung, éngréschare ѫгръшаре.
Materie, materie матерiе.
matt, osstenit ωстенит.
Mauer, zid зид.
Mauerziegel, kérèmidé къ-ръмидъ.
Maul, guré гуръ.
Maulbeerbaum, dud дуд.
Maultrommel, zdraembé зданъкъ.
Maulwurf, sobol собол.
Maulwurfshügel, muschi-noiu мушиною.
mauern, a zidui ѫ зидуй.
Maurer, zidariu зидарю.
Maurerei, ziderie зидърiе
Mauerpfeffer (Pfl.) iarbé grassé iарбъ грасъ.
Maus schoarecshe шоарече

Digitized by Google

mausen (Haare oder Federn wechseln der Thiere) a népaerli â нъпърли.
mausfärbig, schoretschiu шоречиў.
Mausgift (Arsenik) schoretschie шоречие.
Mauth, vamé вамъ.
Mauth nehmen, a vémui â въмуи.
May, Maiu Маю.
Mayblume (Pfl.) ssufleżele съфлецеле, клопоцеле.
Mazedonier, mazedonian мацедоніан.
Meer, marea маре.
Meerbusen, golf голф.
Meerenge, boaz боаз.
Meerspinne kérékatize къръкатицъ.
Mehl, féiné фъинъ.
Mehlschwarzdorn (Pfl.) Pédutschel пъдучел.
mehr, mai mult май мулт
meiden a ssé feri â съ фери.
Meile, mil мил.
mein, al mieu ал миеў.
meinen, a kudscheta â куцета, гънди, сокоти.
Meinung, kudschet куцет, гъндире, шпиние.
Meise, zikilean цикилян.
Meißel (der) rezusch ръзуш
meisten (die) mai toni май тоци.
meistentheils, mai tot май тот, май ку самъ.
Meister, maïstoru мъйсторў
meisterlich enzelepzeschte ынцелепцеште.
Melancholie, melancholie меланхолие.
melden, a enschtiinza â ынштиинца, гелъитуи.
melken, a muldsche â мулџе
Melkstube, ßtaene стънъ.
Melone, pepen пепен.
Melone (türkische) lubenizé лубеницъ.
Menge, mulzime мулциме
mengen, a ameßteka â аместека, местека.
Mensch (der) om ом.
Mensch (schändlicher) beżschißnik бечисник.
Menschenkoth kekat къкат
Menschheit omenire оменире
menschlich omeneschte омеНеште.
Mergel, mal мал, хумъ.
Merkmahl,)
Merkzeichen,) ßsémn семн.
Messe, ßsluschbé службъ, литургие.
Messe, siehe Jahrmarkt.
messen, a meßura â мъсура
messen (mit der Elle) a kozi â коци.
Messer (das) kuzit куцит.

Messerklinge kusturé кȣстȣ́рь
Messerschale plesea плъсѣ.
Messerschmied, kuzitariu кȣцитáрю.
Meßgewand, Meßkleid, sfite сфи́тъ, ѿдъждїй.
Messing, aramé galbené а́рáмъ гáлбенъ.
Meßkunst, geometrie геометрíе.
Meßstange, tschuché чȣ́хъ
Metall, metal метáл.
Meth, mied мїéд.
Methbräuer, miedariu мїедáрю.
Metzen, banize бáницъ.
Metzger, metschelariu мъчелáрю.
Meyerhof, maier мáйер.
miauen, a mirlei а̂ мирлъѝ.
mich, pre mine пре ми́не.
Miene, fshimé схи́мъ.
miethen, a neemi а̂ нъемѝ.
Milch, lapte лáпте.
milchartig, leptofs лъптóс.
Milchrahm, zmaentaené змънтáнъ.
mild, domol домóл.
Milde, endurare ѫдȣрáре.
mildern, a domoli а̂ домолѝ, а̂линà.
Mildthätigkeit, siehe Milde.
Militär ofsteschie ѿстъшíе
Miliz, ketenie кътъніе.
Milte (ein Kraut) lobodé лóбодъ.
Milz, fsplinè сплинъ.
mindern a enpuzina а̂ ѫпȣцинà.
Minderung, enpuzinare ѫпȣцинáре.
Mineralien minerii минерíй
Minister, Minifstru Мини́стрȣ.
Minute, minuté минȣ́тъ.
mir, mie мíе.
mischen, a amefsteka а̂ аместекà.
Mißbrauch, netrebnitschie нетребничíе.
mißfällig neplekut неплъкȣ́т
Missethat, feredeledsche фъръделѣџе.
Mißgeschik, nenorotschire нен͠орочи́ре.
Mißgestalt, mirozenie мирозéніе.
mißgönnen, a zavifstui а̂ завистȣѝ.
Mißgunst zavifstie завистíе
mißgünstig, zavifstnik завистни́к.
Mißmuth mehnire мъхни́ре
Mißvergnügen, fskaerbé скъ́рбъ.
Mist, gunoiu гȣнóю.
Mistel (Pfl.) vefsk вѣск.
misten, a gunoi а̂ гȣнои̂.
Mistgabel, furkoiu фȣркóю

Misthaken kroaschte кро́аце
Miststäubchen gunoae гꙋно́ае
mit, ku кꙋ.
Mitgabe, Mitgift, zestre зе́стре.
Mitgenosse, pertasch пъ́ртаꙗ, со́ц.
mithin aschadare ꙟашада́ре.
Mitleiden, mile ми́лъ.
mitleidig, milofs мило́с.
Mitleidige (der) milofstivul милости́вꙋл, мило́сꙋл.
Mittag, amiazi ꙟамїа́зи.
Mittagmahl amiaza ꙟамїа́за
Mitte, mischlok мижло́к.
Mittel, modru мо́дрꙋ.
mittelmäßig, demischlok демижло́к.
Mittelpunct zentrumu це́нтрꙋмꙋ, ци́нтъ.
Mittelraum (zwischen zwey Häusern) miezuine мїезꙋи́нъ.
Mitternacht, miezul noptzii мїе́зꙋл но́пцїи.
mittheilen, a enpertéschi ꙟа ꙟпъртъши.
mittler, mischlotschiu мижлочꙋ.
Mittler (der) mischlotschitoriu мижлочито́рїю.
Mittwoch, Mierkuri Мїе́ркꙋри.
Mode, modie мо́дїе.
mögen a putea ꙟа пꙋте́, вои
Möglichkeit putinzé пꙋтинцъ
Mohn wilder (Pfl.) mak roschu мак ро́шꙋ.
Mohr, harap хара́п.
Moldau Moldova Молдо́ва
Molken, zer зър.
Molter, molde мо́лдъ.
Monarch Monarh Мона́рх.
Monath, lune лꙋнъ.
Mönch, Iermonah Їермона́х
Mönche weihen, a kelugeri ꙟа кълꙋгъри.
Mond, lune лꙋнъ (нопта́текъ)
mondsüchtig, lunatek лꙋна́тек.
Montag, Luni Лꙋни.
Moos, muschkiu мꙋшкю.
moralisiren, a moralizélui ꙟа морализълꙋи.
Morast noroiu норо́ю, сла́тинъ, ти́нъ.
morastig, tinofs тино́с.
Mord, Mordthat, taelherie тълхърїе, ꙋчидере.
Mörder, taelhariu тълха́рю, ꙋчига́ш.
morgen, maene мъне.
Morgen (der) dimineaza диминя́ца.
Morgenandacht utrenie ꙋтре́нїе.
Morgenröthe zorile зо́риле
Mörser mescharíu мъжа́рю

 Mörs

Mörtel, siehe Malter.
Moskau, Mosska Mócka.
Moskowitter moskal mockáл
Most, mussat mŏcт.
Motte, molie móлïe.
Mücke, mușske mŏcкъ.
müde, siehe matt.
Mühe, ostenesle ѡстенѣлъ, трáпъд.
Mühle, moare моáръ.
Mühlknecht, otschinik ѡтчиник.
Muhme metusche мътŏшъ
mühsam, anevoe ăневóе.
mühselig, tikelos тикълóс.
Mühseligkeit, tikeloschie тикълошïе, мишълïе.
Mühwaltung traped трáпъд
Mulde, molde мóлдъ.
Müller, morariu морáрю.
Mund, gure гŏръ.
Mundart dialekt дïалéкт.
mündlich, gure ku gure гŏръ кŏ гŏръ.
Mundschenk, peharnik пъхáрник.
munter, deschtept дештéпт.
Münze, monete монéтъ.
Münzhaus, pinzerie пинзърïе.
Münzschaffel, skafe скáфъ
mürbe, fradschet фрáџет.
murmeln a morei ă мормъи.
murren, a repschti ă ръпщи, кърти.
mürrisch, possomoraet посомор̆ѫт, бŏзнáт, дŏзник
Muschel, skoike скóикъ.
Muse, Muze Мŏзъ.
Musik, muzike мŏзикъ.
Musikant, muzikant мŏзикáнт, мŏзикŏш.
Muskaten-Blume, muschkezele мŏшкъцéле.
Muskaten-Blüthe, fronzischoare фрŏнзишóаръ.
Muskaten-Nuß, nukschoare нŏкшóаръ.
Muskel, muschkiu мŏшкю.
Muß (das) kașa кáшъ, мŏсаи
Muße, regaz ръгáз.
müssen, a trebui ă требŏи.
Müssen (das) mussaiu мŏсаю.
müssig, lenevind леневинд, трънъвинд.
Müssiggang, lenevire леневире.
Muster parie пáрïе, формŏлар.
Muth, kuraschie кŏрáжïе, кéф, кéаве.
muthig voios воиóс, инимóс
muthmassen, a sse prepune ă съ препŏне, пъръ.
Muthmassung, perere пърéре, препŏнере.
Muthwille ressfez ръсфъц.
muthwillig, ressfezat ръсфъцáт, ăтрекŏт.
Mutter mame мáмъ, мŏмъ
Mutterleib, zgeu згъŏ.

Müße, kèrschulè кьчулъ.
Müße (runde) komaënak команак.
Müße (lange nach polnischer Art) gudsch гъцъ.
Myrrhen, zmirnè змирнъ.
mystisch, tainik тайник.

N.

Nabel, burik бурик.
nach, dupè дупъ, кътръ.
nach und nach, pre èntschet пре чет.
nachahmen a urma а урма.
Nachahmer urmètoriu урмъторю.
Nachahmung, urmare урмаре.
Nachbar, vetschin вечин.
Nachbarschaft, vetschinètate вечинътате.
Nachbild, parie паріе.
nachdem, dupèkum дупъкум, апои, прекум, дупъче.
Nachdenken (das) gaëndire гъндире.
Nachdruck (Kraft) apèss апъс.
nachdrücklich, ßetraschnik стражник, кумплит.
nacheinander, dup'olaltè дуп'олалтъ.
nachfolgen, a urma а урма.
Nachfolger, urmètoriu урмъторю.
Nachfolgung, siehe Nachahmung.
nachforschen, a isskodi а искоди, испити.
nachgeben, a sslobonodschi а слобонощи, ачета, домоли
nachgehends, nachher, apoi апои.
nachgiebig, lèssètoriu лъсъторю.
Nachhall echo ехо, ръсунет
nachhallen a rèssoua а ръсуна
nachjagen, a vaëna а въна.
Nachkommenschaft, sseminzie семинціе, урмъторіи
Nachkömmling, urmètoriu урмъторю (анй нацере)
nachlassen, a èrta а ерта.
nachlässig traëndav тръндав
Nachmittag, dupè amiazi дупъ амиази.
Nachricht ènschtiinzare ънщиинцаре, вести.
nachsetzen a prigoni а пригони
nachspüren a urma а урма
nachstellen, a leschui а лешуи, въна.
Nachstellung paëndire пъндире.
nächstens (baldig) kaëtdekuraënd кътдекурънд.
Nächster, deaproapele деапроапеле.
nachstreben, a vaëna а въна, сърги.

nachsuchen a keuta â къѹта̀.
Nacht (die) noapte ноапте.
Nachteule, buche бѹхъ.
Nachtheil pagube пагѹбъ.
Nachtigall, privegitoare привегитоаре, филомелъ
nächtlich noptatek ноптатек
Nachtmahl, tschine чинъ.
Nachtrag, adaodschere ада̀ѡџере.
Nachts, noaptea ноаптѣ.
nachwachsen a otevi а̂ ѡ̂тъви
Nachwein, liuri люри.
Nacken (der) tschafe чафъ, черби́че.
nacket, nackend, nackt, gol гол, деспоѧт, голаш.
Nadel, ak ӓк.
Nadler, akariu а̂ка́рю.
Nagel (am Finger) unge ѹнгъ
Nagel, kuiu кѹю.
Nagelgeschwür, ssudschel сѹџел.
nagen, a roade а̂ роаде.
nahe, aproape а̂проапе.
nahen (sich) a sе apropiia а̂ съ а̂пропіѧ̀.
nähen, a koasse а̂ коасе.
nähern a apropiia а̂ а̂пропіѧ̀
Nahme, nume нѹме.
nahmentlich anumit а̂нѹмит
nähmlich, adekе ӓдекъ.
Nähnadel, ak dekussut ӓк декѹсѹт.
Nähraham, gergef гергеф.

nähren, a hreni а̂ хрънѝ.
nahrhaft, sсezoss съцос
Nahrung, hrane хранъ.
Naht, kussеture кѹсътѹръ
Nähterey, koassere коасере, кѹсътѹръ, кѹсѹтѹ.
Nähterinn, kossetoare косътоаре.
Narbe, zaezaene цѫцѫнъ.
Narr, nebun небѹн.
närrisch, nebun небѹн.
Narzisse, koprine копринъ
naschen, a gussteri а̂ гѹстъри, ликъи, лингѹри
Nase, nas нас.
Nasenloch, nare наре.
nass, umed ѹ̈мед, жилав.
Nässe, siehe Feuchtigkeit.
Nässe (nasse Witterung) moischte мощіе.
Nation, nazie націе.
Natter, vipere випере.
Natterwurz (Pfl.) kaerligoasse кѫрлигоасъ.
Natur, fire фире, натѹръ
natürlich, firessk фиреск.
Neapel, Neapolia Неаполіа, Неапол.
Nebel negure негѹръ, чацъ
neben, laenge лѫнгъ.
neblicht, neguross негѹрос.
Nebenmensch (der) deaproapele деапроапеле.
Nebenstube, Nebenzimmer tschelariu челарю.

Digitized by Google

nebst pelaengė пелѫнгъ, кꙋ
Neffe (der) vėr вър.
Negern (die) Nigrii Нígрїй.
nehmen, a luoa ӑ лꙋꙍа̀.
Neid pizmė пúзмъ, завистíе
neiden, a zavisstui ӑ за-
виствꙋй, пизмꙋй.
Neider, pizmasch пизмáш
neidisch zavisstnik завúст-
ник, пизмътáрец.
neigen, a pleka ӑ плека̀.
Neigung aplekare ӑплекáре
nein, ba ба̀, нꙋ.
Nektar, nektar нектáр.
Nelke, floare domneasskė
флóаре домнѣскъ, гарóфъ
Nelkenwurz (Pfl.) kren-
tchesch крéнчеш.
nennen, a numi ӑ нꙋмѝ.
Nerven, nervuri нéрвꙋрй.
Nessel, urzikė оу҃рзúкъ.
Nessel weiße oder todte (Pfl) urzikė moartė оу҃рзúкъ мóартъ.
Nest, kuib кꙋ́иб.
nett, neted нéтед, чинáш.
Netz, mreaschė мрѣ́жъ.
neu, noui нóꙋ.
Neuheit, noime нонме.
Neuigkeit, uischag оу҃ишáг
neulich, dėunėzi дъꙋнъзй.
neun, noo нóѡ.
nicht, nu нꙋ.
Nichte varė вáръ (ѡ рꙋдéнїе)
nichts, nimik нимúк.
nichtswürdig nevrednik не-
врéдник, деннмúкъ, не-
трéбник.
nicken a amerinza ӑ ӑмеринн-
ца̀.
nie, niemals, nitschioda-
tė ничйѡдáтъ.
nieder, schoss жóс, дежóс.
niederbeugen a pleka ӑ плека
niederdrücken a apėsa ӑ ӑпъса
niederfahren, a ssė pogorae
ӑ съ погѡрѫ̀.
niedergeschlagen ofilit ѡѳилíт
niederhauen, a duraema ӑ
дърѫмà.
niederknien, a endschenun-
kea ӑ ѫӂенꙋнкѣ.
niederträchtig, siehe nichts-
würdig.
Niederträchtigkeit, netreb-
nitschie нетребничíе.
niedlich, drėgėlasch дръ-
гълáш, нéтед, чинáш.
niedrig, siehe nieder.
niemand nime нúме, нúменѣ
Niere, rėrunkiu рърꙋ́нкю.
niesen a sstėrnuta ӑ стърнꙋ-
та̀.
Niesen (das) sstėrnutare
стърнꙋтáре, стърнꙋтáтꙋ
Nieswurz (Pfl.) sspaenz
спѫнз, стерегóае.
Nil (ein Fluß) Nilu Нúлꙋ.
nimmer, nimmermehr, sieh nie
nirgends, nikėiri никъирй.

Digitized by Google

Nisse, lindine линдинъ.
nisten, a enkuiba а ӂкъиба
noch, enke ӂкъ, ничи.
Nonne, kelugerize кълъгърицъ.
Nord (Mitternacht) Miaza noapte Міаѕа ноапте.
Nordwind Krivezu Кривецъ
Notarius notaresch нотарешь
Noth, Nothdurft, Nothfall lipsse липсъ, невое.
nothdürftig, lipssit липсит.
nöthig, }
nothwendig, } delipse делипсъ
nöthig haben, a trebui а требъи.
nöthigen, a ssili а сили.
Notte, note нотъ.
November, Noemvrie Ноемврїе.
nüchtern, treaz треѕ.
Nüchternheit tresvie тресвїе
Nudel, teezel тъецъл.
Nudelholz driholz дрихолц.
Null (die) nule нълъ.
Nummer, numer нъмър.
nun, nunmehr, siehe jetzt.
nur, numai нъмаи.
Nuß, nuke нъкъ.
Nußbaum, nuk нък.
Nußgarten, nutschet нъчет
Nutzen, foloss фолос.
nutzen, nützen folossi фолоси
nützlich, folossitoriu фолоситоріъ

O.

Oben, enssuss ӂсъс.
obendrauf, obendrein, pedessupra пеदесъпра.
über dinssuss динсъс, десъс
Obergewalt, sstepaenire стъпънире.
oberhalb, dinssuss динсъс
Oberhaupt kepetenie къпетеніе.
obgleich, mekarke мъкаркъ, дешй.
Obligation, zapiss запис.
obliegen a kitileni а китилени.
Obrigkeit, Magisstrat Магистрат.
Obrist Oberschter Оберщер
obschon, siehe obgleich.
Obst, poame поаме.
Obst (wildes) poame pedureze поаме пъдъреце.
Obstbaum, pom пом.
Obstgarten, pomet помет.
Obsthändler, vaenzetori de poame вънзъторю де поаме
obwohl, siehe obgleich.
Ochs, bou боъ.
Ochsenzunge (Pfl.) limba boului лимба боълъи, auch мирѕъцъ.
Ochsenzunge limbe de bou лимбъ де боъ.
öde, pusstiu пъстиъ.

oder, ſsau са́ꙋ, аꙋ, ѡ҆рн.
Oede (die) pustè пꙋ́стъ.
Oehl, uleu оу҆ле́ꙋ.
Oehlbaum, masslin маслн́н
Oehlbeere masslinè маслн́нъ
Oelberg, Oliveuu Ѡ҆лнвѣ́тꙋ (мꙋ́нтеле маслн́ннлѡр)
Oehlner, uleiariu оу҆леа́рю.
Oehr (in der Nadel) ureake оу҆рѣ́ке (а҆ а҆ккꙋ́ꙋ)
Oehr, toarré то́артъ.
Oekonomie, ekonomie ѣкономі́е.
Oesterreich Ausstria Аꙋ҆стрі́а
Ofen, kuptoriu кꙋпто́рю.
Ofen (eiserner) ſsobé со́бъ.
offen, desskiss деске́с.
offenbaren, a védi а҆ въдѣ́.
Offenbarung, desskoperire дескоперн́ре.
öffentlich, nuve а҆ве.
öffnen a desskide а҆ дескн́де.
oft, ofmals, adesseori а҆десеѡ́рн.
öfters de multe ori де мꙋ́лте ѡ҆рн.
Oheim, unkiu оу҆нкю.
ohne, fèrè фъ́ръ, фъ́ръ де
Ohnmacht, leschinare лешна́ре, а҆мꙋрцѣ́лъ.
ohnmächtig, leschinat лешна́т.
Ohr, ureake оу҆рѣ́ке.
Ohrkäfer, Ohrwurm, urekelnizè оу҆рекѣ́лннцъ.
Ohrgehäng, Ohrring, tschertschel черче́л.
Ohrläpplein, zinkussu цннкꙋ́сꙋ.
Oktober, Oktomvrie Ѡ҆кто́мврїе.
Olive, siehe Oehlbeere.
Olymp, Olymbu Олн́мбꙋ.
Onkel, siehe Oheim.
Opfer prinos прнно́с, жертвъ
opfern a schertvi а҆ жертвн̀.
Orakel urssitoriu оу҆рсито́рю
Orden (der) tschin чн́н.
ordnen, a aschéza а҆ а҆шеза̀, ръндꙋ́н.
ordnen (im Hause) a dikissi а҆ дикнсн̀.
Ordnung, orandujalè ѡ҆ръндꙋ́ꙗлъ, ръндꙋ́ꙗлъ.
Organ, organ ѡ҆рга́н.
organisirt alkétuit алкъ́тꙋꙋ́т
Organist orgènasch оргъна́ш
Orgel, organ ѡ҆рга́н (мꙋсн́ческ)
Orgelbauer, orgénariu ѡ҆ргъна́рю.
Original, izvod н҆зво́д.
Ort, lok ло́к.
Ort (voll Rindgras) schuvar шꙋва́р.
Ost (Morgen) Réssèritul Ръсъ́рнтꙋл.
Osterfest, Ostern, Paschtile Па́шннле.

Digitized by Google

Ostwind, Vulturn Бꙋ́лтꙋрн auch Бꙋрꙋл. (* пꙁ̀ркъ
Otter viperé вѝперъ, нъ. *)

P.

Paar, (das) pereke пъре́ке.
paaren (sich) a énperekea ꙟпърекѣ.
Pabst, Papa Па́па.
Pacht, araende ꙟрѫ́ндъ.
Pack, teank тѣ́нк.
Packnadel, akoiu ꙟкóю.
Pallast, palast пала́ст.
Palme (die) finik фини́к.
Palmsonntag Floriile Флоріиле, Дꙋ́минека флоріилѡр.
Pandore, tanburé та́нбꙋръ
Pantherthier, raes ръс (ѿ фїа́ръ.)
Pantoffel papuk папꙋ́к.
pantschen a zsintui а жинтꙋ́й
Papa, taike та́йкъ.
Papagey, gaize га́йцъ.
Papier, haertie хѫртіе.
Papiermacher, haertieriu хѫртїе́рю.
Paquet, paket паке́т.
Parade pompé по́мпъ, парадіе.
Paradies, raiu ра́ю.
Parasol, umbrariu оумбра́рю (парасо́лꙋ)
Parret, pardosch па́рдош.
partheyisch, pertinitoriu пъртинитѡ́рю, прїимиторю.
Paß, paschusch пашꙋ́ш.
Passa, pasba па́сха.
Pasternak (Pfl.) pasternak пастерна́к.
Pastete, paschtet паште́т.
Patriarch, Patriarh Патрїа́рх.
Patrolle, patrol патро́л.
Patron, siehe Gönner.
Patron (zum schiessen) foitasch фоита́ш, фишéк.
Pauke taempene тѫмпѫнъ
Paulus, Pavel Па́вел.
Pause, pauzé па́ꙋзъ.
Pech, behiu бе́хю.
Pein, kin кин.
peinigen, a kinui а кинꙋ́й.
peinigen (mit Feuer) a dogori а догѡри́.
Peitsche, bitsch бич.
Pelz (von Schaffellen) koschok кожо́к.
pelzen (pfropfen) a oltoi а ѡлтои́.
Pennal, penariu пена́рю.
Pergament pergament пергаме́нт.
Perle, merdschea мъргѣ́.
Perle (kostbare) mergeritariu мъргъритáрю.
Persien, Persia Пе́рсїа.
Persianer, persian персїа́н.
Person, persone, персо́нъ.

Digitized by Google

persönlich, defazé дефа́ць.
Perspektiv, okian ѡкїа́н.
Perücke, paroké пароќъ.
Perückenmacher, parokariu парокáрю.
Pest (die) tschume ч8мъ.
Peter, Petru Пе́тр8.
Petersilie petraenschel пътрѫнжéл.
Petschaft petschete печéте.
Petschierstecher, petschelnikariu печелникáрю.
Pfahl, par пáр.
Pfand, zélog зъло́г.
Pfanne, tigae тигáе.
Pfarrer Preot Прео́т, Пáрох
Pfau, peunarizé пе8нáрицъ
Pfauenfeder, peun пе8н.
Pfeffer, piperiu пипéрю.
pfeffern, a pipera â пипъра̀
Pfeife (musikalische) ſsurlé с8рлъ.
Pfeiffe, pipé пипъ, люлѣ
pfeiffen, a fluera â фл8ера̀.
Pfeiffenrohr, zeave цѣве (де пипъ)
Pfeiffer fluerasch фл8ерáш.
Pfeil (der) ſsédschaté съџáтъ
Pfennig, pfening пфéнниг.
Pferd, kal кáл.
Pferdgeschirr, ham хáм.
Pfingsten Rusalile Р8сáлиле
Pfirsich, Pfirsche, perſsiké пéрсикъ.
Pfirsichbaum, perſsek пéрсек

Pflanze, planté плáнтъ, ръсáд.
pflanzen, a ſsédi â съдѝ.
Pflaster flaſstrum флáстр8м
Pflasterer, pardoſsitoriu пардоситѡ́рю.
pflastern (mit Steinen belegen) a pardoſsi â пардосѝ
Pflaum (Feder) ſskamé скáмъ.
Pflaume (Zwetschge) prune пр8нъ.
Pflaumenbaum, prun пр8н
pflegen, a ſsé obischnui â съ ѡбичн8ѝ.
Pflicht, legetuinzé легът8инцъ (датѡрíе)
Pflock, potschump поч8мп.
pflücken, a kuledsche â к8леџе.
Pflug, plug пл8г.
Pflugbalken grindeiu гриндéю
Pflügen, areturé âрът8ръ
Pflughalter kornatsch корнáч.
Pflughaupt, plaz плáз.
Pflugsterze, koarnele кóарнеле (пл8г8л8й)
Pforte, porté пóртъ.
Pförtner portariu портáрю
Pfoste, siehe Pflock.
Pfote, braenké брѫнкъ.
Pfrieme, ſsulé с8лъ.
pfropfen, siehe pelzen.

N 2 Pfuhl

Digitized by Google

Pfuhl, gaerle гáрлъ.
Pfund, funt фáнт.
Pfütze, baltze бáлтъ.
Philosoph, Filosof Филосóф.
Phlegma, siehe Auswurf.
phlegmatisch, flegmatik флегмáтик.
physisch, firesk фирéск.
Piemont Piemontu Пïемóнтꙋ
Pille, pilure пилꙋ́ръ.
Pinsel pemetusch пъмътꙋ́ш
pissen, a pischa â пишà.
Pistole, pisstol пистóл.
Plage dosadé досáдъ, плáгъ
plagen a kézni â къзнѝ, нъкъжѝ.
Plan, plan плáн.
Pläne (Ebene) pleez плъéц
Planet, planeté планéтъ.
planiren (ebnen) a netezi â нетезѝ.
Planke, pélan пълáн.
plappern, a bélékéri â бълъкърѝ.
plärren, a bélzi â бълцѝ.
Platz, lok лóк.
Platzregen, poveiu повéю.
Plauderer, limbut лимбꙋ́т.
plaudern, a limbuzi â лимбꙋцѝ, бълъкърѝ.
plauderhaft limbut лимбꙋ́т.
Plette, skelé скéлъ.
plötzlich, népraznik нъпрáзник.
plump, netaeng нътъ́нг.
Plünderer predétoriu пръдътóрю, жъфꙋитóрю.
plündern, a préda â пръдà.
Plunze kaertabosch картабóш (де сѫ́нџе)
Pöbel, popor попóр.
Pocke (Blatter) bubat бꙋбáт
Podagra, podagra подáгра
Poesie, poezie поезíе.
Pohle, leah лѣ́х.
Pohlen, Polonia Полонïа, Цара лешáскъ.
Poley (Pfl.) polaiu полáю.
poliren, a polei â полеѝ.
Politik, politiké политѝкъ
Politur, poleire полеѝре.
Polizey, polizie полиціе.
Pöller, trask трáск.
Polster, periné пéрнинъ.
Poltergeist, duh de néluké дꙋх де нълꙋ́къ.
poltern, a durdui â дꙋрдꙋѝ.
Pomade, pomadie помáдïе
Pomeranze nérazmé нърáзмъ
Pope, Pfaff, Popé Пóпъ
Porzellan, porzelan порцелáн.
Porzellangeschirr, porzelan порцелáн (васе де порцелáн)
Posament, possomant посомáнт.
Posaune, butschin бꙋчѝн, трѫ́мбицъ.

posaunen a butschina â бучинà, тръмбицà.

Posse, posnè пóснъ.

Possenmacher, posnatek поснáтек.

possierlich, siehe komisch.

Post, poschte пóщъ.

Pracht vaelvè вáлвъ, пóмпъ

prächtig, vaelvnik вáлвник, пóмпник.

prägen, a tiposi â типосù.

prahlen, a sè saumezi â съ сáумецù, лептà, фълù

Prahlen (das) falè фáлъ.

Prahler aeptetoriu лептътóрю, фълóс.

prahlerisch, falnik фáлник

Prälat, Exarh Ексарх.

prangen, siehe prahlen.

prasseln, a kaerzei â кърцъù.

pressen, a sè enhuiba â съ ꙟбуибà.

predigen, a propovedui â пропоседуù, предикълùù

Prediger, propoveduitoriu пропоседуиторю.

Predigt, predikè прéдикъ

Preis, prez прéц.

preisen (verherrlichen) a mèri â мърù, слъвù.

prellen a trefaeri â тръкърù

Presse, teask тѣск.

pressen, a teskui â тескуù.

pressen (auseinander) a temschui â темшуù.

Prezel (die) kovrig коврúг.

Preußen, Prusia Прусiа.

Priester, Preot Преѡт.

Priesterweihe, Preozìia Преѡціа (тáинъ сфйнтъ.)

Priesterkappe, potkapiu поткáпю.

Priesterinn Preoteasè Преѡтѣсъ.

Prinz, Prinz Принц.

Prinzessinn Prinzesa Принцéса.

Probe, probè прóбъ.

probieren, a probelui â пробълуù, черкà.

Protokoll, protokol протокóл.

Profit (Gewinn) dobaendè добъндъ.

Prophet, Prorok Прорóк.

prophezeyen, a proorotschi â пророчù.

Prophezeyung, proorotschie пророчie.

Proportion proporzie пропорціе.

protestieren, a protestelui â протестълуù.

Prozeß, ledschuire лецуирe.

prüfen, a ispiti â испитù.

prügeln, a bate â бáте.

Psalm, Psalm Ѱáлм.

Pursche, holteiu χολτέιο.
Puß, podoabĕ ποδόαбъ:
putzen, a kurézi ă κъρъцн.

Q.

Qual, nekaz νεκάʒ.
quälen a nekĕschi ă нεкъжн
Quentchen kaetime κἄτнме.
Quark, korasstĕ κωράсτъ.
Quarkkäse, urdĕ ογρдъ
Quartier, kortel κωρτέλ.
Quaste, tschukur чδκδρ.
Quecksilber, argschint viu ăρцннт вíδ.
queer, queerüber, kurmezisch кδрмεʒннш.
Quelle, izvor ἤʒвώρ.
quellen a izvorăe ă нʒвωρж.
Quitte, gutue гδτδε.
Quittenbaum gutuiu гδτδю
Quittung, kvitanzie квнτάнцie.

R.

Rabe, korb κώρв.
Rache, izbaendĕ нʒвжндъ.
rächen, a izbaendi ă нʒвжндн.
Rad, roatĕ ρόατъ.
Rädchen, rotitĕ ροτнцъ.
Radel, kĕrigĕ къρнгъ.
Radmacher rotariu ροτάρю
Radspeiche, sspizĕ спнцъ.
Rahm, siehe Milchrahm.
Rahmen, ram ράм, пρεвάс
Rain, rozor ροʒώρ.
Raiter, tschur чδρ.
Rand, Ranft, mardschine маρџнне, ογʒнъ.
Rang, rang ράнг.
rankeln (Garn) a rĕskira ă ρъскнρа.
ranzig, raentsched ρжнчед
ranzicht, raentschezit ρжнчеʒнт.
rar (selten) rar ράρ.
rasch, repede ρέπεдε.
rasend, turbat τδρвάτ.
Raspel, raschpor ράшпωρ.
rasten, a hodini ă χοдннн.
Rath, ssfat сфάτ.
Rath (eines Fürsten) Ssfeatnik Сфѣтннк.
rathen, a ssfetui ă сфътδн.
Rathgeber, ssfetuitoriu сфътδнτώρю.
Rathgebung, Rathgeben, ssfetuire сфътδнρε.
Rathhaus, divan днвάн.
Räthsel, gaetschiturĕ гжчнτδρъ, чδмεлнτδρъ.
Ratte, klozan клоцάн, χάρцώг.
Raub, pradĕ πράдъ, жάф
rauben, a schefui ă жъфδн, пρъдά.
Räuber, Rauber, taelharia τжλχάρю, χόц, ρъпнτώρю
räuberisch, hoţeschte χоцεшε, τжλχъρέшε.

rauch, péross пъро́с, флоко́с
Rauch (der) fum фȣ́м.
Rauchdampf, Rauchen, fumegare фȣмега́ре.
rauchen, a fumega а̂ фȣмега̀, фȣма̀.
räuchern, a témaeia а̂ тъмъ̀ѧ, а̂фȣма̀, къдѝ.
Rauchfang, horn хо́рн.
Rauchfangkehrer, hornariu хорна́рю.
Rauchfaß, kédelnizé къделницъ.
rauchigt, fumoss фȣмо́с.
Rauchloch, urloiu оу̂рло́ю.
Rauchtobak, tutun тȣтȣ́н.
Raude kélbeazé къльбѣ́ѕъ
raufen, a déperea а̂ дъпъра̂.
rauh, asspru а̂спрȣ.
Rauhigkeit assprime а̂сприме
Raum, siehe Platz.
Raum (zwischen zwey Ackerfeldern), siehe Rain.
räumen, a delnitschi а̂ делничи̂.
raunzen, a sskilélei а̂ скилълъи.
Raupe (die) omidé ѡмидъ.
Rauschen (das) vaeschéiture въжъитȣръ.
Rebe, mlédizé млъдицъ.
Rebellion, rebelie ребе́ліе.
rebellisch rebelnik ребе́лник.
Rebhuhn, potaernike потъ́рнике.

Rechen (der) greble гребль.
rechen (mit den Rechen) a grebla а̂ гребла̀.
Rechenkunst, arithmetiké а̂риѳме́тикъ.
Rechenmeister, Arithmetikusch а̂риѳметикȣ́ш.
Rechenschaft, ssamé са́мъ.
rechnen, a ssokoti а̂ сокотѝ, сьмȣ̀и.
Rechnung, ssokoteale сокотѣ́лъ.
Rechnung halten, sieh rechnen.
recht drept дре́пт, а̂девъра́т
Recht (das) leadsche лѣџе, дре́птȣл.
rechten (Prozeß führen) a ssé schudeka а̂ сѐ жȣдека̀, лецȣ̀и.
rechtfertigen, a endrepta а̂ ӑндрепта̀.
Rechtfertigung, endreptare ӑндрепта́ре.
rechtmässig, kudireptul кȣдире́птȣл.
rechts, sspre dreapta спре дрѣ́пта.
rechtschaffen kuviofs кȣвио́с, дрепт, де ѡменіе, кȣчерник
Rechtschaffenheit, bunakuviinzé бȣнакȣві́инцъ, кȣвиюшіе, ѡменіе.
Rechtschreibung, orthografie ѡрѳографіе.

Digitized by Google

Rede, vorbé вѡ́рбъ, ѡрáціе
reden, a greí â грѣ́и, кꙋвꙟнтà, вѡрбѝ.
redlich, siehe rechtschaffen.
Redner, orator ѡрáтѡр.
redselig (gesprächig) vorbitoriu вѡрбитѡ́рю.
reformiren, a reformélui â реформълꙋ́и.
Regel, regulé регꙋ́лъ.
regen (bewegen) a mischka â мишкà.
Regen (der) ploae плóае.
Regenbogen kurkubeu кꙋркꙋбéꙋ.
Regenguß, siehe Platzregen.
Regenschirm kort кѡ́рт(параплею)
Regenwurm, raemé рѫ́мъ.
regieren, a okaermui â ѡкꙟрмꙋ́и.
Regierung, okaermuire ѡкꙟрмꙋи́ре.
regnen, a ploa â плоà.
reguliren, a reguli â регꙋлѝ.
Reh (das) képrioaré кѫприоáръ.
Rehbock, képrior кѫприѡ́р.
Reibeisen, rézéitore рѫзѫитѡ́ре.
reiben, a freka â фрекà.
reich, bogat богáт.
Reich (Kaiserthum) ėmpérézie ꙟпъръціе, цáръ.
reichen, a aschundsche â ꙟжꙋ́нџе.
reichlich, dindestul диндестꙋ́л.
Reichthum bogézie богъціе
Reif (am Gefäß) tscherk чéрк
Reif (gefrorner Thau) brumé брꙋ́мъ.
reif (zeitig) kopt кóпт.
reifen (Reif fallen) a brumé â брꙋмà.
Reihe, raend рѫ́нд.
Reihe (von Perlen) schir ши́р
Reiher kokostaerk кокостѫ́рк
Reim, versch вéрш, сти́х.
reimen, a sé potrivi â сѐ потривѝ.
rein, kurat кꙋрáт.
reinigen a kurézi â кꙋръцѝ
Reinlichkeit kurézie кꙋръціе
Reis (das) heak хѣк, гътéж
Reise kéletorie кълътѡріе.
reisen, a kéletori â кълътѡрѝ.
Reisende (der) kéletoriu кълътѡ́рю.
Reisig, siehe Reis.
Reisig (angezündenes) gétesch aprins гътéж ꙟпри́нс
Reiß (der) urez ѹ҆ре́з.
reißen, a rumpe â рꙋ́мпе.
Reißen (im Bauch) rosfuré росфꙋ́ръ.
reiten, a kéléri â кълърѝ.
Reiter, kélerez кълъре́ц.

Digitized by Google

Reiter (reitender Bothe) kèlérasch кълърáш.
Reiter (ein Sieb) tschur чȣр
Reiterey kèlérime кълърíме
reitern, a zdruhèi а̂ здрȣ-хъѝ, цȣрȣѝ
Reitkissen, odernizė ѡдéрницъ.
Reitstiefel, tschoboaté чобоатъ.
Reitzeug, ssérssam сърсáм
Reitz, azizare аціцáре.
reitzen, a èntèraeta а̂ ̂нтъ-рѫтá, аціцá, знадъръ̀
Religion, religie релíгіе.
religiös, kutschernik кȣчéрник, ѣвлáвник, кȣвióс
Rennbahn mèidan мъидáн.
rennen, a alerga а̂ алергá.
Rennen (das) alergare алер-гáре, фѫгъ.
Residenz, rezidenzie рези-дéнціе.
Respect, siehe Ehrfurcht.
Rest, reméschitė ръмъ-шицъ, решіáнціе.
retten, a izbèvi а̂ нзбъвѝ, мѫнтȣѝ.
Retter (der) izbévitoriu нз-бъвитóрю, мѫнтȣитóрю
Rettig, ridike ридике.
Rettung izbèvire нзбъвире
Reue, kėinzė кънницъ.
reuen, siehe gereuen.
Reuse, vaërschie вѫршіе.

reuten (jäten), a desrėde-tschina а̂ десръдъчинá.
Rhabarber, revent ревéнт.
Rhein (ein Fluß) Renul Рéнȣл
Rheinfarn (Pfl.) fereisch ферéч.
Rhede, liman лимáн.
richten, a èntokmi а̂ ̂нток-мѝ, ̂ндрептá, ангріже.
richten (sich vorbereiten) a ssė gèta а̂ се гътá.
richten (urtheilen) a schu-deka а̂ жȣдекá.
richten (zurichten) a gèta а̂ гътá.
Richter, Schudez Жȣдец.
Richter (Dorfrichter) Schu-de Жȣде.
richtig, siehe recht.
Richtschnur, kanon канóн.
riechen, a mirossi а̂ миросѝ
Riegel zėvor зъвóр, кеіцъ
Riemen, kurea кȣрѣ.
Riemer kurelariu кȣрелáрю.
Riese, uriiasch оуріáш.
rieseln a vaeschèi а̂ вѫжъѝ.
Riess, riss рис (де хѫртіе.)
Rind (das) vitė витъ.
Rinde (am Baum) sskoarzė скоáрцъ.
Rinde (am Brot) koaschė коажъ.
Rindfleisch, karne de vitė кáрне де витъ.

Digitized by Google

Ring, inel инел.
ringen, siehe kämpfen.
Ringen(das)luptare лꙋптáре
rings, ringsherum, rings-
umher enpreschur ꙟпрежꙋр
ringsumhergehen, a okoli
а̂ ѡколи.
Rinnbrunnen, puz пꙋц, шипот.
Rinne, siehe Kanal.
rinnen, a kura а̂ кꙋрà.
Rippe, koafste коастъ.
Riß (Abriß) delineazie де-линеáціе.
Riß(Bruch)rupture рꙋптꙋръ
Ritter (adeliger) Kavalier Кавалéр, витѣз.
Ritter (Cavallerist)reitariu рънтáрю, кълърéц.
Riß (Spalte)krepeturé кре-пътꙋръ.
röcheln a hropoti а̂ хропоти
Rock, mintie минтíе.
Rocken (eineFrucht) fsekare съкáръ.
Rocken (zum Spinnen) fur-ke фꙋркъ (де тѡрс).
Rockenbrot, pite de fseka-re пите де съкáръ.
Rogen (bei den Fischen)ikre икре, ѡ̂áш де пéще.
roh, krud крꙋд.
Rohr, trestie трестíе.
Rohrdecke, rogoschine ро-гожинъ.
Röhre (die), zeve цéве.
Rolle, role ролъ.
Rolle (eine Maschine) men-gelen мънгълꙋ.
Rolle (Gewinde) veluntak вълꙋнтáк, вал(де пжнзъ)
Rolle (Walze) tevelik тъ-вълик.
rollen (wälzen) a teveli а̂ тъвъли, кꙋрли.
rollen (Papier) a enveli а̂ ꙟвъли.
rollen (Wäsche) a mengelui а̂ мънгълꙋи.
romantisch minunat минꙋнáт, дръгълáш, десфътáт.
Römer, Roman Романъ, Рꙋмѫн.
Rose, trandafir трандафир.
Rosendorn, rug рꙋг.
Rosenstock, trandafir тран-дафир (тꙋфа трандафи-рꙋлꙋи)
Rosine rozinkine розинкинъ
Rosmarin, rosmarin рос-марин.
Roß, siehe Pferd.
Rost, rudschine рꙋџинъ.
Rost (zum Braten) gratie грáтíе, рощéꙋ.
Rostbraten, karne fripte pe roschteu кáрне фриптъ пе рощéꙋ.
rosten a rudschini а̂ рꙋџини.
rösten, a preschi а̂ пръжи.

Digitized by Google

rostig, rudschinosſ ρδчинóс.
Roßbeerde, ſstavé ставъ.
roth, roschu рóшδ.
Rothgärber, ſiehe Lohgärber
Rothlauf, fogiu фогíδ.
röthlich, roschiiatek рошїáтек, рошáтек, рѣмен
Rotte, potere пóтеръ.
Roß, muk мδк.
roßig, mukoſs мδкóс.
Rowas, révasch рѣвáш.
Rübe, nap нáп.
Rübe (gelbe), ſiehe Möhre.
Rübe (rothe) ſsfeklé сфéклъ.
Rubel, rublé рδблъ.
Rubin, rubin рδбíн.
Rubrik, rubriké рδбрíкъ.
Rücken, ſspate спáте, дóнъ, дóс, мδке.
rücken (fortſchieben) a depérta дспъртá.
Rückgrad, ſspinare спинáре
Rückkehr enturnare ̂нтδрнáре
Rückſeite doſsu дóсδ (оу̂нδн лδкрδ)
Rückſtand, ſiehe Reſt.
rückwärts, ennapoi ̂нанóй
Ruder, vaenſslé вънслъ.
rudern a vaenſslui ̂ вънслδ̀й
rufen, a kema ̂ кемà.
Ruf, ſiehe Gerücht.
Ruhe, odihné ωдѝхнъ, ли̂нище, ходѝнъ.
Ruhebett, ſsofé софъ.
Ruhefeld (Brachfeld) ogoru ωгωрδ.
ruhen, a odihni ̂ ωдихни̂, ходѝни.
Ruhm ſslavé слáвъ, лáδдъ
rühmen, a ſslévi ̂ сл'ѣви, лъδдà, фълѝ.
rühmlich, veſstit вестѝт.
Ruhr (rothe) inima-rea ̂ини̂ма-рѣ.
rühren, ſiehe bewegen.
Ruin, ruiné рδ̂инъ.
ruiniren, a ruini ̂ рδи̂ни̂.
rülpſen (aufſtoſſen) a raegei ̂ рѣгъи.
Rumor (Getümmel) zarvé зáрвъ, хδ̂т.
rumpeln, a hurdui ̂ хδрдδи̂, хδрдδкà, ходωрóи̂.
Rumpf buruk бδ̂ркк, трѣнкю.
rund, rotund ротδ̂нд.
ründen a rotunzi ̂ ротδнзи̂
rundlich, rotogol ротогóл.
Ründe, Rundung, rotunzime ротδнзи̂ме.
Runzel, zbaertschiturè збърчитδ̂ръ, кръцъ.
runzeln, a zbaertschi ̂ збърчѝ.
runzlig zbaertschit збърчѝт
rupfen (die Haare) ſiehe raufen)
rupfen (die Feder) a tsupeli ̂ чδпелѝ, пъчδлà.

Ruß (im Ofen) funindschine фѹнинџине.
Rüssel, bot кот, рът.
Rußland, Russsia Рѹсїа, цара москъчаскъ.
rüsten a entrarma а̂ трарма, гътa, ръ тн.
Rüstung, entrarmare а̂трармаре, ръстнре.
Ruthe, verdschea въргѣ, нѹа, вирrаш, жолдаъ.
rutschen, a fskobaelzi а̂ скобжлцн.
rütteln, a zbate а̂ збате.

S.

Saal, fsale салъ : принавwр
Saat holde холдъ, съмжнътѹръ.
Saatfeld, lok de holde лок де холдъ.
Säbel, fsabie сабїе.
Sache treabe трѣбъ, лѹкрѹ
Sachs, fsafs сас.
Sachsen, Ssaxonia Саѯонїа
sacht, domol домол, а̂чет.
Sächtel-Wäsche, rufe рѹфъ
Sachwalter, Prokurator Прокѹратwр.
Sack, fsak сак.
Sackuhr, tschafsornik часwрник (де бѹзннарю)
Säemann, fsemaenetoriu съмжнътwрю.
säen, a fsemaena а̂ съмжна
Saffran, schofran шофран
Saft, zame замъ, мѹст.
saftig zemofs зъмос, мѹстос
saftlos fsek сек (фъръ мѹст)
Sage, zifse зисъ.
Säge, firefsteu фирестъѹ.
sägen, a firefstui а̂ фирестѹи
sagen a fspune а̂ спѹне, зиче
Sahne (Buttermilch) zare заръ.
Saite (zum musikalischen Instrument) koarde кwардъ, стрѹнъ.
Sakrament, Taine Тайнъ
Salbe alifie алифїе (оѹнѥре)
salben (mit dem heil. Chrysam), siehe firmen.
salben, a undsche а̂ оѹнџе.
Salben wilde (Pfl) Ssalye de kaemp салве де кжмп.
Salmiak, ziperig циперир.
Salpeter, fsaletre салетръ
Salz, fsare саре.
salzen, a fsera а̂ сърà.
Salzfaß, fsernize сърницъ
Salzgrube, okne окнъ.
salzig, fserofs сърос.
Same (der) fsemaenze съмжнцъ.
sammeln, a kuledsche а̂ кѹлѥџе, адѹнà.
Sammet barschon баршон, катифѣ.
Sammler, adunetoriu а̂дѹнъторю.

Digitized by Google

sammt, deenpreune ku де-
  ꙟпреѹнъ кѹ, ꙟпреѹнъ кѹ
sämmtlich, ku tozi кѹ тоцй
Samstag, Ssaembete Сѫм-
  бътъ.
Sand, nesip нъсип.
sandig, nesiposs нъсипос.
Sanduhr, tschassornik de
  nesip часорник де нъсип
sanft, lin лин.
Sänfte, schez жъц.
sanfte Ruhe linischte линиште
Sanftmuth, blaendeaze
  блѫндецъ.
sanftmüthig, blaend блѫнд
sanftmüthig werden (sich de-
  müthigen) a sse kuischeri
  ꙟ съ кѹчери.
Sänger, Kantor Канторь,
  Кантърец.
Sanikel (Pfl) ssarponel сар-
  понел.
Sarg, ssikriu сикрїѹ.
Sarsaparillenholz, ssar-
  tschie сарчїе.
Satan, Ssatane Сатанъ.
satt, ssetul сътул.
Sattel, schea шѣ.
Sattelbaum, oblaenk о-
  блѫнк.
Sattelgurt, kinge кингъ.
sättig, sseziose сцїос.
sättigen, siehe ersättigen.
Sattler, schelariu шълар
sattsam, siehe hinreichend.
Satyre, ssatyr сатѵр.
Satz, punere пѹнере.
Sau, skroafe скроафъ.
sauber, kurat кѹрат.
säubern, a kurezi ꙟ кѹръцй
Saubohne, bob боб.
sauer, akru акрѹ.
Sauerampfer (Pfl) makrisch
  макриш.
Sauerklee (Pfl) makrischor
  trifoios макришор трифоїос
Sauerkraut, varze akre
  варзъ акръ, кърїкю акрѹ
sauer werden, a enekri ꙟ
  ꙟнъкри.
säuerlich akrischor акришор
säuern, a akri ꙟ акри.
saufen, a bea ꙟ бѣ (кѹ лъ-
  комїе ка добитоачеле)
Säufer, beutoriu беѹторїѹ
saugen, a ssudsche ꙟ сѹџе.
säugen, a apleka ꙟ аплека.
Säugling, ssugetoriu сѹгъ-
  торїѹ.
Sauhirt, porkariu поркарїѹ
säuisch, porkoss поркос.
säuisch thun, a portschi ꙟ
  порчи.
Säule, sstaelp стѫлп.
Saum poalenoалъ (мархине)
Saum (Einsäumung) tivi-
  ture тивитѹръ.
Saum, (oder Brem am
  Kleid), siehe Aufschlag.

ſaumſelig, zebavnik зъбавник.
Saumſeligkeit zebav. зъбъвъ.
Säure, akrime акриме.
ſauſen, ſiehe rieſeln.
ſauſen (das Ohr) a ziui а цїуй.
Sauſen (das) vueschéialé въжъълъ.
Sauſtall, kotez котец (де порчи.)
Scabioſen (Pfl) schkapie шкапїе.
Scepter, ſskiptru скиптру.
Schaar, tscharé чатъ, глоатъ, легїуни.
Schabe, ſiehe Motte.
ſchaben, a rade а раде.
ſchäbig, bubols бубос.
Schächer telhariu тълхарю.
Schacht (im Berg) baerlog въерлог (пїемеръ.)
Schachtel, kovaté ковате.
ſchäckern, a baezéi а въезъи.
Schade, pagubé пагубъ.
Schaden leiden, a pègubi а пъгуби.
Schaf, oae оае.
Schafbock, berbetse бербече
Schäfer, Schafhirt, pèkurariu пъкурарю, чобан.
Schäferey ſstaene стане.
Schäferinn pèkurèrizé пъкуръриць.
Schaff, tschubèr чубър.
ſchaffen, a zidi а зиди.
ſchaffen (befehlen) a poruntschi а порунчи.
Schaffner (Haushalter), schafariu шафарю.
Schafgarbe (Pfl), koadaschoretschelului коада шореччелуй.
Schafpeerde, ſstan стан, търмъ, каръ.
Schafsürde, taerle търле.
Schafläus kèpusché къпушъ.
Schafſtall, poiaté поатъ.
Schaft (an der Flinte) mènunkiu мънункю (пат де пушкъ)
Schale, géoatsché џоаче.
Schale (am Obſt) koasché коажъ.
Schale (am Meſſer) pléſsen плъсен.
ſchälen, a kurézi а курецї (поамеле де кожъ)
ſchalkhaft, viklean виклѣн
Schalksnarr, méſskèritsch мъскъричи.
Schall, ſson сон, сунет.
ſchallen, a ſsona а сона.
Schaltjahr, an viſsekt ан висект.
Schalweide rékité ръките.
Scham, ruschiné рушине.
ſchämen (ſich) a ſse ruschina а се рушина.
ſchamhaft, ruschinoſs рушинос.

Digitized by Google

Schamhaftigkeit, ruschinare рꙋшинаре.
Schande, siehe Scham.
schänden, a blezni а блъзни
Schandhure (Kanaille) zoline цолинъ.
schändlich skaernav скарнав
Schandschrift, paschquille пашквиллъ.
Schank (Wein oder Bier), kaertschmuire кърчмꙋире, кърчмꙋит.
Schanze, schanz шанц.
schanzen, a schenzui а шънцꙋи.
Schanzung, schenzuire шънцꙋире, шанц.
Scharbock schkorbut шкорбꙋт.
scharf, adscher ацер, аскꙋцит, аспрꙋ.
Schärfe, iuzime юциме, ацериме, аскꙋцит, асприме
schärfen, a adscheri а ацери; аскꙋци, юци.
schärfen (die Mühlsteine), a fereka а ферека.
Scharfrichter, armasch армаш.
Scharfsinn isteezie истецие.
scharfsinnig, isteez истец.
Scharfsäge, iager иагър.
Scharmützel betelliorea бътълиоркъ. (*скꙋрмъ.
scharren a raekei а ръкъи(*
Scharte (am Messer) schtirbeture щирбътꙋръ.
schartig, schtirbols щирбос
Schatten, umbre оумбръ.
schatticht, umbrofs оумброс.
schattiren, a umbra а оумбра, деллинел.
Schatulle schatule шатꙋлъ
Schatz, komoare комоаръ.
schätzen, a bitschului а бичꙋлꙋи, прецꙋи.
Schatzkammer (Kasse) visterie вистиерие.
Schatzmeister, Visterieriu вистиерю.
Schau (Anblick), privealé привѣлъ, привире, ведере
Schauder, groaze гроазъ.
schaudern, a fse enfiora а се ѫфиора, кꙋтремꙋра.
schauen a fse uita а се оуита, веде.
Schauer, fior фиор.
Schauer einjagen, a enfiora а ѫфиора, ѫгрози.
schauern, siehe schaudern.
Schaufel, lopate лопатъ.
Schaukel zuiu зꙋю, дънъуш
schaukeln a zuia а зꙋа, дъна
Schaum, fspume спꙋмъ.
schäumen, a fspuma а спꙋма
schäumig, fspumofs спꙋмос.
Schaumlöffel, lingure de fspume лингꙋръ де спꙋмъ

Digitized by Google

Schauspiel, privelischte привелище.
Schauspieler, komediant комедїант.
scheckigt, bélzat бълцат.
scheckigt (bunt) pissitriz пистрицъ, търкат, търчат
Schedel (Hirnschale) tidvé тидвъ, кълтъцинъ.
Scheere foarfetshi фоарфечи
scheeren (stutzen) a tunde а тунде.
Scheibe (ein flacher Stein) lesspede лесπеде.
Scheibe (von Wachs), fagur фагур.
Scheide, teaké тѣкъ.
scheiden, a dessperzi а деспърци.
Scheidung, dessperzire деспърцире.
Schein, pérere пърере.
Schein (Zeugniß) adeverinzé адеверинцъ.
scheinen, a sse pérea а съ пърѣ.
Schein (der Sonne) lutschire лучире, стрълучире.
scheinen (wie die Sonne), a lutschi а лучи, лумина.
scheißen, a sse kéka а съ къка.
Scheit, desspiketuré деспикътуръ.
Scheitel, kreschtet крещет
Schelle zérgeléu зъргълъу
schelten, a énschura а ъшура, судуи.
Scheltwort sudalmé судалмъ
Schenk, Schenkwirth, fégédariu фъгъдарю, кърчмарю.
Schenke, Schenkhaus, fégédeu фъгъдъу, кърчмъ
Schenkel, schold шолд.
schenken, a dérui а дърви, чинисти.
schenken (Wein u. d. gl.), a kaertschmui а кърчмуи.
Scherbe, Scherben baerb хърб
Scherz, glume глумъ.
scherzen, a glumi а глуми.
scherzhaft, glumez глумец
scheu, ssperioss сперïос.
Scheu (die) ssfiiale сфïалъ.
scheuen (sich) a sse ssfii а съ сфïи.
Scheuer, Scheune, schure шуръ.
Scheuntenne, arie арïе.
scheußlich sslut слут, оуржчат
Scheve, Schebe (von Hanf) pozderie поздерïе.
Schichte, péturé пътуръ.
schicken a trimite а тримите
schicken (sich) a sse kuvini а съ кувини, потриви.
schicklich, siehe gebührlich.
Schicksal (Geschick) népassté нъпасте, невое, фаталните

schieben, a vaerischi â въръчй, ꙟпинџе.
Schiebkarren, roabe роабъ
schief kezisch кезиш, костиш
Schiefe kosstischu костишꙋ
Schiefer, zander цандър.
Schieferstein, lesspede лéспеде.
schielen, a kiori â кїорй.
Schielende (der) kiorul кїорꙋл.
Schienbein, fluerul флꙋерꙋл (пичѡрꙋлꙋй)
Schiene, schine шинъ.
schier, mai май.
Schierling, kukuté кꙋкꙋтъ
schießen, a puschka â пꙋшка
schießen (mit dem Pfeil), a ssedscheta â съџета.
Schießgewehr, puschke пꙋшкъ.
Schiff, luntre лꙋнтре, корабїе.
Schiffbrücke, pod поа (не корьабїй фъкꙋт)
Schiffer, korebierin коръбїерю.
schikaniren a schevri â жеврй
Schild (der) paveze пáвъзъ
schildern, a enkipui â ꙟкипꙋй.
Schildwache strasché стражъ
Schilf, rogoz рогоз.
Schilfflechte, siehe Rohrdecke
Schilfrohr, papuré папꙋръ
Schimmel, muschezale мꙋчезáлъ.
schimmelfärbig, ssur сꙋр.
schimmlig, mutsched мꙋчед
schimmeln, a mutschezi â мꙋчезй.
Schimmer, ssklipealé склипѣлъ.
schimmern, a sstrélutschi â стрълꙋчй, склипй.
Schimpf batschokoré батжокоръ, окаръ.
Schindel schindilé шиндилъ.
schinden (abziehen) a beli â белй, жꙋпй.
Schinder hingeriu хингéрю.
Schinke, schunke шꙋнкъ.
Schirm, apèrara âпъраре.
Schkabiosen (Pfl) schkapie шкапїе.
Schlacht, betelie бътълїе
Schlachtbank, métschelérie мъчелърїе.
schlachten, a botoschi â ботошй, жꙋпй
Schlächter, métschelariu мъчеларю.
Schlachtopfer, schertve жъртвъ.
Schlacke (die) zguré згꙋръ.
schlackicht, zgurosss згꙋрос.
Schlaf (der), ssomn сомн.
Schlafe, taemplé тъмплъ.
schlafen, a dormi â дѡрмй.

Digitized by Google

schlafen legen (sich) a fsė kulka â cъ кꙋлка̀.
schläfern dormita дωрмита̀
Schlaffheit, traendėvie тръндъвїе.
schläfrig somnuros сомнꙋрóс
Schlag, lovituré ловитꙋ́ръ
Schlag (der Uhr), batere ба́тере.
Schlag, Schlagfluß, epilepsie єпилепсїе, гꙋ́тъ.
Schlagbohrer, briboiu брибóк.
Schläge, bėtae бъта́е.
Schlägel, maiu ма́ю, барóс.
schlagen, a bate â ба́те.
schlagen (Feuer) a fskėpėra â скъпъра̀.
schlagen (Wolle), a drevui â древꙋ̀и.
Schlägerey, bėtae бъта́е.
Schlamm, motschirlė мочи́рлъ.
Schlange, scherpe ше́рпе.
schlängeln, a kori â корѝ.
schlank, adscher а̀џер.
Schlappe, vaelituré въли́тꙋ́ръ.
schlau, vikfean виклѣ́н.
Schlauch foie фóле, бꙋрдꙋ́ф
Schlawak, Tot Тóт.
schlecht, rėu ръ́ꙋ.
schlechterdings, dschaba џа́ба, фъ̂рзалáр, ωрбѣ́ще.
Schlehe porumbea пωрꙋмбѣ̀
Schlehendorn, porumbel пωрꙋмбе́л.
schleichen, a fsė vaerae â cъ въ̀ръ.
Schleichweg, potėk потѣ́к
Schleife (am Hals), baerė баерь.
schleifen, a totschi âточѝ.
Schleifer, afskuzitoriu аскꙋцитóрю.
Schleifmühle, totschilė точи́лъ(ω мωрúшкъ пе́нтрꙋ аскꙋци́т)
Schleifstein totsilė точи́лъ.
Schleim balė ба́лъ, флéгмъ
schlecken (naschen) a linguri â лингꙋрѝ.
schleißen (Feder) a tschupeli â чꙋпелѝ.
Schleppe taerėiale търъ̂ла́лъ
schleppen, a taerei â търъ̀и
Schlepprock, rokie рóкїе.
Schlesien, Ssilėzia Шилéзїа.
Schleuder praschtie пра́щїе.
schleudern, a repezi â репезѝ, фъ̂пръщїа̀.
schleunig, repede ре́педе, кꙋра́ба.
Schleyer, fakiol факїóл.
Schlichte, maenzalė мънза́лъ.
schlichten, a hoterae â хотъръ̀, и́стови.
schlichten (das Garn), a maenschi â мънжѝ.

Digitized by Google

schlicken, a éngizi â ѫгицѝ
schliessen, a énkeia â ѫкеѧ.
schliessen (zuschliessen) a énkuia ѫкӗѧ.
schlimm, réu рѣӗ.
Schlinge, laz лаџ, гнлџ.
schlingen, a éngizi â ѫгицѝ
Schlitten, sanie саніе.
Schlitten fahren, a se senii â сѣ сѣнїѧ.
Schlittenfahrt, seniere сѣніере.
schlitzen a spinteka â спинтека
Schloß (eisernes) lekat лъкат
Schloß (ein Gebäude), koschteiu коштеїю, кастелъ
Schlosser lékétusch лъкътӗш
schlottern, a se helтékéri â сѣ хълтъкърѝ, клътина
Schlotterfaß, tiok тїок.
schluchzen a sugiza â сӗгица
Schluchzen, sugizare сӗгицаре, сӗгицатӗ.
Schluck, éngiziture ѫгицътӗрѣ.
schlucken, a éngizi â ѫгицѝ
Schlucker (armer) leschinatul лешинатӗл, мишел.
Schlummer, apeſstire âпестире, аџрмитаре.
schlummern a azipi â âципѝ
Schlund, gaetlesch гѫтлеж
schlüpfen, a se vaerae â сѣ вѫрѫ.
schlüpfrig, lunekos лӗнекос
schlürfen, a sorbi â сорбѝ
Schluß, énkeere ѫкеере.
Schlüssel, kiee кїее.
Schlüsselblume (Pfl.) aglitsch âглиѥ.
Schmach, okare ѡкаръ.
schmachten, a tigorae â тигоръ.
schmackhaft, gusstuez гӗстӗѥз, гӗстнник, плъкѫт.
schmähen, a okerae â ѡкъръ, оурыуисѝ.
schmählen (schelten) a okerae â ѡкъръ, сӗдӗѝ.
Schmähung, okare ѡкаръ.
schmal, engust ѫгӗст.
schmälern, a engusta â ѫгӗстѫ.
Schmalz grass грас, оунсоаре
Schmalz unt оунт (топит)
Schmalzverfilberer, untariu оунтарю.
schmarotzen, a se lingoschi â сѣ лингошѝ.
schmauchen, a fumega â фӗмегѫ.
Schmaucher, tebékariu тъбъкарю.
Schmaus, ziiafet зїафет, ѡспъц, зефк.
schmausen a ospéta â ѡспъта
schmecken, a gusta â гӗстѫ.
Schmeer, unture оунтӗрѣ.

Schmeicheley méguſire мъгꙋлíре, лингꙋшíре.
ſchmeicheln, a ſe lingoschi â съ лингошѝ.
ſchmelzen, a topi â топѝ.
Schmerz, dorere дорéре.
ſchmerzen, a dorea â дорѣ̀.
ſchmerzhaft, ſchmerzlich, doiosſ доíос.
Schmetterling flutur флꙋтꙋр
Schmied, faur фáꙋр.
Schmiedefeuer ischteфъꙋрище
Schmiedehamer baros бáрос
Schmiere, unſore ꙋнсóре
ſchmieren a undsche â ꙋнџе
Schmiererey, maenschalé мѫнжáлъ.
ſchmierig unſuroſs ꙋнсꙋрóс
Schminke ſuliman сꙋлимáн
ſchminken, a ſuliméni â сꙋлимънѝ, рꙋменѝ.
Schmitze, (an der Peitsche) pleazné плѣ́знъ.
Schmuck podoabé подóабъ.
ſchmücken, a énpodobi â ꙟподобѝ, подобѝ.
ſchmutzeln, ſiehe lächeln.
Schmutz zaengalé зѫнгáлъ
Schnabel, tschok чóк.
Schnalle, kéteramé кътъ́рамъ.
Schnalle (an der Thür) kezizé кензъ, вéрвер.
ſchnalzen, a trézni â тръзнѝ, покнѝ.
ſchnarchen a horkei хоркъѝ
ſchnattern, a gaengei â гѫнгъѝ.
ſchnauben, ſchnaufen, a gaenfei â гѫнфъѝ, форъѝ
Schnautzbart, muſstazé мꙋстáцъ.
ſchnautzbärtig muſstétschoſs мꙋстъчóс.
Schnecke, meltsch мéлч.
Schnee, zépadé зъпáдъ.
Schneide, téisch тъѝш, асквꙋцитꙋ.
ſchneiden, a téia â тъѝà.
ſchneiden (Frucht), a ſsetschera â сечерà.
Schneider, kroitoriu кроитóрю, сꙋбꙋ̀.
Schneiderei, kroitorie кроиторíе, сꙋбꙋíе.
ſchnell, ſiehe ſchleunig.
Schnellwage kentariu кънтáрю.
Schnepfe, schnep шнéп.
ſchneyen a nindsche â нинџе.
Schnitt, téeturé тъетꙋ́ръ, крестътꙋ́ръ, сечериш.
Schnitte, Schnitz felie фелíе
Schnitter, ſsetscheretoriu сечеръторю.
Schnittlauch, Schnittling (Pfl) hadschimé хáџимъ
Schnittmesser, Schneidemesser, kuzitoe кꙋцитóe

Schnitzelbrod, felie de pité феліе де пітъ.
schnitzeln, a kresta ã кресmà, чоплù, чокжртù.
schnitzen a tschopli ã чоплù.
schnöde, fskaernav скжрнàв, епѹркàт.
schnupfen, a schnupeni ã шнѹпънù.
Schnupfen (der), troahne троахнъ.
Schnupftobak, schnuptebak шнѹптъбак.
Schnupftuch basmea басмѣ.
Schnur, schinor шинѡ́р.
Schnurbart, mufstaze мѹстàцъ.
schnüren, a enschinora ã ѫшинѡрà.
Schnürloch, veake вѣкъ.
Schnürnadel undrea оунарѣ.
schnurren bombei ã бомбъù.
Schnürsenkel, brezare бръцàре.
Schober klae клáе, жирѣдъ.
schobern, a klei ã клъù.
Scholle (Eisscholle) sloiu слóю.
Scholle (von Erde) glie глíе.
schon (bereits) schi шù, ѫкъ.
schön frumoss фрѹмóс, формос.
schonen, a kruza ã крѹцà.
Schönheit frumseze фрѹмсéцъ.
Schonung, pertinire, пъртинúре, прïинцъ.
Schooß, poale поалъ, сжн.
Schopf, moz мóц.
schöpfen, a fskoate ã скóате.
Schöpfer, feketoriu фъкътѡ́рю.
Schöpfung fatschere фáчере.
Schoppen, schop шóп.
Schorstein, siehe Rauchfang.
Schorsteinfeger, hornariu хѡрнáрю.
schösseln a odresli ã ѡдръслù.
Schößling odrasle ѡдрáслъ.
Schote, pestare пъстáре.
schräg, kezisch кезúш, хéреш, костúш, ржжнéц.
Schramme zgerieture згърѣтѹ́ръ.
schrammen, a kepera ã къпърà, згърïà.
Schrank, almariu ãлмáрю, рафт.
Schraube, schrof шрóф.
schrecken a fsperiia ã спърïà.
Schrecken (der), fspaime спáимъ.
schreckhaft fsperioss спърïѡ́с.
schrecklich, enfrikoschat ѫфрикошáт.
Schreibart, schtyl щѵл.
schreiben, a fskrie ã скрïе.
Schreiben fskrifsoare скрисóаре.
Schreiber Sskriitoriu Скрïитѡ́рю.

Digitized by Google

Schreibfeder kondeiu кондеіꙋ
Schreibzeug, kélimériu кълимърю.
Schreiner mésçariu мъсарю
schreiten, a paesci а пъши.
schreyen, a satriga а стригà, збіерà, ръкни.
Schrift, sskrissore скрисоаре, скриптꙋръ.
Schriftkündiger, kerturariu кърторарю.
schriftlich, énskriss ꙟскрис.
Schritt, pass пас.
Schrot, urluialé оурлꙋѧлъ
Schrot (zum Schiessen) halike халикъ.
schroten (grob mahlen) a urlui а оурлꙋи.
Schröter, schirodariu широдарю.
Schrotleiter kortsie корчіе
Schub, repezire репезире
Schubkarren, roabé роабъ.
Schubriegel, keize кеицъ.
schüchtern, frikoss фрикос, спъріош.
Schüchternheit sfiiale сфіалъ
Schuh, kelzun кълцꙋн, папꙋк.
Schuhbürste, perie de papputschi періе де папꙋчи
Schuhflicker, tschorogariu чорогарю, кърпач.
Schuhmacher, papukariu папꙋкарю
Schuhmacherei, tschizmeschie чизмъшіе, папꙋкъріе
Schuld, vine винъ, датωріе
Schuldbrief, zapiss запис.
Schuldenmacher, éndatorasch ꙟдатораш.
Schuldherr (Gläubiger), kreditor кредитωр.
schuldig, datoriu датωрю, виноват.
Schuldigkeit datorie даторіе
Schuldner, datornik датωрник, датωраш.
Schule, schkoale школъ.
Schüler, schkolasstik школастик, ꙟвъцъкꙋлꙋш.
Schullehrer, énvézétoriu ꙟвъцътωрю.
Schulmeister dasskal даскал
Schulter umer оумер, спатъ
Schulze, Vornik Ворник.
Schunke, siehe Schinke.
Schupfen, schop шоп.
Schuppe (am Fisch) ssolz солз
Schuppe (auf dem Kopf), sskamé скамъ.
Schuppenwurz (Pfl.) muma-peduri мꙋма-пъдꙋри.
schuppig, ssolzoss солзос.
Schurz, Schürze schurz шꙋрц
Schuß, puschkéturé пꙋшкътꙋръ.
Schüssel, blid блид.
Schuster (sächsischer) tschobotariu чоботарю.

Digitized by Google

Schutt, zérăené църъ́нъ.
schütteln, a sskutura â скꙋтꙋра̀.
schütten, a torna â тꙍрна̀.
Schutz, apĕrare âпъра́ре.
Schütze puschkasch пꙋшка́ш
schwach, sslab сла́б.
schwach werden, a sĕe sslĕbi â съ слъбѝ.
Schwäche, Schwachheit, sslĕbitschune слъбичꙋ́не.
schwächen, a sslĕbi â слъбѝ
Schwager, komnat комна́т
Schwägerschaft, komnĕzie комнъціе.
Schwalbe râendurea рꙟндꙋрѣ
Schwalbenwurz (Pfl.), luminĕazé лꙋминѣ́цъ, брил̈ѧнкъ.
Schwamm, burete бꙋре́те.
Schwan, lebede ле́бедъ.
schwanger engrekat ꙟгрека́т
schwängern, a engreka â ꙟгрека̀.
Schwangerschaft, engrekare ꙟгрека́ре.
schwanken, a sse legena â съ легъна̀, пꙍвъ́рнѝ.
Schwanz, koade коадъ.
Schwanzriemen (am Sattel) pofile по́филъ.
Schwarm (von Bienen), roiu ро́ю.
schwärmen (die Bienen), a roi â роѝ.
Schwarte schorlik шꙍрлик.
schwarz, negru не́гръ.
schwarz werden, a ennegri â ꙟнегрѝ, негрѝ.
Schwärze, negreale негрѣ́лъ, чернѣ́лъ.
Schwärzen, a negri â негрѝ, чернѝ.
Schwarzfärber, tschernitoriu чернитꙍ́рю.
schwärzlich, negrischoss негрищꙍ́с.
Schwarzwurz (Pfl.), iarba lui tatin ꙗрба лꙋѝ та́тин
schwätzen, a buerfi â бърфѝ.
schwatzen (unüberlegt) a klefei â клефъѝ, лимбꙋцѝ.
schwatzhaft, limbut лимбꙋ́т
Schwatzhaftigkeit, limbuzie лимбꙋціе.
Schwed, Schved Швѐд.
Schwefel, putschoasse пꙋ́чоасъ (пїатръ пꙋ́чоасъ)
Schweif, koade коадъ.
Schweifriemen pofile по́филъ
schweigen a tetschea â тъчѣ̀
Schwein, pork пꙍрк.
Schweinerey portsie пꙍрціе
Schweinfleisch, karne de pork ка́рне де пꙍрк.
Schweinhirt, porkariu пꙍрка́рю.
Schweinstall, kotez котѣ́ц.
Schweiß, ssudoare сꙋдꙍ́аре.
schweißig, assudat асꙋда́т.

Digitized by Google

Schweiz Schvezia Швеціа.
schwelgen, a sè enbuiba а сѣ ѫбѫнба, десміерда.
Schwelgerey, desmierdare десміердаре, ѫбѫнбаре.
Schwelle, prag праг.
schwellen, a sè umfla а сѣ оумфла.
schwer, greu греѹ, аневое
Schwerdt, palosch палош.
Schwere, greutate греѹтате, повар.
schwerlich, anevoe аневое.
Schwerdlilien (Pfl), dardatschke дардачкѣ.
Schwermuth mehnire мѣхніре, ѡбнадѣ.
Schwertfeger, ssabieriu сабіеріѹ.
Schwester, ssororè сѡрорѣ (сѡрѣ)
schwesterlich, ssororeschte сѡрѡрéще, сѡрѡрéск.
Schwestersohn, nepot непот
Schwestertochter, nepoatè непоатѣ.
Schwiegerältern, ssokri сокрн
Schwiegermutter, ssoakrè соакрѣ.
Schwiegersohn, dschinere џинере.
Schwiegertochter norè нѡрѣ
Schwiegervater ssokru сокрѹ
Schwierigkeit greutate греѹтате.
schwimmen a enota а ѫнота
Schwindel amezalè амецалѣ
schwindeln a amezi а амеці
schwingen (Getreid) a vaentura а вѫнтѹра.
Schwingschaufel, vaenturetoare вѫнтѹрѣтоаре.
schwitzen, a assuda а асѹда
schwören a schura а жѹра.
Schwüle, neduschalè нѣдѹшалѣ, зѣдѹф.
Schwung, repeschune репежѹне.
Schwung (nehmen), a sè repezi а сѣ репезі.
Schwur, schuremaent жѹрамѫнт.
Sclave, rob роб.
Scorpion, iskorpie скорпіе
sechs, schasse шасе.
Secretär, SsekretareschСекретареш.
See, ezer езер.
Seele, ssuflet сѹфлет.
Seeräuber korsariu корсаріѹ
Segel, vetrilè ветрілѣ.
Segen blagosslovenie благословеніе, бінекѹвѫнтаре
segnen, a blagosslovi а благослові, бінекѹвѫнта.
sehen, a vedea а ведѣ.
Sehen (das) vedere ведере.

Digitized by Google

sehen (auf etwas), siehe schauen.
sehnen (sich) a dori ã дорй.
Sehnsucht dor дώр, дорйре
sehr, foarte фоарте.
Seide, metafse мътасе.
Seidenfabrik, metelserie мътъсърiе.
Seife, fsepon съпόн.
seifen, a fseponi ã съпонй
Seifensieder fseponariu съпонарю.
Seige, fstrekuretoare стрекуръторе.
seigen a fstrekura ã стрекура
Seil, fune фуне, хурдузъу.
Seiler, funariu фунарю.
Seiltänzer pelivan пеливáн.
sein, alfseu ãлсъу.
Seine (von der Milch), siehe Milchrahm.
seit, de де, дела, дин.
seitdem, deatuntschi детунчи.
Seite, lature латуре, парте
Seitenstechen, schungiu жунгю.
seitwärts leturisch лътуриш
Seklerland zara fsekuiafske цара сякуйаскъ (Сякуи)
Sekret eschitoare ешиторе
Sekte, erefs ерéс.
selber, selbst ensusch ãнсуш
selbiger, atschel ачéл.
Selbstbefleckung, malahie малахiе.
Selbstliebe, iubiredefsine юбиредесине.
Selbstmord, utschiderede-fsine учидередесине.
Selbstverläugnung, lepe-daredesine лепъдаредесине
selig, feritschit феричит.
selig machen, a feritschi ã феричи.
selig werden, a fse fspefsi ã съ спъси.
Seligkeit, feritschire феричире.
Seligmacher, Maentuitoriu Мънтуиторю.
Seligmachung, maentuitu-ire мънтуитуире.
Sellerie, zeler целер.
selten, seltsam, rar рар.
Seltenheit, rerime рърйме
Semmel, schimle жимлъ.
senden a trimite ã тримите
Sendschreiben, epistolie епистолiе.
Senf, moschtariu моштарю.
sengen, a paerli ã пърли.
senken, a afunda ã афунда, ãтжрна.
senkrecht, entraschofsurea ãтражосуре.
Sense, koafse коасъ.

Q

Sep-

Septembet, Sſeptemvrie Сеnте́мврїе.
Serviette, ſerviet сервїет.
ſetzen, a pune а пꙋ́не.
ſetzen(das Waſſer) a ſe ascheza а съ ашъза́, лимпези
Seuche, lepre ле́пръ.
ſeufzen, a ohta а ѡхта́.
ſeufzen (keuchen wegen Engbrüſtigkeit) a ſuſpina а сꙋспина́.
Seifzen (das), ohtare ѡхта́ре, сꙋспина́ре.
Seufzer, ſuſpin сꙋспи́н, ѡхта́ре.
ſeyn, a fi а фи.
Sichel, ſetschere се́чере.
ſicher, debuneſſame дебꙋнъса́мъ, си́гꙋр.
Sicherheit, ſiguritate сигꙋрита́те, сигꙋра́нцїе.
ſichtbar, vezut вѫзꙋ́т.
ſie, ei еи, ѥ.
Sieb, ſite си́тъ.
ſieben, a tscherne а че́рне.
ſieben, schepte ше́пте.
Siebenbürgen, Ardeal Арде́л.
Siebengeſtirn, geinusche гъину́шъ.
Siebmacher ſitariu сита́рю.
Siebner, petak пета́к.
Siebzehner, meriiasch мърі́аш.

ſieden, a unda а оу́нда, фе́рбе, клокоти́.
ſiedend, ferbinte фербинте.
Sieg, biruinze бирꙋи́нцъ, ѫвинџере, прековѫршире.
Siegel, petschete пече́те.
ſiegeln a petsetlui а печетлꙋи.
ſiegen, a envindsche а ѫвинџе, бирꙋи.
Silber, ardschint арџи́нт.
Silberarbeiter, ardschintariu арџинта́рю.
Silberzeug, ardschinterie арџинтърі́е.
ſimpel, ſimplu си́мплꙋ.
ſingen, a kaenta а кѫнта́.
Singpult, tretapod трета́под.
Singſtück kaentek кѫнте́к.
ſinken, a ſe adaenka а съ адѫнка́, кꙋфꙋнда́.
Sinn (der), minte ми́нте.
ſinnen, a kudscheta а кꙋџета́, гѫнди.
Sinod, ſynod сѵно́д.
Sirmien, Sſremu Сре́мꙋ.
Sitte, nerav нъра́в.
Sittenlehre, moral моҏа́л, ѫвъцътꙋра нъра́вꙋрилѡр.
ſittſam, zmernik зме́рник, змери́т, блѫ́нд, ашъза́т.
Sittſamkeit nerevire нъръвире, змере́нїе, оумилинцъ.
Sitz, ſkaun скаꙋн, лъкаш

Digitized by Google

sitzen, a schedea ă шедѣ.
Sizilien, Ssizilia Сициліа.
Smaragd zmaragd змарагд
so, ascha аша.
so fern, enkaet ăкăт.
sogar, ba enke ба ăкъ.
sogleich, endate ăдатъ, минтѣни, делок.
Sohle, talpe тăлпъ.
Sohn, fiiu фію, фечор.
solcher, atschela ачела.
Sold, siehe, Gage.
Soldat militariu милитарю, солдат, ωсташ, кътанъ
sollen, siehe müssen.
Sommer, vare варъ.
sonderbar, deossebit деосебит, минунат.
sondern, tschi чи.
sondern auch, dare schi даръ ши, чи.
Sonnabend, Ssaembete Сăмбътъ.
Sonne, ssoare соаре.
Sonnenaufgang, ressaritu ssorelui ръсъритѹ соарелѹи
Sonnenrauch tschaze чацъ
Sonnenregen, roorare ророаре.
Sonnenschirm, parazol паразол, ѹмбрарю.
Sonnenstrahl, raza ssoarelui раза соарелѹи.
Sonnenuhr, tschassornik de ssoare часорник де соаре
Sonnenuntergang, apussu ssoarelui апѹсѹ соарелѹи, сфинцитѹ соарелѹи.
Sonntag, Duminekè Дѹминекъ.
sonst, altmintrelea ăлтминтрелѣ.
so oft dekaete ori декăте ωри
Sopha (Kanapee) kanapeiu канапею.
Sorge, grische грижъ.
sorgen, a grischi ă грижи.
Sorgfalt, grische грижъ.
sorgfältig, grischelnik грижелник.
Sorte, siehe Gattung.
Soße, ssoss сос, пръжалъ.
Souverain, Ssuverin Сѹверин, Монарх.
so viel, ataeta ăтăта.
so wie, prekum прекѹм.
sowohl, ataeta ăтăта.
Spagat, ssfoare сфоаръ.
spähen, a iskodi ă искоди.
Spalte, krepeture крепътѹръ, деспикътѹръ.
spalten, a desspika деспика, крепа.
Spaltung, dessbinare деспинаре.
Span, askie ăскіе.
Spanferkel purtschel пѹрчел
Spanien, Sspania Спаніа.
Spanier, sspaniol спаніол.

Digitized by Google

Spannadel, ak ku bumb ак кꙋ бꙋмб, бѡлд.
Spanne, palme пáлмъ.
spannen, a enzinde а ӑнтинде.
spannen (die Saiten) a enkorda а ӑкѡрдá.
sparen, a kruza а крꙋцá, пъстрá.
Spargel (Pfl) sparge спаргъ
Sparren (der) kafer кáфър.
Sparsamkeit, kruzare крꙋцáре, пъстрáре.
Spaß, glume глꙋмъ.
spät, taerziu тъpзiꙋ.
Spatz, vrabie врáбiе.
spazieren, a fse preumbla а съ преꙋмблá.
Spaziergang, preumblare преꙋмблáре.
Specht, geunoe геꙋнóе.
Speck, fslenine слънинъ.
Speckschwarte, schorlik шѡрлúк.
Speculation, fspekulazie спекꙋлáцiе.
Speer (die), siehe Lanze.
Speiche, fspize спúцъ.
Speichel, fskupiat скꙋпiáт, скꙋпáт.
speicheln a fskuipa а скꙋипá.
Speicher schitnize жúтнúцъ
Speiler, zepusche цъпꙋшъ
Speise (gekochte), fierture фиртꙋръ.
speisen, a maenka а мънкá.
speisen (zu Mittag) a praenzi а пръизи.
speisen (zu Abend) a tschina а чинá.
Speisekammer, kemare de bukate кълáръ де бꙋкáте
Sperling, vrabie врáбiе.
Sperre enkissoare ӑнкисóаре, ӑнкꙋетóаре, ръте́з.
sperren (das Rad) a enpiedeka а ӑпiедекá.
spreyen, a fskuipa а скꙋипá, върсá, бѡрж.
Spezerey, mireazme мирѣзмъ, мѵр.
Sphäre, fsfere сфéръ.
spicken, a enpena а ӑпенá.
Spiegel, oglinde ѡглиндъ
Spiegelmacher, oglindariu ѡглиндáрю.
Spiel, schok жóк.
Spielbahn, meidan мъидáн
spielen, a fse schoka а съ жокá.
Spielerey, schokerie жокърiе.
Spielkarte, karte de schok кáрте де жóк.
Spielwerk, schokeree жокърéе.
Spieß fsulize сꙋлицъ, цáпъ
spießen a enzepa а ӑцъпá.
spießig, zepofs цъпóс.
Spießpfahl, zape цáпъ.

Digitized by Google

Spinat, ſspenak спънак.
Spiende, ſiehe Schrank.
Spindel, fuſs фѫс.
Spinne paianschin пажнжин
ſpinnen a toartsche а тоарче
Spinnengewebe, peensche-nie пъенженіе, пъанжин
Spinner, torketoriu торкъторю.
Spinnrad, roaté de torſs роатъ де торс.
Spinnrocken, ſiehe Rocken.
Spinnſtube, schezetoare шъзътоаре.
Spion, ſspion спіон.
ſpioniren a ſspioni а спіони
Spiralfeder, dreavé дрѣвъ
Spitzbüberey, bleſstẹmèzie блъстъмъціе, челъіе.
Spitze, vaerf вжрф.
ſpitzen, a aſskuzi а аскѫци, аџерн.
ſpitzig, aſskuzit аскѫцит.
Spitzmeißel geunoiu гевноіѫ
Splitter, zander цандър, щерк, гѫноіѫ.
ſplittern, a zénderi а цъндъри.
Sporer, pintenariu пинтенарю.
Sporn, pinten пинтен.
Spott, batschokore батжокоръ.
ſpotten, a batschokori а батжокори.
ſpöttiſch batschokoroſs батжокорос.
Sprache, graiu граю, рост.
Sprache (deutſche, lateiniſche u. ſ. f.) limbé лимбъ
ſprechen, ſiehe reden.
Spreitze, proptea проптѣ, ръзимъш.
ſpreitzen, a propti а пропти
Sprenkel, piedeké піедекъ.
ſprenkeln, a enpiſstri а жпистри, търка.
Spreu, pleavé плѣвъ.
Sprichwort zikalé зикалъ.
Springbrunnen, puz пѫц.
ſpringen, a ſseri а съри.
Spritze proaschké проашкъ
Sproſſe (die) grédea гръдѣ.
Sproſſe (der), odraſslé одраслъ, младицъ.
ſproſſen a odrésli а одръсли
Sprößling, ſiehe Sproſſe.
ſprudeln (im Sieden), a klokoti а клокоти.
Sprung ſsériture сърнтѫръ
ſpucken, ſiehe ſpeyen.
Spule, zeve цѣвѣ, мосѡр.
ſpülen, a kléti а клъти.
Spulrad, ſsukalé сѫкалъ.
Spund, dop доп, вржнъ.
Spundloch, vreané вржнъ.
Spur, urmé оурмъ.
ſpüren, a ſsimzi а симци.
Staar, albeaze албѣцъ.

Digitized by Google

Staar (ein Vogel), graur гра́ур
Staat fsiatul ста́тул (цъ́рн)
Stab, toiag тоа́г.
Stab (dünner), verdschea въргѧ, ва́ргъ.
Stachel, gimp гимп.
stachelig, zeposs цъпо́с, гимпо́с.
stacheln a engimpa а̑ ✝гимпа
Stachelschwein aritsch а̑рич
Stadt, tschetate чета́те.
Städter tsetezean четъцѧ́н
Stadtreiter, kelerasch къ-лъра́ш.
Staffel, treapte тр ѣ́птъ.
Stafette schtafete шта́фе́тъ
Stahl, ozel ѡ̑цъ́л.
Stahl (als Feuerzeug), amnariu а̑мна́рю.
stählen, a ozeli а̑ ѡ̑цъли́, къли.
Stall, graschdiu гра́ждю.
Stallung greschdet гръждѣ́т
Stamm, trunkiu тру́нкю, трунни́нъ, фамилїе, нѣ́м
Stammeisen rezusch ръзу́ш
stammeln a gaengevi а̑ гжн-гъви, бальбуцѝ.
stammelnd gaengevind гжн-гъвннд, гжнга́в.
Stammler gaengav гжнга́в
stämpeln, a schtemplui а̑ щемплуѝ.
stampfen (mit den Füssen), a tropota а̑ тропота́.
Stand, fstare ста́ре.
standhaft, fstatornik ста-то́рник.
Standhaftigkeit, fstatornitschie статорничі́е.
Stange, preschine прѣ-жи́нъ, палицъ.
stark, tare та́ре.
Stärke, terie търі́е.
stärken, a enteri а̑ ✝търѝ.
starr zapen цапѣн, а̑морци́т
Statt, lok ло́к, ✝къпѣ́ре.
statt (anstatt) enlok ✝ло́к
Statue, fstatue ста́туѣ.
Statur, fstature стату́ръ
Staub, prav пра́в, пу́лбере
Stäubchen, gunoiu гуно́ю
stauben, stäuben, a fspulbera а̑ спулберà, пръвуѝ.
staubig, prevoss пръво́с.
Staude, dud ду́д.
staunen, a fse enkremeni а̑ сѣ ✝кремені, уимѝ.
stechen, a enpundsche а̑ ✝пунџе, ✝цъпà.
Stech-Dolapfel (Pf), belundarize бълундари́цъ
Stecken, toiag тоа́г.
stecken (in Schulden) a endatori а̑ ✝датори̂, бъга̑
Stecknadel, sieheSpännadel
Steckrübe, nap на́п.

Steg

Steg, siehe Fußweg.
Steg (verzäunter), prilaz прилаз.
Steg (über einen Fluß), punte пѫнте.
stehen, a fsta а стa.
stehlen, a fura а фѹрà.
steif, zapén цапън, мерéѹ.
steif werden (vom Stehen oder Sitzen) a tsimpévi а чимпъви.
Steig, siehe Fußweg.
Steigbügel, fskaré скаръ.
Steige, fsuisch сѹиш.
steigen, a fsé fsui а съ сѹи
steigen (aufs Pferd) a énkéleka а ѫкълекà.
Steigweg (Fußsteig), prilàz, потéк.
steil, adscher àџер, мерéѹ.
Stein, piatré пiатръ.
Steinart, geunoiu гевнóю
Steinbock képrior кьпрióр.
Steinbrech rother (Pfl.), barba kaprii барба капрiи
Steinchen, pietritschea пiетричѣ.
Steinbruchschneider vratsch врач.
steinig, pietroſs пiетрóс.
Steinklee (Pfl.) milot милóт
Steinkohle, kèrbune de piatré кърбѹне де пiатръ.
Steinmetz pietrariu пiетрарю
Steinöhl, unt de piatré ѹнт де пiатръ.
Stellage, fstélasch стълаш
Stelle, lok лóк.
stellen, a pune а пѹне.
stellen (sich) a fsé prefatsche а съ прѣфаче, пѹне.
Stellung pozituré позитѹръ
Stelze, pitschoreabé пичорѣбъ.
stemmen a rézima а ръзимà
Stemmleiste (am Leiterwagen), leuké лѣѹкъ.
stempeln, a schiempui а щемпѹи.
Stengel, kotschan кочан, котор, тѹлеѹ.
steppen (in der Nähterey), a schtipui а щипѹи.
sterben, a mori а мѹри.
sterblich muritoriu мѹритóрю
Sterblichkeit muritorie мѹриторiе.
Stern, fstea стѣ.
Sterndeuter, Aſstrolog Астролог
Sternkundiger, Aſstronom Астронóм.
Sterze, siehe Pflugsterze.
stets, deapururea дѣпѹрѹрѣ, тотдѣѹна.
Steuer, bir бир, дажде.
Steuer zahlen, a déschdui а дъждѹи.

stempe-

steuerbar, daschdnik дажд-ник.
steuerfrey, fskutit скутит.
Steuermann, kaermatschiu кармачю.
steuern (leiten), a kaermui а кармуи, кырмъни.
Steuerruder kaerme карм.
Stich enpunfsure ымпунсуръ
sticheln, a enpundsche а ымпундже.
sticken, a kindefsi а киндеси
Stickerey, kindefsale киндесалъ.
Stickrahme gergef гергеф.
Stifbruder, frate maschter фрате машер (виндрег)
Stiefel, tschizme чизмъ.
Stiefelröhre tureak турък.
Stiefmutter, mume vidrege мумъ виндрегъ(машеръ)
Stiefschwester, fsorore vidrege сорорь виндрегъ.
Stiefsohn fiafstru фиастру.
Stieftochter fiafstre фиастръ
Stiefvater, tate maschter татъ машер (виндрег)
Stiege, treapte трѣптъ.
Stiel, toporischte топоріще, коадърнище, мънункю, коадъ.
Stier, taur таур.
stieren, a goni а гони.
stiften, a entemeia а ынтемеиа, фаче.
Stifter fundator фундатор, ктитор.
still blaschen блажен, танник.
Stille, mulkuiale мулкуиалъ, таинъ.
stillen, amulkui а мулкуи, алина.
Stillschweigen (das) mulkuire мулкуире, тъчере.
Stillstand, entschetare ынчетаре, старе, контенире
Stimme, glafs глас.
stimmen a glefsui а глъсуи.
stinken a puzi а пуци, дохони
stinkend, puturofs путурос
Stirn, frunte фрунте.
stöbern, a fluschtura а флуштура.
Stock, bez бъц, бастон.
Stock (am Gebäude), kondignazie кондигнаціе.
stocken, a fsé fslei а съ слеи
stocken (das Geblüt), a fsé nefsedi а съ нъсъди.
Stockfisch, betog бътог.
Stockung, zetignaire зътигнире, нъсъдире.
Stockmesser (Heppe), kofsor косор, хепп.
Stockprügel, Stockschlag, loviture ловитурь (де бъц)
Stockwerck, kondignazie кондигнаціе.
Stoff, materie матеріе.

stöhnen, a dscheme â џеме, ѡ҃хта̀.
stolpern, a sè potigni â сѣ потигни.
Stolpern (das), potignire потигнире.
Stolz (der) siehe Hochmuth
stolz seyn a sè maendri â сѣ мѫндри, фѹдѹли, ѣ̈ѹмецѝ
stopfen, a astupa â ѧстѹпа̀, ѧ҃дѹпа̀, ѧ҃фѹндѧ̀.
Stoppel, mirischte мирище
Stöpsel, dop до́п, ѧстѹпѹш.
Stör (ein Fisch), nèssètru нѣсѣтрѹ.
Storch, kokostaerk костѫрк.
stören, a opaetschi â ѡпѣчѝ, зѫтигни.
Störer (der) rèsvrèritoriu рѣсврѣтиторю.
Stoß, izbiturè ѝзбитѹрѣ, болдѣлѣ, ѧ҃пиннсѣтѹрѣ
Stößel, pissèlug писѣлѹг.
stossen, a ènpindsche â ѧ҃пиндџе, писа̀.
Stoßvogel uliu ѹлю, хѫрѹ
stottern, a gaengei â гѫнгѫѝ, шисковѝ.
Strafe, pedeapsè педѣпсѣ
Strafe (Geldstrafe), birsahag биршѹг.
strafen a pedepsi â педепсѝ
strafen (am Geld), a birschuguliui â биршѹгѹлѹѝ.
Strafgeld birschag биршаг
Strahl, razè разѣ.
strahlen, a istrèlutschi â стрѣлѹчѝ.
Strähne (von Garn), legèturè легѣтѹрѣ, литрѣ.
Strang, schtreang щрѣнг.
Strang (langer dicker) hurduzeu хѹрдѹзѣѹ.
strangulieren, a schtrengui â щренгѹѝ.
Strapaze, trapèd трапѣд
strapazieren, a trèpeda â трѣпѣдѧ̀.
Strasse, kale кале, дрѹм.
Strassenräuber, taelhariu тѫлхарю, лотрѹ.
sträuben, a ènpontschischa â ѧ҃пончиша̀, нѣспрѝ.
Strauch, tufè тѹфѣ.
strauchein, siehe stolpern.
Strauchen (der), troahnè троахнѣ.
Strauß (ein Vogel) koroiu короюю.
streben, a sè strèdui â сѣ стрѣдѹѝ, ѡсѫрдѝ, невоѝ
strecken, siehe dehnen.
strecken (die Füsse unartig auseinander) krètsi крѣчѝ
Streich, lovire ловире.
Streichbrett korman корман
streicheln a netezi â нетезѝ, гомолѝ, коколѝ.

Streif, vargè ва́ргъ.
streifen a énvèrga а̀ ↑въргà
streifen (aufstreifen) a resfraendsche а̂ ръсфрѫ́нџе
Streit ssfadè сфа́дъ, вра́жбъ
streiten, a sse ssfedi а̂ съ сфъдѝ, чертà.
Streithammer bèltak бълта́к
Streitigkeit dissput диспо́т
streitsüchtig, arzègoss а̂рцъго́с, харцъго́с.
streng sstraschnik стра́жник
Strenge (die), sstreschnitschie стръжничі́е.
Streubüchse, pressèrnizé пресъ́рнић.
streuen, a resſipi а̂ ръсипѝ, пресъра̀.
Streusand poraziu пωра́ѕіȣ.
Strich, vargè ва́ргъ, тръсо́ръ, ли́ніе.
Strick, fune фȣ́не.
Striegel, zessalé цеса́лъ.
striegeln a zesséla а̂ цесълà.
Strizel kolak кола́к, стрȣ́ц
Stroh, paiu па́ю.
Strohbett, pat de pae па́т де па́е.
Strohsack, ssak de pae са́к де па́е (стръжа́к)
Strohwisch metèuz мътъȣ́ѕ
strömen, a kurdsche а̂ кȣ́рџе
Strumpf sstrimpf стрѝмпф
Stube, kasse ка́съ.
Stubenheizer (Einheizer), kalefaktor калефа́ктωр.
Stubenmädchen, fatè de kasse фа́тъ де ка́съ.
Stück, bukatè бȣка́тъ, аъра́б, шȣк.
Stück (Ackerfeld), lab ла́б
Student, diiak дїа́к.
stückweise, ku schtuku кȣ шȣкȣ.
Stufe, siehe Staffel.
Stuhl, sskaun ска́ȣн.
Stuhlrichter Schudez Жȣде́ц
stumm, mut мȣ́т.
Stümmel, Stumpf (der) kotor котώр, мȣк.
Stummheit, muzie мȣці́е
stumpf, taemp тѫ́мп.
stumpf werden, a sstrepezi а̂ стрепеѕѝ.
Stunde, tschass ча́с.
Stumpfsinn, Stumpfsinnigkeit nèutschie нъȣчі́е
stumpfsinnig, nèuk нъȣ́к.
Sturm (des Windes) vifor ви́фωр.
Sturm (gewaltsamer Anfall) nèpadè нъпа́дъ, нъпръсничі́е, нъва́лъ.
stürmen, a vifori а̂ вифωрѝ
stürmen (mit Gewalt eindringen) a nèpedi а̂ нъпъдѝ, нъвълѝ, ръсбѝ.
stürmisch, vifoross вифωро́с, спȣлкера́т.

Digitized by Google

Sturz ſsurpèturè сѹрпътѹрь
ſtürzen, a ſsurpa а̂ сѹрпа̀.
Stute, iapè іапъ.
Stuterey (Geſtüt), hèrgèlie хъргълїе, ста́въ.
Stütze, proptea пропте̂.
ſtutzen (ſcheeren), a tunde а̂ тѹ́нде, ретеза̀.
ſtützen, a propti а̂ проптѝ.
ſuchen, a kèuta а̂ къѹта̀.
ſuchen (Flöhe), apureka а̂ пѹрека̀.
ſuchen (Läuſe), pèdukea а̂ пъдѹка̀.
Süd, Miazazi Мїа́зазѝ.
Südwind, Auſstrul Аѹстрѹл
Sulze rètsi ръ́чй, къ́търи́цй
Summe, ſsumè сѹ́мъ.
ſummen a bаenzèi а̂ бѫнзъй
ſumſen, ſiehe ſummen.
Sumpf noroiu норо́ю, ро́вннъ
Sünde, pèkat пъка́т.
Sünder, pèkètoſsul пъкъто́сѹл.
Sündfluth, potop пото́п.
ſündigen, a pèkètui а̂ пъкътѹ̀й.
ſündhaft pèkètoſs пъкъто́с.
Suppe, zamè за́мъ.
Supplik ſsupplikè сѹпли́къ
ſüß, dultsche дѹ́лче.
Süßigkeit, dultschazè дѹлча́цъ.
ſüßlich, dultschiu дѹлчі́ѹ.
System ſsyſstème систе́мъ

T.

Tabak, tèbak тъба́к.
Tabelle, tabelè табе́лъ.
Tact, takt та́кт, регѹла́т
Taktik, taktikè та́ктикъ.
Tadel, defèimare дефъима́ре, дефа́имет.
tadeln a defèima а̂ дефъима̀
Tafel, tabelè табе́лъ.
tafeln, a tèbli а̂ тъблѝ.
Taffet, taftè та́фтъ.
Tag, zi зѝ.
Tagarbeiter (Taglöhner) lukrètoriu лѹкръто́рю.
Tagebuch katastih катасти́х
Talar, ſstihariu стиха́рю.
Talent, ſiehe, Genie.
Talg, ſseu се́ѹ.
Tamariske (Pfl), tamariſskè тамари́скъ.
Tambour, dobasch доба́ш.
Tändeley, tаendèlie тѫндълї́е.
tändeln, a tаendèli а̂ тѫндълѝ, мигълѝ.
Tannenbaum, brad бра́д.
Tanz, danz да́нц, жо́к.
tanzen, a ſsèlta а̂ сълта̀, жѹка̀.
tapfer, viteaz вите́з.
Tapferkeit viteschie витежі́е
tappen, a pipèi а̂ пипъѝ.
Tartar, tètar тъта́р.

Tartarey, zara tèterasskè цάра тъ́търа́скъ.
Tasche (am Kleid), buzinariu бъзына́рю.
Taschenmesser, britschag бричаг.
Tasse, tassé та́съ.
taub, ssurd сꙋ́рд.
Taube (die) porumb порꙋ́мб
Taubenschlag, porumbarizé порꙋмба́рицъ.
tauchen, a moia а̂ мо́ѧ.
Taufe, botez боте́з.
Taufel (Daube) doagé до́агъ
taufen, a boteza а̂ ботеза̀.
Täufer, botezétoriu ботезъто́рю.
Taufpathe, Nasch На́ш.
Taufpathin, Nasché На́шъ
tauglich, treabnik тре́бник, ха́рник.
Tauglichkeit, hérnitschie хърничі́е.
taumeln, a amezi а̂ аме́ци.
Tausch, sskimb ски́мб.
tauschen a sskimba а̂ скимба̀
täuschen a amédsi а̂ амъџи́.
Täuschung, amédschire а̂мъџи́ре.
tausend, mie мі́е, ѡ мі́е.
Tausendblatt (Pfl.), siehe Schafgarbe.
Tausendschön (Pfl), floritschele frumoasse флори́челе фрꙋмо́асе.
Tausendguldenkraut (Pfl.) pètruakè пътрꙋ́акъ.
Taxe, taxé та́ѯъ.
Tazen (Mangetten) fodori фодѡ́ри.
Teich, lak ла́к.
Teichsel, oischie ѡ́йще.
Teig, aluat а̂лꙋа́т.
Teigkratze, grepssé гре́псъ.
Teller, teler те́лер.
Tempel, bisserikè бисе́рикъ
Temse (ein Fluß), Temssul Те́мсꙋл.
Tenne, arie а̂́ріе.
Teppich, kovor ковѡ́р.
Termin, termin те́рмин.
Terpentin, terpentin терпенти́н.
Testament, testament теста́мент.
Teufel, drak дра́к, дїа́вол.
Teufeley, drétschie дръчі́е.
teuflisch, dievolessk дїеволе́ск, дръче́ск.
Teufelsabbiß (Pfl) muschkètura drakului мꙋшкъ́тꙋра дра́кꙋлꙋй.
Text, themé де́мъ.
Thal, vale ва́ле.
Thaler, taler та́лер.
Tharsis (eine Stadt) Tharssiss Ѳарсі́с.
That (die), fapté фа́птъ.
Thau, roao ро́аѡ.
Thee, tschaiu ча́ю.

Digitized by Google

Theekanne ibrik de tschaiu ибрик де чаю.
Theer, dohot дохот.
Theil (der), parte парте.
theilen a enperzi а̂ ↑пърци
theilhaft, pertasch пърташ
theilnehmen lassen, a enpertesehi а̂ ↑пъртъши.
Theilnehmung enperteschire ↑пъртъшире.
Theilung, enperzire ↑пърцире.
Theis, Tisa Тиса.
Theologie thologie феологіе
theuer, sskump скѹмп.
Theurung sskumpete скѹмпете,
Thier dobitoakė добитоакъ
Thier (wildes) fiiarė фіаръ.
Thierart, ssoiu сою.
thierisch, dobitotschesk добиточеск.
Thon, lut лѹт.
Thor (das) poarté поартъ.
Thor (der) néukul нъѹкѹл.
Thorheit, néutschie нъѹчіе, небѹніе.
thöricht nebun небѹн, нъѹк.
Thorwächter, portariu портарю.
Thräne, lakrémė лакръмъ
thränen, Thränen vergiessen a lėkréma а̂ лъкръма
Thränenbrod, pomeané помънъ.
Threne (Raubbiene) uraentor трънтор.
Thron, tron трон.
thun, a fatsche а̂ фаче.
Thun (das) fatschere фачере
Thür, uschė ѹшъ.
Thürangel, zizinė цицинъ
Thürschwelle, prag праг.
Thurm, turn тѹрн.
tief, adaenk адѫнк.
Tiefe, adaentschime адѫнчиме.
Tiger, tigru тигрѹ.
tilgen, a sskurma а̂ скѹрма, нетови.
Tinte, tschernealė черникалъ
Tintenfaß, sieh Schreibzeug
Tisch, masaė масъ.
Tischler, mėssariu мъсарю
Tischlerey, mėssérie мъсъріе, столеріе.
Tischtuch, obrois обрус.
Titel, titulė титѹлъ.
Titulatur, titulaturė титѹлатѹръ, титѹлаціе.
titulieren a tituli а̂ титѹли.
Tobak, siehe Tabak.
Tobakspfeife, pipė пипъ.
Toben (das) zgomot згомот
Tochter, fie фіе.
Tod, moarte моарте.
tödlich, demoarte демоарте, ѹчигаш.
Todsünde, pėkat de moarte пъкат де моарте.

todt, mort мωрт.
tödten, a omorâe ă ωмωрж
Todtenbahre, koschtschug коωчуг, нъсълie.
Todtengräber éngropétoriu ӂгропътωрю.
Todtschlag, utschidere оучидере.
todtschlagen, a utschide ă оучиде, ωмωрж.
Todtschläger, utschigasch оучигаш.
toll, turbat тургат.
Tölpel, moschik можик.
tölpisch moschitschesk можическ.
Ton, glass глас, тон, сон.
tönen, a ssona ă сонà.
Tonne, toanè тоанъ.
Topas, topazie топазie.
Topf, oalé ωалъ.
Töpfchen, kupé купъ.
Töpfer, olariu ωларю.
Tornister, traissté траистъ
Tormentil (Pfl.), ssklipaz склипац.
Torte, turté туртъ.
Tortenbäcker, turtariu туртарю.
Trab, trop троп, арук.
Trabant, dèrèbanz дърабанц.
Träber, dreve древе.
Tracht, port пωрт.
Tradition trédanie тръданie
Trage, droagén дроагън.
träge, trüendav тржндав.
tragen, a porta ă пωртà.
Trägheit, traendévie трждъвie.
Trank, beuturé беутуръ.
tränken, a adépa ă адъпà
trappen a tropota ă тропота
Traube, sstrugur стругур.
trauen, a ssé enkrede ă съ ӂкреде, ӂкумете.
Trauer, schale жале.
trauern, a scheli ă жели.
Trauerspiel, tragodie трагодie.
Traufe (die), sstreschinè стрешинъ.
träufeln, a pikura ă пикурà
Traum, viss вис.
träumen, a vissa ă висà.
traurig, trisst трист.
traurig machen, a éntrissta ă ӂтристà.
Traurigkeit, trisstétschune тристъчуне, ӂтристъчуне
Trauung (Kopulation), kunuie кунуie.
treffen, a nemeri ă немерù, ловù.
Treffen (das), loviture ловитуръ, ловире.
treiben, a mana ă мжнà.
treiben (rechts die angejochten Ochsen) a tschei ă чей.
tren=

trennen, a desspreuna â деспреунà, деспърцù.
Treppe, trepte трéпте.
Trespe, neginé негúнъ.
Trester, dreve дрéве.
Tresterwein, liuri люрù.
treten, a kélka â кълкà.
treten (das Korn), a treera â треерà.
treu kredintschoss крединчóс
Treue, kredinzé кредúнцъ, дрептáте.
treulos, nekredintschoss некрединчóс.
Tribut, daschde дáжде.
Trichter, trihter трúхтер.
Trieb, Triebfeder, endemn ꙟдéмн.
Trift (eine Wiese) lunké лꙋ́нкъ
trinken, a bea â бѣ.
Trinker, beutoriu беꙋтóрю
Trinkglas, péhar пъхáр.
Triumph izbaendé избꙟндъ
trocken, usskat оускáт, сек
Trockenheit, usskétsune оускъчꙋ́не.
Trockenheit (Dürre), sseatschete сѣчетъ.
trocken werden, trocknen, a ssé zbitschi â съ збичù, оускà.
Trog, troaké трóакъ.
Trogscharre ssgripsé сгрúпсъ
Trommel, dobé дóбъ.
Trommelschläger, dobasch добáш.
Trompete traembizé трꙟмбúцъ.
Trompeter, traembizasch трꙟмбицáш.
tröpfeln, a pikura â пикꙋрà.
Tropfen, piketuré пикътꙋ́ръ, стрóп, пúк.
Trost maengéere мꙟнгъéре
trösten, a maegéia â мꙟнгъà.
Tröster, maengéitoriu мꙟнгъитóрю.
trostlos, nemaengeiat немꙟнгъáт.
trostreich, maengéioss мꙟнгъиóс.
trüb, turbure тꙋ́рбꙋре.
trüb machen, a turbura â тꙋрбꙋрà.
trüb werden, a ssé turbura â съ тꙋрбꙋрà.
Trübsal, dossadé досáдъ; скꙟрбъ, мъхнúчꙋне.
Trugel, ladé лáдъ.
Trumpf (im Kartenspiel), trompf трóмпф.
Trunk, beuturé беꙋтꙋ́ръ.
Trunkenbold, beziv бецúв
Trunkenheit, bezie бецúе.
Truppen, oschti óщи.
Truthahn, korkodan коркодáн, кꙋ́рка.

Truthenne, korkotinė кωркотинъ, кӧркъ.
Trüste, schireadé жиркаъ
Tuch, poſstav поста́в.
Tuch (grobes) pénuré пънӧръ
Tuch, Tüchel (viereckiges), mėhramė мъхрамъ, карпъ
Tuchfabrik, poſstévérie постъвърiе.
Tuchmacher, poſstévariu постъварю.
tüchtig, harnik ха́рник, здра́вън.
Tücke, vikleschug виклешӧг, ръӧтате.
Tugend, vaertute въртӧте
tugendhaft evlavnik евла́вник, въртӧцiωс.
Tulpe, tulipan тӧлипа́н.
tummeln, a ſsė grebi а̂ съ гръби.
Tumult, zgomot згомо́т.
Tünche, véruialė въръа́лъ, сполалъ.
tünchen, a taenkui а̂ тънкӧи, върӧи, спои.
Tunke, mueturė мӧетӧръ.
tunken, a éntindsche а̂ ѧ̂тинџе.
Tüpfel, punktum пӧнктӧм.
tüpfeln, a énpiſstri а̂ ѧ̂пистри.
Turban, vaeliturė вълитӧръ, тӧрка́н (ка а̂ тӧрчилӧр)
Türk, turk тӧрк.

Türkey, zara turtschaſkė цара тӧрчаскъ.
türkisch, turtscheschte тӧрчеще.
Turteltaube, turturea тӧртӧръ.
Tusche, tusch тӧш.
Tyrann, tyran тvра́н.
Tyranney, tyrenie тvръніе
tyrannisch, tyrėneschte тvръніеще.
tyrannisieren, a tyreni а̂ тvръни.

U.

Uebel, réu ръӧ.
Uebelthat, siehe Missethat.
üben, a ſsė ſstrėdui а̂ съ стръдӧи.
über, preſste престе, аспре, ако́пра.
überall, pretutindenea претӧтиндене.
überantworten, a preda а̂ преда̀.
überaus foarte фоа́рте, ѧ̂тот
Ueberbleibsel, rémėschizė ръмъшицъ.
Ueberbringer (der), adukėtorful адӧкъторюл.
überdrehen, a énvaerti ѧ̂въ́рти.
überdrüssig, méhnit мъхнит, скърбит.
übereilen, a puipi а̂ припи.

Digitized by Google

übereinkommen, a tokmi ꙟ токмѝ.

übereinstimmen (in Sitten) a ssé nérévi ꙟ сѣ нѣрѣвѝ

überfahren a tretše ꙟ трѣче.

Ueberfall, népédire нѣпѣдире, ꙟпресѹраре.

überfallen, a népédi ꙟ нѣпѫдѝ, ꙟпресѹрà.

Ueberfluß, prissossalé присосалѣ.

überflüssig, deprissoss де присос.

überfüllen, a énbuiba ꙟ ꙟбѹибà.

Uebergabe, predare предаре.

überführen, a dovedi ꙟ доведѝ.

übergeben, a preda ꙟ предà

übergülden, a auri ꙟ аѹрѝ

überhaupt preßtetot престетот, кѹ рѫнтѹ.

überhäufen, a népédi ꙟ нѫпѫдѝ, грѫмѫдѝ.

überkommen a képéta ꙟ кѫпѫтà.

überlassen, a léssa ꙟ лѣсà.

Ueberlegung, ssokotinzé сокотинцѣ, кибзѹалѣ.

überlesen, a protscheti ꙟ прочетѝ.

übermäßig, preßtemésuré престемѫсѹрѫ.

übermässig (essen) a énbuiba ꙟ ꙟбѹибà.

übermachen (übersenden), a trimite ꙟ тримите.

Uebermorgen, poimaene поимѫне.

Uebermuth sumezie сѹмецїе

übermüthig, mérez мѫрец

übernachten, a maenea ꙟ мѫнѣ.

Uebernahme, kuprindere кѹпринддере.

überraschen, a pripi ꙟ припѝ

überreden, a perssvadi персѹадѝ.

überreichen, siehe übergeben

überrumpeln sieh überfallen

überschatten a umbri ꙟ ѹмбрѝ.

überschicken a trimite ꙟ тримите.

Ueberschlag, éntorsséturé ꙟторсѫтѹрѫ, рѫсфрѫнџере

überschlagen, a résfraendsche ꙟ рѫсфрѫнџе.

übersehen, a prevedea ꙟ преведѣ.

übersenden siehe überschicken

übersetzen, a prefatsche ꙟ префаче.

Uebersetzung, prefatschere префачере.

übersommern a véra ꙟ вѫрà

übersteigen, übertreffen, a éntretsche ꙟ ꙟтрѣче, ковѫршѝ.

übertreten a kelka â кълка̀
übertüncht zmelzuit змълцȣит, върȣит.
überwältigen, a birui â бирȣи, ꙟвинџе.
überweisen, a dovedi â доведи, ꙟкреди̂нца̀.
überwinden, siehe überwältigen.
Ueberwindung, siehe Sieg
überwunden, biruit бирȣит
überzeugen, siehe überweisen
überwintern, a erna â ерна̀
Ueberzeugung, dovedire доведи́ре, ꙟкредиинца́ре.
überziehen, a kuptuschi â кȣптȣши.
üblich obischnuit ѡбичнȣит
übrigens entraltele ꙟтра́лтеле, ꙟсъ.
Uebung, stredanie стръда́ніе, депри́ндере.
Ueppigkeit, defsmierdare десмїерда́ре.
Ufer, zermure цъ́рмȣре, ма́л, ръпъ.
Uhr tschafs чѧс, чѧсѡ́рник.
Uhrmacher tschafsornikarin чѧсѡрникарю.
Uhu, bube бȣ́хъ.
Ulmbaum, Ulme ulm оулм
um, dupe дѹпъ, ла, пела, пентрȣ, ꙟпрежȣ́р, де.
umändern, a fstremuta â стръмȣта̀.
umarmen a enbrezischa â ꙟбръцишѧ̀.
Umarmung, enbrezischare ꙟбръциша́ре.
umbringen, a utschide â оуч́ида, ѡмора̀.
umdrehen, a envaerti â ꙟвърти̂.
Umfang, kuprinfs кȣпри́нс.
umfassen, a kuprinde â кȣпри́нде.
Umgang enkonschurare ꙟконџȣра́ре, ѡко́л, оумбле́т
umgeben, a okoli â ѡколи̂, ꙟпрежȣра̀, ꙟпресȣра̀.
umgeben (mit Reifen), a tscherkui â черкȣи̂.
umgehen a umbla â оумбла̀
umgekehrt entorfs ꙟтѡ́рс.
umgeworfen resstornat ръсторна́т.
umgränzen, a merdschini â мърџини̂.
umgürten, a entschindsche â ꙟчи́нџе.
umher enpreschur ꙟпрежȣ́р.
umhüllen, a enboldori â ꙟболдѡри̂.
umkehren, a entoartsche â ꙟтоарче, кърни̂.
umkommen, a peri â пери̂
umkränzen, a enkununa â ꙟкȣнȣна̀.
Umkreis okol ѡко́л, ꙟпрежȣ́р

um-

umkreisen, a tscherkui â черк8н.
Umlauf, zirkulariu цир-к8ларю, цирк8лаціе, к8ре
umnietben a koveia â ковеа
umringen, siehe umgeben.
Umriß deliniazie делиніаціе
umrühren, a mesteka â местека.
umrungen, okolit ѡколит
umschaffen (irdenes Geschir umarbeiten) a plesmui â плъсм8и.
umschatten a umbri â ѹмбри.
umschürzen, siehe umgürten.
umschweifen, a okoli â ѡ коли, карни.
umsonst, enzadar âзадар, ѹаба.
Umstand enpreschurare â-прежюраре, цирк8мстанціе, перистасие.
umständlich, pelarg пеларг, перистастичеще.
umstoßen, a résturna â ръст8рна.
umstrahlen, a entreza â трьза.
Umsturz, surpare с8рпаре
umstürzen, a surpa â с8рпа
ummälzen, a suvolve â с8волве, тъвъли, кюрли.
Umweg, okol ѡкол, â-к8нжюраре.
Umweg machen, a okoli â ѡколи.
ummenden, a entoartsche â тоарче.
ummerfen, a preveli â пръвъли.
ummickeln, a envelui â в-въл8и, âфъшюра.
ummölken a ennora â норà
ummühlen a raema â рамà
un, ne не.
unabänderlich, nemutarnik немютарник.
Unabänderlichkeit, nesskimbare нескимбаре.
unabhängig, nemischlotsit неминжлочит, деснис
Unabhängigkeit, nemischlotschire неминжлочире.
unablässlich, neentschetat не-âчетат.
unabsonderlich, nedeskilinit недескилинит.
Unachtsamkeit, nebégare-dessame небъгаредесамъ
Unähnlichkeit, neassemaenare неасемънаре.
unangenehm, neplékut неплък8т.
Unannehmlichkeit, neprimire непрïимире.
unanständig, neenkuviinzat не-âк8виинцат, некввіюс.

Digitized by Google

Unart, Unartigkeit, zglobiie зглобіе, неωмеміе.
unartig, zglobiu зглобіу.
unaufhörlich, neentschetat неꙟчетáт, неконтеніт.
unausführlich, pesikurt пескурт.
unauslöschlich, nestinsa нестінсе, нещерс.
unaussprechlich, nespusa неспусе.
unausstehlich, nesuferit несуферит.
unbändig, nedumerit недумеріт.
unbarmherzig, nemilostiv немилостив.
unbebaut, nesseduit несъдуит.
unbedacht negaendit негъндит, неꙟгрижáт.
Unbedachtsamkeit, negaendire негъндире, небъгаредесáмъ.
unbedeckt neakoperit неакоперит, дескоперит.
unbedeutend, nebegatensame небъгатꙟсáмъ.
unbedingt, nekondizional некондиціонáл.
unbeehrt, neomenit неωменит, нечинстит.
unbeendigt, nestaerschit несфършит, неиспръвит.
unbefiedert, neenpenat неꙟпенáт, голáш.
unbefleckt, nepetat непетáт, неспъркáт.
unbegränzt, nemerdschinit немърџинит.
unbegreiflich, nekuprinsa некупринсе.
unbehaglich neplekut неплъкут
Unbehutsamkeit, neengrischire неꙟгрижире, небъгаредесáмъ.
unbekannt, nekunoskut некуноскут.
unbekümmert, neengrischat неꙟгрижáт, фъръ пъсáре.
unbelohnt, nerespletit неръсплътит.
unbemerkt, neluoatensame нелуωатꙟсáмъ, фуриш, фъръ вѣсте.
unbenannt nenumit ненумит
unbereitet, negata негáтa.
unberenet, nekeit некъит.
unberichtet, nevestit невестит, неꙟщиинцáт.
unberitten, nekelerit некълърит.
unberufen nekemat некемáт
unberührt, neatinsa неатинсе, ꙟтрег.
unbeschäftigt, fere lukru фъръ лукру.
unbeschädigt, nevetemat невътъмáт, невъгубит.

Unbescheidenheit, nekutschernitschie некꙋчерничіе
unbeseelt, neénsuflezit неꙟсꙋфлецит.
unbesezt, vakant вакант.
unbesohlt, netelpuit нетълпꙋит.
unbesonnen, nebégaendsame небъгжндасамъ.
Unbesonnene (der) zglobiu згловіꙋ.
unbesorgt, neéngrischat неꙟгрижат.
unbeständig, nesstatornik нестаторник.
Unbeständigkeit, nesstatornitschie нестаторничіе.
unbestimmt, nehotéraet нехотържт, неꙋмит.
unbestraft, nepedepsit непедепсит.
unbetreten, neumblat неꙋмблат, некълкат.
unbeweglich, nemischkat немишкат.
unbewußt neschtiut нещіꙋт
unbillig, nedrept недрепт.
unbrauchbar, netrebnik нетребник.
Unbrauchbarkeit, netrebnitschie нетребничіе.
unchristlich, nekreschtinesk некрещинеск.
und, schi шì.

Undank, nemulzémitè немꙋлцъмитъ.
undankbar, nemulzémitoriu немꙋлцъмиторю.
Undankbarkeit, nemulzémire немꙋлцъмире.
undurchdringlich, nesstrébetut нестрѣбътꙋт.
uneben, haelmos хжлмос.
unehelich, nekésétoriialnik некъсъторіжлник.
Unehre, netschinste нечинсте, рꙋшине.
unehrlich, deruschine дерꙋшине.
uneigennützig, neinteressat неинтересат.
uneinig, énpérekiiat ꙟпърекіат.
Uneinigkeit, énpérekiere ꙟпърекіере, неꙋнире.
unempfindlich, nesimzitoriu несимциторю.
unendlich, nemèrdschinit немърџинит.
unentbehrlich, delipsé делипсъ.
unentgeldlich, èndar ꙟдар, фъръ платъ.
unentschieden, nehotéraet нехотържт.
unergründlich, nekuprinss некꙋпринс.
unerhörlich, nemaiauzit немаꙋзит.

Digitized by Google

unerhört, neáſskultat неаскꙋлтат.
unerkenntlich, nemulzémitoriu немꙋлцъмиторю.
unersättlich, neiseturat несътꙋрат.
Unersättlichkeit, neſsazin несацїꙋ, несътꙋраре.
unerschütterlich, nekletit некльтит.
unerträglich, neſsuferit несꙋферит.
unfähig, neharnik нехарник
Unfall, népaſste нъпасте.
unfehlbar, negreschit негрешит.
unfern, aproape апроапе.
Unflat ſspurketschune спꙋркъчꙋне, скърнъвїе, лепръ
unflätig ſskaernav скърнав.
Unfreund, neprieten непрїетен.
unfruchtbar, neroditoriu неродиторю.
ungangbar, neumbletoriu неꙋмблъторю.
Ungarnzara ungureaskeцара ꙋнгꙋреаскъ, ꙋнгарїа
ungeahndet, nepedepſsit непедепсит.
ungebräuchlich, neobischnuit необичнꙋит.
ungebunden nelegat нелегат
ungeboren, nenéſskut ненъскꙋт.
ungeduldig, neengeduitoriu неꙟгъдꙋиторю.
ungeebnet, neoblit необлит
ungefähr, féreveſste фъръвесте.
ungefällig, siehe mißfällig.
ungefärbt, nevepſsit невъпсит.
ungegessen, nemaenkat немънкат, непрънзит, нечинат.
ungegründet, neentemeiat неꙟтемеат.
ungeheilt, nevindekat невиндекат.
ungeheißen, nezifs незис.
ungeheuchelt, nefezernitschit нефъцърничит.
ungeheuer, enfrikoschat ꙟфрикошат.
Ungeheuer (das) bale балъ
ungehorſam, neaſskultetoriu неаскꙋлтъторю.
ungekocht, nefiert нефїерт.
ungekünstelt, nemeschteschudschit немештешꙋгит, немъестрит.
ungeladen nekemat некемат
ungelehrt, neenvezat неꙟвъцат.
Ungemach (das), doſsadé досадъ.
ungemessen, neméſsurat немъсꙋрат.

Un-

Ungerechtigkeit, nedreptate недрептате, стрымбътате.
ungern nebukuros небѹкѹрос
ungesalzen nesserat несърат
ungesäuert neakrit неакрит.
ungeschlagen, nebetut небътѹт.
ungeschwächt, neslebit неслъбит.
ungesprächig, nevorbitoriu невωрбиторю, тъкѹт.
ungestaltet, neenkipuit нѫкипѹит.
ungesehen nevezut невъзѹт
ungestüm, vifoross вифωрос, нъпрасник.
Ungestüm, zarve зарвъ, вифωр.
ungetadelt, nedefeimat недефъимат.
ungetauft, nebotezat неботезат.
ungetheilt, neenperzit нѫпърцит.
ungetreu, nekredintschoss некрединчос.
ungewaschen, nesspelat неспълат.
Ungewitter furtune фѹртѹнъ
ungewöhnlich, siehe ungebräuchlich.
ungewohnt, nededat нedeдат, нѫвъцат,
ungezähmt, nedumerit недѹмерит, неблъжинзит.
ungezäumt, neenfraenat нѫфрънат.
ungezählt, nenumerat нenѹмърат.
ungezeichnet, nessemnat несемнат.
Ungeziefer, siehe Insekt.
ungeziemend, siehe unanständig.
ungezwungen, nessilit несилит.
Unglaube, nekredinze некрединцъ.
ungläubig, nekredintschoss некрединчос.
unglaublich, nekrezut некрезѹт.
Unglück, nenorok ненωрок, ненωрочире.
unglücklich, **unglückselig**, nenorokoss ненωрокос, неферичит.
Unglücksfall, siehe Unfall.
Ungnade, nemile немилъ, немилостивире.
ungnädig, nemilosstiv немилостив.
Unheil, neferitschire неферичире, рѣѹ.
unheilbar, netemeduitoriu нетъмъдѹиторю, нелекѹит.

Digitized by Google

Unhöflichkeit, neomenie неωменіе.

Universität, universsitate оунниверситáте.

Unkosten, kieltuiale кіелтуáлъ.

Unkraut, negine негúнъ, къруáнъ.

unlängst, dekuraend декурѫнд.

unläugbar, netegeduit нетъгъдуúт, адевърáт.

unleidlich, sieh unausstehlich

unmäßig, pressteméssure престемъсýръ.

Unmäßigkeit, nekumpet некýмпът, некумпътáре

Unmensch, neom неώм.

unmenschlich, neomenesch-te неωменéще.

unmittelbar nemischlotshit немижлочúт.

Unmöglichkeit, neputinze непутúнцъ.

Unmuth, dossade досáдъ, скѫрбъ, съпъраре.

unnütz, netrebnik нетрéбник, денемúкъ.

unordentlich, fere raendu-iale фъръ рѫндуáлъ.

Unordnung, neoraenduiale неωрѫндуáлъ.

unparteyisch nepriitoriu непрїитώрїю, непъртинитώрїю.

Unparteylichkeit, neperti-nire непъртинúре, непрїúнцъ.

unpäßlich, bolnav бόлнав.

unpersönlich, nepersonal неперсонáл, нефецéще.

Unrath, sspurketschune спуркъчуне, гóз, оурѫчуне

unrecht, nedrept недрéпт.

Unrecht (das), nedreptete недрептáте, недрéпт.

unreif, nekopt некόпт.

unrein, sspurkat спуркáт, некурáт, згъртáнт.

Unreinigkeit, sspurketschu-ne спуркъчуне.

Unruhe, neodihne неωдúхнъ, врáжбъ.

uns, noao ноáω, пре нόи.

unsauber, siehe unrein.

unschätzbar, neprezuit непрецуúт.

unschicklich, nepotrivit непотривúт.

Unschlitt, sseu сéу.

Unschuld, nevine невúнъ, невиновъцíе.

unschuldig, nevinovat невиновáт.

unselig, neferitschit неферичúт.

unser, alnostru áлнόстру.

unserthalben, unsertwegen, unsertwillen, pentru noi пентру нόи.

Unsicherheit, nesſiguranzie несигȣранцїе.
unsichtbar nevezut невъзꙋт
Unsinn bolaenzie болжнзїе.
unsinnig, nebun небȣн, болжнд.
unsinnig werden, a bolaenzi а болжнзи.
unstandhaft, nesſtatornik нестаторник.
unsterblich, nemuritoriu немȣриторїю.
Unsterblichkeit, nemuritorie немȣриторїе.
unstreitig, fere endoiale фъръ ндоалъ.
unsündlich, nepeketoſs непъкътос.
untauglich, nebarnik нехарник, нетребник.
unten, enschoſs нжос.
unten (von), dedinschoſs дединжос, дежос.
unter, ſsubt сꙋбт.
unterbrechen, a kurma а кȣрма.
unterdessen, entratschaſsta нтрачаста.
unterdrücken, a iſstovi а истови, асȣпри, потоли
Unterdrückung tyrenie тиръніе, асȣпрѣлъ.
untereinander wählen, a roſskoli а росколи.
Unterfutter, kuptuschale кȣптȣшалъ.
unterfüttern, a kuptuschi а кȣптȣши.
Untergang, perire перире.
Untergang (der Sonne), siehe Sonnenuntergang.
untergeben, ſsupuis сȣпꙋс.
Untergebene (der), ſsubpuſsul сȣпꙋсȣл.
untergehen (die Sonne), a apune а апꙋне.
untergraben, a ſsepa а съпа (ка съ се сȣрпе)
unterhalb, dinschoſs динжос
Unterhalt (Nahrungsmittel), merinde меринде, хранъ.
Unterhaltung, petretschere петречере, петреканіе.
Unterhosen izmeane измѣнъ
Unterlaß, kontenire контенире.
unterlegen, unterliegen, a ſsuppune а сȣппꙋне.
Unterleib, paenteсche пжнтече.
Unternehmung, pornire порнире.
Unterpfand, zelog зълог.
unterreden a vorbi а ворби
Unterricht, deſskelie дъскълie, нвъцътȣръ.
Unterrock, ſsukne сȣкнъ.

uns-

unterrichten, a ènvèza Â ́нвъцà.
untersagen, a opri Â ѡпрн.
unterscheiden a osebi Â ѡсéвн
Unterschied, deſskilinire десклнлннре, ѡсевнре, дешсевнре.
unterschiedlich, de multe feliuri де мъльте фелюрн.
unterschreiben, a iſskèli Â нскълн.
Unterschrift, iſskèliturè нскълнтъръ.
unterstehen, a éndréſsni Â ндръснн.
unterstützen a propti Â пропти, спрнжннн.
Unterstützung ſsprischinealъ, ажътѡрнцъ, ажътор
untersuchen, a tschertscheta Â черчетà.
Untersuchung vèletasch въльташ, черчетаре.
untertauchen, a kufunda Â кьфънда.
Unterthan, ſsuppuſs сѫпвс, Їѡбаџю.
unterthänig ſsubpuſs сѫпѫс
Unterthänigkeit, ſsuppunere сѫпѫнере.
unterwärts, enschoſs жос
unterweisen, a prokopſsi Â прокопсн.
unterwerfen, a ſsuppune Â сѫпѫне.
Unterwerfung, siehe Unterthänigkeit.
unterwürfig ſsuppuſs сѫпѫс
unterzeichnen iſskèli нскълн
Unterzeichnung, siehe Unterschrift.
Unthat, siehe Missethat.
Unthier, siehe Ungeheuer.
untreu, siehe ungetreu.
Untreue, nekredinzè некреднцъ, хъмешаг.
untröstlich, nemaengeiat немангъат.
untüchtig, neharnik нехарннк, нетребннк.
Untugend, féredeledsche фъръделеџе.
unüberlegt, nekibzuit некнбзънт.
Unüberlegung, negaendire негандре.
unüberwindlich nebiruit небнрънт, неянннс.
unumgänglich, negreschit негрешнт.
unumschränkt, nemèrdschinit немърџнннт, нехотърат, немнжлочнт.
ununterbrochen, nekurmat некьрмат, неконтеннт.
unverachtet, neurdschiſsit неоурџнснт.
unveränderlich, nemutarnik немътарннк, нескнмбат.

un-

unverborgen neaſskunſs неаскӯнс.
unverboth nneoprit неоприт
Unverdaulichkeit, nemiſstuire немистӯире.
unverde blich, neſstrikètschoſs нестрикъчос.
unvereblicht, nekèſsètorit некъсъторит.
unvergänglich, netrekètoriu нетрекъторю.
unvergeßlich neuitat неӯитā
unvergolten nerèſsplètit неръсплътит.
unverheirathet, nekèſsètorit некъсъторит.
unverhofft, nenèdèschduit ненъдъждӯит.
unverlohren, nepierdut непїердӯт.
Unvermögen neputinzè непӯтинцъ.
unvermögend, neputintschoſs непӯтинчос.
unvermuthet, fèrè veaſste фъръ вѣсте.
unvernehmlich, nepritschepùt непричепӯт.
Unvernunft nepritschepere непричепере.
unvernünftig, fèrè minte фъръ минте.
unverpflichtet, neendatorit неꙟдаторит, неꙟдаторит
unverrückt, nemischkat немишкат.
unverschämt, neruschinat неърӯшинат, ѡбрꙟзник.
Unverschämtheit, obreznitschie ѡбръзничїе.
urversehen, ſiehe unvermuthet.
unversöhnt, eenpèkat неꙟпъкат.
Unverstand, nepritschepere непричепере.
unversucht, neiſspitit неиспитит, нечеркат.
Unverwelklichkeit, neveschteschire невештежире.
unverweslich, neputred непӯтред.
unverwundet, nerènit неръмит.
unverzeihlich neertat неертā
unverzüglich, nezèbavnik незъбавник.
unvollkommen, nedeplin недеплин, недесъвършит.
unvollzogen, neenplinit неꙟплинит.
Unvorsichtigkeit, nebègaredeſsamè небъгаредесамъ
unwahr, neadevèrat неадевърат, минчинос.
Unwahrheit, neadevèr неадевър, минчӯнъ.
unweit, aproape апроапе.

unwissend neschtiut нещіѫт
Unwissenheit, neschiinzè нещїінцъ.
unwürdig, nevrednik невреднік.
unzeitig, siehe unreif.
Unzucht, blèsstemèzie блъстъмъціе.
unzufrieden, nemulzèmit немѫлцъміт.
üppig desmierdat десмїердат
Üppigkeit, desmierdèschune десмїердъчѫне.
uralt, vekiu векю.
Urältern sstremoschi стръмошй.
Urbild, pratokip протокип.
Urenkel strenepot стренепот
Urenkelinn, sstrenepoate стренепоатъ.
Urgroßmutter sstrèmoaschè стръмоашъ.
Urgroßvater, sstrèmasch стръмеш.
Urgeber, izvoditoriu ізводіторю, пріч҃инѫіторю
Urin, pischat пішат.
Urlaub, sslobozenie мобозеніе.
Ursache pritschinè прічинъ.
Ursprung, izvod ізвод, ѫчепѫт.
Urtheil, ssentenzie сентенціе, хотъраре.
urtheilen, schudeka жѫдека.

V.

Vater, taté тать.
Vaterland, patrie патріе.
väterlich, pèrinzeschte пъринцеще.
Vatersbruder, siehe Oheim
Vatersschwester, sieh Muhme
Vaterunser tatèlnosstru тътълностръ.
Wehe, ssaendschau сънцаѫ.
Veilchen, viorea віоръ.
Venedig, Venezia Венеціа
venerisch, veneritschesk венерическ.
verabsäumen, a èntaerziia а ѫтързіа.
verabscheuen, a urae а ѫръ
verachten, a urdschissi а ѫрѫнсі.
Verächtlichkeit urdsie ѫрѫціе
Verachtung, defeimare дефъимаре, ѫрѫнсіре.
veralten, a sse enveki а съ ѫвекі.
veränderlich, nesstatornik нестаторник.
verändern, a muta а мѫта.
veranlassen, a prileschui а прилежѫі.
Veranlassung, prileschuire прилежѫіре.
veranstalten, a kivernissi а кивернисі, гъті, ѫржандуи

Digitized by Google

Veranstaltung, kivernisire кивернисире.
Veranstaltung (Anstalt), getire гътире.
Verantwortung, daredessamé даределсамъ
verarmen, a sséretschi а съръчи.
veräußern, a vinde а винде
Veräußerung, vindere виндере, вънзаре.
verbannen, a ssurguni а сургуни, афурисі.
Verbannung urdscl ieоурує
verbergen, a afskunde а аскунде.
Verbescheid, isstov истов.
verbessern, a diredsche а диреџе.
verbeugen a ssé enkina а съ ъкина, плека.
Verbeugung, enkinétschune ъкинъчуне, плекъчуне, компланмент.
verbiegen, a sstrëmba а стрымба.
verbiethen, a opri а опри.
verbinden, a lega а лега.
verbinden (sich verpflichten) a endatori а ъдатори, облигълуи, китилени.
Verbindung, legéturé легъторъ.
verbittern a amérae а амъра
verbleiben, a rémaenea а рымынеа.
Verbleiben (das), rémasse рымасе, рымынере.
Verblichene (der), réposssatul ръпосатул.
verblenden, a entuneka а ътунека, орби, ъпъенжина
verbleyen (plombieren), a plombi а пломби.
verborgen, asskunss аскунс.
Verboth, oprelischte опрелиште.
verbrauchen, a entrebuinza а ътребуинца.
Verbrechen (das), féredeledsche фърделеџе, винъ
verbreiten, a lezi а лъци.
verbrennen, a arde а арде, пърполи, пърли.
verbürgen, a kizeschui а кизешуи.
Verdacht, prepunere препунере, препус.
verdammen, a afurissi а афуриси.
verdanken, a mulzémi а мулцъми.
verdauen a misstui а мистуи
verdaut, missstuit мистуит
Verdauung, missstuire мистуире.
verdecken, a akoperi а акопери, аскунде.
verderben a strika а стрика

Verderben (das), Verderbniß, perire періре, стрикъчуне.
verdicken, a éngroscha ꙟ ꙟгрошà.
verdienen, a amirui ꙟ ꙟмирѹѝ, къщигà, ꙟгонисѝ.
Verdienst, agonissalè ꙟгонисáлъ, къщиг.
verdolmetschen, a télmètschi ꙟ тълмъчѝ.
verdoppeln, a éndoi ꙟ ꙟдоѝ, дѹплѝ.
verdorben ssterikat стрикáт
Verdorbenheit, siehe Verderben.
verdorren a seka ꙟ секà, ѹскà
verdreht, éntorss ꙟтóрс, ꙟхолбáт, згжѝт.
verdriessen a supèra ꙟ сѹпърà
verdrießlich, ssuperat сѹпърáт.
verdrießlich machen, a ssupèra ꙟ сѹпърà.
Verdruß ssupèrare сѹпърáре
verdunkeln, a éntuneka ꙟ ꙟтѹнекà.
verdünnen, a ssubziia ꙟ сѹбцїà.
verdursten, a énssetoscha ꙟ ꙟсетошà.
verehelichen, a késsètori ꙟ късъторѝ, ꙟсорà, мъритà
verehelicht késsetorit късъторѝт, ꙟсѹрáт, мъритáт.

Verehelichung, kèssétorie късъторíе, мъритáре, ꙟсѹрáре.
verehren a tschinssti ꙟ чинстѝ, комѫнъчѝ.
Verehrung tschinsstire чинстѝре.
vereinbaren, a énbina ꙟ ꙟбинà, ꙟпрѹнà.
vereinen, vereinigen, a uni ꙟ ѹнѝ, ꙟпреѹнà.
vereinigt, unit ѹнѝт, ꙟпреѹнáт.
Vereinigung, énpreunare ꙟпреѹнáре, ѹнѝре.
vereiteln, a éngrezoscha ꙟ ꙟгрецошà.
Vereitelung, éngrezoschare ꙟгрецошáре.
vereitern, a énpuroia ꙟ ꙟпѹроà, коаче.
vereckeln, siehe vereiteln.
verengen, a sstreemta ꙟ стрѫмтà, ꙟгѹстà.
verewigen, a vetschnitschi ꙟ вечничѝ, ꙟвечничѝ.
verfahren, a vrèschmèschui ꙟ връжмъшѹѝ.
Verfall, kédere кѫдере, скъдере.
verfallen, a ssképéta ꙟ скъпътà, кълѣ, ꙟлѹнекà.
verfälschen, a gäentscheli ꙟ гѫнчелѝ.

verfassen, a alkétui ă ăлкътȣи, кȣпрйнде, компонъдȣи.
Verfasser, auktor ăȣктωр, ăлкътȣитώрю.
verfaulen, a putrezi ă пȣтрезй.
verfault, putred пȣтред.
verfehlen a greschi ă грешй.
verfeinden, a vrĕschmĕschi ă връжмъшй.
verfertigen, a géti ă гътй.
verfilzen, a enkaelschi ă ⴷкжлчй.
verfinstern, a éntuneka ă ⴷтȣнекà.
verflechten, a enkaeltschi ă ⴷкжлчй.
verflochten enpletit ⴷплетйт
verfliessen a tretsche ă тре́че
verfluchen, a bléstéma ă блъстъмà.
Verfluss treatschere тре́чере, кȣрџере.
verfolgen, a goni ă гонй.
Verfolger, gonitoriu гонитώрю.
Verfolgung, gonire гонйре, гоанъ.
verführen prilésti прилъстй
verführerisch, amédschitoriu ăмъџитώрю.
vergänglich, treketoriu трекътώрю.
vergeben, a erta ă ĕртà.
vergeben (vergiften), a otrĕvi ă ωтръвй.
vergebens, siehe umsonst.
vergeblich, zadarnik задáрник, ⴷздáр, цáба.
Vergebung, ertare ĕртáре.
vergehen a tretsche ă тре́че.
Vergehen (das), Vergehung greschalé грешáлъ, ръттъчйре.
vergelten, a résspléti ă ръсплътй, потривй.
vergesellschaften, a tovĕreschi ă товърешй, ⴷсоцй
vergessen, a uita ă оуитà, зъȣитà.
Vergessenheit, uitare оуитáре, зъȣитáре.
vergeßlich, uitat оуитáт.
vergießen, a vérsa ă върсà
vergiften, a otrĕvi ă ωтръвй, ⴷвениинà, кътрънй
vergiftet otrĕvit ωтръвит, вениинáт, кътрънйт.
Vergleich enpékare ⴷпъкáре
vergleichen, a asemĕna ă ăсемънà, ⴷпъкà.
Vergleichung, enpéketschune ⴷпъкъчȣне.
Vergnügen (das) Bukurie бȣкȣрíе.
vergnügt, veassel вéсел.
vergolden, a auri ă ăȣрй.
vergolten, résspletit ръсплътй.

vergönnen, a patroni â патрони, ѫгъдѹ, вои.
vergöttern, a endumnezei â ѫдѹмнезеи.
vergrößern, a meri â мъри
vergrößert, merit мърит.
Verhaft prinsoare принсоаре
Verhalten (das), purtare пѹртаре.
verhandeln a tokmi â токми
verhängen, oraendui â орѫндѹи, оурси.
Verhängniß, oraenduite орѫндѹитъ.
verharren, siehe verbleiben
verhärten, a envaertoscha â ѫвѫртоша.
Verhärtung, envaertoschare ѫвѫртошаре.
verhaßt, urdsisit оурѫчит
verheeren, a isstovi â нстови, пѫрѫоли.
verhehlen, a asskunde â аскѹнде, тъинѹи.
verheimlichen, a teinui â тъинѹи.
verheirathen, sieh verehelich
verheirathet, sich verehelicht
verheißen, a fegedui â фъгъдѹи.
Verheißung, fegeduinze фъгъдѹинцъ, фъгъдаш
verhelfen aschutora ажѹтора
verherrlichen, a meri â мъри, слъви, прослъви.
verhext, fermekat фермекат
verhindern, a zetigni â зътигни.
verhöhnen, a batschokori â батжокори.
Verhöhnung, engaenare ѫгѫнаре.
Verhör, entrebare ѫтребаре, ѫтребъчѹне.
verhüllen, a enveli â ѫвъли, ѫколаци.
verhunzen, a serfeli â ферфели.
verhunzt, ferfelit ферфелит
verhüthen, a feri â фери.
Verhüthung, paze пазъ.
verjagen, a issgoni â изгони, адѹи.
verinteressiren, a kemeteri â къмътъри, мити.
verirren, a retetschi â ръттъчи.
verirrt retetschit ръттъчит.
Verirrung, retetschire ръттъчире.
verjüngen, a entineri â ѫтинери.
Verkauf, sieh Veräußerung.
verkaufen, a vinde â винде
Verkäufer vaenzetoriu вѫнзъторю
verkehrt, entorss ѫторс.
verkeilen, a enpena â ѫпена
verketzern, a eretitschi â еретичи.

verklagen, a paerae à пљрѫ
verklären, a limpezi à лимпезѝ, л8мина.
Verklärung, Sskimbarea la faze Скимбар'к ла фацъ
verkleinern, a mikschora à микшѡрà, мичи.
Verkleinerung, mikschorare микшѡрáре.
verknüpfen, a enkoptschia à ⸆копчїѧ.
verköstigen a keltui à келт8и
Verköstung, siehe Unkosten
verkratzt, zgeriiat згъріѧт
verkriechen a pitula à пит8ла
verkündigen a vessti à вестѝ
verkürzen a sskurta à скурта
Verkürzung, sskurtare скуртáре.
verlangen, a pofti à пофтѝ, чѣре, дѡри.
Verlangen (das) pofte пóфтъ, чѣрере, дѡрире, дѡр
Verlangen tragen, siehe sehnen.
verlängern, a lundschi à л8нџѝ, прел8нџѝ.
Verlängerung, endelungare ⸆дел8нгáре.
verlassen a peresi à пъръсѝ
Verlauf, siehe Verfluß.
verlaufen (sich) a pribedschi à прибеџѝ.
verlaugnen, a tegedui à тъгъд8ѝ.
verlauten, a vessti à вестѝ
verlegen a repune à ръп8не
Verlegenheit, endoiale ⸆доѧлъ, хемеиpe.
verleihen a herezi à хъръзѝ
Verleihung, lessare лъсáре
verleiten (durch listige Schmeicheleyen), a prilessti à прилестѝ.
verlernen, a dessveza à десвъцà.
verletzen a vetema à вътъма
Verletzung, vetemare вътъмáре.
verleumden, a kleveti клеветѝ, дефъимà.
verleumdet, klevetit клеветит.
Verleumdung, klevet клевет, клеветире, дефъимáре
verlieben, a sse endregosti à сь ⸆дръгостѝ, àмореза
verliebt, amorezat àмѡрезáт, ⸆дръџит.
verlieren, a pierde à пїердє
verloben, a logodi à логодѝ
Verlöbniß, Verlobung, logodire логодире, логоднъ
verloren, pierdut пїердꙋт.
Verlust, pierdere пїердере, пїерзаре.
vermählen a kununa à кꙋнꙋна
Vermählung, kununie кꙋнꙋніе.

vermessenheit blestremat кльстмат.
vermuthen, a descheni ă домени.
vermenthen, a vemui ă вемо́н.
vermenthet vemuit вемо́ит.
vermehren, a ennulzi ă ӑмѣлци, сп́орн.
vermehrt ennulzit ӑмѣлцит.
Vermehrung, ennulzire ӑмѣлцире.
vermeiden, siehe meiden.
Vermeidung, pepetsire пепецире, ферире.
vermeinen, siehe meinen.
vermelden, a vestii ă вести, сп́онi.
vermengen, a mestecka ă местека.
Vermessenheit, obraznitschie обрьзнiчiе.
vermiethen, siehe miethen.
Vermiethung, aenmire нымире.
vermindern, a enpuzina ă ӑпѣцина, мнкшорi.
Verminderung, enpuzinare ӑпѣцинаре, микшораре.
vermischen, a amestecka ă амесteка.
vermischt, amestekat аместекат.
Vermischung, amestekare аместекаре.
vermissen, siehe verlangen.
vermitteln, a mischlotschi ă мижлочи.
vermittelst (mittelst), prin прин, кѣ.
Vermittelung, mischlotschire мижлочире.
Vermittler (der), mischlotschitoriu мижлочиторiѹ.
vermodern, siehe verfaulen.
Vermoderung (Fäule), putrezire пѣтрезире, пѣтрежне.
vermöge dupe дѹпъ, прин, кѣ.
vermögen, a putea ă пѹтѣ.
vermögend, vermöglich, puternik пѹтерник, хърник, авѹт, богат.
Vermögen (das), putinze пѹтинцъ, пѹтере.
Vermögen (Habschaft), avere авѣре, авѹцiе.
vermummen, a enveluï ă ӑвѣлѹи.
Vermummter, blosch блож.
vermuthen, a perea ă пърѣ, сокоти, гъндi.
Vermuthung perere пърере.
vernachlässigen, a desemeza ă десмъца, тръндъви.
vernarren, a nebuni ă небѹни, ѡллъзи.
vernehmen, a pritschepe ă причепе, ѹлни.

Vern-

Vernehmen (Gewahrwerden), oblitschire ѡблнчнре, пърере.
verneinen, siehe verläugnen
vernichten a istovi а нстовн
Vernunft pritschepere прнчепере, мннте.
vernünftig, ènzelept ꙟцелепт, ꙟцелегътѡрю, ꙟцелепцѣще.
veröden, a pustii а пȣстїн.
verordnen, a raendui а рѫндȣн, ѡрѫндȣн.
verordnet, raenduit рѫндȣнт, ѡрѫндȣнт.
Verordnung, oraenduiale ѡрѫндȣѧлъ, ашъзъмѫнт
verpachten, a araenzi а арѫнзн.
Verpachtung, neemire нъемнре (даре ꙟ арѫндъ)
verpfänden, a zelodschi а зълогн.
Verpfändung, zelodschire зълогнре.
verpflanzen, a resedi а ръсъдн, съдн.
Verpflanzung, resedire ръсъднре, съднре.
verpflegen, a kivernisi а кнвернісн, хрънн.
Verpfleger, hrenitoriu хрънитѡрю, кнвернісптѡрю
verpflichten, siehe verbinden
verpflichtet datoriu датѡрю
Verpflichtung, legemaent легъмѫнт, ѡблнгаціе.
verpfuschen a ferfeli а ферфелн
verpfuscht ferfelit ферфелнт
Verrath, vèdire вѫнднре.
verrathen, a vèdi а вѫндн.
Verräther, vèditoriu вѫнднтѡрю.
verrecken, a peri а перн.
verreisen, siehe reisen.
verrenken (ausflegeln), a skrinti а скрннтн.
Verrenkung, skrintiture скрннтнтȣръ.
verrichten a isprevi а нспръвн
Verrichtung isprave нспра́въ
verriegeln a zevori а зъворн
verringern a skedea а скъдѣ
verrücken, a skimosi а скнмосн.
Verrückung, skimonosire скнмоноснре.
Vers, vers вѣрс, стнх.
versagen (das Gewehr), a zikni а цнкнн.
versalzen, a presera а пресъра.
versammeln a aduna а адȣна
Versammlung, adunare адȣнаре.
Versammlung (geistliche), sobor собѡр, сѵнод.
Versatz, siehe Unterpfand.
versäuern a enakri а ꙟакрн

Versäumniß zebave зъбавъ
verschänden, a izmeni ă измени, бълени.
Verschändung, blesnire блъснире.
Verschanzung, schenzuire шънцѹире.
verschenken, a tschinsti ă чинсти, дърѹи.
verscheeren, a tuschina ă тѹшина.
verscheuchen, a speriia ă сперія, ꙟспъимънта.
Verschickung trimitere тримитере.
verschieben, siehe aufschieben
verschieden, de multe feliuri де мѹлте фелюри, фелю де фелю.
Verschiedenheit, deosebire деосебире.
Verschleuß, vaenzare вънзаре.
verschließen a enkuia ă ꙟкѹа
verschlimmern, a rei ă рѣи
verschlingen, a engizi ă ꙟгици.
verschmachtet, okeraet ѡкърат.
verschmähen, a urdschissi ă ѹрџиси.
verschmälern, a engusta ă ꙟгѹста.
Verschmähung, prigonire пригонире.

verschneiden, siehe castriren.
verschonen a kruza ă крѹца.
verschönern, a enfrumseza ă ꙟфрѹмсеца.
verschönern (sich), a sé maendri ă съ мъндри.
Verschönerung, enfrumsezare ꙟфрѹмсецаре.
verschont, ertat ертат.
Verschub, zebave зъбавъ, зътигнире, ꙟтързіере.
Verschulden (das) vine винъ
verschweigen a teinui ă тъинѹи, мѹлкѹи, тъчѣ
verschwenderisch, kieltuitoriu кіелтѹиторю.
Verschwendung, resipire рѣсипире.
Verschwiegenheit, mulkuire мѹлкѹире, тъчѣре.
verschwinden, a peri ă пери.
Verschwindung perire перире
versehen, a endesstula ă ꙟдестѹла, киверниси.
versehen (sich etwas anschaffen), a kepui ă кѣпѹи.
Versendung, trimitere тримитере.
versetzen, a sstremuta ă стрємѹта.
versetzt, repuss рѣпѹс.
versichern, a enkredinza ă ꙟкрединца, адеверй.
versichert, enkredinzat ꙟкрединцат.

Versicherung, ènkredinzare ꙟкредінцаре.
Versicherung (Ehrenwort) parolè паролъ.
versiegeln, a petschetlui ꙟ печетлѹй.
versilbern, a ardschinzi ꙟ ꙟаргинци.
versinken, a sè potopi ꙟ съ потопи.
versöhnen, a ènpèka ꙟ ꙟпъка
Versöhnung, ènpèkare ꙟпъкаре.
versorgen a grischi ꙟ грижи.
verspäten, a zèbèvi ꙟ зъбъви, ꙟтързіа.
Verspätung, entaerziere ꙟтързіере.
verspielen, a pierde ꙟ піерде (ꙟ жокѹл кѹ кърцнле)
verspotten, siehe verhöhnen
versprechen a fęgèdui ꙟ фъгъдѹи.
versprechen (verloben), a logodi ꙟ логоди.
Versprechen (das), siehe Verheißung.
verstählen, a ozèli ꙟ ѡцъли
Verstand, pritschepere приченере, минте, ꙟцелеѥ.
verständig, siehe vernünftig
verständig machen, verständigen, a ènzelepzi ꙟ ꙟцелепци, лєкоалви.
verstärken a ènteri ꙟ ꙟтъри
verstarren, a amorzi ꙟ ꙟморци.
verstatten, a volnitschi ꙟ волничи, ꙟгъдѹи.
verstauchen, a fskrinti ꙟ скринти, стрѹжи.
Verstauchen, fskrintire скринтіре.
Verstauchung, fskrintiturè скринтитѹръ.
verstecken, a afskunde ꙟ ꙟскѹнде, питѹла.
verstehen, a ènzeleadsche ꙟ ꙟцелѣџе, приченѐ.
versteinern, a ènpietri ꙟ ꙟпіетри, ꙟмармѹри, ꙟкремени, ꙟлемни.
verstellen a blèfsni ꙟ блъсни
verstellt prefèkut префъкѹт
versterben, a rèposa ꙟ ръпоса, мѹри.
versteuern, a dèschdui ꙟ дъждѹи.
verstocken, siehe versteinern
verstohlen, furisch фѹриш.
verstopfen, a afstupa ꙟ ꙟстѹпа.
verstossen, a ènpindsche ꙟ ꙟпинџе, лепъда.
verstreichen, siehe vergehen.
verstreuen a rèfsipi ꙟ ръсипи
verstümmeln, a fsluti ꙟ слѹти, чѹнгъри.
verstümmelt, tschung чѹнг.

verstummen, a amuzi à a-мꙋци, ꙟмꙋци.

Versuch, tscherkare черкаре

versuchen, a tscherka à чер-кà, ꙟспити.

Versucher (der), ispititoriu испититорю.

Versuchung, ispite испитъ

versündigen, a pekètui à пъкътꙋи.

Versündigung prihane при-хане, ѿсѫндъ.

versüßen, a endultschi à ꙟдꙋлчи, ꙟлинà.

vertauschen, a skimba à скимбà.

vertheidigen a apèra à апъра

Vertheidigung, apèrare à-пъраре.

vertheilen, a enpèrzi à ꙟ-пърци.

vertheuern, a skumpi à скꙋмпи.

verthun, a rèsipi à ръсипи

vertiefen, a adaentschi à a-дѫнчи.

vertieft, adaenkat адѫнкат

vertilgen, a kontscheni à кончени, истоби.

Vertrag, tokmeale, ток-мѣлъ, контракт.

vertragen, a rebda à ръб-дà, сꙋфери.

vertrauen, a enkredinza à ꙟкрединцà, легаи.

Vertrauen (das), enkredinzare ꙟкрединцаре, тъ-нѫре, бизꙋлъ.

vertraulich, prietenesche приетенеще.

Vertraulichkeit, prieteschug приетешꙋг.

vertraut, kredintschos кре-динчос.

Vertrauter (ein Verlobter) logodnik логодник.

vertreiben, a alunga à a-лꙋнгà, делꙋнгà.

vertreten, a stropschi à стропши.

vertrocknen, a seka à секà, оусꙋкà.

Vertröstung, maengeare мѫнгъере.

verüben, a fatsche à фаче.

verunglücken, a se primeschdui à съ примеждꙋи

verunreinigen, a spurka à спꙋркà, пѫнгъри.

verunreinigt, spurkat спꙋр-кат, пънгърит.

verunstalten, a blezni à блъзни, слꙋти.

verursachen, a pritschinui à причинꙋи.

verurtheilen, a osaendi à ѡсѫнди.

vervielfältigen, a enmulzi à ꙟмꙋлци.

ver-

vervollkommen, a deplinì ă деплини, десъвършй, искърси.
verwahren, a grìschì ă грижй, пъзй.
Verwahrung, pază пазъ, грижъ.
verwalten, a okîrmuì ă ωкармуй.
Verwalter Diregètoriu Дирегъторю, Исправник.
verwandeln, a prefàsche ă префаче.
verwandt, rude рꙋдь.
Verwandtschaft rudenie рꙋденїе.
verwechseln, a skimba ă скимба.
verwegen, obraznik ωбразник.
verwehren, a oprì ă ωпри.
verweilen, a zèbèvì ă зъбъви, петрече.
Verweis, doschanè дожанъ, ωкаръ, ферунтъчане
verweisen, a probozì ă прообози, дожени, мꙋстра.
verweisen (anweisen), a endrepta ă ꙟдрепта.
verweisen (aus einem Ort) a izgonì ă изгони, сꙋргꙋни
verwelken, a veschtescht ă вещежй.
Verwelkung, veschtescheune вещежꙋне, вещежире.
verwenden, a metaharisì ă метахариси.
Verwendung, sîtredania стръданїе.
verwerfen a lèpèda ă лъпъда
verwerflich, delèpèdat делъпъдат.
verwesen, a putrezì ă путрезй.
Verwesung, putreschune путрежꙋне.
verwichen, trekut трекꙋт.
verwichen (neulich), deunèzi деꙋнъзи.
verwickeln, a enkurka ă ꙟкꙋрка, ꙟкалчи.
Verwickelung, envèluialè ꙟвълꙋъла.
verwildern, a sèlbètetschi ă сълбътъчи.
verwirren, a enkurka ă ꙟкꙋрка, ꙟвълуй, хемей
Verwirrung, hemeire хемеїре, ꙟвълꙋяла.
verwöhnen, a nèrèvi ă нъръви.
verwunden, a rènì ă рънй.
verwundern, a sè mira ă сѧ мира, минꙋна.
verwundet, rènit рънит.
Verwunderung, minunare минꙋнаре, мираре.
verwünschen, a porosìi ă пороси, блъстъма, афꙋриси
verwüsten a pustiì ă пꙋстии

Verwüstung, pustiire пȣстїнре.
verzagen, a sè desnèdèsch-dui а̂ сѣ деснѣдѣждȣи.
verzärteln, a desmierda а̂ десмїерда̀, цинтѣши, рѣсфѣца̀.
Verzärtelung, desmierdare десмїердаре, рѣсфѣцаре
verzäunen, a èngrèdi а̂ ѫгрѣдѝ.
verzehnten, a zetschui а̂ зечȣѝ, диждмȣи.
verzehren, a amistui а̂ амистȣѝ.
verzeichnen, a ènsemna а̂ ѫсемна̀.
Verzeichniß, ènsemnare ѫсемнаре.
verzeihen, a erta а̂ ѥрта̀.
Verzeihung, ertare ѥртаре.
verzerren, a skimosi а̂ скимоси, бѫлѣѕи̇.
verziehen, a zèbovi а̂ зѣбови̇, рѣмѫнѣ.
verziehen sich (wie ein Gewitter), a sè tradsche а̂ сѣ траџе.
verzieren, siehe schmücken.
Verzierung, podobire подобире, подоабѣ.
verzinnen, a kositori а̂ коситори.
verzinsen a deschdui а̂ дѣждȣѝ, плѫтѝ кирïе.
verzinsen (verinteressiren) a mitui а̂ митȣи, кѫмѫтѫрѝ
verzögern a zèbovi а̂ зѫбови
Verzögerung, tèmaendare тѫмѫндаре.
verzollen, a vèmui а̂ вѫмȣи.
Verzug, zèbavè зѫбавѣ.
vorzüglich, zèbavnik зѫбавник, тѫмѫнѫтѡрю
verzweifeln, siehe verzagen.
Verzweiflung, desnèdèschduire деснѣдѫждȣире.
Vesper Vetschernie вечернїе
Vesperbrod (Jausen), oschine ѡжинѣ.
Vesperzeit, avetschernie авечернїе.
Vetter, siehe Oheim.
Vicar, Vicarius, Vikaresch викареш.
Vieh, vite вите, добитѡк
Viehhirt, siehe Hirt.
viehisch, dobitotscheschte добиточеще, добиточеск
viel, mult мȣлт.
vielerley, multe fealiuri мȣлте фѣлюри.
vielfach, multoratek мȣлторатек.
Vielfraß, hyenè хѵенѣ.
Vielfraß (Kropfgans), pelikan пеликан.
vielfräßig, siehe gefräßig.
vielgeliebt, mult iubit мȣлт ѩбит.

Vielheit, siehe Menge.
vielleicht, doare доаръ.
vielmal, de multe ori де мулте ѡри.
Vielmännerey, polyandrie полvандріє.
Vielweiberey, polygamie полvгамїє.
vier, patru патру.
vierfach énpétrat ꙟпътрат
Viertel (oder Seitel), fertar фертар, пътрарю.
Viertel (zum Messen) feardele фєрдєлѣ, баниць.
Viole, siehe Veilchen.
Violine, vioare віоаръ.
Viper vipere випєръ, аспидъ
Visitation, vizitazie визитацїє.
Visite, vizite визитъ, кърценире, черчетаре.
Vitriol, galizke галицъ
Vogel, pasere пасєрє.
Vogelbauer, siehe Käfig.
Vogelfänger, Vogelsteller, péssrariu пъсєрарю.
Vogelknöterich (Pfl.), troskove трѡсковъ.
Vogelleim, siehe Mistel.
Volk, norod нѡрод, гинтъ
voll plin плин.
vollbringen, vollenden a sévaerschi, a съвърши, a испръви, ꙟплини.
vollendet énplinit ꙟплинит
Völlerey, énbuibare ꙟбуибаре.
vollführen, a issprévi a испръви, съвърши
völlig, vollkommen, deplin деплин, десъвършит, дєтот.
Vollkommenheit desévaerschire десъвършире, деплинире, ꙟтрєцимє.
Vollmacht, plenipotenzie пленипотенцїє, путєрє.
vollständig, deséváerschit десъвършит, деплин.
vollstrecken, a énplini a ꙟплини, съвърши, испръви
vollziehen, siehe vollbringen.
Vollziehung, énplinire ꙟплинире.
von, de де, дела, дєспрє.
vonnöthen delipsé делипсъ
vor, énainte ꙟнаинте, де.
Voraltern, stremoschi стръмоши.
voran, voraus, énnainte ꙟнаинте, май ꙟнаинте
vorbedeuten (etwas unglückliches), a kobi a коби.
vorbereiten, a sé gati a съ гъти.
Vorbericht, predislovie предисловїє, кувънт ꙟнаинте, пролог.

Vorrath, merinde меринде
Vorrecht, protie протіе.
vorbescheiden (citiren), a ssorotschi а̂ сорочи.
vorbey, treekut трекꙋт.
vorbey gehen, a treatsche а̂ тръче.
Vorbeygehen (das), treatschere тръчере.
Vorbild, tipik типик, прототип, пилдъ.
Vorbothe, ssemn семн.
Vordach, sstraschine стрꙗшинъ.
vordrängen (sich), a sse enbulzi а̂ съ ꙟбꙋлзи.
voreilig, grabnik грабник.
vorenthalten, a opri а̂ ѡпри
Vorenthalten (das), Vorenthaltung, ssfiale сфіалъ, сфіире, ѡприре.
vorerst, entaeiu ꙟтѫю.
vorerwähnt, mai nainte pomenit маи наинте поменит
Vorerwähnung, kuvaentare enainte кꙋвжнтаре ꙟнаинте.
Vorfahren (die), moschi мошѝ, стръмошѝ.
Vorfall, Vorfallenheit (Begebenheit) siehe Ereigniß.
Vorgänger, enaintemergetoriu ꙟнаинтемергътѡрю, повъцꙋитѡрю.
Vorgesetzte (der) Maimarele Маимареле, Префект.
vorgestern, alalta eri алалта ери.
Vorhaben (das), kudschet кꙋџет, гжнд.
vorhalten a enpuita а̂ ꙟпꙋта
Vorhand (die) protie протіе
vorhanden, endeleate ꙟделѣте, ꙟделѣтник.
Vorhang, perdea перде, катапетѣзмъ.
Vorhaus, tinde тиндъ.
vorher mainainte маинаинте
Vorhof, pridvor придвѡр.
vorkaufen, a prekupi а̂ прекꙋпи.
vorladen (citiren), a ssorotschi а̂ сорочи.
vorlängst (längst), demult демꙋлт.
Vorläufer, enaintemergetoriu ꙟнаинтемергътѡрю
vorlesen, siehe lesen.
vorleuchten, a lumina а̂ лꙋмина.
vormals, mai entaeiu маи ꙟтѫю.
Vormund, tutor тꙋтѡр.
Vormundschaft, tutorie тꙋтѡріе.
vornehm defrunte дефрꙋнте
vornehmlich, siehe, hauptsächlich.

Vor-

Vorrede, siehe Vorbericht.
Vorsatz hateraere хотъръре
Vorschein, iveale ивѣлъ.
Vorschein bringen (in), a-
    ssfeti а сфети.
vorschieben (die Stiefel),
    a kepyta а кълвта.
Vorschlag (Anschlag), ssfat
    сфат, сфътвре.
Vorschrift, endreptare ѫ-
    дрептаре, формвларю,
    иншрвкціе, ѫндрептарю.
Vorschub (an Schuhen oder
    Stiefeln) kepyte кълвтъ
Versehung, pronie проніе,
    провидєнціе.
vorsezlich, entradinss ѫтра-
    динс, кв воѫ.
Vorsicht, paze пазъ, гри-
    жъ, проніе.
vorsichtig, ku grische кв
    грижъ.
Vorsorge, engrischare ѫ-
    грижаре, грижъ.
Vorspann, olak олак.
Vorspiegelung (Blendwerk)
    neluke нълвкъ, нълвчи-
    ре, бърфѣлъ (ѫкипвире
    дешартъ).
Vorstadt, mahale махале.
Vorsteher, kurator квра-
    тор, тутор. (ктитор)
vorstellen, a enkipui а ѫ-
    кипви, сокоти, гъндн.
Vorstellung enkipuire ѫки-
    пвире, препвнере, ипоѳес.
vorstrecken, siehe leihen.
Vortheil folos фолос, бинеле
vortheilhaft, folossitoriu
    фолоситорю, де фолос.
Vortrag, kuvaentare кв-
    вънтаре, орацїе, квнънт
vortragen, a kuvaenta а
    кввънта.
vortrefflich, foarte, фоарте,
    прѣ бине, десфрвнте.
Vortrefflichkeit, vredni-
    tschie вредничїе, десъ-
    вършире, деплинніме.
vorüber, siehe vorbey.
vorübergehen a tretse а трече
Vortuch, schurtz шврц.
vorwärts, enainte ѫнаинте
Vorweiser (der), aretatoriu
    арътъторю.
vorwerfen, siehe vorhalten
Vorwissen, schtire щире.
Vorwurf, enputare ѫпв-
    таре, поноc.
Vorzeiger, siehe Vorweiser
vorzeiten, mai de demult
    май де демвлт.
Vorzug, protie протїе.
vorzüglich, siehe vornehmlich
Votum (Stimme), votum
    вотвм.
Vulkan, Vulkan Bвлкан.

Wappen, fstemè стемъ.
warm, kald калд.
Wärme, kèldurè кълдъръ
wärmen a enkèlzi а҆ ѫкълзи
Wärmpfanne mèngal мънгал.
warnen a mufstra а҆ мѫстра
warten a aschtepta а҆ а҆штепта
Warten (das), aschteptare а҆штептаре.
warum, pentrutsche пентрѫче, де че.
Warze, nedschel неџел.
was, tsche че.
Waschbecher, kondir кондир.
Waschbecken ligiian лигїан.
Wäsche, rufè рѫфъ.
waschen, a fspèla а҆ спъла.
Wäscherinn fspèlètoare спълътоаре.
Waschlappen, fspèlètoare спълътоаре (кѫ каре съ спалъ васеле)
Waschrolle, maengèleu мѫнгълъѫ.
Wasser, apè а҆пъ.
Wasserbinse (Rohr für die Faßbinder) papurè папѫръ.
Wasserfall, repeschune репежѫне.
wässerig, apofs а҆пос, а҆пътос
Wassermann udeala оудѣла.
Wassermost, liuri люри.
Wassermünze (Pfl.) tizma apii тизма а҆пїи.
Wasserpfeffer (Pfl.) iarbè roschie iаръ рошiе.
Wasserspritze, proaschkè проашкъ.
Wassersprudel, vaeltoare вѫлтоаре.
Wasserstachelnuß (Pfl.) fsuline сѫлинъ.
Wassersucht, hydrobikè хидробикъ, боала а҆пїи.
Wassertrog vèleu вълѫ.
Wasserweide rèkitè ръкитъ
weben, a zefse а҆ цесе.
Weber zefsètoriu цесъторїѫ
Weberrohr, fspatè спатъ.
Weberstuhl rèzboiu ръзбоїѫ
Wechsel fskimbare скимбаре
Wechsel (Schuldverschreibung), zapifs запис.
Wechselbalg, politschie поличїе.
Wechselbrief, siehe Wechsel.
Wechselhändler banker банкер, негоцитώрїѫ.
wechseln a fskimba а҆ скимба
Wechsler, fskimbètoriu скимбъторїѫ.
Wecker deschteptètoriu дештептъторїѫ.
weder, nitschi kè ничи къ.
Weg, kale кале, дрѫм.
wegen, pentru пентрѫ.
Wegerich spitziger (Pfl.), plaradschine engufstè пларадџине ѫгѫстъ.

wegjagen, a goni â гонѝ.
Wegwarten, tsikore чикѡ́ре
Wegweiser, kéleuz кълъѹз.
weh, wehe, vai вай.
weh thun, a dorea â дѡрѣ̀.
wehen (der Wind) bate vaentul бáте вáнтѹл.
Wehfrau (Hebamme) moasche мóашъ.
Wehklage, Wehklagen (das) vaetul вáетѹл, ваетáре.
wehklagen, a vaeta â ваетà
Wehmuth, dureare дѹрѣ́ре
wehmüthig, duiòss дѹ́їѡс.
Wehmutter, siehe Wehfrau.
wehren, a apera â апъ̀ра̀.
Weib, muere мѹ́єре, фемѐє
Weib (altes), babé бáбъ.
Weib (junges) nevasté невáстъ.
weibisch, weiblich muerelsk мѹєрéск, фемеéск.
weich, moale мóале.
Weiche, moleтате мольтáте
Weiche (am Körper) flemaenzare фльмжнзáре.
Weichheit, siehe Weiche.
weichlich, meleez мълъéц.
Weichsel, vischine вищинъ
Weide (Futter), peschune пъшѹ́не.
Weide (ein Gewächs), rekite ръкитъ.
weiden, a pashcre â пáшtе.
Weidenbaum, saaltsie сáлчїє
weigern, a se lepeda â съ лъпъдà.
Weigerung kaertire кърти́ре
weihen, a birotoni â хиротонѝ, сфинцѝ.
weihen (widmen), a enkina â ѫкинà.
weihen (zum Priester), a preozi â прєѡцѝ, хиротонѝ
weihen (zum Diaconus), a diiakoni â дїаконѝ.
Weihnachten, Kretschun Кръчѹ́н.
Weihrauch, temaee тъмжѐ
weil, pentru ke пéнтрѹ къ, фїнд къ.
Wein, vin вин.
Weinbeeren (süße), stafide merunte стафидє мъ́рѹнте
Weinberg, vie вїє.
weinen, a lekrema â лъкръмà, плжнџе.
Weinen (das), plaendschere плжнџере, плжнс.
Weinessig, ozet de vin ѡцѐт де вин.
Weingarten, vie вїє.
Weinhaus, siehe Schenke.
Weinhüther, vegetoriu вегетóрю.
weinicht, vinoss винóс.
Weinland zara vinului цáра винѹлѹ́й.
Weinleiter (Schrotleiter), kortschie кóрчїє

Digitized by Google

Weinlese, kulefs кѹлéс.
Weinrebe, vize вицъ.
weinsauer, weinsäuerlich, vinoſs виноc.
Weinschank, kaertschmérit кърчмърит.
Weinstein, piatré de vin пїатръ де вин.
Weinstock, vize виць.
Weintraube strugur стрѹгѹр
weise, énzelept ӑцелепт.
Weise (Art) kip кип, фелю
weisen, a aréta ӑ аръта.
weisen (jemanden wohin), a endrepta ӑ ӑдрепта.
Weiser, Weisel (Mutterbiene) maтké мáткъ.
Weisheit, enzeleptschune ӑцелепчѹне.
weislich, énzelepzeaschte ӑцелепцѣще.
weiß, alb алб.
weiß machen, a albi ӑ алби.
weissagen, a gaetschi ӑ гъчи, пророчи.
Weißbäcker, kovrigariu коврігарю.
Weiße (im Auge), albu okiului албѹ ѡкюлѹи.
Weiße (die), albime албиме, албѹл.
Weißfisch, klean клѣн.
weißlich, alburiu албѹрїѹ.
weit, departe департе, ларг
Weite (die) lerdsime лърџиме
weitläufig, prelung прелѹнг, прелáрг.
Weitläufigkeit prelundschime прелѹнџиме.
Weixelbaum vischin вишин
Weizen, graeu гръѹ.
Weizen (türkischer), kukuruz кѹкѹрѹз.
Weizenbrod paene de graeu пъне де гръѹ (пит де гръѹ)
welch ein, tsche че, че фелю
welcher, kare каре.
welk, veschted вещед.
welken, a fsé veschtreschi ӑ съ вещеѫи.
Welle, val вал (ал мъріи)
Welt, lume лѹме.
weltlich, lumefsk лѹмеск, миренеск.
Weltmeer, Ozean Ѡцеан
Weltweiser Filofsof Философ
wen, pre tschine пре чине
wenden, a entoartshce ӑ ӑтоарче.
wenig, puzin пѹцин.
wenigstens, batér батър.
wenn dake, дакъ, де, кѫнд
wenn nicht, denu денѹ.
wer, tschine чине.
werben (Soldaten), a verbui ӑ вербѹи.
werden, a fse fatsche ӑ съ фаче.
werfen, a arunka ӑ арѹнка, звѫрли, лъпъда.

werfen (Junge) a fèta â фътà
werfen (zu Boden) a traenti â тржнтù, нѣбù.
Werg oder Werk (vom Flachs od. Hanf) kaelzi кжлцù
Werk (feines) fstupé стѹ́пъ.
Werk (das feinste) petschischele пъчишéле.
Werk (grobes, als Ausschuß vom Werk) breben бре́бен
Werk (Handlung), fapte фа́птъ, лѹ́крѹ.
Werktag lukrètoare лѹкрътóаре (зù де лѹкрътóаре)
Werkzeug unealté оу̂нѣлтъ
Wermuth (Pfl.) pelin пелúн
werth, vreadnik врѣ́днuк
Wermuthwein, vin de pelin вúн де пелúн.
Werth (der), prez пре́ц.
Wesen (das) finzé фіúнцъ
Wesenheit, fire фúре.
wesentlich, yposstatitscheschte vпостатичéще.
Wespe vespe вéспе (ăршúнцъ)
wessen, a kui â кѹ́й.
weßhalb, weßwegen pentru tsche пентрѹ че.
West, Westen, Apuss Апѹ́с.
Weste, laiber лáйбер.
Westwind, Zefir Зефúр.
Wette rémeschag ръмъшáг
wetteifern (um die Wette) a fsè entrestsche â съ ѫ̂тр̃ѣче (пе ѫ̂трекѹ́те)
wetten, a fsè rèmeschi â съ ръмъшù.
Wetter (das), vreme вре́ме, тúмп, вѣ́к.
wettern, a vremui â времѹ́й
Wetterstrahl (Donnerkeil) fsmiidé змїúдъ.
wetzen, a aſskuzi â ăскѹцú.
Wetzstahl (der Feuerstahl heißt auch) amnariu ăмнáрю
Wetzstein, kute кѹ́те, гре́се
Wichse, vix вúѯ
Wichtel, vinderéu винде́рѣѹ
wichtig, mare мáре.
Wicke, mazerike мазерúке
Widder berbetsche бербéче
wider, énprotiva ѫ̂протúва
widerfahren a pezi â пъцú, съ ѫ̂тжмплà, ѫ̂тжмпинà
widerrathen, a deſsbate â дезбáте.
Widersacher, protivnik протúвник.
widersetzen, a fsè enprotivi â съ ѫ̂противú.
Widersetzung, enprotivire ѫ̂противúре.
widerspänstig, endèreptnik ѫ̂дъръ́птник.
Widerspänstigkeit endèreptnitschie ѫ̂дъръптничíе.
Widerstand enprotivire ѫ̂противúре.
widerstreben, sich widersetzen

Digitized by Google

widerwärtig, siehe unangenehm.
Widerwärtigkeit, tikéloschie тикълоші́е, скжрбъ, некáз.
Widerwille, nevreare невре́ре, оуръ.
widmen, siehe weihen.
widrig, neplèkut неплъкꙋт
widrigenfalls, siehe sonst.
wie, kum кꙋм, прекꙋм, ка
wie auch, prekum schi прекꙋм шѝ, ка шѝ.
Wiedehopf pupéze пꙋпъѕъ
wieder, iaré ꙗръ, ꙗръшѝ.
Wiederhall, résunet ръсꙋнет, ѣ̈кхω.
wiederhohlen, a poftori поѳторѝ.
Wiederhohlung, поѳтωрѝре, репетиціе.
Wiederschall, sieh Widerhall
wiederum, siehe wieder.
Wiedrvergeltung, résplétire ръсплътире.
Wiege, leagèn лѣгън.
wiegen (hin und her), a legéna â легънà.
wiehern, a raenkeza â ржнкеѕà.
Wiehern (das), raenkezare ржнкеѕáре.
wie lang, péné kaend пънъ кжна, кжт де лꙋнг.
Wien, Viena Віе́на (Бе́чꙋ)
wie oft, de kaete ori де кжте ѡ̈рѝ.
Wiepe (Hagebutte), mèrtschesché мъче́шъ.
Wiese, livadie ливáдіе.
Wiesel, nevèstuiké невъстꙋикъ.
wieviel, kaet кжт.
wiewohl mékarké мъкáркъ
wild, sélbatek сълбáтек, пъдꙋре́ц, пωрáв.
Wild (das), fiaré ѳїáръ.
Wildemünze (Pfl) lismé sélbateké лі́смъ сълбáтекъ
Wildheit, sélbètétschime сълбътъчиме.
Wildling (der), pédurez пъдꙋре́ц.
Wildniß, pustie пꙋстіе.
Wildpret, vaenat вжнáт.
Wille, voe вóе, воинцъ.
willfahren, a éngédui â ѧ҄гъдꙋѝ, ѧ҄воѝ.
Willfährige (der), endemaenatek ѧ҄демжнáтек.
willig, voiosſ воїóс.
Willkühr, volnitschie волничіе.
willkührlich, volnik вóлник
wimmeln, a baeschgei â бжжгъѝ.
wimmern a dscheme â џе́ме
Wind, vaent вжнт.
Windbeutel, felosſ ѳълóс.

Windbüchse, puschkė de vaent пѹшкъ де вжнт.
Winde (die) ſsul сѹл, вжртеж
Windel, ſskutek скѹтек.
Windelband (Fatſche), fasché фашъ.
winden, a ènfèschura ꙟ фъшѹра, стоарче.
winden (Garn), a dèpéna ꙟ дъпъна, ръскіж.
winden (in Knäuel), a gemui ꙟ гемѹи.
Windhund, ogar ѡгар.
windig vaenturoſs вжнтѹрос
Windmühle moaré de vaent моаръ де вжнт.
Windſpiel, ogar ѡгар.
Wink (Augenwinck) o klipire ku okii ѡ клипире кѹ ѡкїи.
Wink, amerinzare ꙟмеринцаре.
Winkel, ungiu ѹнгю.
Winkelmaß kornurariu корнѹрарю.
winken, a amerinza ꙟ ꙟмеринца (ꙟ фаче семн)
winſeln, a dscheme ꙟ џеме, мжрън, скилълън.
Winter, iarne иарнъ.
Winterkleid, hainé de iarné хаинъ де иарнъ.
wintern, a erna ꙟ ерна.
Wintergrün (Pfl.), merischor мерншѡр.
Winzer, vieriu вїерю, винцелерю.
Winzermeſſer (Hippe) koſsor косѡр.
Wipfel, vaerf вжрф.
wir, noi нои.
Wirbel, Wirbelwind, volburė вѡлбѹръ.
wirken, a lukra ꙟ лѹкра.
wirken (weben) a zeſse ꙟ цесе
wirklich, ſiehe wahrhaftig.
Wirklichkeit, finzé фіинцъ
wirkſam, lukrétoriu лѹкрътѡрю, пѹтерник.
Wirkſamkeit, Wirkung, lukrare лѹкраре, пѹтере
Wirkſtuhl, rézboiu ръзбою
Wirth, gazdė газдъ.
Wirthſchaft, gèzdètschie гъздъчїе, економїе, гъздъшаг, господърїе, кивернисире.
wirthſchaften, a goſspodéri ꙟ господъри, гъздъчи
Wirthſchafter, schifariu шифарю.
Wirthshaus ſiehe Weinhaus
wiſchen, a schterdsche ꙟ щерџе.]
Wiſcher, méteuz мътъѹз.
wiſpeln, wiſpern (flistern), a schopti ꙟ шопти.
wiſſen, a schti ꙟ щи.
Wiſſen (das) schtire щире.

Digitized by Google

Wissenschaft, schtiinzé щiинцъ.
wittern, a vremui времѹ̀и.
Witterung, siehe Wetter.
Wittewal (Goldamsel), grangor грáнгѡр.
Witwe, véduvé въ́дѹвъ.
Witwer (der) véduv въ́дѹв
Witz, Witzigkeit, isstezie и̂стеціе, и̂стецíме.
witzig, isstez и̂стéц.
witzigen, a isstezi а̂ и̂стецѝ.
Witzigen (das), Witzigung, isstezire и̂стецíре.
wixen (besser wichsen), a glénzui а̂ глъ́нцѹи.
wo, unde оу̂нде.
wobey, la kare ла кáре.
Woche, sséptémaené съптъмъ́нъ.
Wochenmarkt taerg de sséptémaené тъ́рг де съптъмъ́нъ.
Wöchnerinn (Kindbetterinn) kendilé кéндилъ, лехѹ́съ
wodurch, prin kare прин кáре, пре оу̂нде, прин че
wofern, dekumva декѹ́мва
wofür, pentru kare пентрѹ кáре, пентрѹ че.
Woge, val вáл.
wogegen, kétre kare къ́тръ кáре.
woher, de unde де оу̂нде.
wohin, énkétreu ᾶкъ́тръѹ
wohl, bine бине, ферѝче.
Wohl (das) binele бѝнеле, ферѝчѝре.
wohlan asadar ᾶшадáр, бѝне
wohlanständig, énkuviinzat ᾶкѹвїинцáт.
Wohlanständigkeit, kutsernitschie кѹвернчíе, ᾶкѹвїинцáре, кѹвїи́нцъ.
Wohlbefinden (das) ssénétate съньтáте, бѹ́на ᾶфлáре, ферѝчѝре
Wohlergehen, Wohlfahrt, feritschire ферѝчѝре.
wohlfeil, eftin е̂фтѝн.
Wohlfeile, Wohlfeilheit, eftinétate е̂фтѝнътáте.
wohlfeil machen, a eftini ᾶ е̂фтинѝ.
Wohlfeilwerdung, eftinire е̂фтинѝре.
Wohlgefallen (das), plétscheare плъчѣ́ре, бѹкѹ́ріе
wohlgebildet kipesch кѝпеш
wohlgelaunt, voiass воíос, вѣсел.
wohlhabend, bénoss бъноc, богáт, ᾶвѹ́т, гъздáк
Wohlseyn (das), sieh Wohlbefinden.
Wohlstand, siehe Wohlanständigkeit.
Wohlthat, fatscheredebine фачередебѝне.
wo immer oriunde ѡрїоунде

wohlthätig, darnik дáрник, ↑дăрътóрю, милостив, фъкътóрюдебине
Wohlthätigkeit, milosstenie милостéніе, фачередебине.
Wohlwollen (das), buna voinzé бỏна воинцъ.
wohlmüthig, siehe wohlgelaunt.
wohnen, a lèkui â лъкỏи.
Wohnung, lékasch лъкáш.
wölben, a bolti â болти.
Wolf, lup лỏп.
Wölfinn, lupoae лỏпóае.
Wolfsbeere (Pfl.), iarba kodrului ıарба кóдрулỏи
Wolfsmilch (Pfl.), buruiane de nedschei бỏрỏяна де неџéи.
Wolfspelz, koschok de lup кожóк де лỏп.
Wölkchen, nuorel нỏωрéл.
Wolke, nuor нỏωр.
Wolkenbruch, povoiu по[illegible], зотóн.
wo[illegible], nuorofs нỏωрóс.
Wolle, laene лăнъ.
Wolle (eines jährigen Schafes), mizé мицъ.
wollen, a vrea â връ, вои.
Wollen (das), vreare връре, воире.
Wollenweber, mizariu мицáрю.
wollig, laenofs лăнóс.
Wollkämmer zokariu цокáрю
Wollust, desfmierdare десмïердáре, збỏрдáре.
Wollzotte, zbike збикъ, флóк.
womit, ku kare кỏ кáре.
Wonne, bukurie бỏкỏріе, десфътáре.
wonnevoll, desfsfètètoriu десфътътóрю.
woran, pe kare пе кáре, пе че.
worauf, lakare лакáре, прекáре, пре че.
woraus, din kare дин кáре, дин че.
worfeln, siehe schwingen.
worin èn kare ↑ кáре, ↑тру кáре, ↑ че.
Wort, kuvaent кỏвăнт.
Wörterbuch, Lexikon Лезикóн.
Wörterbuch (kleines), Vokabularium вокабỏлáріỏм
worüber, presste kare престе кáре, престе че.
worunter, fsub kare сỏб кáре, ↑тре кáрїи.
woselbst, unde ỏнде.
wovon, desspre kare деспре кáре, деспре че, деỏнде
wovor, de tsche де чè.

Digitized by Google

wozu, enkètreu ↑кътрꙋ, спре чѐ, пе оунде, кътръ каре, ла каре.
Wucher, kamète камътъ.
Wucherer (der), kémétarnik къмътарник, хъзнарю.
wuchern, a kèmètéri â къмътърѝ.
Wuchs kraeschtere кр꙽щере
wühlen, a raema â ръмà.
Wümerchen (Wimmerl), zgrèbunzé згръбꙋнцъ.
wund, krud крꙋд, рънит
Wundarzt, Hirurg Хирꙋрг, Фълчерю.
Wunde, rane ранъ, кꙋбъ, зганбъ.
Wunder, minune минꙋне.
wunderbar, wunderlich, minunat минꙋнат.
Wunderding, siehe Wunder
wundern, a sè mira â съ мирà, минꙋнà, чꙋдн.
Wundern(das)mirareмираре
Wunderthat, Wunderwerk minune минꙋне.
Wunsch, pofte пофтъ.
wünschen, a pofti â пофтѝ.
Würde, vrednitschie вреднічіе, чин.
würdig, vreadnik вр꙽дник, дестоник.
würdigen, a ènvrednitschi â ↑вредничѝ, ↑дестоничи

Wurf, zvaerliture звърлитꙋръ, âрꙋнкътꙋръ.
Würfel kozke коцкъ, сѡрт
Würfelspiel, kozké коцкъ.
Wurfschaufel, vaentèrètoare вънтърътоаре.
Wurfspieß, darde дардъ.
würgen a ssuguscha â сꙋгꙋшà
Wurm, vierme віерме.
wurmig, viermoss віермос.
Wurmmehl, féiné de kari фъинъ де карѝ.
wurmstichig, viermaenoss віерменос.
Wurst, kaernaz кърна[illegible]
Würze (Gewürze), arom[illegible]tè âромате, спецеріи, миродѣніи, дресꙋрѝ.
Wurzel rédètsine ръдъчинъ
Wurzelstock (Stumpf) trupiné трꙋпинъ.
würzen, a pipera â пиперà, âромà.
würzhaft (gewürzhaft), aromat âромат.
wurzlicht, rédètschino[illegible]ъдъчинос.
wüst, pusstiiu пꙋстію.
Wüste, Wüstenen, pusstie пꙋстіе, пꙋстіетате.
Wuth, Wüthigwerdung, turbare тꙋрбаре.
wüthen, wüthig werden, a turba â тꙋрбà.(*тꙋрбат
wüthend, wüthig turbat (*

Y.

Ysop, yssop ѵссоп.

Z.

Zacken, zaemzi зжмцн.
Zacken (an einer Gabel), korn кώрн (ал фѹркѹцїн)
zackig, dinzofs динцос.
zähe, vaenschofs вжнжос.
Zahl, numer нѹмър.
zahlen, a pleti а плъти.
zählen, a numera а нѹмъра.
Zahler (der) pleitoriu плъ-титώрю.
zahm, blaend блжнд.
zähmen, a enblaenzi а ӂ-блжнзи.
Zahn, dinte динте.
Zahnarzt, doktor de dinzi доктωр де динцн.
Zahnfleisch, dschindschee џинџее.
zahnigt, siehe zackig.
zahnlückig, schtirb щирб.
Zahnschmerzen, dureare de dinzi дѹрѣре де динцн.
Zahnstocher, fskobitoriu de dinzi скобитώрю де динцн
Zähre, lakremé лакръмъ.
Zange, kleaschte клѣщe.
Zank, fsfadé сфадъ.
zanken, a fsé fsfédi а съ сфъди, причи.
Zänker, fsfadnik сфадник.
zänkisch, zanksüchtig, arzégofs арцъгос, сфадник.
Zapfen, tschep чеп.
Zapfenbohrer, tschepurariu чепѹрарю.
Zäpflein, unschor оунишωр
zart, zärtlich, dschingasch џингаш, жингаш.
Zauberer (Hexenmeister), fermekétoriu фермекъ-тώрю, връжитώрю.
Zauberey, fermek фармек, вражъ, връжитωріе.
Zauberinn, fermekétoare фермекътоаре, връжитоар
zaubern, a fermeka а фер-мека, връжи, десжнта.
Zauke (Hündin) kézea кѣцѣ
Zauderer, témaendétoriu тъмжндътώрю.
zauderhaft, siehe verzüglich
zaudern, a témaenda а тъ-мжнда, зъкови.
Zaum, fraeu фржѹ.
zäumen, a enfraena а ӂ-фржна.
Zaun, gard гард.
Zaungerte, Zaunruthe, grédea гръдѣ.
Zaunkönig, pitulusch пи-тѹлѹш.
zausen, a fskérmaena а скърмжна.
Zeche, zehiu цехю.
Zederholz, siehe Cederbaum

Digitized by Google

Zehe, dedschet деџет (дл пичюрблви.)
Zehend, Zehente (der), zetschuiale зечблл, дижмъ
Zehenter, Zehentherr Dischmasch Дижмаш.
zehren, a keltui ӑ келтви, миствй.
Zehrgeld, Zehrpfennig viatikum віатикбм.
Zeichen, ſsemn семн.
Zeichen (in einem Buch), zéloge зълогъ.
Zeichenkunſt, ſiehe Mahlerey
zeichnen, a ſsemna ӑ семна, ѫсемна.
zeidlen (die Wachsſcheiben eines Bienenſtockes beſchneiden) a reteza ӑрътеза
zeigen, a aréta ӑ ӑрътӑ.
Zeiger, aretéroriu ӑрътъторю.
Zeile, raend рѫнд.
Zeit, timp тимп, време.
zeitig, kopt копт.
zeitlich, vremealnik времелник, девреме.
Zeitloſe (Pfl.), brendusch брендбш.
Zeitung, novelé новелъ.
Zelle, kilie килїе.
Zeller, Zellerie, zeler целер
Zelt, kort корт.
Zentner, marsché маржъ.
Zepter, ſskiptru скиптрб.
zerberſten, a krepa ӑ крепа.
zerbrechen, a ſspardsche ӑ спарџе, рбмпе, стрика
zerbröckeln, zerbröſeln, a zmikura ӑ змикбра, анмика, сфърма.
zerdrücken a ſstrivi ӑ стриви
zerflieſſen, zergehen, a ſsè topi ӑ съ топи.
zerhackena pisa ӑ писа, хъкби
zerkratzt, zgeriiat згъріат
zerlaſſen, a topi ӑ топи.
zerlegen a deschira ӑ дешира
zerlumpt zdrenzoſs зарънцос, зарънцбит.
zermalmeln, a zdrobi ӑ здроби, зарбмика.
zernichten a iſstovi ӑ истови
zerplatzen, a tschikni ӑ чикни
zerquetſchen, a ſstrivi ӑ стриви, стрбжи.
zerreiben a ſsferma ӑ сфърма
zerreiſſen, a rumpe ӑ рбмпе, спинтека.
zerren, a zgaezei ӑ згѫцъи
zerrütteln, a zdruhei ӑ здрбхъи.
zerſcheittern, a deſspika ӑ деспика.
zerſchlagen a zdrobi ӑ здроби, сфърма.
zerſchmettern, a detuna ӑ детбна, здроби.
zerſpalten, a deſsbina ӑ десбина, деспика.

Digitized by Google

zersplittern, a zendéri â цъндъри.
zersprungen plesnit плеснит
Zerstörung, sstrikare стрикаре, пустіире.
zerstossen, a pisa â пиcà.
zerstreuen, a énpreschtiia â ꙟпръщіà, ръснпи.
zerstückeln a bukézi â букъци
zerstücken, a dérebui â дъръбуй, дъръби, цукъни
zertheilen a despérzi â деспърци, ꙟпръщіà, ръсипи
zertheilen (eine Geschwulst) a dessumfla â десумфлà.
zertreten, a sstropschi â стропши.
zertrümmern, a zdrumika â здрумикà, сфърмà.
Zettel, zidulé цидулъ.
Zeug (Stoff), matarie матеріе.
Zeuge (der) mérturie мъртуріе, мартор.
zeugen (gebären) a naschte â наще, пръси.
Zeugniß, adeverinzé âдеверинцъ, тестимоніе, âтестат.
Zibebe, sstafidé стафидъ.
Ziege, kapré капръ.
Ziegel, kérèmidé кърѣмидъ, циглъ.
Ziegelbrenner, kéremidariu
Ziegenbock, zap цап.
ziehen, a tradsche â траџе
ziehen (einen Flintenlauf), a ginitui â гинтуй.
Ziel, termin термин, цинту, скопос, цълу.
zielen, a kiti â кити, цинти.
ziemlich, desstul дестул.
Zierde, podoabé подоабъ.
zieren, a podobi â подоби, ꙟподоби, ꙟфиґура.
Ziffer, zifré цифръ.
Zigeuner, zigan циган.
Zikorienkraut, zikorie цикоріе.
Zilinder, fufeazé фуфеазъ.
Zimmer, kassé касъ.
Zimmermacherey, berdéschie бърдъшіе.
Zimmermann, berdasch бърдаш.
Zimmet skorzischoaré скорцишоаръ, канале.
Zinn, kossitoriu коситоріу
Zinngiesser, vérsétoriu de kossitoriu върсъторіу де коситоріу.
Zinnober zinabor цинаборъ
Zins, kirie киріе, дажде.
Zinsen (die), siehe Interesse
Zirkel, zérkéleu църкълъу.
zischen, a tschikei â чикъи, шуєра, сфъръи.
Zittermahl, petschindschine печинџине.

 zit=

zittern, a tremura ă трем8ра̀.
Zitze, zize цйцъ.
Zobel, ssamur самбр.
Zöker (Korb) zikire цйкире.
zögern (zaudern), a zebevi ă зъбъвй, тъмжнда̀
Zoll, zol цо́л, да̀ждїе.
Zopf, kike кйкъ, косицъ
Zorn, ménie мънїе.
zornmüthig, porav пора́в.
zornig, méniofs мънїѡ́с.
Zotte, zbike збйкъ.
Zotte (Quaste) tsukur ч8к8р
zottig zbikos збйко́с, флоко́с
zu, la ла, кътръ, пръ, спре
Zubereitung, gétire гътйре.
zubringen, a petreatsche ă петрѣче.
Zucht halten, a dikifsi ă дикисй.
züchtigen, siehe strafen.
züchtigen (mit Worten), a mufstra ă м8стра̀.
Züchtigung, mufstrare м8стра́ре.
zucken, a zvaekni ă звжкнй
Zucker, zehar зъха́р.
Zuckung, zvaeknire звъкнйре.
zudecken a akoperi ă ӑкоперй
Zudringlichkeit, afsuprire ӑс8прйре, нъпръсничїе.
zueignen, a énsuschi ă ↑с8шй, ӑсъ8й.
zuerst maiéntaeiu майнтжй8
Zufall, émtaemplare ↑тжмпла́ре.
Zufall (unglücklicher), siehe Gefahr.
zufällig, zufälliger Weise, siehe ungefähr.
zufliehen (zu jemanden), a nézui ă нъз8й.
Zuflucht, fsképare скъпа́ре
Zuflucht (zu jemanden nehmen), a nézui ă нъз8й.
Zufluchtsort akoperemaént ӑкоперема́нт.
Zufluß, kurdschere к8рџере
zufrieden endefstulat ↑дест8ла́т, м8лцъмйт.
zufrieden stellen (befriedigen) a éndefstula ă ↑дест8ла̀.
Zufriedenheit, éndefstulare ↑дест8ла́ре.
zufügen, siehe verursachen
Zufuhr, kéreturé кърът8ръ
Zug, tréfsuré тръс8ръ.
Zugabe, adaofs ӑда́ѡс.
zugegen, defazé дефа́цъ.
zugeknöpft, énbumbat ↑б8мба́т.
zugeknüpft, énodat ↑нода́т
Zügel, délog дъло́г.
zügellos, neénfraenat не↑фрвна́т.
Zügellosigkeit, neénfraenare не↑фрвна́ре.
zugezogen agonifsit ӑгонисйт

zugleich, dinpreunè авнпреꙋнъ.
Zugloch (Luftloch), rèfsufletoare рѣсꙋфлътоаре.
zu Grund richten, a prèpèdi à прѣпъди, ѝстови.
Zugwinde (Kloben), fskripez скрипѣц.
zuheften, a ènkoptschiia à ꙟкопчїа.
zuhorchen, zuhören, a asskulta à аскꙋлта.
Zuhörer (der) afskultètoriu аскꙋлтъторю.
zuknöpfen, a ènbumba à ꙟбꙋмба.
zuknüpfen a ènoda à ꙟнода.
zukommen, a fsé kuvini à сѣ кꙋвини.
zukünftig viitoriu вїиторю.
Zulage, adaofs адаос, адъогаре.
zulassen, a èngèdui à ꙟгъдꙋи, лъса.
Zulauf, bobotire боботире
zulegen, a adèoga à адъога
zuletzt, èn urmè ꙟ ꙋрмъ.
zumachen, a ènkide à ꙟкиде
zumuthen, a èndemna à ꙟдемна.
Zunahme (die), kreschtere крещере, адаоџере.
Zunahme (der), polekré полекрѣ.
Zunahmen beylegen, oder mit dem Zunahmen nennen a polekri à полекри.
zünden, a aprinde à априндѣ
Zunder, iafskè яскъ.
zunehmen, a kreschte à креще, сѣ адъога.
Zuneigung, sieh Gewogenheit
Zunft, zebiu цехю.
Zunge, limbè лимбъ.
zupfen, a zgaezèi à згъцъи, хъцъи.
zupfen (Wolle), a fskèrmaena à скърмъна.
zurechnen (anrechnen) a ènputa à ꙟпꙋта, сокоти.
zurechtmachen, a èntokmi à ꙟтокми.
zurechtweisen, a èndirepta à ꙟдирепта.
Zurede, èndemn ꙟдемн.
zureden a èndemna à ꙟдемна
Zureden (das), èndemnare ꙟдемнаре, ꙟдемн.
zurichten (die Speisen), a gèta à гъта.
zuriegeln a zèvori à зъвори
zürnen, a maeniia à мънїа
zurück, èndèrèpt ꙟдърѣпт
zurückkehren, a èntorna à ꙟторна.
zurückprellen, a rèfsfsèri à рѣсѣри, зважни.
Zusage, fègèduinzè фъгъдꙋинцъ.

Digitized by Google

Zusammenhang, entokmire ꙟтокмире, ꙟкопчїаре, ꙟлкътꙋире.
zusammeliegen, a endoi ꙟ ꙟдои.
zusammendrehen, a gaenschui ꙟ гжнжꙋи.
zusamenfallen a urla ꙟ оурла
zusammenfalten, a enpomnezi ꙟ ꙟпомнецй, ꙟкдеща
zusammenfügen, a alketui ꙟ ꙟлкътꙋй.
zusammenfügen (das Zerbrochene verkütten), a forosstul ꙟ фωростꙋй.
Zusammenfügung, enbinare ꙟбинаре.
Zusammenkunst, adunare ꙟдꙋнаре.
zusammenpaaren, a enperekia ꙟ ꙟпърекїа.
zusammenreiben, a ssteuschi ꙟ стрꙋжй.
zusammensetzon, a alketui ꙟ ꙟлкътꙋй.
zusammentreten (mit Füßen) a sstropschi ꙟ стропшй
zusammenziehen, a zgaertschi ꙟ згжрчй.
zusammenzwängen, a enkleschts ꙟ ꙟклещꙟ.
Zusatz, siehe Zulage.
zuschliessen a enkuia ꙟ ꙟкꙋꙟ
zuschmiegen a nezui ꙟ нъꙁꙋй
zuschneiden, a kroi ꙟ крой.
Zuschneiden (das), Zuschnitt kroiale кроꙟлъ, кронтꙋръ
Zuschuß, siehe Zulage.
zusehen, a privi ꙟ привй.
Zuseher privitoriu привиторю
zu sehr, prea прѣ.
zusetzen, siehe zulegen.
zusichern, siehe versprechen.
Zusicherung fegeduinze фъгъдꙋинцъ, фъгъдꙋире.
zusperren, a enkide ꙟ ꙟкиде, ꙟкꙋꙟ.
Zustand, sstare старе.
zustehen, siehe gebühren.
zustopfen a asstupa ꙟ астꙋпꙟ
zutragen (sich), sieh geschehen
zuträglich, siehe vortheilhaft
Zutrauen bizuiale бизꙋꙟлъ, ꙟкрединцаре.
zuverlässig, apriiat ꙟпрїꙟт.
Zuversicht, enkredinzare ꙟкрединцаре, нъдѣжде
zuwegebringen, a kivernissi ꙟ кивернисй, ꙟспръвй
zuweilen, kaete odate кꙟте ωдꙟтъ, кꙟнд шй кꙟнд
zuwider, siehe wider.
zuziehen, siehe verursachen
zu wissen machen (verständigen), a schtiri ꙟ щирй.
Zwang, ssile силъ.
zwanzig doaozetsi доаωꙁечи
zwar, mekar ke мъкар къ, дрепт къ, ꙟдевърꙟт къ
Zweck, siehe Endzweck.

Digitized by Google

Zweifel, éndoialé ꙟдоѫ́лъ

zweifeln a séendoi ѫ҆ съ ꙟдои

Zweifeln (das), éndoire ꙟ-доі́ре.

Zweig, ram ра́м, стѫлпа́ре.

zweigigt, remuroſs ръмꙋрóс.

Zwerchfell, preveschtaele превещѣ́лъ.

Zwerchſack, deſsag деса́г.

Zwerg pitik пити́к, карли́к

Zwetſchke, prune прꙋ́нъ.

zwey, doi дóй..

zweyfach, endoit ꙟдои́т.

zweymahl, de doao ori де доаѡ ѡ́рй.

zweyte, aldoilea ѫлдóилѣ.

Zwickel (am Kleid) klin кли́н

zwicken, a pischka ѫ пишкà

Zwiebel, tschapé ча́пъ.

Zwiespalt, Zwjetracht, enperekiere ꙟпърекїе́ре, десбиннáре.

Zwilling, dscheamen џѣ́-мен.

zwingen, a ſsili ѫ силѝ.

Zwingen (das) ſsilire сили́ре

Zwirn, azé а̀цъ.

zwiſchen, entre ꙟтре.

Zwiſchenraum, miezuine мїезꙋ́ннъ.

Zwiſt enperekere ꙟпърекѣ́ре́

zwitſchern (wie die Vögel), a tschirikei ѫ чирикъѝ.

Zwitter, feteréu фътъръ́ꙋ

zwölf, doiſsprezeatsche доиспрезѣ́че.

Deutſch-

Digitized by Google

Deutsch und Wallachische Benennung der Ortschaften Siebenbürgens.

(Anmerkung: Es sind hier nur jene Oerter aufgenommen worden, welche eigene wallachische Benennungen haben; diejenigen bey welchen blos die Veränderung oder Versetzung eines Buchstaben vorkommt als: Kelnik wallachisch Kilnik, Kerz wallachisch Kirtz, Mediasch wall. Medijasch u. d. gl. nebst den übrigen, welche in wallachischer Mundart die ungarische oder deutsche Benennung beybehalten, sind als entbehrlich übergangen worden.)

Abtsdorf, Zap Цáп.
Arbegen, Agregits Агрегич
Armenienstadt (Szamosujvár), Gierla Гïéрла.
Birthälm, Gertan Гéртан.
Blasendorf, Blasch Блáж.
Blutroth Baergisch Бъ́ргиш
Braller, Bruiu Брȣю.
Brenndorf, Rod Рѡ́д.
Brenzendorf, Teun Теȣн.
Broos (Szászváros), Orèschtie Ѡрѣщíе.
Burgberg, Vurpèr Вýрпър
Dendorf, Daia Дáѧ.
Dollman, Daia Дáѧ.
Donnersmarkt, Maenerádie Мѫнърáдïе.
Dreikirchen, Teusch Теȣш
Elisabethstadt, Ibaschfaleu Ибашфалъȣ.
Ennyeten, Ajud Аю́д.
Frauendorf Fraeoa Фрѫ́ѡа.
Freck, Avrig Аври́г.
Gergersdorf Ungurei Оунгȣрéй.
Geßübel, Gussu Гýсȣ.
Girlsau, Brad Брáд.
Großau, Kraestijan Крѫстïáн.
Groß-Schenk, Tschinku mare Чинкȣ мáре.
Hambach Hambav Хáмбав
Hammersdorf, Guschterizè Гýшерицъ.

Heltsdorf, Healchich Хѣлхихй.
Heltau, Tschisspedie Чисньдіе.
Hermannstadt Szibiiu Сибію.
Hetzeldorf, Atzel Ацел.
Honigberg, Hirmani Хирманй.
Hunyad, Hinidoare Хинидоаръ.
Johanisberg Nutschet Нучет.
Karlsburg Belgrad Бълград
Keißd, Kizdu Кизду.
Klausenburg, Klusch Клуж
Klein Enyeten, Szingetin Сингетин.
Klein=Schenk, Tschinkschor Чинкшор.
Kloßdorf, Miklosche Миклошъ.
Kokelburg, Tschetatea de Balté Четатъ де балтъ
Kreuz, Krisch Криш.
Kronstadt, Braschov Брашов.
Langendorf, Szatulung Сатулунг.
Langenthal, Hussusseu Хусусъу.
Leschkirch Nokrichi Нокрихй
Martinsberg, Schomertin Шомъртин.
Marktschelken Scheika ma Шейка маре.
Meßburg, Beia Бѣя.
Meschendorf, Moschna Можна.
Mettersdorf, Dumitru Думитру.
Michelsberg, Tschisnedioare Чиснъдіоаръ.
Michelsdorf Boarta Боарт
Mühlbach, Schebesch Шебеш.
Neidhausen, Netusche Нътуше.
Neppendorf, Turnischo Турнишор.
Neudorf, Noul Ноул.
Neumarkt (M. Vasarhely Oschorheiu Ошорхеи
Nösen, Bistriza Бистрица
Peetau, Brate Брате.
Probstdorf Proschtea Прощѣ.
Puschendorf, Potschae Почѣ.
Reen, Reagin Рѣгин.
Reps, Kohalm Кохалм.
Reußdorfel, Ruschtschor Рущчор.
Reußen, Rusch Руш.
Reußmarkt, Mierkuri Миеркури.
Salzburg, Okna Окна.

Schäß-

Schäßburg, Schigischoarè Шигишώаръ.
Schnackendorf, Zinzari Цинцáри.
Scholten, Tschinadie Чинáдïе.
Schönau, Schona Шóна.
St. Görgen, Szaemschorz Сѫмѫжώрѕ.
Stolzenburg, Szlimnik Слимник.
Streitfurth, Martiascha Мартïáша.

Tartlau, Praschmar Прáшмáр.
Teckes, Géinariu Гѣннáрю.
Tertle, Toarkla Тóаркла.
Törzburg, Bran Брáн.
Trapolden, Apold Апóлд.
Urwegen, Gaerbova Гѫрбова.
Weidenbach, Gimbav Гимбав.
Weißkirch, Gischkritsch Гишкрич.
Zeiden, Kotlea Котлѣ.

Digitized by Google

Wallachisches Register

zu den deutsch-wallachischen Vocabularium.

РЕГИСТРȢ РОМѪНЕСК

АДѪѠГАТ ВОКАБȢЛАРЇȢМȢЛȢЙ ЧЕЛȢЙ НЕМЦЕСК ШИ РОМѪНЕСК

Anmerkung. Um die Aufsuchung der wallachischen Wörter zu erleichtern, sind selbe in diesem Register alphabetisch geordnet und mit der Seitenzahl, worauf selbe zu finden; dann mit den Buchstaben с (bedeutet сѹс sus oben), м. (bedeutet мижлок misolok Mitte) und ж. (bedeutet жос schos unten), bezeichnet werden.

Ѧрептаре. Ка сѫ фїе май кȣ леснире кѫѹтарѣ ши афларѣ кȣвинтелѡр челѡр ромѫнешй, сеаѹ ашѫзат ачѣлѣ ѧтрачест регистер дȣпѫ рѫндȣл Алфавитȣлȣи (Бȣкилѡр), адѫѹгѫндȣсе лѫнгѫ дѫнселе пагина (нȣмѫрȣ фѣцелѡр), ѹнде сѫ афлѫ фїеще каре кȣвѫнт, прекȣм ши словеле с, м, ж, каре ѧсемнѣзѫ: сȣс, мижлок, жос адекѫ, кȣм кѫ пе ачѣ фацѫ а фоїи десȣпра, ла мижлок орй деседȣпт сѫ афлѫ кȣвѫнтȣл че сѫ каѹтѫ.

А.

Абате 2 с. 14 ж. 37 м.
абатере 3 с.
абор 31 с.
абȣр 28 м.
абȣрѝ 7 ж.
абѫтȣт 53 с.
авѐре 32 м.
Аврил 182 м.
авȣт 154 м.
авȣцїе 64, 154 м.
авѣ 64 м.
авѣре 64, 154 м.
Агѐнт де кȣрте 71 м.

Digitized by Google

РЕГИСТРꙊ.

агонисалъ 150 с.
агониси 150 с.
агонисит 41 с. 178 ж.
Агрикич 182 м.
ада 2, 33 м.
адашцере 179 ж. 94 с.
адаꙋс 18 с. 179 м.
адаѡс (одер адаꙋс) 4 с. 178 м.
адевърат 144, 60, 165 с. 164 ж.
адевери 17 м. 18 с. 19, 20, 156 ж.
адеверниць 112 м. 10, 777 ж.
аднис 40 м.
адорми 37 с.
адрес 11 ж.
адꙋкъторюл 156 ж.
адꙋна 108, 155 ж.
адꙋнаре 155 ж.
адꙋче 3 с. 24, 71 ж.
адъмжна 7 ж.
адъмжнаре 70 м.
адъпа 134 с.
адъѡга 8, 70 м. 179 с.
адъѡгаре 179 м.
адѫнк 133 с.
адѫнкат 158 ж.
адѫнчи 158 ж.
адѫнчиме 133 с.
аептъторю 101 м.
ажꙋна 43 м.
ажꙋнс 70 с.
ажꙋнџе 34, 104 с. 56 ж. 39, 54 м.
ажꙋта 3, 68 с.
ажꙋтѡра 152 ж.
ажꙋтѡрит 17 ж.
ажꙋтѡрниць 146 м.
ажꙋтѡрю 68, 72 с. 146 м.
анча 5 м.
ак 94 м.
ак кꙋ бꙋмб 124 с.
акасъ 67 м. 28 с.
аколѡ 28 с. 30 м.
акоперемѫнт 178 с.
акопери 149, 178 ж.
акоперитѡрю 20 ж.
акою 98 с.
акри 109 м.
акрꙋ 68, 109 с.
акꙋм 73 м.
акъца 7 ж. 34, 66 с.
акъцътꙋръ 7 м.
алак 87 с.
алаш 57 с.
алби 23 с. 22, 168 м.
албинъ 22 м.
албꙋрїꙋ 168 ж.
албꙋш 42 м.
албѣць 47 с. 125 ж.
алерга 105 м.
алергаре 105 м.
алес 5, 69 м.
алеџе 12, 39, 41, 164. 37 с.
алина 85 м. 158 с.

алн-

Digitized by Google

РЕГИСТРУ.

алифїе 108 м.
алкътѹ̀ри 40, 151, 180 с. 180 ж.
алкътѹире 19 м. 180 с.
алкътѹит 97 ж.
алкътѹиторю 151 с.
алмарю̀ 75, 117 м.
алноструѹ 144 ж.
алсъѹ 121 м.
алтминитреле 6, 8 м. 123 с.
алтѹл 6 м.
алтъ дать 32 м.
алтъѹ 28 м.
алѹат 132 с.
алѹнга̀ 48, 158 с.
алѹнека̀ 150 ж.
алѹнъ 66 ж.
алѣцере 164 ж.
амар 23 с.
амвон 75 ж.
америница̀ 16, 95 с. 30 м. 171 ж.
америницаре 171 м.
амецалъ 120 с.
амецѝ 120 с.
амецит 21 м.
амирѹ̀ 2, 60, 150 с.
амнарю̀ 45, 169 с. 126 м.
амїаза 91 м.
амореза̀ 153 м.
аморезат 153 м.
аморцѝ 157 с.
аморцит 2 ж. 41, 126 с.
амѹ 73 м.
амѹрцалъ 97 ж.
амѹца̀ 7 с. 8 м.
амѹцѝ 158 с.
амъръчѹне 23 м.
амъръ̀ 37 м. 149 ж.
амъцѝ 70, 132 м.
амъцире 51, 70 с. 132 ж.
амъцит 70 м.
амъциторю̀ 70, 151 ж.
амѫндой 22 м.
анадема 15, 76 м.
ангиръ 7 с.
Англїа 36 с.
аневое 92 с.
Анна 8 с.
Аннѹ 72 ж.
апе 59 ж.
апестире 115 ж.
аплека̀ 109 м.
аплекаре 95 м.
апои 28 ж. 68 м.
Апола 184 с.
апос 166 ж.
апривегїѧ 164 с.
Априлїе 9 м.
апринде 9, 179 с. 37 ж.
априндере 37 с.
апрїат 180 м.
апроапе 142 м. 147 ж.
апропїѧ 68, 94 ж.
апѹка̀ 6, 38, 66 ж. 7 м. 8, 39 с.
апѹне 145 с.
Апѹс 169 ж.

Digitized by Google

РЕГИСТЕР.

апъ 166 ж.
апъра̀ 4 ж. 41 с. 158, 167 м.
апъраре 113, 158 м. 119 с.
апъс 93 ж.
апъса̀ 95 с.
ара̀ 1 с. 5 м.
Аравіа 9 м.
арак 9 м.
арамъ 81 с.
арамъ галбенъ 90 с.
арбѹни 51 ж.
арбѹнъ 65 м.
аргъси 18, 57 с.
арде 1 ж. 24, 149 м.
ардере 25, 45 ж.
Ардѣл 122 ж.
арзъторю 24 м.
аріе 112 ж. 132 с.
арине 59 м.
аринъ 47 с.
арич 73 м. 126 с.
арище 10 м.
арк 25 м.
арма̀ 21 ж.
армаліе 80 ж.
армаш 111 ж.
Арменіа 10 с.
армоніе (хармоніе) 66 ж.
армъ 164 с.
армъсарю 68 м.
ароматє 60 с.
аромжрц 20 с.
артикѹл 58 с.
арѹнка̀ 168 ж.
Архангел 41 ж.
Архидѹк 42 с.
Архимандрит 9 ж.
Архитектор 15 с.
аръта̀ 29, 41, 176 м. 14, 168 с.
арътаре 7, 9, 20, 40 с. 22 м.
арътѹръ 99 м.
арътъторю 163, 176 м.
арцъгос 130, 175 с.
аржндъ 98 с.
аржнзи 155 м.
арџинт 122 с.
Арџинтарю 122 с.
арџинци 157 с.
асемене 31 м. 33 с.
асемъна̀ 61 м. 151 ж.
асемънаре 33, 55 с. 31 м. 5 ж.
Асесор 18 с.
аскіе 123 ж.
аскѹлта̀ 16, 47, 83 с. 39, 71 м. 17 ж.
аскѹлтаре 11 с.
аскѹлтъторю 179 с.
аскѹнде 149, 152 м. 157 с. 149 ж.
аскѹне 67 м. 149 с.
аскѹци 125 м. 169 с.
аспидъ 161 м.
асприме 66 м.
аспрѹ 103, 111 м. 63 с.

Астро-

Digitized by Google

РЕГИСТРУ.

Астролог 127 ж.
Астроном 127 ж.
астȣпа 129 с. 180 м.
астȣпȣш 129 с.
астъзй 69 с.
асȣда 120 с.
асȣпра 36 с.
асȣпрй 37, 145 ж.
асȣприре 178 ж.
асȣпрѣлъ 16 с. 30, 145 ж.
атестат 10 ж.
атинс 4, 21 м.
атинџе 19 с.
атинџере 19 с.
Атотпȣтѣрникȣ 6 с.
атȣнчй 6 м. 28 ж.
атѫрна 19 с.
атѫта 123 м.
аȣ 37 м.
аȣзи 39, 71 м.
аȣр 61 ж. 98 с.
Аȣрарю 61 ж.
аȣри 137 м. 151 ж.
Аȣстрȣл 131 м.
афаръ 13 м. 30, 69, 68 ж.
афаръ де 13 с.
афинъ 67 с.
афла 38 с. 45 ж.
афȣма 19 м.
афȣнда 34, 121 ж.
афȣрисаніе 15 м.
афȣрисй 149, 159 ж.
аципи 115 ж.
ацица 8, 37 ж.
ацицаре 105 с.
аць 181 м.
Ацъл 183 с.
ачаста 29 с.
ачацел 72 ж.
ачел 29 с. 121 ж.
ачест 29 м.
ачеста 29 с.
ачи 5 м.
ачію 4 с.
аша 72 м. 123 с.
ашадаръ 29, 91, 172 с.
ашиждерѣ 31 м.
ашъза 7, 8 ж. 97 м. 11, 122 с.
ашъзаре 8 ж.
ашъзат 55 с.
ашъзъмѫнт 7, 82, 155 м.
ащепта 41, 166 с.
ащерне 12, 21, 24 м.
ащернȣт 10, 21 м. 13 с.
Аюд 182 м.
ацер 111, 114, 127 м.
ацери 111 м.

Б.

Ба 95 м.
бакъ 6 ж. 167 м.
Баварія 15 м.
бае 19 ж.
баеръ 114 с.
бале 54 м.
балетъ 81 с.

БАЛТЪ

Digitized by Google

РЕГИСТРУ.

балтъ 100 с.
балъ 114 с. 142 м.
бани 55 с.
баницъ 90. м 161 с.
барба капрїи 54 с.
баркъ 15 ж.
бардъ 18 с.
Барон 48 ж.
барос 116 с.
барилон 108 ж.
басмѣ 117 с.
басни 42 ж.
бастон 128 м.
бате 7 м. 101 ж. 114 с.
батерe 114 с.
батжокорй 125 ж. 152 с.
батжокоръ 71, 115 с. 125 ж.
батър 168 ж.
бегалȣ 25 м.
безерй 54 м.
бели 2 ж. 67, 115 с.
бербече 65 с. 110 ж. 169 м.
бере 22 ж.
берерїе 24 ж.
бетежй 39 с.
бетегос 79 с.
бевтωрю 109, 185 м.
бевтȣръ 59, 155 ж. 134 с.
бехю 98 м.
бецивъ 155 с.
Бечȣ 170 ж.
бешикъ 23 ж.
бешина калȣлȣи 24 с.
беши 55 ж.
бешинъ 48 с.
Бем 183 с.
бивол 25 м.
бизȣй 9 ж.
бизȣмалъ 158 с. 180 м.
бикеиш 30 м.
бинȣй 3 с.
бине 172 с.
бинекой 56 с.
бинеле 172 с.
бир 127 ж.
бирȣй 138 с. 40 ж. 15, 17, 20 м.
бирȣницъ 122 с.
бирȣит 138 с.
биршаг 129 ж.
биршȣгȣлȣй 129 ж.
бисѣрикъ 76 м. 132 с.
Бистрица 183 м.
бич 98 м.
бичȣлȣй 111 с.
бишкотъ 23 с.
благословенїе 120 ж.
бланъ 29 ж.
Блаж 182 м.
бланд 118 ж.
блож 154 ж.
блъзни 111, 158 ж. 160 м. 156 с.
блъни 15 ж.
блъсни 157 м.
блъснире 156 с.

блъ-

Digitized by Google

РЕГИСТРУ.

блъстъмá 47, 159 ж. 82, 151 м.
блъстъмат 154 с.
блъстъмъціе 125 м. 148 с
блѫна 109, 175 м.
блѫнаѣцъ 109 м 55 ж.
бодз 89 м.
бодлъ 79 с.
боамке 16 м.
бодзе 81 м.
Боарта 183 с.
бок 109 с.
бокобникъ 14 м.
бокоти 12 с. 69 м.
бокотире 7 м. 179 ж.
богат 104 ж. 154 м.
Богословіе 62 ж.
богъціе 104 с.
боеріе 29 с. 32 м.
боероде 23 ж.
боерю 25 ж. 52 с.
боз 10 ж.
бола 78, 124 с.
болдѣлъ 129 м.
болнак 79 ж. 144 с.
болнъви 79 с.
болти 173 с.
болтит 60 ж.
болѫна 145 с. 164 ж.
болѫнзи 154 ж.
болѫнзіе 145 с. 164 ж.
бомбъни 117 м.
бортъ 15 с. 23 ж.
борѫ 38 с.
борѫре 24 м.
бостан 81 с.
бот 108 с.
ботéз 132 с.
ботезá 132 с.
ботезат 59 ж.
ботезъторю 132 м.
ботоши 113 м.
боѹ 96 ж.
бохéм 23 ж.
боіщинарю 164 м.
боіщинъ 164 ж.
брабант 24 с.
брад 131 ж.
Брад 182 ж.
бразъ 50 м.
Бран 184 с.
Бранденбургіа 24 м.
бранище 165 м.
Братѣ 183 м.
брац 10 с.
Брашок 183 ж.
бребен 169 с.
бренаѹш 176 ж.
брибою 114 с.
бріе 22 ж.
Британіа 25 с.
брич 15 м.
бричаг 152 с.
бродскъ 49 м.
броди 19 м.
брѹлинк 49 с.
брѹмъ 53 ж. 104 с.
брѹстѹр 77 м.

брѹ...

Digitized by Google

брȣш 38 м.
брȣшѝ 15 с.
Брȣю̆ 182 ж.
бръзда̀ 50 м.
бръкȣ̀ 13 с.
бръцаре 117 м.
бръчинарю̆ 71 ж.
бръклъ 82 с.
Брѫнзарю̆ 75 м.
брѫнкȣцъ 25 ж.
брѫнкъ 99 ж.
брѫнчѝ 80 м.
брѫȣ 64 ж.
бȣба̀ 23 ж.
бȣкат 100 с.
бȣбос 13, 110 м.
бȣбою̆ 21 м.
бȣбȣн 8 с.
бȣбȣилъ 56 м.
бȣбъ 58 м.
бȣдъ 4 м. 55 с.
бȣздȣган 76 с.
бȣзинарю̆ 132 с.
бȣзъ 83 ж. 86 с.
бȣкатъ 59, 130 с.
бȣкнерю̆ 43 ж.
бȣкȣра̀ 48 с.
бȣкȣріе 151 ж. 173 с.
бȣкȣрос 57 м.
бȣкъ 165 ж.
бȣкътарю̆ 78 м.
бȣкъцѝ 177 с.
бȣлгȣѝ 21 м.
бȣлгȣнре 1 ж.
Бȣлгър 26 с.
бȣлз 77 с.
бȣмб 78 с.
бȣмбак 15 с.
бȣн 64 ж.
бȣна воинцъ 173 с.
бȣна кȣвіинцъ 103 ж.
бȣнътате 64 ж.
Бȣргȣнаїа 26 с.
бȣрдȣф 144 ж. 165 с.
бȣрдȣфос 165 с.
бȣрдȣшѝ 1 с.
бȣрик 93 с.
бȣрїȣ 43 м.
бȣрȣени 79 м.
бȣрȣѫнъ 144 с.
бȣрȣѫнъ де нецеѝ 173 м.
бȣръ 49 ж.
бȣрѣкте 119 м.
бȣте 43 м.
бȣтою̆ 43 ж.
бȣтȣк 109 м.
бȣхъ 42, 138 ж. 94 с.
бȣчѝ 70 м.
бȣчин 100 ж.
бȣчина̀ 23 м. 101 с.
бȣшȣлȣѝ 18, 21 м.
бъга̀ 34 м. 70 с.
бъга̀ самъ 5 м. 11 ж.
бъдик 23 ж.
бъладȣр 30 м.
Бълград 183 м.
бълос 54 м.
бълтак 130 с.

Digitized by Google

РЕГИСТРУ.

бълбидадницъ 126 ж.
бълцат 26 м. 112 с.
бълци 100 ж.
бълъкъри 100 м.
Бънат 15 с.
бънос 87, 172 ж.
бънѹи 19 м. 57 с.
бърбат 9, 87 м. 32, 47 с.
Бърбіеру 15 м.
бърбос 15 м.
бърбътеск 87 ж.
Бърлаш 177 м.
бърлъшіе 177 м.
бърк 26, 52 с.
бътог 128 ж.
бътрънеск 6 ж.
бътъліоръ 111 ж.
бъц 128 м.
бъат 77 с.
Бъаш 19 с.
бѣ 135 м.
бѣник 76 с.
бжзъи 110 ж.
бжгъи 176 ж.
бжнзъи 181 м.
бжнтуи 2 м. 65 с.
Бжргиш 182 м.
бжрлог 65, 116 м.
бжрфи 69 с. 119 м.
бжрфѣлъ 163 ж.
бжцан 24 м.

В

Вад 138 ж.
вадръ 32 м.
ваета 167 с.
вай 167 с.
ваетул 167 с.
вакант 39 ж. 141 с.
вакъ 81 с.
вал 106 с. 168 м. 172 ж.
Валахіа 165 м.
вале 14 м. 132 ж.
вамъ 89 с.
вапоръ 28 м. 30 ж.
вар 74 ж.
варгъ 126, 130 м.
варзъ 79 м.
варзъ акръ 109 с.
Вармегіе 58, 78 м.
варницъ 74 ж.
варъ 95 ж. 123 м.
вас 53 с. 57 ж.
ватръ 45, 67 ж.
веверицъ 32 ж.
веретωрю 167 ж.
ведере 120 ж.
ведѣ 20 с.
везбине 48 ж.
везетеу 81 м.
везуне 27 ж.
везуніе 27 ж.
Векил 21 ж.
векю 148 с. 6 ж.
венерическ 148 с.
Венеціа 148 с.
веніѧ 7, 78 м.
венин 51 с.
вениинат 151 ж.

b ве-

РЕГИСТРУ.

Веннос 60 ж.
Венит 54 м.
Венитик 8 м.
Вентриликъ 32 м.
Вер 51 м.
Вербȣ̀н 9, 168 ж.
Вербер 116 ж.
Вергȣръ 74 ж.
Верде 63 ж.
Верд\u0463цъ 64 с.
Верзѝ 63 ж.
Верзърїе 79 м.
Веригар 80 с.
Верс 155 ж.
Весел 86 ж.
Веселїе 49 м.
Весне 169 ж.
Весте 93 м.
Вестѝ 153 с. 153, 154 м.
Вестире 7 м. 81 с.
Вестит 107 с.
Вестмѫнт 59 ж. 77 с.
Ветрилъ 120 ж.
Вечернїе 160 с. м.
Вечин 93 м.
Вечникȣл 43 ж.
Вечничѝ 150 ж.
Вешед 168 м.
Вешежѝ 159 ж.
Вешежире 159 ж.
Вешежȣне 159 ж.
Вїе 167 м.
Вїерме 174 с.
Вїермѫнос 174 с.
Вїерю 171 с.
Вїецȣ̀н 59 м. 65 ж.
Вїнторю 81 с. 179 м.
Виаръ 46 м.
Видрег 128 м.
Визитацїе 161 м.
Визитъ 161 м.
Викареш 160 м.
Виклени̇̀ 18 м.
Виклешȣг 9 ж. 86 с.
136 м.
Викл\u0463и 24 с. 110 м.
Вин 167 м.
Винарс 24 м.
Винде 149, 152 ж.
Виндека̀ 67 с.
Виндекаре 27 м.
Виндерев 169 с.
Виндик 51 ж.
Вине 51 с.
Винеле 5 м. 165 с.
Винерѝ 48 ж.
Винер\u0463 маре 26 ж.
Винецалъ 43 с.
Винецеле 23 ж.
Винецѝ 23 м.
Винец\u0463 79 с.
Виноват 29 ж.
Винос 167 ж.
Винъ 118, 156 с. 149 м.
Винърсърїе 24 м.
Винцелерю 171 с.
Вїцаръ 161 м.
Вїшрос 83 с.

Вї[illegible]

Digitized by Google

РЕГИСТРУ.

віорѣ 148 с.
вимеръ 94, 161 м. 98 с.
вис 134 м.
виса̀ 134 м.
вистїерїе 111 м.
Вистїерю̆ 75 м.
витежїе 131 ж.
витъ 105 ж. 160 м.
витѣз 68 с. 106 м. 131 ж.
вифор 31, 143 м. 47 с.
вифорос 143 м.
вифора̀ 24 с.
віѹ 83 ж.
вицѣл 74 ж.
вицъ 168 с.
вицѣ 74 ж.
вишин 168 с.
вишинъ 167 ж.
вїлцъ 83 ж.
виз 169 с.
Блъдик (Блъдикъ) 23 с.
волѡ 42 ж.
Водъ 50 м.
вое 170 м.
вои̇ 73 ж. 152 с.
Воивод 27 м. 67 ж.
воиник 164 с.
воїос 170, 172 ж.
вокабѹларїѹм, 175 м.
волбѹръ 171 с.
волник 48, 170 ж.
волничи̇ 157 с.
ворби̇ 145 ж.
ворбитѡрю̆ 19 ж.
ворбъ 104 с.
ворник 118 м.
вострѹ 42 ж.
вотри̇ 51, 81 с.
вотѹм 163, 164 ж.
врабїе 124 с. м.
вражбъ 130 с. 144 м.
Врач 127 ж.
вредничїе 163 с. 174 ж.
време 169 с. 174 ж.
времѹи̇ 169 с.
времѹире 60 м.
времѣлник 167 м.
вре ѡдатъ 73 с.
вродатъ 73 с.
врокатева 42 ж.
връжи̇ 17, 22 ж.
врънитодре 175 с.
връжмаш 67 ж.
връжмъши̇ 151 с.
връжмъшѹи̇ 150 ж.
врѣдник 169 м. 174 ж.
врѣнъ 125 ж.
врѣре 173 ж.
вѹлкан 163 ж.
вѹлпе 49 с.
Вѹрпър 182 ж.
въди̇ 7, 155 с. 97 м.
въдире 155 с.
въдитѡрю̆ 155 с.
въдѹв 172 с.
въдѹви̇ 83 ж.
въдѹвъ 172 с.

РЕГИСТРУ.

въз8т 122 м.
въкарю 81 м.
въл8нтаи 106 с.
вълъташ 146 м.
вълъ8 166 с.
въмб8н 89, 154, 160 с.
въмб8нт 154 с.
вънае 46 ж.
вънсалъ 43 ж.
вър 95 с.
върà 137 ж.
въратек 49 с.
върсà 2 с. 38 ж. 151 м.
върсаре 2, 13 м. 64 ж.
върсат 13 ж.
върсат8л 49 с.
върсътюрю 60 м.
върсътюрю де пл8мб 23 с.
вър8н 14 с. 136 ж.
вър8нт 60, 158 с.
вър8лъ 136 м.
върѫк 108, 126 с.
вьек 90 ж.
вътраю 45 с.
вътъмà 153 с.
вътъмаре 153 с.
вѣк 72 ж.
вѣсел 10, 151 ж. 49 м.
вѣсте 57 ж.
вѣчник 42 с. 73 ж.
важън 105 ж.
важънит8ръ 57 с. 103 ж.
важъфалъ 110 с.
валвъ 56 ж.
вѫлт8ръ 114, 136 ж.
вѫлтоаре 166 с.
вѫнà 72 м. 93 ж.
вѫнат 170, 72 м.
вѫнжое 22, 175 с.
вѫнзаре 149 с. 156 м.
вѫнзътюрю 44, 152 ж.
вънилъ 107 ж.
вѫнсл8й 107 ж.
вѫнт 170 ж.
вѫнт8н 86 с.
вѫнт8рà 40, 120 с.
вѫнт8рос 171 м.
вѫнт8рътоаре 120, 174 с.
вѫнът 23 ж.
вѫнътюрю 27 ж.
вѫрколак 165 с.
вѫртеж 77 ж. 164 м.
171 с.
вѫртелниць 66 с.
вѫртос 20, 66 м.
вѫрт8те 136 м.
вѫрт8цïос 136 м.
вѫрф 125 м. 171 с.
вѫрчи 34, 113 с.
вѫржà 40, 80 м. 114 с.
вѫршие 46 м. 105 ж.

Г.

Газъ 171 м.
ганць 98 м.
галбен 30 ж. 54 м.
галницъ 164 м.

гара

Digitized by Google

гард 175 ж.
гардъ 51 м.
гарофъ 95 м.
гата 45 с.
гаѵръ 86 м.
гелентѹ̀н 89 с.
гемѹ̀н 171 с.
Географ 56 ж.
геометріе 56 с.
гергеф 94 ж. 128 м.
Гертан 182 м.
гевно[illegible] 124 м.
гевною 125, 127 м.
гіацъ 35 м.
гіем 77 м.
Гіерла 182 м.
гибос 13, 71 с.
гилѹ̀н 13 м. 71 с.
гилц 115 с.
гилъѹ 70 ж.
Гимбав 184 с.
гимкерю 73 м.
гимп 126 с.
гинде 32 м.
гиндѹръ 30 ж.
гинтѹ̀н 28, 177 с.
гинцѹръ 54 ж.
Гишкрич 184 с.
гіаръ 77 с.
глас 10, 128, 134 с.
глезѝ 66 ж.
глезне 78 с.
гліе 38 м. 117 ж.
глоабъ 51 с.
глоатъ 110 м.
глоб 38 м.
глобѹла шкюлѹ̆н 12 ж.
глодит 2 с. ж.
глонц 81 с.
глѹмѝн 112 м.
глѹмъ 112 м. 124 с.
глънцѹ̀н 172 м. 61 с.
глъсѹ̀н 128 с.
гоанъ 72 м. 151 ж.
гол 83 ж. 94 м.
голаш 140 с.
голѝ 2 с. 13 ж. 38 м.
голичѹне 36 м.
голф 89 м.
гомолѝ 85 с. 129 ж.
гонѝ 72, 151 м. 128 ж. 167 с.
гонире 151 ж.
гонитѡрю 151 ж.
гоз 144 с.
господъри̂ 171 м.
грабник 32, 162 м. 66, 72 с.
грабъ 32 м.
град 62 м.
граждю 126 м.
гранат 63 с.
грангѡр 172 с.
грапъ 32 с.
грас 45, 115 м.
гратіе 60, 106 ж.
гратѹлаціе 61 ж.
граѹр 126 с.

граю 125 с.
грекла 103 с.
грекаъ 103 с.
грек 63 ж.
грепеъ 132 с.
гресе 169 с.
греꙋ 120 с.
греꙋрꙋш 63 ж.
греꙋтате 20 с.
грецос 31 ж.
грешалъ, 44 м. 151 с.
грешн 44, 74 м. 151 с.
грижи 20 м. 123, 157, 159 с.
грижъ 123 с. 163 м.
гриндею 99 ж.
гриндине 65 с.
гринлаъ 15 с.
гриншпан 64 с.
гроазъ 15, 111 м.
гроапъ 62 с.
грозиме 63 м.
грозъвн 49 с.
грос 23, 29 м. 77 с.
гросиме 29 ж.
Гроф 62 ж.
Грофоае 62 ж. 27 с.
грошицъ 63 с.
грꙋмаз 65 ж.
грꙋнж 77 с.
гръвн 16, 20, 136 м.
гръдинъ 51 ж.
гръдѣ 125 м. 175 ж.
грън 104 с.
гръмадъ 66 м.
гръмъдн 66 м. 157 [illegible]
гръꙋнц 49 ж.
грѣцъ 32 м. 55 с.
грꙋꙋ 78 ж. 168 с.
гꙋлер 79 ж.
гꙋмꙋлнт 53 ж.
гꙋнон 31 с. 90 ж.
гꙋною 90 ж.
гꙋръ 88 м. 92 ж.
гꙋръ кꙋ гꙋръ 92 ж.
гꙋст 58 с.
гꙋста 79 с.
гꙋстник 115 м.
гꙋстърн 56 м. 94 [illegible]
Гꙋꙋ 182 м.
гꙋтꙋе 102 м.
гꙋтъ 114 с.
гꙋшат 80 с.
гꙋшъ 80 с.
Гꙋшерицъ 182 с.
гꙋъ 69 ж.
гъздꙋн 34 с.
Гъинарю 184 с.
гъинац 72 с.
гъинꙋшъ 122 ж.
гъинъ 68 м.
гълбинаре 54 ж.
гълкинꙋш 30, 42 м.
гълкїюр 54 ж.
гълꙋскъ 78 с.
гълѣтъ 80 ж.
гъта 19 м. 105 с. 179 ж.
гътеж 104 м.

Digitized by Google

РЪГНОТЪІ.

гъті 148 ж. 151 с.
гътире 8 м. 149 с. 178 м.
гъвни 13 м.
гъвнос 71 ж.
гъври 18 ж.
гъврос 13 с. 86 м.
гъшаче 42 ж. 110 м.
гжанли 76 ж.
гжлгъни 64 м.
гжлтан 64 м.
гжлчакъ 82 с.
гжлчеви 82 с.
гжнгак 126 ж.
гжнгъени 126 ж.
гжнгъни 116 с. 129 ж.
гжна 52, 162 с.
гжндак 74 м.
гжнаи 28, 154, 168 ж.
38, 122 м
гжнанре 89, 95 ж.
гжнжвл 180 с.
гжнфи 10 с.
гжнчели 150 ж.
гжрбов 71 с. 28 м.
Гжрбова 184 с.
гжрбовире 25 м.
гжрлъ 100 с.
гжсъ 51 с.
гжт 76 с.
гжтлеж 64 м. 118 ж.
гжчи 165 с. 168 м.
гжчинтюрю 165 с.
гупе 64 ж.

Д.

Дà 51 ж.
дажае 135 м. 127 ж.
178 с.
дажаник 128 с.
дакъ 168 ж.
дамъ 28 с.
дар 50 м.
дардачкъ 120 с.
даре 1 ж. 2, 27 м. 85 с.
даре де самъ 149 с.
дарник 48 м. 173 с.
даръ 5 м.
даръ тот 75 с.
Даскал 84 с. 118 м.
датум 28 с.
даторіе 118 с.
даторю 155 ж.
дафинъ 86 ж.
Дач 182 ж.
де аколш 30 м.
де аичи 28 с.
де акум 75 м.
деапроапеле 93, 94 ж.
де вунъ самъ 122 м.
дебрѣме 49 ж.
деда 60 м.
дедесупт 50 ж.
динжос 145 м.
де деш шри 181 м.
дежос 145 м.
дефрунте 163 м.

Де-

Digitized by Google

РЕГИСТРУ.

Декан (Протопоп) 28 м.
Декемврїе 29 м.
декꙋмба 5, 172 ж.
де кꙋрѣ 83 м.
декꙋржна 74, 144 с.
де кѫте ѡрй 123 с.
дела 38, 121, 161 м.
делиніаціе 139 с.
делипсъ 141 ж. 161 м.
делничй 11 с. 105 м.
делꙋнгъ 158 с.
делъпъдат 159 с.
демꙋлт 162 м.
де мꙋлте фѣлюрй 5 ж. 146 с. 156 м.
дениминкъ 95 с. 144 ж.
де нꙋ 168 ж.
департе 45 с 168 ж.
деплин 159, 161 с.
деплинире 161 с.
депреꙋнъ 27 ж.
депринде 17 м.
деприндере 138 м.
депринсос 137 с.
десмїцй 39 м.
депъртъ 36 ж. 107 м.
депъртаре 4 с.
дерꙋшине 141 с.
де рѫс 55 с.
дес 29 м.
десаг 181 м.
десармъ 37 м.
десбате 169 м.
десбинъ 2 с. 176 ж.
десбинаре 1, 103 ж. 181 с.
десбръкъ 3, 13, 14, 36 м.
десбꙋнътъцй 3 ж.
десвиновъцй 37 с.
десволвй 39, 157 ж.
десволт 14 с.
десвълй 37 с.
десвъцъ 2, 153 с. 37 м.
десгецат 11 с.
десгръдй 37 ж.
десдꙋпъ 12 м.
десжꙋгъ 3 с.
десзълоцй 13 ж.
десиме 29 м.
десине 139 м.
деске 83 с.
дескиде 97 м. 12, 40 ж.
дескилинире 4 ж. 146 с.
дескилинит 2 ж.
дескингат 11 с.
дескоасе 12 м.
дескоперй 1 ж. 10 с. 36 м.
дескоперире 97 м.
дескоперит 140 ж.
дескопчѣ 11 с.
дескрецй 36 ж.
дескꙋѫ 11 ж.
дескꙋлц 14 м.
дескꙋлцъ 37 с.
дескꙋркъ 4 ж. 37, 39 м.
дескꙋркат 39 с.
дескълекъ 4 с.
дескълекаре 18 с.
дескъмъ 2, 5 с.

дес-

Digitized by Google

дескъркѫ 3 ж.
дескътърмѫ 11 ж.
деслегѫ 10 ж. 36 с.
деслегаре 3, 11 ж.
деслегат 10 ж.
деслипѝ 11 м.
десмїердѫ 160 с.
десмїердаре 138 м. 120, 160, 175 с.
десмїердат 148 с.
десмїердъчȣне 148 с.
десморцѝ 39 м.
десмощенѝ 36 м.
десмънїѫ 3 ж.
десмъцѫ 154 ж.
десмѫнтѫ 2 м.
деснъдъждȣѝ 160 с.
деснъдъждȣире 160 с.
деспъгȣбѝ 36 ж.
деспърцѝ 4 м.
деспикѫ 123, 176 ж.
деспикътȣръ де лемн 71 с.
десплетѝ 2 с. 11 м.
деспоѫ 19 м.
деспоѫт 36 м.
деспре 30, 161 м.
деспреȣнѫ 4 м. 135 с.
деприндѐ 4 ж.
деспърцѝ 135 с. 112, 177 м.
деспърцире 4 с.
деспърцит 59 с.
деспътȣрѫ 36 ж.
десръдъчинѫ 13 м. 68, 105 с.
дестойник 81 с.
дестойничїе 56 с.
дестръмѫ 43 с.
дестȣл 177 с.
дестȣлѝ 56 м.
дестȣпѫ 14 м.
десȣмфлѫ 177 м.
десȣнѝ 37 с.
десфътѫ 38 ж.
десфаче 3 с.
десфлорѝ 1 м.
десфрѫнѫ 5 с. 37 м.
десфȣндѫ 12 м.
десфътаре 86 ж.
десфътат 56 ж.
десфътъторю 173 с.
десхъмѫ 13 ж.
десцепенѝ 39 м.
десчинде 2 м.
десчевълȣѝ 39 м.
десшълѫ 4 с.
десъвѫршѝ 159 с.
десъвѫршире 161, 163 с.
десъвѫршит 161 м.
де тот 51 м. 136 ж.
детȣнѫ 176 ж.
деȣрик 20 ж.
дефаць 178 ж. 53 м. 99 с.
де фолос 163 с.
дефрȣнте 162 ж.
дефъимѫ 131 с. 153 м.
дефъимаре 131 с. 153, 148 м.

Digitized by Google

РЕГИСТРУ.

де ѡкцїе 8 е. 31 м.
деѡменїе 87 м.
деѡсебире 156 м. 146 е.
деѡсебит 123 м.
де че 173 ж.
дечей 73 е.
дечей май мꙋлт 29 е.
де чѣѧ парте 73 м.
дешертаре 13 ж.
дешира 176 е.
дешъртъчꙋне 35 ж.
дещепт 97 ж.
дещепта 11, 164 е. 12 ж. 13, 40, 41 м.
дещептъторю 166 ж.
деџера 38 м. 49 е.
деџет 176 е.
деџетарю 46 е.
деџетꙋл чел маре 28 е.
дїалект 92 ж.
дїалог 58 ж.
Дїакол 132 м.
Дїак 130 е.
Дїакон 29 м.
дїаконй 167 е.
Диван 102 м.
дїетъ 29 м.
Дїецезан 28 м.
Дижмаш 176 е.
дижмꙋй 160 е.
дижмъ 176 е.
дикисй 97, 178 м.
дилъ 29 ж.
диминѣца 49 е. 91 ж.
дин 12 м.
динапой 70 м.
динаъръпт 70 м.
динжос 175 е. 145 м.
динкоаче 68 ж.
динколо 30, 73 м. 70 е.
динлъꙋнтрꙋ 73 ж.
нинпреꙋнъ 179 е.
динсꙋс 96 е.
динте 175 м.
Дипломъ 29 м.
Директорїе 6 е.
Директорю 15 м. 159 е.
дирепт 57 е.
дирѣце 68 ж. 149 м.
диплъ 54 м.
диспꙋт 130 е.
доагъ 43 ж. 132 е.
Доамнъ 48 м.
доаръ 161 е.
Докаш 131 м. 135 е.
добитоакъ 133 м.
добиток 160 м.
добиточеск 133, 160 м.
добиточеще 160 м.
добъ 135 ж.
добжндй 39 е.
добжндъ 101 м.
добедй 137 м. 138 е.
добедире 138 м.
догорй 98 м.
Догма 61 е.
догорѣлъ 28 м.
дожанъ 159 м.
доженй 40, 154 е. 159 ж.

Digitized by Google

доѕник 62, 92 с.
дои 181 м.
Доикъ 6 ж.
доиспрезѣче 181 м.
долманъ 29 ж.
Домн 68 м.
домнй 17 м. 68 ж.
домол 55, 85 м. 90 ж.
55 с.
домолй 19 м. 90 ж.
доп 129 ж. 125 с.
дор 153 ж.
доре́ре 116 с.
дорй 121 с. 153 м.
дорире 17, 121 с. 153 м.
дормй 113 ж.
дормита̀ 34, 114 с.
дормита́ре 115 ж.
дорѣ 167 с.
дос 70, 107 м.
досадъ 66 с. 100 м. 135,
142, 144 ж.
доспй 50 ж.
Дофтор 29 ж. 10 м.
Дофтор де ѡкй 12 с.
дохой 128 м.
дохот 133 с. 164 м.
доѡзечй 180 ж.
драг 7 м. 85 ж.
драгосте 85 ж.
Драк 132 м.
дре́ве 134 ж. 135 с.
древȣй 114 м.
дрепт 11 м. 56 ж.
дрептате 135 с.
дрептачѣл 29 с.
дрепткъ 180 ж.
дрихолц 96 ж.
дролгън 134 с.
дрождіе 67 ж.
дропіе 30 ж.
дрот 30 ж.
дрȣм 129 с.
дрȣю 134 с.
дръгълаш 85 с. 95, 106
м.
дръчіе 132 м.
дрѣвъ 125 м.
дȣд 88, 126 м.
дȣдȣй 4, 30 ж. 152 м.
дȣжман 44 с.
дȣіос 167 м.
Дȣк 69 ж.
Дȣкат 69 ж.
Дȣкъ 69 ж.
дȣл 71 с.
дȣлчацъ 131 ж.
дȣлче 131 ж.
дȣмбец 31 ж.
дȣмбравъ 32 м.
дȣмика̀ 25 с.
Дȣмитрȣ 183 с.
Дȣминекъ 123 с.
Дȣмнезе́й 62 м.
Дȣмнезенре 62 ж.
Дȣмнезе́ȣ 62 с.
дȣплй (рдой) 150 с.
дȣпъ 70 м. 93, 154 с. 138 ж.

Digitized by Google

ГЛОСОТЕР.

д8рад8н 30 с. 100 м.
д8рѣре 167 с.
Д8х 54 ж.
Д8ховник 18 с.
д8ховническ 54 ж.
д8цин 31 с.
д8че 47 ж. 49 м.
дъжд8н 16, 127, 160 ж. 157 м.
дълог 178 ж.
дънъ8ш 111 ж.
дъпънà 2 ж. 66, 171 с.
дъпърà 103 м. 41 ж.
дъраб 130 с.
дър8н 16 м. 30, 112, 156 с.
Дъръбанц 134 ж.
дъръб8н 177 с.
държмà 95 с.
дъскълїе 145 ж.
дъ8нъзй 74, 159 с.
дѣт8ний 121 ж.
дѣбїа 75 ж.
дѣл 19 м.
дѣпроапе 56 с.
дѣп8р8рѣ 73, 127 ж.
дѣс8пра 136 м.
дѣцет 46 с.
дѫмб 71 ж.
дѫрг 78 с.

Є.

Євангелист 42 с.
єлавїе 6 м.
єлавник 136 м.
Єгипет 32 с.
Єг8мен 4 с.
єд 54 с.
єдикт 32 с.
єзер 120 м.
єл 37 с.
Єлектwр 27 с.
Єлектwрицъ 27 с.
Єнглезїа 36 с.
єпистолїе 37 с.
єп8ре 66 ж.
єп8ре де касъ 26 ж.
єрб8н 63 с. 79 м.
єрдашъ 38 м. 74 с.
Єретик 76 с.
єретичй 152 ж.
єрéс 121 ж.
єрй 59 с.
єрнà 138 с. 171 ж.
єрнат 13, 60 с.
єртà 151 ж. 160 м.
єртаре 1, 160 м. 151 с.
єртат 156 с.
єртъторю 82 с.
є8 73 с.
Є8ропа (Єvропа) 42 ж.
єфтин 172 м.
єфтинътате 172 м.
єшй 38, 68 ж.
єшире 12 ж.
єшитоаре 121 ж.
єзамен 41 с.
Єзарх 101 м.

єзе-

Digitized by Google

ѯекѹціе 42 с.
ѯпедълѹн 42 м.
ѯтракт 42 м.
Ѯцеленціе 42 с.
Єѵангеліе 42 с.

Ж.

Жалкъ 76 ж.
жале 134 с.
жалник 37 с.
жар 61 ж. 78 с.
жгіак 44 ж.
ждер 88 с.
желаніе 84 с.
желѝ 134 с.
желѹире 7 с.
жертвѝ 97 с.
жертвъ 97 с. 28 м. 113 ж.
жефѹѝ 102 ж. 19 м.
живинъ 73 ж.
жиганіе 73 ж.
жигницъ 79 с.
Жидов 74 ж.
жидъръж 22 с.
жилав 45, 94 м.
жилъвѝ 16 с.
жимвлъ 121 м.
жир 25 м.
жирѣдъ 136 с.
житницъ 124 ж.
жоардъ 108 с.
Жой 30 с.
жок 124 м. 131 ж.
жос 95 с.
Жой верде 30 с.
жѹкѣ 26 ж.
жѹг 74 с.
жѹгънѝ 26 м.
жѹдекà 103 м. 105 с. 148 ж.
Жѹдец 105 м. 139 с.
жѹкà 131 ж.
жѹкърѣе 124 ж.
жѹмътате 65 м.
жѹнгіѧ 41 с.
жѹнгіат 10 ж.
жѹнгю 8 м. 121 ж.
жѹне 74 с.
жѹнѝ 83 ж.
жѹнинкъ 81 с.
жѹпѝ 113 м.
жѹпѫн 68 м.
жѹпѫнѣсъ 48 м.
жѹрà 4 м. 16 с.
жѹрѫмѫнт 120 м.
жъврѝ 9 м.
жълѹѝ 18 м. 20 ж.
жълит 59 с.
жъпълѹѝ 1 ж.
жъц 84, 109 с.
жѫрѣдъ 117 м.

З.

Завистіе 32, 90 ж. 95 с.
завистѹѝ 19, 95 с. 90 м.
задарник 151 с.
залъ 76 ж.
замъ 25 м. 131 ж. 108 с.
запис 96, 118 с. 166 м.

зар-

Digitized by Google

зарбъ 107, 143 м.
заръ 108 с.
збате 108 м.
зїера 118 с.
збикъ 173, 178 с.
збичи 14, 135 ж.
збичит 59 с.
збѹра 47 с.
збѹраре 47 с.
збѹрдалник 84 ж.
збѹрдаре 13 с.
збѫрчи 107 ж.
збѫрчитѹръ 107 ж.
звѫкни 165 с. 178, 169 ж.
звѫнтат 59 с.
звѫрлитѹръ 174 с.
згаръ 72 ж.
згловїиме 140 с.
згловїѹ 141 с.
згомот 59, 135 ж. 136 м.
згръбѹнцъ 174 с.
згѹръ 35, 113 ж.
згържетѹръ 117 м.
згържѫ 63, 117 м.
згържат 153, 176 с.
згъѹ 92 ж.
згъѹра 16, 50 ж. 64 с.
згѫрмъни 63 м.
згѫнт 150 м.
згѫрч 78 м.
згѫрчи 80, 180 ж. 25 с.
згѫцъни 176 ж. 179 с.
здрабъни 136, 164 с.
здранцъ 64 ж. 86 м.
здроби 176 м.
здрѹмика 177 м.
здрѹхъни 105 с. 42, 40 ж.
здрънкъни 77 ж.
здрънцос 176 м.
здрѫмбоае 73 ж.
здрѫмбъ 88 ж.
зестре 91 с. 67 ж.
Зефир 169 ж.
зефк 115 ж.
зечѹи 160 с.
зечѹалъ 175 с.
зи 131 с.
зид 88 м.
Зидарю 88 ж.
зиди 15, 110 ж. 37 м. 40 с.
зидѹи 88 ж.
зикалъ 125 м.
зили 49 м.
зимби 81 ж.
зингълит 21 с.
зисъ 108 с.
Зїоа Официлор 5 ж.
зїафет 115 ж.
злот 64 м.
змарага 123 с.
змеренїе 32 м. 33 ж.
змери 28, 122 ж.
змеѹ 30 м.
змеѹръ 69 м.
змїндъ 169 с.
змикѹра 176 с.
зминти 69 ж.

Змин

Digitized by Google

РЕГИСТРѸ.

змиитѣлъ 44 м. 70 с.
змирнъ 93 с.
змоалъ 164 м.
змокинъ 44 ж.
змѹлџе 13 м. 3 ж.
змѹлџере 13 м.
змъльцѹит 61, 138 с.
змжнтжнъ 90 ж.
зодіе 59 с.
золит 53 с.
зориле 91 ж.
зѹграв 87 ж.
зѹгръви 87 ж.
зѹа 111 ж.
зѹю 111 ж.
зъбавник 82, 160 с.
зъбавъ 110, 156, 160 с.
зъбалъ 52 с.
зъбови 160, 157, 159 м.
160, 178 с.
зъбрѣле 44 ж. 51 с.
зъвод 29 м.
зъвор 105 м.
зъвори 16, 76, 179 ж.
155 м.
зъдѹф 70 ж.
зълоагъ 176 м.
зълог 72, 99 с. 145 ж.
зълофи 64 с.
зълоџи 155 ж.
зълоџире 155 ж.
зъпадъ 116 с.
зър 91 с.
зъргълѹ 112 с.
зъри 23 с. 37, 40 ж.
зътигни 33, 68, 129 м.
152 с.
зътигнире 128 ж. 156 с.
зътигнит 59 м.
зъѹита 151 м.
зъѹитаре 151 м.
зъхар 178 ж.
зъчѣ 85 с.
зжмци 175 с.
зжнгалъ 116 ж.
зжнгъли 18 ж. 20 м.
зжнгълит 144 м.

И.

Ивашфалъѹ 182 м.
ибовник 85 ж.
ибовникъ 25, 85 ж.
ибрик де чаю 133 с.
иви 40, 69 с.
ивѣлъ 163 с.
игни 63 с.
идее 73 с.
Идол 62 ж. 2 м.
изби 9 ж.
избитѹръ 129 м.
избъви 39 ж. 105 м.
избъвире 105 ж.
избжндире 53 с.
избжндъ 102 ж. 135 м.
извод 97, 148 ж.
изводи 38 с.
изводитѡрю 148 м.
извор 102 м.

из-

Digitized by Google

РЕГИСТРУ.

ѝзгонѝ 159 ж. 152 м.
ѝзменѝ 156 с.
ѝзмѣнъ 145 м.
ѝк 76 с.
ѝкнѝ 42 м.
ѝкоанъ 22 с.
ѝкре 82, 106 ж.
ѝлꙋминаціе 73 ж.
ѝн 46 м.
Инвалид 73 ж.
Индез 73 м.
Индіа 73 с.
ѝцел 106 с.
Инжинерю 73 м.
ѝніе 63 ж.
ѝнима рѣ 107 с.
ѝнимос 17 ж.
ѝнимъ 69 м.
ѝн сълбатек 84 с.
ѝнфлꙋѕіе 33 с.
ѝншкрипціе 73 ж.
ѝнфрꙋкціе 163 с.
ѝскоадѝ 13, 123 ж. 38 с.
ѝскодитѡрю 13 ж.
ѝскꙋсѝ 159 с.
ѝскꙋсит 19 с.
ѝскълѝ 146 с.
ѝскълитꙋръ 146 с.
ѝспитѝ 93, 158 с. 47, 101 ж.
ѝспититѡрю 158 с.
ѝспитъ 158 с.
ѝсправник 67, 159 с. 71, 79 ж.
ѝсправъ 155 м.
ѝспрѣвѝ 155, 161, 180 м.
ѝсраелит (ѝсраилтѣн) 74 м.
ѝстец 49 с. 54, 57 м. 59, 111 ж.
ѝстецѝ 172 с.
ѝтецїе 172 с.
ѝстециме 172 с.
ѝстов 20, 149 м.
ѝстовѝ 20, 135, 152, 176 м. 114, 158, 145 ж.
ѝстѡріе 70 ж.
Италіа 165 с.
ѝшанціе 23 м.

Ї.

Їанꙋаріе 72 ж.
Їеромонах 91 с.
Їетъган 70 м.
Їнꙋе 73 м.
Їꙋрꙋще 74 с.
Їꙋліе 74 с.
Їꙋніе 74 с.
Їѡбацю 146 ж.
Їѡсиф 74 с.

К.

Ка 6 м.
Кадет 26 м.
кадъ 165 ж.
кал 99 ж.
калапод 84 ж.
када 166 с.
кале 14, 166 ж. 129 с.

ка-

Digitized by Google

Календарю 26 м.
Калефактωр 130 с.
калфъ 58 ж.
канал 75 м.
канапею 123 с.
канделъ 82 ж.
кандидацїе 164 ж.
каник 26 ж.
канон 105 м.
Каноник (Каноникꙋш) 26, 29 ж.
Кантωр 109 м.
Канцелар 75 ж.
канъ 75 м.
канъ де кафѣ 78 ж.
камин 75 с.
каминицъ 75 с.
камфωр 26 ж.
камътъ 73 ж. 174 с.
кап 26 с. 66, 78 ж.
Капелан 75 ж.
Капелъ 75 ж.
Капитан 26 с.
капище 62 с.
капон 75 ж.
капръ 54 с. 177 ж.
капръ нѣгръ 55 м.
капсъ 53 ж.
кар 164 с.
карабин 26 с.
карактер 26 ж.
карбач (кωрбач) 26 с.
Кардинал 75 с.
каре 168 с.
карлик 181 м.
карне 46 м.
карпин 65 м.
картаче 75 с.
карте 25 с.
карте де жок (кърцꙋлїе) 75 с.
картифїωл 75 с.
касник 67 с.
касъ 66, 130 ж. 177 м.
ка съ нꙋ 28 м.
катапетѣѕмъ 162.
Катарина 75 м.
катарꙋл 26 м.
катастих 86 с. 131 м.
Катехисм 26 м.
катифѣ 108 ж.
Катредъ 25 ж. 84 с.
кавцїон 26 м. 72 с.
кафър 124 с. 58 ж.
кафѣ 78 ж.
каш 75 с.
Кадолик 26 м.
квїетанцїе 102 м.
кедрꙋ 26 м.
кеѕит 117 м.
кел 78 ж.
келтꙋи 6 м. 12 ж. 155, 176 с.
кемà 8, 34 м. 107 ж.
кеменец 75 с.
кенделъ 172 м.
кепꙋтъ 110 с.
кервел 76 м.

кеф 83 с. 86 ж.
кибзȣи 80 ж. 37, 41 с.
кибзȣире 15 м.
кибзȣѧлъ 137 ж.
кибωран 15 ж.
кивернисй 148, 155, 156 ж.
кивернисире 8 м. 149 с.
киверниситорю 155 ж.
Кивърарю 72 с.
кизаш 26 м.
Киза 183 м.
кизъшіе 26 с.
кизъшȣи 149 м.
кикъ 178 с.
кіелтȣѧлъ (келтȣѧлъ) 144 79 с.
кіелтȣиторю 156 м.
килавȣ 80 ж.
киліе 55, 176 ж. 77 с.
ким 81 ж.
кин 88 ж. 98 м.
кингъ 64, 109 ж.
киндесалъ 128 с.
киндесй 128 с.
киндіе 1 м.
кинȣи 98 м.
кип 10, 31 м. 45, 55 ж. 168 с.
кипарос 45 ж.
кипеш 172 м.
кипȣире 1 м. 3 ж.
кипъи 16 м.
киріе 49, 177 ж.
кит 165 с.
кити 37, 177 с. 40 ж.
китилени 96 с. 149 ж.
кіȣи 73 с.
кіωри 113 с.
клае 69 с. 117 м.
клавиръ 27 м.
кларинетъ 27 м.
клас 27 м.
клевет 153 м. 5 с.
клевети 153 м.
клеветире 153 м.
клеветит 153 м.
клефъире 56 м.
клею 84 с.
клима 27 м.
клин 181 м.
клипи 23 с.
клипире кȣ окїи 171 м.
Клирик 77 м.
клокоти 125 ж.
клокъ 25 с. 61 м.
клонкъни 61 м.
клопот 61 с.
клопотарю 61 с.
клопоцел 61 м.
клопоцеле (ω плантъ) 89 с
клоцан 102 ж.
клочи 12 м. 25 с.
клочитȣръ 25 с.
Клȣж 183 м.
клȣкеъ 43 м.
клъи 117 ж.
клънкънире 54 с.
клъти 14 с. 125 ж.

КЛЪ-

Digitized by Google

клъцинѫ 164 с.
клътърѝ 4 ж.
клѣн 168 ж.
клѣще 175 ж.
кодда вачїй 69 ж.
кодда калꙋлꙋй 5 м.
кодда шорѐчелꙋлꙋй 110 с.
коадъ 119 м. 128 ж.
коаеле попи 77 м.
коажъ 110 м. 105 ж.
коалъ 23 ж.
коамъ 87 ж.
коапсъ 71 ж.
коардъ 108 с.
коарще 75 с.
коасъ 121 ж.
коаче 150, 14 м.
кобѝ 161 ж.
коватъ 110 м.
кобеѫ 139, 22 с.
коврнг 24 ж. 101 с.
Коврнгарю 168 ж.
ковшр 28 м. 132 с.
ковѫлтир 78 м.
ковѫршн 137 ж.
кодрꙋ 47, 65, 67 с. 165 м.
кожок 98 м.
коѕак 79 с.
кокон 76 м.
кокостѫрк 104 м. 129 с.
кокош 65 с.
колак 78 с. 130 ж.
Колегїꙋм 27 м.
колибъ 72 м.
коликъ 78 с.
Колон 78 с.
колц 71 с. 72 ж.
колцꙋрос 71 с.
командъ 78 м.
комедїе 78 м.
кометъ 78 с.
комнат 119 с.
комоаръ 111 с.
компонълꙋй 151 с.
комъндълꙋй 35 м.
комънъчѝ 5 м. 150 с.
комънак 93 с.
кондею 117 с.
кондигнацїе 128 м.
кондир 166 м.
Конѕистшрїꙋм 27 с.
Конѕꙋл 27 с.
контенѝ 36 м.
контенире 48 с. 145 м.
контеш 77 с.
контракт 158 ж.
контраш 53 ж.
Контролшр 27 с.
конф 68 с.
кончени 158 ж.
конъчѝ 17 м.
коп 87 с.
копач 15 ж.
копереммнт 28 м.
копернѝ 28 м. 15 ж.
копернире 15 м.
коперниш 27 ж.
копїе 4 м.

d 2 ко-

копил сърак 165 с.
копилъри 76 м.
копилърїе 76 м.
копринъ 94 с.
копт 51, 176 м. 104 с.
копче 56, 67 с.
корабїе 113 м.
корастъ 102 с.
кордȣкан 27 м.
корб 102 м.
коркодан 135 ж.
коркотинъ 73, 136 с.
корлец 32 с.
корли 106 с. 139 ж.
корлит 59 м.
корман 129 ж.
кормъни 128 с. 84 ж.
корн 71 м. 5 с. 31 ж.
корнач 99 м.
корнȣрарю 171 м.
короанъ 80 с.
коррю 129 м.
корсарю 120 ж.
корт 104 м. 176 с.
кортел 102 с.
кортенире 21 м.
корфарю 78 ж.
корфъ 78 ж.
корчїе 118 м. 167 ж.
корчитȣръ 55 м.
Косаш 87 м.
коси 87 м.
коситорю 177 м.
косицъ 64 с.
костелȣи 79 с.
костишȣ 113 с.
косор 128 ж. 171 с.
кот 35 с.
котец 110 с.
коти 114 м.
коткорози 50 ж.
коткъ 15 с.
Котлѣ 184 с.
коток 75 м.
котор 127, 130 м.
кофъ 26 м.
Кохалм 183 ж.
кохъркъи 76 с.
коци 89 ж.
коцкъ 174 с.
кочан 79 ж. 127 м.
кочїе 81 м.
кошницъ 22 м.
кошчȣг 14 ж. 134 с.
кощею 115 с.
крак 10 м.
крап 75 с.
кратицъ 30 м.
краставе́те 64 м.
Краю 78 ж.
кре́де 61 с.
креаницъ 135 с.
креаницъ дещартъ 1 ж.
креаничос 59, 135, 158 с.
крезъмжнт 27 м.
кремине 45 с.
крета 6 м. 176 с.
крепътȣръ 106 м. 123 ж. 77 с.

крери

Digitized by Google

крерй 54 с. 70 м.
кретъ 79 ж.
кр ц 79 м.
крецарю 80 с.
Крецнишωр 48 ж.
крецос 79 м.
креще 41 ж. 164 м. 179 с.
крещере 179 ж. 42, с. 164 м.
крещет 112 ж.
крещинеще 27 с.
Кривецȣ 96 с.
крикалъ 46 м.
крин 85 с.
крипт 63 м.
критикъ 80 ж.
Криш 183 ж.
крищал 80 ж.
Кроат 80 ж.
кроаще 91 с.
крой 37 м. 180 ж.
кронторіе 116 м.
Кронтωрю 126 м.
кронтȣръ 180 с.
крокодил 80 с.
крȣд 106 ж. 174 с.
крȣмпън 38 с.
крȣнтат 23 м.
крȣцà 41, 75, 156 с. 117 ж.
крȣцàре 124 с.
крȣче 80 с.
крȣчиш 80 м.
кръеск 78 ж.
Кръіе 78 ж.
кръчинцъ 50 ж.
кръчй 129 ж.
Кръчȣн 167 с.
Кръмсъ 78 ж.
крѣста 69 м.
крѣцъ 43 ж.
крѣщере 174 с.
Крѫстіан 182 ж.
кȣ 154 с.
кȣвинй 52, 112 ж. 179 м.
кȣвінцъ 22 с. 8, 52 ж.
кȣвінчос 54 с.
кȣвіос 49 м. 103 ж.
кȣвіωшіе 103 ж.
кȣвѫнт 161 ж. 173 м.
кȣвѫнтà 104, 163 с.
кȣвѫнтаре 8 м. 163 с. 162 ж.
кȣ граба 114 ж.
кȣ грев 20 с.
кȣ грижъ 163 м.
кȣ дирептȣл 22 с.
кȣжбъ 35 м.
кȣй 169 ж.
кȣиб 95 м.
кȣишоаре 60 с.
кȣк 81 ж.
кȣкȣрȣз 168 с.
кȣкȣтъ 9, 113 м.
кȣлес 168 с.
кȣлеце 99 м. 108 ж. 3, 77, 11, 33 с.
кȣлкà 83 ж.
кȣлме 60 ж.

кȣм

Digitized by Google

РЕГИСТРУ.

кȣм 170 с.
кȣмнека̀ 27 ж.
Кȣмнекътȣръ 1 м.
Кȣмнатъ 25 м.
кȣмплире 67 ж.
кȣмпънѝ 4 м.
кȣмпънит 60 м.
кȣмпънъ 164 м.
кȣмпъра̀ 75 ж.
кȣмпърътȣръ 75 ж.
кȣмпът 29 м. 88 с.
кȣмпъта̀ 41 ж. 77 м.
кȣмпътат 33 ж.
кȣмȣлѝ 66 м.
кȣноаще 39 ж. 76 м.
кȣноскȣт 18, 76 м.
кȣноскъторю̆ 39 ж.
кȣноштинца 22, 60 м.
кȣнȣна̀ 27 м. 153 ж.
кȣнȣніе 134, 153 ж.
кȣнȣнъ 79 с.
кȣпринде 17, 43 м. 138, 151 с.
кȣприндере 73 м. 137 с.
кȣпринс 138 с.
кȣпринсȣл 73 с. 79 ж.
кȣпторю̆ 97 ж.
кȣптȣшалъ 50, 145 с.
кȣптȣшѝ 30 с. 138 м. 145 с.
кȣръ 134 м.
кȣр 10, 70 м.
кȣра̀ 83. 106 с.
кȣраже 92 м.
кȣрат 76, 109 с. 104 м.
кȣрвѝ 72 с.
кȣрвіе 72 с.
кȣрвъ 72 ж.
кȣрекю̆ 79 м.
кȣреларю̆ 105 м.
кȣркан 135 ж.
кȣркȣбеȣ 104 с.
кȣркȣбътъ 67 м.
кȣркъ 73, 136 с.
кȣрма̀ 145 ж.
кȣрмале 28 с.
кȣрмезиш 102 м.
кȣрмътȣръ 31 ж.
кȣре 82 ж. 139 с.
кȣрсъ 43 м.
кȣрте 71 с.
кȣртенире 161 м.
кȣ рȣптȣ 137 м.
кȣръценіе 76 с.
кȣръцѝ 44, 102, 109 с. 110 м.
кȣрѣ 105 м.
кȣ ржинъ 73 с.
кȣржанката 15 с.
кȣржид 58 м.
кȣрџе 2, 47 с. 3, 130 ж.
кȣрџере 2 ж. 151, 178 м.
кȣстȣръ 77 ж.
кȣсътȣръ 94 ж.
кȣте 169 с.
кȣтеза̀ 31 ж.
кȣтремȣр 40 ж.
кȣтремȣра̀ 15, 37, 111 м.
кȣтремȣрȣл пъмжнтȣлȣй 38 с.

Digitized by Google

к8ф8нда̀ 122, 146 м.
к8ф8рѝ 83 м.
к8фър 78 ж. 81 с.
к8хнъ 80 ж.
к8цит 89 ж.
К8цитарю 90 с.
к8цитоле 116 ж.
К8цкришор 53 м.
к8черѝ 109 м.
К8черїе 32 м.
к8черник 19, 31 ж.
К8черничїе 172 с.
к8ю 94 м.
к8џет 162 с.
к8џета̀ 21, 122 м. 89 ж.
К8џетаре 28 ж.
къ 28 ж. 29 м.
Къделницъ 103 с.
Къденїе 8 ж.
Къдере 43 м. 150 ж.
къдѣ 68 м. 150 ж.
къзнѝ 47, 100 м.
Кънинцъ 105 ж.
кака̀ 112 ж.
Кънат 30 с.
Кълбѣѕъ 103 м.
Кълдаре 76 ж.
кълд8ц 82 ж.
Кълдърарю 81 с.
кълѝ 2 с. 126 м. 2 ж.
Кълимърю 118 с.
Кълицкъ 74 м.
кълка̀ 135, 138 с.
Кълкарѣ невоїи 79 с.
Кълкжю 45 с.
кътл8гърѝ 91 с.
Кълл8гърицъ 96 с.
Кълц8н 118 ж.
Кълърабъ 78 с.
Кълъраш 105 с. 126 м.
кълърѝ 104 ж.
кълъторѝ 104 ж.
Кълъторїе 104 м.
Кълъторю 104 ж. 165 м.
Кълъ8ѕ 167 с.
Кънаръ 75 с.
Кънашъ 68 с.
Кънилъ 75 с.
Кънъраш 75 с.
кънър8цъ 72 м.
кънътърѝ 152 м. 160, 174 с.
Кънтарю 60 с. 116 м.
кънтърѝ 66, 164 м.
Кънцълище 75 ж.
Кънцълърїе 75 ж.
Кънче8 80 с.
Кънпенѣг 88 с.
Кънетенїе 96 с.
Кънитан 66 ж.
Кънрарю 79 с.
Кънрїошаръ 104 м.
Кънрїошр 127 ж.
кън8ѝ 8, 15 ж.
Кън8н 75 ж.
кън8та̀ 30, 163 с.
Кън8тъ 163 м.
кънъра̀ 11, 117 м.

Digitized by Google

къпъта̀ 18 м. 137 ж.
Къпътаре 41 м.
Къпъстрȣ 65 м.
Къпъȣ 72 м.
Къпъцинъ 112 с.
Къпъцина Кремилор 79 м.
кърѫ̀ 33 м. 43 с.
Къраре 50 с.
Кърбȣнарю̆ 78 с.
Кърбȣне 78 ж.
Кърингъ 83 с.
кърнос 46 ж.
Кърт8рарю̆ 28 с.
Кърȣнтѣцъ 6 ж.
Къркатицъ 89 м.
Кърмидарю̆ 177 ж.
Кърмидъ 88 м. 177 ж.
Кърт8ръ 1 ж. 178 м.
кърȣшѝ 43 с.
Кърȣшїе 49 м.
Късармъ 26 с.
къска̀ 12 с. 50 ж.
къснѝ 88 ж.
Късганъ 75 м.
късъторѝ 150, ж.
Късъторїе 32, 150 с. 67 ж.
късъторит 150 ж.
Кътанъ 123 с.
кътрънѝ 151 м.
Кътънїе 90 ж.
Кътърамъ 116 ж.
Кътърнуй 131 м.
къȣта̀ 12 м. 94, 131 с.
Къхалъ 74 с.
Къцъл 72 ж.
Кѣцѣ 175 м.
Кәчȣлъ 93 с.
Къщиг 41 м. 150 с.
къщига̀ 150 с.
Кѣг 81 м.
Кѣе 115 с.
Кѫлцѝ 169 с.
Кѫмп 44 с.
Кѫмпїе 44 с.
кѫнд 27, 165 ж.
кѫнд шѝ кѫнд 180 ж.
Кѫне 72 м.
Кѫнепъ 66 с.
Кѫнепище 66 с. 72 м.
кѫнта̀ 122 м.
Кѫнтаре 57 с.
Кѫнтек 122 м. 85 с.
Кѫнтъреȣ 26 с.
Кѫрд 67 ж. 110 с.
Кѫржъ 80 с.
Кѫрѕник 81 м.
Кѫрлиг 64 ж.
кѫрлиг де фок 45 ж.
Кѫрмач 128 с.
Кѫрмъ 128 с.
кѫрнаȣ 24 ж. 174 м.
кѫрнѝ 84, 138 ж.
кѫрпѝ 47 с.
кѫрпъ 136 с.
кѫртабош 83, 100 с.
кѫртѝ 21 м.
кѫртире 167 с.

кѫр-

Digitized by Google

кърцъ̀й 77, 101 м. 80 ж.
кърчею̆ 79 ж.
кърчмȣ̀н 112 с.
кърчмȣнре 111 с.
кърчмърит 168 с.
кърънй 79 ж.
кът 170 с.
кътешадатъ 180 ж.
кът' нȣ 28 с.
кътиме 102 с.
кършлешнле 43 с.

Л.

Ла 178 м.
лак 130 с.
ла лое 70 м.
лалъ 82 с. 135 ж.
ланкер 169 ж.
лакиръл8н 82 с.
лаком 53 ж.
лакрън 135, 175 ж.
ламȣръ 46, 83 м.
ланц 76 ж.
ланчїе 82 с.
лапте 90 ж.
ласничор 23 м.
лат 24 м.
Латин 82 м.
латȣре 121 ж.
лаȣдъ 86 с.
лац 82 ж. 115 с.
лебедъ 119 м.
лега̀ 22, 32, 149 ж. 6 с. 22 м.
легїон 83 ж.
легȣмъ 55 ж.
легъна̀ 22 с. 119, 170 ж.
легътȣнниц 99 м.
легътȣръ 15, 129 с. 25, 149 ж.
леѕнире 45 с.
лекȣ̀й 56 с.
лекȣнре 67 м.
лекцїе 83 с.
леми 71 с.
леми кънеек 43 ж.
лемное 71 с.
лемонадъ (лимонаде) 85 м.
ленеш̀и 44 с.
ленешире 44 с. 92 м.
ленеш 43 ж.
ленѝ 44 с.
леопард 85 с.
лепедеȣ 84 м.
лепръ 122 с.
лепъда̀ 70 с. 157 ж.
лепъдарѣ де єние 121 с.
лесне 84 м.
леснире 84 ж.
леспеде 112 м. 113 с.
леȣ 86 с.
леȣкъ 84 м. 127 с.
лешїе 83 с.
лешина̀ 5 с. 43 м.
лешинаре 97 ж.
лешинат 97 ж.
лешȣ̀н 93 ж.

Digitized by Google

лешȣнре 101 ж.
леѕникон 173 м.
либеріе 86 с.
ливадіе 170 с.
лигіан 166 м.
лиѕмъ де мȣнте 19 ж.
ликън 3 ж.
лиман 7, 105 с.
лимба кънелȣй 72 ж.
лимба чербȣлȣй 70 ж.
лимбȣт 100 ж.
лимбȣци 118 м.
лимбъ 125, 179 с.
лимпеде 76 ж.
лимпезй 76 ж. 153 с.
лин 109 с.
лингоаре 79 ж.
лингȣри 42 ж. 114 м.
лингȣръ 86 ж.
лингȣши 70 ж. 116 с.
лингȣшире 116 с.
лингъричос 63 с.
линдинъ 96 с.
линіе 85 ж. 130 м.
линище 34, 107 ж. 109 с.
линте 46 с. 85 ж.
линце 3 ж. 63 с.
липи 7 м. ж. 77 с.
липит 7 м.
липичос 77 с.
липси 2, 44, 87 м. 40 с.
липсит 31 с.
липсъ 87, 96 с.
липѣи 10 м.
лисмъ 170 с.
Литавніа 86 с.
литіе 86 с.
Литȣргіе 86, 89 ж.
лободъ 90 с.
лови 134 ж.
ловире 134 ж.
ловит 7 м. 21 ж. 59 с.
ловитȣръ 114 с. 134 ж.
ловище 46 м.
логоди 153, 157, 158 ж.
логодире 153 ж.
логодник 158 с.
логоднъ 27 с. 155 ж.
ложъ 86 ж.
лонтръ 84 ж.
лок 97, 100 ж. 126, 127 с.
лопатъ 111 ж.
лор 73 м.
лот 86 с.
лотрȣ 129 м.
Лотъріе 86 с.
лȣбеницъ 81, 89 с.
лȣи 73 м.
лȣкра 9 м. 171 с.
лȣкраре 33 с. 171 м.
лȣкрȣ 9 м.
лȣкрътоаре 169 с.
лȣкрътѡрю 131 с.
лȣме 168 м.
лȣмеск 168 м.
лȣмина 69, 85, 153 с. 18 м. 39, 112, 162 ж.

Digitized by Google

лꙋминаре 39, 76 ж. 69 с.
лꙋминаре де чаръ 164 м.
Лꙋминарю 76 ж.
лꙋминос 68 с.
лꙋминъ 85 м.
лꙋна ѡгѡрꙋлꙋй 24 с.
лꙋнатек 91 с.
лꙋнг 82 ж.
лꙋнека 61 с.
лꙋнекос 113 с.
лꙋнекꙋш 61 с.
лꙋнкъ 10 ж. 135 м.
лꙋнтре 74, 113 с.
лꙋнтрицъ 62 с.
лꙋнъ 91 с.
лꙋнџи 153 ж.
лꙋп 173 с.
лꙋполе 173 м.
лꙋпта 75 м.
лꙋптаре 53, 106 с.
лꙋптъ 30 ж. 75 м.
лꙋт 83 ж. 135 м.
лꙋша 68 м.
лꙋшаре де самъ 5 м.
лꙋчїꙋ 60 с.
лъꙁꙋй 3 с.
Лъꙁърет 83 м.
лъкат 115 с. 65 ж.
лъкаш 173 с. 17 м.
лъкомй 54 с. 60 м.
лъкомїе 60 с. 64 м.
лъкръма 133 ж. 167 м.
лъкꙋй 22 м. 173 с.
лъкꙋнтѡрю 33, 74 с.
лъкꙋстъ 69 с.
лъмже 85 м.
лъпъда 159, 167 с.
лърџи 41 м.
лърџиме 168 ж.
лъса 1, 82 с. 157 ж. 179 м.
лъсаре 153 с.
лъсатꙋл кърнїй 43 м.
лъсътѡрю 93 с.
лътра 18 м.
лъꙋда 8 м. 86 с.
лъꙋтарю 45 ж.
лъцй 149 м.
лъциме 24 м.
лъцꙋй 82 ж.
лѣгъй 170 ж.
лѣк 10 м.
лѣсъ 46 с. 164 м.
лѣфъ 50 ж.
лѣх 100 с.
лѣще 58 с. 103 м.
лѫнѣ 173 ж.
люлѣ 99 м.
люлюак 46 м.
люрй 82, 166 ж. 94 м. 135 с.

М.

Магистрат 87, 96 м.
маꙁере 38 с.
маꙁерике 169 м.
маер 90 м.
май 43 м.

Digitized by Google

Манáлес 75 м.
май дембат 163 ж.
манквеамъ 55 с.
манкъ 87 с.
Манмареле 162 с.
майнаинтѣ 162 м.
май ꙟнаинте 161 ж.
май ꙟтѫю 162 ж. 178 с.
макриш 49, 109 с.
малахїе 121 с.
малин 66 ж.
мамъ 92 ж.
маннъ 87 ж.
маре 169 с.
маржъ 176 ж.
маркъ 88 м.
марморъ 88 ж.
марморълѹй 88 ж.
Мартїаша 184 с.
Мартїе 85, 88 с.
марфъ 164 с.
Марцй 29 с.
марш 88 ж.
марцинѣ 102 с.
марѣ 89 с.
маслин 97 с.
маслинъ 97 с.
масторѹ 89 с.
масъ 153 м.
матерїе 35, 128 ж. 177 м.
маткъ 22 м. 168 с, 82 ж.
матроанъ 28 с.
махал 163 ж.
махинъ 88 с.
мац 28 ж.
маце 52 с.
машер 128 м.
Маю 89 с.
меланхолїе 89 с.
мелиц 24 м.
мелицъ 66 с.
мелч 116 с.
мерѹ 127 м.
меринде 162 с. 145 м.
мерицор 171 ж.
мере 51 с.
мерце 16 ж.
местекà 34, 89, 154 м.
75, 154 ж. 90, 139 с.
местекаре 154 ж.
местѣкън 22 ж.
метал 90 с.
метахернсй 159 с.
мецер 65 ж.
мешер де арме 164 ж.
мешершѹг 60 с.
мешешѹгй 81 с.
мигдалъ 87 с.
мигъй 131 ж.
мижй 61 ж.
мижлок 91 м. 26, 84 ж.
мижлочй 154 с.
мижлочире 154 с.
мижлочиторю 91 ж. 154 с.
мижлочїѹ 91 ж.
мик 77 м.
Миклоша 183 м.
микшорà 153 с.

Digitized by Google

микшорáре 154 ж.
молостеніе 173 е.
милостив 15 м. 61 ж.
72 е.
милостиви 17 м. 19 е.
милостивире 57 м. 72 е.
милостивва 91 е.
милви 6 м. 57 ж.
милъ 61 ж. 91 е.
минерій 90 е.
Министрв 90 е.
минте 122 м. 155 е.
157 ж.
минтіе 106 м.
минтѣни 61 м.
минвнà 41 е.
минвнаре 159 ж.
минвнат 125 м.
минвне 174 м.
минци 18 ж. 86 м.
минчиное 147 ж.
миничвнъ 86 м. 147 ж.
мирà 22, 174 м.
мираре 159 ж.
мире 24 е.
мирище 129 е.
мирлъ 6 ж.
Мирозеніе 90 м.
миросй 8, 105 м. 19 ж.
мирви 60 е.
мирвнт 60 е.
мирвцъ 96 ж.
мирѣзмъ 124 м.
мирѣи 82 ж.
Мирѣсъ 24 е.
мистріе 76 е.
мистви 149 ж.
миствнре 149 ж.
миствит 149 ж.
мити 20 ж. 152 м.
митви 160 е.
Мицарю 173 ж.
мицъ 173 ж.
мичй 40 м. 153 е. 154 ж.
Мичиме 77 м.
мишкà 104 е.
Мишкаре 22 е.
мишкъчое 22 е.
мишъл 85 е.
Мишъліе 35 е.
Мизоналіе 88 е.
Міазази 131 м.
міе 132 ж. 90 е.
Міеа 90 е.
Міез 80 м.
Міезвнинъ 91, 181 м.
Міел 82 ж.
Міере 71 м.
Міеркври 91, 183 ж.
Млъницъ 103 ж.
моале 167 м.
Моарте 133 ж.
Моаръ 92 е.
Моашъ 63, 67, 167 е.
Модрв 91 м.
Можик 134 е.
можичеек 134 е.
Можна 183 е.

Мо-

Digitized by Google

Мокан 15 ж.
Молдова 91 с.
молдъ 91 с.
Молна 76 с.
Моліе 92 с.
момѝ 7 ж.
Монарх 123 м.
Морал 122 ж.
Морарю 92 м.
морѝ 4 с. 127 м.
Моркове 54 ж.
Мормѫнт 62 с.
морт 134 с.
морѣ̀н 25 м.
Моска 92 с.
Моц 64, 117 с.
Мочирлъ 82 с. 114 м.
Мош 6, 63, 87 м.
мошѝ 67 с. 162 ж.
Мошіе 38 с.
Мошнѣг 63 м.
мошенѝ 16, 37 м. 38 ж.
мол 132 с.
Мрѣжъ 95 ж.
мȣгȣр 78 м.
Мȣере 167 м.
мȣетȣръ 136 ж.
Мȣзикȣш 92 с.
мȣзикъ 92 с.
мȣк 130 м.
мȣкос 107 с.
мȣкърѝ 85 м.
мȣлкѝ 128, 156 с.
мȣлкȣлъ 128 с.
мȣлкȣре 156 ж.
мȣлт 160 ж.
мȣлте фѣлюрѝ 160 ж.
мȣлторатек 160 ж.
мȣлтюбит 160 ж.
Мȣлциме 89 м.
мȣлцъмѝ 1 с. 15, 149 ж.
мȣлцъміторю 28 м. 39 ж.
мȣлџе 89 с.
Мȣмъ 92 ж.
мȣнкъ 9 м.
Мȣнте 52 с.
мȣнчиторю 9 м.
мȣрг 31 с. 75 м.
мȣрѝ 157 м.
мȣрїторіе 127 м.
мȣрсъ 71 м.
Мȣръш 88 ж.
мȣскъ 47, 92 с.
Мȣст 92, 108 с.
мȣстацъ 116 ж.
мȣстрà 159 ж. 166 с. 178 м.
мȣт 130 с.
мȣтà 1 с. 6 м. 149 ж.
мȣфлȣзѝ 15 м.
мȣціе 130 м.
мȣчед 113 с.
мȣчезалъ 113 с.
мȣчезѝ 113 с.
Мȣшиної 88 ж.
Мȣшницъ 46 ж.
мȣшкà 1 м.
мȣшкътȣръ 2[illegible]

Мȣшъ-с.

Digitized by Google

РЕГИСТРУ.

Мѹшкъцѣле 92 с.
мѹшкъчос 18 с.
Мѹшкю 91 м. 92 с.
Мѹшъцъл 44 м.
Мѹщерїѹ 81 ж.
мѹѧ 41 с.
Мъгарю 42 м.
Мъгеран 87 с.
мъгѹлире 116 с.
Мъгѹръ 7 с.
Мъдѹларю 61 с.
мъдѹхъ 88 с.
Мъестрїе 81 с.
Мъжарю 91 ж.
Мъидан 124 ж.
Мънмѹкъ 5 ж.
мъкар къ 180 ж. 170 с.
Мълаю 70 ж.
мългъмѝ 8 с.
мълъец 167 ж.
мъмълигъ 81 ж.
Мънгал 166 с.
мънгълѹѝ 106 с.
Мънгълъѹ 106 с. 166 м.
Мънїе 178 с.
мънїос 42 с.
мънїѧ 38 ж 42 с. 179 ж.
Мънѹнкю 65 ж. 110 м.
Мънъстире 77 с.
мънжнкѧ 42 м.
Мър 9 с.
Мъргъритарю 98 ж.
мърец 137 с.
мържѹн 88 ж.
мърѝ 8, 152 с. 101, 152 ж.
Мърнме 65 с.
Мърире 68 м. 87 с.
мърит 152 с.
мъритѧ 16, 150 ж.
мъритаре 150 с.
мъритат 150 ж.
Мърїмш 122 ж.
Мъртѹрїе 177 м.
мъртѹрисѝ 22 ж. 59 с.
мърѹнтъѝ 55 м.
мърџинѝ 34, 138 м. 17 ж.
мърџинит 33 ж.
мърџѣ 98 ж.
Мъсарю 118 с. 135 м.
Мъселарю 22 м.
мъсѹрѧ 13 с. 5 м. 89 ж.
Мъсѹръ 88 с.
мъсърїе 133 м.
мъсѣ 14 м.
Мътасе 121 с.
Мътриче 15 с. 65 ж.
мътѹрѧ 13 м. 76 с.
Мътѹръ 20 м.
Мътѹшъ 92 с.
мътъѹѕ 130, 170 ж.
мъхнѝ 21, 62 ж.
мъхнире 79 с. 90 ж. 120 м.
мъхнит 136 ж.
мъхничѹне 62, 135 ж.
мъхрамъ 136 с.
Мъчеларю 90 м.

м

Digitized by Google

РЕГИСТРУ.

мъчелъри 4 м.
мъчелъріе 46, 113 м.
мъчешъ 170 е.
мъчюкъ 76, 78 е.
мжнà 134 ж.
мжнгъере 135 е. 158 м.
Мжнгъиторю 135 м.
мжнгъіос 135 м.
мжнгъà 135 е.
мжнгъáт 59 е.
мжнари 129, 156 е.
мжнаріе 71 е.
мжнару 71 е. 10 м.
мжнекà 11 ж.
мжнекъ 40 е.
мжнере 10 е.
мжнжалъ 116 м.
мжнжи 114 ж.
мжнз 47 м.
мжнзалъ 114 ж.
мжнкà 2 м. 124 е.
мжнкаре 79 е.
мжнтуи 39 ж. 105 м.
мжнтуире 67 е. 121 м.
Мжнтуиторюл 67 е. 105 ж.
мжнушъ 65 ж.
мжнъ 65 е.
Мжнъраліе 182 ж.
мжнътуръ 13 м.
мжнѣ 34 е.
мжрли 18 е.
мжршав 65, 87 е.
мжц 75 ж.
мжцъ 75 м.
мур 46 е.
мурги 46 е.
Муѳологіе 62 м.

Н.

Налкъ 32 м.
нап 107 е. 126 ж.
наре 94 м.
нас 94 м.
настури 64 е.
Націе 94 м.
Наш 59, 132 м.
Нашъ 132 м.
наше 42 е. 51 м. 177 ж.
нащере 36 м. 52 ж.
неадевър 147 ж.
неадевърат 147 ж.
неакоперит 140 ж.
неакрит 143 е.
неасемънаре 139 ж.
неаскултат 142 е.
неаскултъторю 142 м.
неаскуне 147 е.
неатинге 140 ж.
небируит 146 м.
неботезат 143 м.
небукурос 143 е.
небуи 145, 94 е.
небуни 154 ж.
небуніе 133 ж.
небъгаредесамъ 139 м.
140, 147 ж.
небъгат песамъ 140 ж.
небъгжна самъ 141 е.

не-

РЕГИСТРУ.

некътȣт 143 е.
невастъ 74 ж. 48, 167 м.
невести 83 ж.
невестит 140 ж.
невецежире 147 м.
невиндекат 142 м.
невиноват 144 ж.
невиновъціе 144 ж.
некое 30, 43 ж. 96 е.
невои 16, 19 е.
неворбиторю 143 е.
невредник 95, 148 е.
неврѣре 170 е.
невъзȣт 143, 145 е.
невъпсит 142 е.
невъстȣикъ 170 е.
невътъмат 140 ж.
негата 140 м.
негинъ 135, 144 е.
негоц 164 е.
негоцитори 79 ж.
негоциторіе 65 м.
негоциторю 75 ж. 166 м.
негрешит 142, 146 м.
негри 119 е.
негрȣ 119 е.
негȣръ 94 ж.
неганднре 140 ж. 146 м.
негандит 140 м.
недедат 143 ж.
недеплин 147 м.
недесъвжршит 147 м.
недрепт 141 ж. 144 е.
недрептате 143, 144 е.
недесфъимат 143 м.
недȣмерит 140, 143 е.
неертат 147 м.
незис 142 м.
незъбавник 147 м.
неинтересат 141 м.
неиспитит 147 е.
неисиръвит 140 ж.
некемат 140, 142 ж.
некнезȣит 146 м.
некитиленит 147 ж.
н…лътит 142 е.
неконтенит 140 е. 146 ж.
некопт 144 е.
некредницъ 143 м. 146 ж.
некредничос 135 е. 143 м.
некрезȣт 143 м.
некрецинеск 141 ж.
некȣвіос 139 ж.
некȣноскȣт 140 е.
некȣмпът 144 м.
некȣмпътаре 144 м.
некȣприне 140 е. 141 ж.
некȣрмат 146 ж.
некȣчерничіе 141 е.
некъжи 102 е.
некънт 140 м.
некълкат 141 м.
некълърит 140 ж.
некъсъторит 83, 147 м.
некъсъторіялник 141 е.
нелегат 142 ж.
нелȣат ѫсамъ 140 м.
нелъкȣнт 143 ж.

f

не-

неманаѹѕнит 141 ж.
немерѝ 134 ж.
немерник 48 с.
немерничѝ 14 ж. 165 м.
немешолникъ 48 м.
немещешѹрнит 142 ж.
неможлочнит 139, 144 м. 146 ж.
немилостив 140 м. 143 ж.
немилостивире 143 ж.
немистѹире 147 с.
немишкат 141 ж. 147 с.
немѹлцъмире 141 с.
немѹлцъмит 148 с.
немѹлцъмиторю 142, 141 с.
немѹлцъмитъ 141 с.
немѹриторіе 145 с.
немѹриторю 145 с.
немѹтарник 139 с. 146 ж.
немъестрит 142 ж.
немърѹинит 140 с. 146 ж. 141 м.
немъсѹрат 142 ж.
немѫнкат 142 с.
немѫнгъат 135 м. 148 с.
ненорок 143 м.
ненорокос 143 м.
ненорочире 90, 143 м.
ненорочит 143 м.
ненѹмит 140, 141 м.
ненѹмърат 143 с.
ненъдъжаѹнит 147 м.
ненъскѹт 142 ж.
непедепсит 141 м. 142 ж.
неперсонал 144 с.
непетат 140 с.
непіерадѹт 147 м.
неплъкѹт 2, 139 ж. 140 с.
непот 36 с. 120 м.
непотрнвит 144 м.
непрецѹит 144 м.
непріетин 142 м. 44 с.
непрінмире 139 ж.
непрінницъ 144 с.
непрінторю 144 ж.
непричепере 147 с. ж.
непричепѹт 147 ж.
непѹтинцъ 144, 147 м.
непѹтинчос 147 м.
непѹтред 147 м.
непъгѹбит 140 ж.
непъкътос 145 м.
непъртинире 144 с.
непъртиниторю 144 ж.
непъсаре 61 ж.
нервѹрѝ 95 м.
неродиторю 142 м.
нерѹшинат 147 с.
неръмит 147 м.
неръсплътит 147 с. 140 м.
несаціѹ 142 с.
несингѹранціе 145 с.
несилит 143 с.
несимцитopю м.
нескимбаре 139 м.
нескимбат 146 ж.

Digitized by Google

несавѣнт 143 с.
несиꙋркат 140 с.
неспꙋс 140 с.
неспълат 143 ж.
нестаторник 148, 165 ж. 141, 145 с.
нестаторничїе 141 м.
нестинс 140 с.
нестрикъчос 147 с.
нестрѣбѣтꙋт 141 с.
несꙋферит 140, 142 с.
несфѫрщит 140 ж.
…лит 140 м.
… 143 с.
…аре 142 с.
…ат 142 с.
…5 м.
…31, 100 м. 61, … ж.
… 59 м.
…ник 141, 144 ж.
…, 146 м.
…ничїе 90 с. 141 ж.
…торю 147 с.
…дꙋит 144 с.
не…ꙋит 141 с.
нетъмъдꙋиторю 143 ж.
неоунтат 147 с.
неоумблат 141 м.
неоумблъторю 142 ж.
неоурцинит 146 ж.
нефецеще 144 с.
неферичире 143 ж.
неферичит 144 ж.
нефїерт 142 м.
нефїирѣкаефацъ 4 ж.
нефъцърничит 142 м.
нехарник 142 с. 145, 146 м.
нехотърѫт 141, 146 ж. 141 м.
неѡбичнꙋит 142 ж.
неѡблит 142 с.
неѡдихнъ 144 м.
неѡм 144 м.
неѡменїе 140, 144 с.
неѡменеще 144 м.
неѡменит 130 ж.
неѡприт 147 с.
неѡрѫндꙋалъ 144 ж.
нечеркат 147 с.
нечинат 142 с.
нечинсте 141 с.
нечинстит 140 ж.
нещерс 140 с.
нещїинцъ 148 с.
нещїꙋт 141 ж. 148 с.
неꙟвинс 146 м.
неꙟвъцат 143 ж.
неꙟгрижат 140 м. 141 с.
неꙟгрижире 140 с.
неꙟгъдꙋиторю 142 с.
неꙟлаторит 147 ж.
неꙟкинꙋит 143 с.
неꙟкꙋвїинцат 139 ж.
неꙟплинит 147 ж.
неꙟпъкат 147 с.
неꙟпърцит 143 м.

Digitized by Google

неманавꙋзнт 141 ж.
немерн 134 ж.
немерник 48 с.
немерничн 14 ж. 165 м.
немешолнкъ 48 м.
немещешꙋнт 142 ж.
немижлочнт 139, 144 м. 146 ж.
немилостнк 140 м. 143 ж.
немилостивире 143 ж.
немистꙋире 147 с.
немишкат 141 ж. 147 с.
немꙋлцъмире 141 с.
немꙋлцъмит 148 с.
немꙋлцъмиторю 142, 141 с.
немꙋлцъмитъ 141 с.
немꙋриторіе 145 с.
немꙋриторю. 145 с.
немꙋтарник 139 с. 146 ж.
немъестрит 142 ж.
немъринит 140 с. 146 ж. 141 м.
немъсꙋрат 142 ж.
немжнкат 142 с.
немжнгъат 135 м. 148 с.
ненорок 143 м.
ненорокос 143 м.
ненорочире 90, 143 м.
ненорочит 143 м.
ненꙋмит 140, 141 м.
ненꙋмърат 143 с.
ненъдъжавнт 147 м.
ненъскꙋт 142 ж.
непедепснт 141 м. 142 ж.
неперсонал 144 с.
непетат 140 с.
непіерадꙋт 147 м.
неплъкꙋт 2, 139 ж. 140 с.
непот 36 с. 120 м.
непотрнвит 144 м.
непрецꙋит 144 м.
непріетин 142 м. 44 с.
непріимире 139 ж.
непріинцъ 144 с.
непріинторю 144 ж.
непричепере 147 с. ж.
непричепꙋт 147 ж.
непꙋтинцъ 144, 147 м.
непꙋтинчос 147 м.
непꙋтред 147 м.
непъгꙋбит 140 ж.
непъкътос 145 м.
непъртинире 144 с.
непъртиниторю 144 ж.
непъсаре 61 ж.
нервꙋрн 95 м.
неродиторю 142 м.
нерꙋшинат 147 с.
неръшит 147 м.
неръсплътнт 147 с. 140 м.
несаціꙋ 142 с.
несигꙋранціе 145 с.
несилнт 143 с.
несимцнторю м.
нескимбаре 139 м.
нескимбат 146 ж.

не-

Digitized by Google

несакънт 143 с.
несвъркат 140 с.
неспус 140 с.
неспълат 143 ж.
нестаторник 148, 165 ж.
141, 145 с.
нестаторничїе 141 м.
нестинс 140 с.
нестрикъчос 147 с.
нестръбътут 141 с.
несуферит 140, 142 с.
несфѫршит 140 ж.
несълит 140 м.
несърат 143 с.
несътураре 142 с.
несътурат 142 с.
нетеа 95 м.
нетезн 31, 100 м. 61,
129 ж.
нетезит 59 м.
нетребник 141, 144 ж.
145, 146 м.
нетребничїе 90 с. 141 ж.
нетрекъторю 147 с.
нетъгъдуит 144 с.
нетълпуит 141 с.
нетъмъдуиторю 143 ж.
неоуитат 147 с.
неоумблат 141 м.
неоумблъторю 142 ж.
неоурцисит 146 ж.
нефецеще 144 с.
неферичире 143 ж.
неферичит 144 ж.
нефїерт 142 м.
нефїиръкаефацъ 4 ж.
нефъцърничит 142 м.
нехарник 142 с. 145,
146 м.
нехотърат 141, 146 ж.
141 м.
неѡбичнуит 142 ж.
неѡблит 142 с.
неѡдихнъ 144 м.
неѡм 144 м.
неѡменїе 140, 144 с.
неѡменеще 144 м.
неѡменит 130 ж.
неѡприт 147 с.
неѡрѫндуалъ 144 ж.
нечеркат 147 с.
нечинат 142 с.
нечинсте 141 с.
нечинстит 140 ж.
нещерс 140 с.
нещїинцъ 148 с.
нещїут 141 ж. 148 с.
неꙟвинс 146 м.
неꙟвъцат 143 ж.
неꙟгрижат 140 м. 141 с.
неꙟгрижире 140 с.
неꙟгъдуиторю 142 с.
неꙟдаторит 147 ж.
неꙟкипуит 143 с.
неꙟкувїинцат 139 ж.
неꙟплинит 147 ж.
неꙟпъкат 147 с.
неꙟпърцит 143 м.

Digitized by Google

не десфлецит 83, 141 с.
не артемеат 142 с.
нерфрѫнаре 178 ж.
нерфрѫнат 143 с.
нерчетат 140 с. 139 м.
нерщиинцат 140 ж.
нецел 166 с.
Нилꙋ 95 ж.
нимикъ 77 м.
нинце 116 м.
ниче оунꙋ 76 с.
ничиде кꙋм 76 с.
ничи къ 166 ж.
ноапте 94 с.
ноаш 144 м.
новелъ 176 ж.
нод 78 м.
нодꙋрос 78 м.
нонме 95 ж.
нокованъ 6 ж.
Нокрихю 183 ж.
нород 161 ж.
норок 61 м.
норокос 61 м.
норочи 17 м.
норочире 61 м.
норою 85 с. 91, 151 м.
норъ 120 ж.
ноꙋ 95 ж.
Ноꙋл (оун сат) 185 м.
нꙋк 96 ж.
нꙋкшоаръ 92 с.
нꙋкъ 96 ж.
нꙋлъ 96 ж.
нꙋмаи 5 м.
нꙋме 94 ж.
нꙋмит 20 с.
нꙋмитꙋ 40 м.
нꙋмър 9, 96 ж. 175 с.
нꙋмъра 175 с.
нꙋнти 45 м.
нꙋнтъ 71 с.
нꙋтрец 50 м. 69 ж.
нꙋꙍр 173 м.
нꙋꙍрѣлъ 60 ж.
Нꙋчет 183 с. 96 ж.
нъвъли 33 м.
нъвълире 33 м.
нъараци 71 ж.
нъдꙋшалъ 120 с.
нъдꙋши 41 с.
нъдъждꙋи 71 м.
нъдѣждe 71, 180 м.
нъеми 34 м. 90 м.
нъемире 154, 155 м.
нъѯꙋи 178 с. 180 ж.
нъкрѣвълъꙋ 65 ж.
нълꙋкъ 58 м.
нълꙋчи 32, 43 ж.
нълꙋчире 163 ж.
нъпадъ 130 ж.
нъпасте 112 ж. 142 м.
нъплъни 18 м.
нъпраѯник 24, 143 м.
63, 100 ж.
нъпраѯнъ 63 ж.
нъпъди 130, 137 ж.
нътъдире 137 с.

нъ-

Digitized by Google

нъпъстȣ̀и 1 ж.
нъпжрлѝ 64, 89 с.
нърав 60 м. 122 ж.
нъразмъ 100 ж.
нъръвѝ 7 м. 137 с. 159 ж.
нъръвире 34, 122 ж.
нъсманик 82 с.
нъсип 109 с.
нъскȣт 52 с.
нъсирѝ 129 м.
нъсъдире 128 ж.
нъсълїе 134 с.
нъсътрȣ 129 м.
Нътȣше 183 м.
нътъръȣ 86 м.
нътжнг 100 с.
нъȣк 130 м.
нъȣкȣл 133 ж.
нъȣчїе 84 ж. 130 м.
нъшїе 59 м.
нѣм 56, 126 ж. 68 с.
нѣмц 29 м.

П.

Павел 98 м.
павъзъ 113 ж.
пагȣбъ 34, 110 ж. 94 с.
надиментȣмȣл 50 ж.
пажȣръ 5 ж.
пазъ 152, 163 м. 12, 72, 159 с.
палмъ 65 с.
палош 29 ж. 120 с.
панковъ 80 ж.
пантликъ 15 с.
Папа 98 с.
паппел 74 ж.
папȣк 98 м. 118 ж.
папȣръ 113, 166 ж.
пар 99 с.
пардосѝ 99 с. 18 м.
пардош 98 ж.
парїе 93 м.
парокъ 99 с.
паролъ 157 с.
Парох 99 м.
партє 9 м. 133 с.
паръ 22 ж.
пасере 161 м.
пат 21, 118 с.
Патрїарх 98 с.
Патрїе 67 м. 148 с.
Патрон 62 с.
патронѝ 152 с.
патрȣ 161 с.
паче 48 ж.
Пашȣш 98 с.
паще 2 м. 167 ж.
Пащет 98 с.
Паџиле 97 ж.
паю 65, 130 ж.
пе 10 ж.
педепсѝ 129 ж.
педестращ 50, 73 с.
педѣпсъ 129 ж. 5 с.
пеларг 139 ж.
Пеливан 121 м.

П

Digitized by Google

Пеликан 160 ж.
Пелин 22, 169 м.
пелицъ 67 с.
Пенарю 98 ж.
Пенницелꙋш 44 с.
пентрꙋ 50 с. 166 ж.
пентрꙋ ачѣа 28 с.
пентрꙋ ноĭ 144 ж.
пентрꙋ че 166 с.
Пепен 89 с.
Пердѣ 162 с.
перѝ 80, 155 с. 156 м.
Перинъ 66 ж. 100 м.
Перире 145, 150 с. 156 м.
Перистасис 139 м.
перистастичеще 139 м.
перїа̀ 1 ж. 26 с.
Персек 99 ж.
Персоанъ 98 ж.
пескꙋ̀ 46 м.
пескꙋрт 140 с.
Петак 122 ж.
петат 53 м.
петреканїе 17, 145 м.
петрече 17, 159, 178 м.
Петречере 145 м.
Петрꙋ 99 с.
Пеꙋн 99 м.
Пеꙋнарицъ 99 м.
пе оурмъ 85 с.
пецѝ 17 с.
Пецинторю 48 м.
Печете 99, 122 с.
печетлꙋ̀ 122, 157 с.
Печинцине 177 ж.
Пеще 46 с.
Пещеръ 63 м. 77 с.
Пїатръ 127 м.
Пїатръ акръ 5 с.
Пїатръ де вин 168 с.
Пїатръ пꙋчоасъ 119 с.
Пїатръ скꙋмпъ 31 ж.
Пивницъ 76 с.
Пїедекъ 125 с.
Пїеларю 83 м.
Пїеле 44 ж. 83 м.
пїелос 67 с.
Пїепт 25 ж.
Пїептарю 25 с. 84 м.
пїептен 75 с.
пїептенà 75 с.
Пїептенарю 75 с.
пїерде 153 ж. 157 м.
Пїердере 153 ж.
пїердꙋт 153 ж.
Пїерзаре 153 ж.
Пїетрарю 127 ж.
пїетричѣ 127 ж.
Пїетриш 59 с.
пїетрос 127 ж.
пизмꙋ̀ 19 с.
пизмъ 95 с.
пик 135 с.
пикꙋрà 135 с. 134 м.
Пикътоаре 24 ж.
Пикътꙋръ 135 с.
Пилдъ 162 с. 22, 42 м.
пилѝ 44 ж.
Пилꙋръ 100 с.

Пин-

Digitized by Google

РЕГИСТРЕ.

Пинзърїе 92 ж.
Пинтен 125 ж.
Пинтенарю 125 ж.
Пїш 165 ж.
пиперà 174 м.
Пиперю 99 м.
Пипъ 99 м. 133 ж.
пипънѝ 131 ж. 9 е. 21 м.
пир 63 е.
пиронѝ 7 ж.
писà 176, 177 е. 129 ж.
писикъ 75 м.
писк 69 м.
Пистол 100 м.
Писълуг 129 ж.
Питарю 25 е.
питик 181 м.
питулà 153, 157 е.
питулуш 175 ж.
Питъ 25 е.
пичор 50 ж.
пичоркъ 38 е.
пичоролкъ 127 е.
пишà 66 м. 100 е.
пишат 66 м. 148 ж.
пишкà 5 е. 181 м.
пишкат 60 м.
пїмле 67 е.
Плаз 99 ж.
Планум 64 е.
Платаџинъ 24 м.
Платаџинъ аргинтъ 166 ж.
Плàтник 25 ж.
платъ 86 ж.
плезнѝ 11 е. 19 ж.
плекà 10, 95 е. 21, 149 м.
плекаре 60 м.
плекъчуне 149 м. 27 ж.
Пленипотенцїе 161 е.
плеопъ 12 е.
плеснѝ (ку мжниле) 77 е.
плеснит 177 е.
плете 64 е.
плешуг 74 м.
плин 161 ж.
плинире 38 м.
плоà 104 м.
плоае 104 е.
плоат 19 м.
пломбѝ 149 е.
плоскоанъ 69 е.
плоскъ 46 ж.
плошницъ 165 ж.
плуг 99 м.
Плугарю 5 м.
плумб 23 е.
плумжнъ 86 м.
плутѝ 47 ж.
плъвиц 23 м.
плъец 7 е. 100 м.
плъемунѝ 139 е.
плъсѣ 110 м.
плътѝ 19, 22, 36 ж. 175 е.
плътѝ (кирїе) 160 ж.
плътѝ (ку служиту) 1 е.
плъчинтъ 46, 80 ж.
плъчѣ 18 м. 52 ж.

Digitized by Google

плъчѣре 64, 172 м.
плъꙟш 63 е.
плѣвъ 125 е.
плѣзнъ 116 м.
плꙟнсоаре 20 ж.
плꙟнџере 7 е. 167 м.
поллъ 109 ж. 117 е.
поаме 96 м.
поартъ 99, 133 ж.
поварь 48 е. 82 м.
повацъ 84 ж.
повесте 87 ж.
повестн 41 ж.
повою 173 м. 100 ж.
повъцꙋнре 9, 84 ж.
повъцꙋиторю 17 м. 162 ж.
повꙟрни 119 ж.
пограче 81 е.
погорꙟ 68 м.
под 25 м. 113 ж.
подбѣл 71 ж.
подмол 28 м.
подоабъ 160 ж. 177 е.
подоби 116 ж. 177 е.
подобире 160 ж.
подобит 60 ж.
Поет 29 ж.
пожицъ 44 ж.
поꙁаърїе 112 ж.
поꙁитꙋръ 127 е.
понмꙟне 137 е.
покнн 77 м. 116 ж.
покън 1 ж.
покъницъ 26 е.
полен 100 е.
поленре 27 м. 100 е.
полекръ 179 ж.
поликандрꙋ 80 е.
поличїе 166 м.
полог 63 е. 13 ж.
поломиаъ 29 м.
полѵандрїе 161 е.
полѵгамїе 161 е.
пом 96 м.
поманъ 84 м.
помени 41 ж.
поменнре 6 м. 28 ж.
поменит 162 ж.
поменнторю 33 м.
помет 96 ж.
помпъ 101 е.
помѣнъ 6 е. 133 ж.
понивос 23 м.
понос 163 ж. 7 е.
попилник 66 е.
поплон 21 е.
попор 100 е.
попорꙋш 23 ж.
Попъ 100 ж.
пораб 178 е.
пораꙁїꙋ 130 м.
порни 2, 9 м.
порнире 1, 145 ж. 2, 3 м.
порк 119 ж.
поркарю 109 м.
порт 134 ж.
порта 134 е.
портарю 99, 133 ж.

по-

Digitized by Google

порѹмб 132 с.
порѹмбарицъ 131 с.
порѹмбел 24, 114 с.
порѹмбѣ 114 ж.
порѹнкъ 16 ж. 52 с.
порѹнчѝ 52, 110 с.
порчїе 119 ж.
посадъ 164 ж.
поснат 78 м.
поснатѣк 101 с.
поснъ 101 с.
посомант 100 ж.
посоморжт 92 с.
пост 43 м.
постав 136 с.
Постъварю 136 с.
постъвърїе 136 с.
потек 50, 114 с.
потеръ 107 с.
потигни 129 с.
потигнире 129 с.
потирю 76 с.
поткапїѹ 75 с.
поткоавъ 71 ж.
потковѝ 20 с.
потолѝ 145 ж.
потоп 181 ж.
потопѝ 157 с.
потривѝ 151 с. 104 м. 112 ж.
потривит 55 с.
потжрнике 103 ж.
пофилъ 119 ж.
пофтѝ 47, 153 м. 2 с. 174 ж.
пофтит 41 ж.
пофторѝ 170 м.
пофтъ 153 м. 174 ж.
почѝ 159 ж.
почѹмп 99 м.
Почѣ 183 ж.
Пощъ 101 с.
пожтъ 110 с.
прав 126 м.
правилъ 58 с.
праг 120, 133 с.
прадъ 21 м. 102 ж.
Празник 45 с.
Прапор 76 м.
Прашмар 184 с.
пре 10 ж.
преведѣ 137 ж.
превещѣлъ 181 с.
предà 136, 137 м.
предаре 137 м.
предикъ 101 ж.
предннафаръ 14 с.
Предисловїе 101 ж.
пре ѕл 73 ж.
пре каре 173 м.
прекѹм 6, 123 м. 61 ж.
прекѹпѝ 162 м.
прелѹнџѝ 153 ж.
прелѹнџиме 168 с.
прем 11 м.
пре нон 144 м.
Преот 54 ж. 101 с.
Преотѣсъ 101 с.
преоцѝ 35, 167 с. 54 ж. 62 м.
преоцїе 101 ж.
препелицъ 164 ж.

Digitized by Google

препȣне 9 ж.
препȣнере 9, 92 ж. 165 с.
препȣс 149 м.
престе 30 м.
престе каре 173 ж.
престе мъсȣръ 144 с.
престетот 31, 137 м.
пресъра̀ 155 ж. 130 м.
пресърницъ 130 м.
претȣтинденѣ 5 ж. 136 м.
преоумбла̀ 124 м.
преоумбларе 124 м.
префаче 127, 159 с. 137 ж.
префачере 1 с. 165 м. 137 ж.
префъкȣт 162 с. 157 м.
прец 169 м. 101 ж.
прецȣ̀и 111 с.
прецȣире 74 м.
пре чине 168 м.
прибегѝ 69 с. 47, 153 ж.
прибѣг 29 м. 47 с. ж.
привегїере 164 с.
привегитоаре 94 с.
привегїеторю 164 м.
привелище 112 с.
привѝ 180 с. 8 ж.
привире 6 с. 21 ж.
привѣлъ 111 м.
пригонѝ 72, 93 м.
пригонире 156 ж.
придвор 65, 108, 162 м.
прикъжѝ 3 м.
прилаѕ 127 с. м.
прилеж 55 ж.
прилежȣ̀и 148 ж.
прилежȣире 148 ж.
прилестѝ 153 с. 151 ж.
примежаїе 52 м.
примеждȣ̀и 158 м.
примѝ 11 с.
примире 35, 39 с.
примиторю 35 с.
Примъваръ 49, 85 с.
прин 31, 154 с.
прин ачаста 27 ж. 69 м.
принде 8, 10, 33 м.
приндере 43 ж.
принос 97 с.
приносоаре 53, 56, 152 с.
Принц 101 с.
Принцеса 101 м.
Принципат 50 м.
припѝ 136 ж.
припон 45 с.
присосалъ 137 с.
присосѝ 41 м.
пристен 79 ж.
приханъ 82 м. 158 с.
причепе 34, 157 м. 154 с.
причепере 34, 155 с. 157 ж.
причепȣт 38 ж.
причинȣ̀и 40, 158 ж. 16 с.
причинȣиторю 14, 148 м.
причинъ 148 ж.
прїетен 48 с.
прїетенеще 158 с.
прїетешȣг 48, 158 с.

про-

Digitized by Google

пролепът 49 с.
продашкъ 125 м. 166 с.
прокози 8 с. 159 ж.
пробъ 101 с.
пробълȣи 40 ж. 101 м.
Провиденціе 163 м.
прозори 13 ж.
прокопси 146 ж.
прокопсит 55 м.
Прокȣратор 5, 108 ж.
пролог 161 ж.
Проніе 163 м.
проньме 50 ж.
пронȣнціе 14 с.
проповедȣи 101 ж.
пропріетате 32 с.
пропти 125, 131 с. 146 м.
пропте 125, 131 с.
Пророк 101 м.
пророчи 101 ж.
прослъви 72 с. 152 ж.
прослъвире 72 с.
прост 5 м. 15, 31 с.
простиме 33 м.
противник 169 м.
противникȣл 55 ж.
протіе 162 с. 163 ж.
протокип 148 м. 162 с.
Протокол 101 м.
Протопоп 42 с.
прочети 137 ж.
Проще 183 м.
прȣи 99 м.
прȣник 25, 76 с.
прȣнъ 99 с. 151 м.
пръвос 126 м.
пръвъли 139, 165 с.
пръда 100 с.
прьдъторю 100 с.
пръжалъ 123 м.
пръжи 106 ж.
пръжинъ 126 с.
пръзнȣи 45 м.
пръзнȣре 45 с.
пръпастіе 2 м.
пръпъди 179 с.
пръси 12 м. 42 с.
пръсире 48 с.
пръсалъ 12 ж.
пръфȣи 14 с.
пре 180 с.
прекȣрварю 32 с.
пржиз 87 м.
пржизи 124 с.
пȣи 65 с.
пȣлбере 126 м.
пȣлпъ 164 с.
пȣми 44 с.
пȣмнашіи 65 с.
пȣнгъ 21 ж.
пȣне 34, 70 м. 83 ж.
122, 127 с.
пȣнере 34, 149 м. 109 с.
пȣнктȣм 136 ж.
пȣнте 127 с.
пȣпъзъ 170 с.
Пȣргаторіȣм 44 с.
пȣрека 131 с.

Digitized by Google

РЕГИСТРȢ.

пȣрече 47 м.
пȣртаре 10, 21 м. 152 с.
пȣртъторю 49 ж.
пȣртъторю де грижъ 12 с.
пȣрчел 43 с. 123 ж.
пȣстїе 170 м 34 ж.
пȣстїетате 174 ж.
пȣстїѝ 155 с. 159 ж.
пȣстїире 160 с.
пȣстїю 174 ж.
Пȣстник 34 м.
пȣстъ 97 с.
пȣсчѣ 23 м.
пȣтере 87, 161 с. 79
154 м.
пȣтерник 79 ж. 154 м.
пȣтерничит 18 ж.
пȣтинцъ 91 с. 26, 154 м.
пȣтред 151 с.
пȣтрежȣне 154, 159, 44 с.
пȣтрезѝ 2, 151, 159 с.
пȣтрезире 154 с.
пȣтȣрос 128 м.
пȣтѣ 154 м. 78, 91 ж.
пȣфъїос 86 ж.
пȣц 106 с. 123 м.
пȣцѝ 128 м.
пȣцин 168 м.
пȣцинтел 23 с.
пȣшкѝ 113 м.
пȣшкъ 47 м. 59 ж.
пȣшкърїе 53 с. 76 ж.
пȣшкътȣръ 118 ж.
пъгȣбѝ 16, 19 м.
пъгжн 67 с.
пъдȣке 83 с.
пъдȣкѣ 83, 131 с.
пъдȣре 165 м.
пъдȣрец 170 ж.
пъдȣрос 165 ж.
Пъдȣрѣни 165 ж.
пъдȣчел 89 м.
пъенженїе 125 с.
пъзѝ 22 с. 20 ж.
пъзиторю 72 с. 164 ж.
пъкат 131 м.
пъкътос 131 ж.
пъкътосȣл 131 м.
пъкътȣѝ 131 ж. 158 с.
пълан 100 м.
Пълърїе 72 с.
Пълърїерю 72 с.
пъмътȣш 100 с.
Пъмжнт 38 м.
Пънȣръ 136 с.
пъпъ личи 23 с.
пъпърадъ 42 ж.
пъпърашкъ 87 с.
Пър 64 с.
пъреке 98 с.
пърере 5, 155 с. 122 м.
8, 92, 154, 164 ж.
пърете 165 с.
Пъринци 35 с.
пъринцѣще 148 с.
пъркан 58 с.
пърташ 91, 133 с.
пъртинѝ 17 с. 20 ж.

пър-

Digitized by Google

РЕГИСТРꙋ.

пъртинире 117 ж.
пъръси 153 ж.
пъръсире 154 е.
пърꙋ 154 ж.
Пъсерарю 161 ж.
Пъскълїе 165 е.
Пъскълїерю 165 е.
пъстаре 72, 117 е.
пъстори 70 ж.
Пъсторю 70 ж.
пъстра 41, 124 е.
пъстрав 47 ж.
пъстраре 124 е.
Пътрарю 161 е.
Пътренжел 22, 99 е.
Пътрꙋакъ 132 е.
пътрꙋнде 31 м.
пътꙋръ 112 ж.
Пътчел 21 е.
Пъхар 15, 135 м.
Пъхарник 92 ж.
пъци 41, 169 м. 72, 159 е. 84 ж.
пъцит 58 ж.
пъчишеле 169 е.
пъчꙋи 16 м.
пъчꙋиторю 48 ж.
пъшꙋне 72 е. 167 ж.
пѣколош 27 ж.
Пѣнтъ 45 е.
Пѣнъ 44 е.
Пѣтек 46 е.
Пѫкалъ 32 м.
пѫнгъри 21 е. 158 м.
пѫнгърит 158 ж.
пѫнди 11 ж. 82, 93.
пѫндире 82, 93 ж.
Пѫнзарю 84 м.
Пѫнзъ 84 м.
пѫнтече 15, 145 ж.
пѫржоли 149, 152 м. 1 ж.
пѫрли 149 м. 121 ж.
пѫрцъи 78 е.
пѫрчи 23 м.
пѫрѫ 7, 153 е.
Пѫрѫш 7 е. 76 ж.
пѫчꙋла 3, 107 ж.
пѫши 118 е.
пѫшитꙋръ 50 е.

Р.

Раде 3, 100 м.
Раза Соарелꙋи 123 е.
Разъ 129 е.
Рак 79 ж.
Рам 181 е. 102 е.
Ранъ 174 м.
рар 121 м.
рас 2 ж.
расъ 81 м.
Рацъ 36 м.
Рашпор 102 м.
Раю 98 ж.
раце 23 м.
Ребелїе 35 м. 103 ж.
Ребент 105 е.
Регїе 51 ж.
Регꙋлъ 104 е.

Ре-

Digitized by Google

Регистре.

Религїе 105 м.
религїѡс 62 м.
репеде 102 с.
репежȣне 120 м. 166 ж.
репезѝ 114 ж.
рѐпезире 118 м.
Репликъ 53 с.
ретезà 4, 131 с. 176 м.
Решанцїе 105 м.
ридике 105 ж.
роабъ 113 с.
роаде 2, 48 с. 94 ж.
роатъ 102 ж.
роаѡ 132 ж.
роб 84 с. 120 м.
робѝ 37 м.
робїе 77 ж.
робинъ 131 м.
рогà 38 с. 41 м.
рогожинъ 106 ж.
рогоз 113 ж.
род 182 м. 49 ж.
родѝ 49 ж.
розинкинъ 106 м.
розор 102 с.
роѝ 119 ж.
роковинъ 72 с.
ромак 51 с.
Ромѫн 165 м.
ромѫнеск 165 м.
роѡраре 123 ж.
роскоалъ 11 м.
росколѝ 145 ж.
росмарин 106 ж.
ростопаце 63 с.
росȣръ 104 ж.
Ротарю 102 ж. 164 м.
ротȣнд 107 м.
ротȣнджоаре 64 м.
ротȣнзѝ 107 ж.
роч 46 м.
рошкове 74 с.
рошȣ 107 с.
рощеȣ 106 ж.
Рою 22 м. 119 ж.
Рȣбин 107 м.
Рȣблъ 107 с.
рȣг 106 м.
рȣгà 9 с. 23 м.
Рȣгъчȣне 51 ж.
Рȣденїе 159 м.
рȣдъ 159 с.
рȣинъ 107 с.
рȣмегà 75 ж.
рȣмен 107 с.
рȣменѝ 116 м.
рȣмпе 176 м.
рȣптȣръ 25 м. 106 с.
Рȣсаделе 99 ж.
рȣфъ 166 м. 108 ж.
Рȣщ 183 ж.
рȣшинà 19, 110 ж.
рȣшине 141 с. 110 ж.
Рȣшчор 183 ж.
рȣџинѝ 106 ж.
рȣџинос 107 с.
рȣџинъ 106 ж.
ръбдà 38 м. 84, 158 ж.

ръб-

Digitized by Google

ръбдаре 52 м.
ръбдъторю 41 м.
ръвиш 107 є.
ръвнѝ 17 є.
ръвниторю 32 є.
Ръгаз 49 є. 92 м.
Ръгȣшалъ 67 ж.
ръгȣшѝ 67 ж.
ръдикà 40 є.
Ръдъчинъ 174 м.
ръзбоиник 80 ж.
Ръзбою 80, 166, 171 м.
ръзбȣнà 13 м.
Ръзволнре 55 ж.
Ръзврътире 35 м.
ръзимà 84, 127 є.
Ръзимȣш 84 є.
Ръзїнтоаре 104 ж.
Ръзȣш 71, 89, 126 ж.
ръзамà 7 ж.
рън̀ 156 ж.
Рънтарю 106 м.
Ръкитъ 46, 166 є. 110 ж.
Ръкоаре 81 м.
ръкорѝ 39 є. 38 м.
Ръкорѣлъ 81 м.
ръмае 149 є.
ръмȣрое 181 є.
Ръмъшаг 169 ж.
ръмъшѝ 169 є.
Ръмъшицъ 105 м. 136 ж.
Ръмънере 17 м.
ръмжнѣ 23, 149 є. 12, 66, 160 м.
рънѝ 159 ж.
рънит 159 ж.
Ръпаше 81 ж.
ръпѝ 37, 39 є. 40 м. 70 є.
ръпит 36 є.
ръпосà 157 м.
ръпосатȣл 149 є. 37 м.
ръпȣне 153 є.
ръпȣе 156 ж.
ръпщѝ 92 ж.
Ръргинкю 95 ж.
Ръсад 79 ж. 99 є.
ръскѝ 33 є. 130 ж.
Ръсврътиторю 129 м.
ръсипѝ 130, 158 м. 157 ж.
Ръсипире 156 м.
ръскїà 102 є.
ръскȣмпъръ 3, 16 м. 39 ж.
Ръскȣмпъръторю 40 є.
ръсонà 39 є. 41, 65 м.
ръсплътѝ 151 є. 41 м. 18, 151 ж.
Ръсплътире 5, 170 є.
ръспȣнде 15 м.
Ръспȣне 9 м.
ръстѝ 10, 108 є. 25 ж.
ръстигнѝ 80 є.
Ръстире 108 є.
ръсторнà 139 ж.
ръсторнат 138 м.
ръсȣнà 40 є.
ръсȣнат 31 м.
Ръсȣнет 93 є. 170 м.

ръ-

Digitized by Google

РЕГИСТРȢ.

Ръсȣфларе 12 м.
Ръсȣфлътоаре 179 с.
ръсȣчѝ 12 ж.
ръсфирà 8 ж.
ръсфрѫнџе 130 с.
Ръсфрѫнџере 137 м.
ръсфъцà 160 с.
ръсфъцаре 160 с.
ръсфъцат 92 ж.
ръсъдѝ 155 ж.
Ръсъдире 155 ж.
ръсърѝ 76 с. 179 ж.
Ръсъритȣ 10 м. 123 ж.
Рътез 124 с.
рътезà 176 м.
рътезат 59 ж.
рътъчѝ 74, 152 м.
Рътъчире 151 с. 74, 152 м.
ръȣ 24, 115, 136 с. 9, 114, 143 ж.
ръȣтате 24 с. 136 м.
Ръцою 36 ж.
ръчй 50, 132 с.
ръчѝ 3, 39 м.
ръшинос 66 ж.
Ръшинъ 66 ж.
Рѣгин 183 ж.
рѣче 75 с.
Рѫвнъ 32 ж.
рѫгъѝ 107 м. 81 ж.
рѫдикà 3, 39, 67 с.
Рѫе 79 с.
Рѫжинцъ 65 м.
рѫзъ 45 м.
рѫїос 79 м.
рѫкъѝ 111 ж. 11 м.
рѫмà 139, 174 с. 63 м.
Рѫмлѣн 106 м.
Рѫмъ 104 м.
рѫнд 104 с. 176 м.
рѫндȣѝ 155 с.
рѫндȣит 19, 155 м.
Рѫндȣрѣ 119 м.
рѫндȣѫлъ 97 м.
рѫнкезà 170 ж.
рѫнчед 102 с.
рѫнџѝ 8 с.
рѫпъ 138 ж.
рѫс 98 м. 81 ж.
рѫȣ 47 с.

С.

Сабїе 108 м.
Сае де гȣръ 31 ж.
сак 108 ж.
салбъ 65 ж.
салвъ 108 м.
салетръ 108 м.
салчїе 167 ж.
самȣр 178 с.
самъ 103 с.
санїе 115 с.
сапъ 66 м.
сарбъд 68 с.
саре 108 ж.
сарпонеа 109 м.
сарчїе 109 м.

сар-

Digitized by Google

сарчинъ 25 ж.
Сас 108 м.
саскїȣ 73 ж.
Сат 30 е.
Сатана 109 ж.
Сатȣлȣнг 183 ж.
саȣ 37 м.
свȣрда 55 м.
сгрипсъ 135 ж.
сарȣхъи 176 ж.
сек 31, 108 е. 4, 135 м.
сека 4, 34 е. 150, 158 м.
семн 162, 176 е. 76 м.
семна 176 м.
семинціїе 93 е.
сентенціїе 148 ж.
сервїет 122 е.
серин 68 е.
сеȣ 131, 144 м. 73 ж.
сечера 116 е.
сечере 122 м.
сечериш 40 м. 116 ж.
сечеръторю 116 ж.
Сикїерю 68 е.
Сикїю 183 е.
сигȣритате 122 м.
сикрїȣ 109 м.
сили 181 е. 9, 96 м.
силире 181 е.
силник 59 м.
Силȣр 12 е.
силъ 180 ж.
симбрїе 85 е.
симпличитате 38 е.
симплȣ 33 е.
симци 35, 49 м. 125,
18 ж.
симциторю 35 м.
Сингетин 183 м.
сингȣр 5 м.
синод 122 ж.
синет 81 е.
Синтарю 122 ж.
синтъ 122 м.
Синхастрȣ 165 м.
Синцилїа 123 е.
скамъ 99 е. 118 ж.
скаръ 84 ж. 127 е.
скаȣн 122 ж. 130 е.
Скелъ 100 ж.
скилав 80 ж. 82 м.
скилълъи 103 ж.
скимк 132 ж.
скимба 3 е. 4, 158, 159
м. 132, 166 ж.
скимбаре 166 м.
Скимбаре лафацъ 153 е.
скимоноси 155 м.
скимоси 36, 160 м.
Скиптрȣ 110 е. 176 ж.
скит 75 ж.
склипаци 134 ж.
склипи 61 е.
склипѣлъ 113 е.
сколбъ 49 м. 76 ж.
сколарцъ 105 ж.
сколате 33, 89, 117 е.
69 ж.

оно

скꙋбѝ 14, 62 с. 71 ж.
скобълцѝ 108 м.
сковардъ 46 ж. 79 с.
скок 75 м.
скопѝ 26 м. 36, 40 ж.
скопос 35 ж.
скорбꙋт 121 м.
скорнѝ 12 м. 14 ж.
скорпїе 126 м.
скорцнишоаръ 177 м.
скреме 80 с.
скрїе 117 ж.
скринтѝ 155, 157 с.
скринтире 157 с.
скринтиторъ 51, 155, 157 с.
скрипец 179 с.
скрисоаре 24, 117 ж.
скроафъ 109 с.
скꙋнѝ 14 с.
скꙋнпа̀ 124 м.
скꙋнпат 124 ж.
скꙋлѝ 12 с.
скꙋлъ 58 с. 77 м.
скꙋмп 54 с. 77, 79 м.
скꙋмпѝ 133, 158 м.
скꙋмпѣте 133 м.
скꙋпїѧ̀ 124 ж.
скꙋпїѧт 124 ж.
скꙋрма̀ 153 м.
скꙋрт 81 м.
скꙋрта̀ 3, 153 м.
скꙋртаре 153 м.
скꙋрџе 2 с.
скꙋтеж 171 с.
скꙋтит 128 с.
скꙋтꙋра̀ 4, 119 с.
скъдере 150 ж. 3 м.
скъдѣ 155 м.
скълда̀ 14 ж.
скълдъторе 14 м.
скълчѝ 50 м.
скълчїѧ̀ 14 ж.
скъпа̀ 36 с. ж.
скъпаре 178 с.
скърпина̀ 79 с.
скъпърѝ 114 м. 45 ж.
скъпъръмѝнте 45 с.
скъпъта̀ 150 ж.
скърмѫна̀ 175 ж.
скърпина̀ 74 ж. 179 с.
скѫнаꙋръ 24 ж.
скѫнтеѡцъ 72 с.
скѫнтеѧ̀ 50 с.
скѫнтѣе 50 с.
скѫрбѝ 3 м.
скѫрбит 136 ж.
скѫрбъ 81, 135, 144 ж.
скѫрнав 111, 117 с. 142 м.
скѫрнъ 30 с.
скѫрнъвїе 4 с. 142 м.
скѫршнѝ 78 с.
слаб 119 с. 52 м.
славъ 107 с.
слен 128 м.
Слимник 184 с.
слобод 48, 83 м. 86 ж.
слобоꙃенїе 148 м. 4 с.

сло-

Digitized by Google

слобоноури 95 е.
словени 25 м.
словъ 25 м.
слою 117 ж.
слѹпъ 77 ж.
слѹгъри 12 м. 15 ж.
слѹжбъ 89 ж. 27 е.
слѹжи 29 е.
слѹжиторю 29 е.
слѹжникъ 87 е.
слѹти 157, 158 ж.
слъби 119 е. 152 ж.
слъбъног 52 м. 44 ж.
слъви 40 м. 107 е.
слъвит 31 ж. 86 е.
слънинъ 124 м.
снол 51 м.
соакръ 120 ж.
соаре 123 ж.
соарте 86 ж.
собол 88 ж.
собор 155 ж.
собъ 97 м.
сок 10 ж. 71 е.
сокач 78 м.
сокоти 15, 89, 163, 154 ж. 103 е. 179 м.
сокотинцъ 137 ж.
сокотѣлъ 103 е.
сокрѹ 120 ж.
сокъчіе 78 ж.
Сол 2 ж. 57 е.
солѕ 118 м.
солбози 3 е. 56, 59 м.
солѕос 118 ж.
соли 50 м.
соми 113 ж.
сон 83, 134 е.
сона 134 м. 110 ж.
сорби 115 е.
сорбитѹръ 34 е.
сородъ 120 м.
сорочалъ 27 м.
сорочи 6, 19, 162 е.
соси 7 м.
сосіре 7 м.
софъ 107 ж.
соц 91 е. 52 м.
соци 58 ж.
сою 57 ж. 133 ж.
спанмъ 117 ж.
Спаніа 123 ж.
спаргъ 124 е.
спарџе 32 ж. 176 е.
спарџере 33 е.
спасѹ арамѹлѹи 43 е.
спате 107 м.
спатъ 166 м.
спергіе 28 м.
спитѣскъ търкапъ 74 ж.
специеріе 174 м.
Специерю 9 м.
спик 79 е. 5 ж.
спин 30 м.
спинаре 25 м.
спинтека 115 е. 1 ж.
спіон 125 е.
спицъ 102, 124 ж.

Digitized by Google

спливѹцъ 69 с.
сплинъ 90 с.
спой 136 ж.
спонре 9 е.
спори 154 е.
спориш 35 м.
спорник 13 м.
спорю 48 с.
спомлъ 156 м.
спре 178 м.
спре сфършит 35 ж.
сприжини 146 м. 3 с.
сприжинитолъ 146 м.
спринтен 47 м.
спржнчанъ 12 м.
спѹлкерат 130 ж.
спѹма 111 ж.
спѹмъ 111 ж.
спѹне 108 с.
спѹнере 15 м.
спѹркà 158 м.
спѹркат 117 е. 144 м. 158 ж.
спѹркатѹл 63 е.
спѹркъчѹне 149, 144 м.
спълà 4. 166 м. 4 ж.
спълат 59 ж.
спълътоаре 81 е. 166 м.
спъимантà 40 ж.
спъимжнтаре 7 ж.
спънак 125 е.
спърїесе 112 м.
спърїа 4, 7, 15, 156 м. 40, 117 ж.
спъси 121 е.
спжи 74 м.
спжнзѹрат 10 м.
Сремѹ 122 ж.
стà 127 е.
ставъ 107, 131 е.
старе 126, 128 е. 82, 180 м.
статорник 20 ж.
статорничїе 126 с.
статѹ 126 с.
статѹръ 126 м.
стаѹ 110 с.
стафидъ 167 м. 177 ж.
Стегарю 43 с.
стергарю 65 ж.
стерегоде 14 ж.
стели 50 с. 21 м.
стемъ 166 с. 29 м.
стерп 49 ж.
Стикларю 61 с.
стиклъ 46 ж.
стингерю 34 с.
стинере 39 ж.
стих 155 ж.
стихарю 131 м.
стихїи 35 с.
стоарче 14 с. 68 ж. 76 м.
стог 79 с.
столерїи 133 м.
стражник 63, 130 с. 93 ж.
стражъ 164 с. 115, 164 ж.
Стражъмещер 164 с.

страа-

странъ 27 с.
страт 16 м.
страшнинъ 162, 134 м.
страю 28. 79 м.
стреин 48 ж.
стрекꙋрà 4, 121 м. 31 ж.
стрекꙋрътоаре 121 с.
стренепоатъ 148 м.
стренепот 148 м.
стрепеѕ 87 с.
стрепеѕи 130 м.
стрищи 176 с.
стригà 118 с.
стригои 69 с.
стрикà 149 ж.
стрикаре 177 с.
стрикат 150 м.
стрикъчꙋне 150 с.
стримф 130 ж.
строви 20 м. 135 с.
стропщи 158 с. 177 м. 180 ж.
стрꙋгꙋр 134, 168 с.
стрꙋжи 157 с. 180 м.
стрꙋжире 47 м.
стрꙋнарю 30 с.
стрꙋнъ 108 с.
стрꙋц 130 ж.
стръбате 31 м.
стръдалник 35 м.
стръданїе 138 м. 159 с.
стръдꙋи 16, 136 м. 129 ж. 21 с.
стръдꙋиторю 35 м.
стръжарю 164 ж.
стръжничїе 130 с.
стръжꙋи 22 ж.
стрълꙋчи 113, 129 с. 60 ж. 18 м.
стрълꙋчире 2 с. 112 ж.
стрълꙋчит 20 с.
стрьмоашъ 148 м.
стрьмош 5, 42 с. 7 ж. 148 м.
стрьмоши 148 с. 161, 162 ж.
стрьмꙋтà 138 ж.
стрьнꙋтà 96, 156 ж.
стрьнꙋтатꙋ 95 ж.
стрьпꙋне 31 ж.
стрьпꙋнере 41 с.
стрѫгà 8 м.
стрѫмб 80 м.
стрѫмбà 149 ж.
стрѫмбътате 143 с.
стрѫмбътꙋръ 80 м.
стрѫмт 35 ж.
стрѫмтà 150 м.
стрѫмтоаре 56 с.
стрѫне 45 с.
стрѫнџе 30 м.
стꙋп 22 м.
стꙋпарю 22 ж.
стꙋпницъ 22 м.
стꙋпъ 169 с.
стꙋрз 79 ж.
стъпѫн 66 ж.
стъпѫни 17 м.

стъ-

Digitized by Google

стъпѫнире 68 м. 96 с. 17 ж.
стъпѫнъ 67 с.
стѣ 127 ж.
стѣг 43 с.
стѫлп 109 ж.
стѫлпаре 181 с.
стѫмпърà 88 с. 38 м. 40, 81 ж.
стѫмпъраре 19 м. 85 ж.
стѫнг 85 ж.
стѫнгач 85 ж.
стѫнжин 76 ж.
стѫнжинù 11, 80 с.
стѫнъ 75, 89 с. 110 ж.
стѫнџе 86 ж.
стѫрв 1 с.
стѫрнù 40 ж. 41 с.
сꙋбпꙋне 146 ж.
сꙋбт 145 м.
сꙋбціѧ 150 ж.
сꙋберин 68 м.
сꙋволбе 139 ж.
сꙋволбù 31 ж.
сꙋгицà 115 ж.
сꙋгрꙋмаре 38 м.
сꙋгꙋшà 174 с. 41 ж.
сꙋдалмъ 112 с.
сꙋдоаре 119 ж.
сꙋдꙋù 112 с. 115 м.
сꙋù 18, 127 с.
сꙋиш 127 с.
сꙋкалъ 125 ж.
сꙋкнъ 145 ж.
сꙋл 171 с.
сꙋлиман 116 м.
сꙋлинъ 166 с.
сꙋлицъ 82 с. 124 ж.
сꙋлъ 5 с. 99 ж.
сꙋмец 71 с.
сꙋмецù 129, 101 с.
сꙋмеціе 71, 137 с. 32 м.
сꙋмъ 131 м.
сꙋнà 77 ж. 83 м.
сꙋнет 83 с. 54 м. 76, 110 ж.
сꙋнътоаре 74 с.
сꙋпликъ 131 ж.
сꙋппꙋнере 146 ж.
сꙋппꙋс 146 с. ж. 145 с.
сꙋпꙋсꙋл 145 с.
сꙋпцире 31, 44 с. 29 м.
сꙋпърà 18 ж. 150 м.
сꙋпъраре 144, 150 ж.
сꙋпърат 150 м.
сꙋргꙋнù 149 с. 159 ж.
сꙋрд 132 с.
сꙋрзꙋù 41 м.
сꙋрлъ 99 м.
сꙋрпà 131 с. 54, 139 ж.
сꙋрпаре 139 ж.
сꙋрпътꙋръ 131 с.
сꙋсаю 83 м.
сꙋспин 122 с.
сꙋспинà 76 с.
сꙋспиноc 36 с.
сꙋпърà 18 с.
сꙋтъ 72 м.
сꙋферù 31 с. 84, 158 ж.

сꙋ-

Digitized by Google

сȣферире 38, 41 м.
сȣферитори́ю 41 м.
сȣфла̀ 23 м.
сȣфлет 55, 120 ж.
сȣчѝ 30 т.
сȣџе 13, 109 м.
сȣџел 94 м.
сфадъ 130 с. 64, 175 ж.
сфит 102 м. 163 с.
сфеклъ 107 т.
сферъ 124 м.
сфетѝ 163 т.
сфешник 85 м.
сфинцѝ 67 м.
сфинцит 123 т.
сфирадъ 44 ж.
сфитъ 90 т.
сфі̀н 112 м.
сфіире 162 м.
сфіалъ 63, 112, 162 м, 118 ж.
сфоаръ 123 м.
сфределѝ 23 ж.
сфъдѝ 130 т. 175 ж.
сфърма̀ 176 м.
сфържитȣръ 25 с.
Сфѣтник 102 м.
Сфѣтник де кȣрте 71 ж.
сфътȣѝ 8 т. 19, 102 м.
сфътȣире 163 с. 102 м.
сфътȣитори́ю 102 м.
сфжнт 67 т.
сфжрмѝ 80 м.
сфжршѝ 16 м.
сфжршит 55 м.
схимъ 90 м.
съ 28 т.
Събъȣ 116 м.
събъшȣѝ 80 ж.
съвжршѝ 161 м.
съвжршире 55 с. 35 ж.
съдѝ 48, 99 т. 155 ж.
съдире 155 ж.
съкаръ 106 м.
сък8ѝ 121 ж.
сък8ре 18 с. 14 м.
сълаш 68 с. 17 м.
сълбатек 170 с.
сълбътъчѝ 159 м.
сълта̀ 72, 131 ж. 49 м.
сълъшлȣѝ 54, 68 с. 17 м.
съмн 89 ж.
съмжна̀ 108 ж.
съмжнцъ 108 ж.
съмжнътȣръ 108 м.
съні́а 115 с.
сънътате 59 ж.
сънътос 59 ж.
съпа̀ 62 с. 2, 145 м.
съпон 121 т.
съпонѝ 121 с. 34 м.
съпо́ю 62 м.
съптъмжна патимилор 26 ж.
съптъмжнъ 172 м.
съпътори́ю 62 с.
съра̀ 108 ж.
сърак 10 с.

сър-

Digitized by Google

сърбътоаре 45 м.
сърѝ 125 м.
сърит8ръ 4, 125 ж.
сърeам 105 е.
сър8та̀ 81 м.
сърѫчѝ 149 е.
сърѫчїе 10 е.
сът8л 109 ж.
сът8ра̀ 40 е.
сътѣн 30 е.
съцатъ 99 ж.
съцета̀ 113 м.
съцетат 31 ж.
сѣчетъ 135 ж.
сѫмб8ре 76 ж.
сѫмбътъ 109 е. 123 ж.
Сѫмжоре 184 е.
сѫмз8ѫнъ де пъд8ре 165 ж.
сѫн 26 е.
сѫнцал8 148 е.
сѫнце 23 м. 52 е.
сѫре 73 ж.
сѫргѣнцъ 53 м.
сѫрмъ 30 ж.
Сvнод 155 ж.
сvстемъ 151 ж.

Т.

Табелъ 131 е.
таблъ 44 ж.
табъръ 82 м.
таиник 54, 93, 128 е.
таинъ 54 е. 108 м.
такт 131 е.
талер 132 ж.
талпъ 50, 123 е.
тамарискъ 131 м.
таре 126 е. 79 м.
тартар 71 е.
тартаричаск 71 е.
тае 6 е.
таеъ 132 е.
татъ 148 е.
Татълностр8 146 е.
тав8р 128 ж.
тафтъ 151 е.
тазъ 132 е.
телер 132 е.
телѣгъ 73 е.
темелїе 49, 63 ж.
те́мере 50 е.
темею 63 ж.
темницъ 53 е. 76 м.
темничерю 76 ж.
Темз8л 132 е.
термин 177 е. 132 м.
терпентин 132 м.
теск8н 101 ж.
тестамент 132 м.
Те8н 182 ж.
Те8ш 182 ж.
тешк8лъ 50 м.
тею 85 м.
тивѐ 33, 34 ж.
тивит8ръ 109 ж.
тигае 99 м.
тигае де кърб8нѝ 78 е.
тигнѝ 52 е.
тигоръ 28 ж. 115 е.

Digitized by Google

Тигрȣ 133 с.
тизма апїй 166 ж.
тилинкъ 73 ж.
тикълос 92 с. 72, 81 ж.
тикълошїе 170 с.
тимя 176 м.
тинде 28 м. 12 ж.
тиндене 46 с.
тиндъ 162 с. 70 ж.
тинереце 74 ж.
тинзъторю 165 ж.
тинос 79 м.
тинъ 79, 91 м.
тинър 74 ж.
типик 162 с.
типосй 34 ж. 101 с.
тиръніе 14 ж.
Тиса 133 с.
тистїе 6 с. 17 ж.
титвъ 81 с.
Титор 128 с.
титȣлатȣръ 133 ж.
титȣлъ 133 м.
титȣлацїе 133 ж.
тїшк 50, 115 м. 78 ж.
тоамнъ 68 с.
тоанъ 134 м.
Тоаркла 184 с.
тоартъ 97 с. 65, 68 м.
тоарче 125 с.
товърешй 151 с.
товърешїе 27 ж.
тока 77 ж.
токанъ 49 с.
токиа 31 м.
токмй 65, 137, 152 с. 15, 17 м.
токмит 20 ж.
токмѣлъ 16, 27, 65 с. 158 ж.
толеранцїе 31 с. 38 ж.
топазїе 134 м.
топй 116, 176 с. 11 м.
топилъ (топитоаре) 66 с.
топор 64 ж.
топоржіще 64, 128 ж.
торкъторю 125 с.
торна 60 м. 119 с.
торт 51 м.
тот 73 с. 5, 29 м. 73 ж.
тотдеȣна 73 с. 5, 6 м.
тотмереȣ 73 ж.
тотчине 73 с.
точй 114 с.
точилъ 114 с.
тоаг 126 м.
трагодїе 134 с.
транистъ 134 м.
трандафир 106 м.
трапъд 92 м. 51, 129 с.
трас 60 с.
траск 100 м.
траю 28, 83 с.
траце 177 с. 14 м. 160 ж.
трацере 2 ж.
требȣй 96 м. 24 ж. 16 с.
требȣнницъ 24 ж.
треера 135 с.

Digitized by Google

трезѝ 164 е. 78 м. 40, 41 ж.
трей 30 м.
трекꙋт 159, 162 е.
трекътѡрю 151 ж.
тремꙋрà 178 е.
трепте 135 е.
тресвїе 96 м.
трестїе 106 ж.
третапод 122 м.
трече 70, 137, 151 е. 163, 151 м.
тречере 31 м.
Тримис 24 е.
тримите 85, 137 е. 34, 137 м. 112 ж.
тримитере 156 м.
трист 37, 134 м.
тристъчꙋне 134 ж.
трифою 77 е.
трифою амар 45 ж.
трихтер 135 м.
троакъ 135 ж.
троахнъ 117 е. 129 м.
Троицъ 30 м.
тромпф 135 ж.
Трои 133 е.
тропот 59 ж.
тропотà 126, 134 е.
тросковъ 161 ж.
трꙋнкїѡс 29 ж.
трꙋнкю 77 е. 107 м.
трꙋп 84, 79 е.
трꙋпеск 79 е. 84 м.
трꙋпеще 46 ж.
трꙋпинъ 174 м.
трꙋфаш 71 м.
трꙋфїе 71 е. м.
тръданїе 134 ж.
трън 83 ж.
тръпъдà 129 е.
тръснетꙋл 30 е.
тръснѝ 77 м.
тръснит 29 ж.
тръсꙋръ 130, 178 м.
тръташ 67 ж.
трѣбник 132 м.
трѣбъ 57 е.
трѣз 96 м.
трѣитъ 126 м. 128 ж.
трѣче 162 е. 2 м.
трѣчере 162 е. 2, 151 м.
трѫмбицаш 135 е.
трѫмбицъ 135 е. 100 ж.
трѫндав 134 е. 93 м.
трѫндъвѝ 154 ж.
трѫндъвїе 134 е.
трѫнтѝ 169 е.
трѫнтѡр 133 е.
тꙋ 30 ж.
тꙋлеꙋ 127 м.
тꙋлипан 136 м.
тꙋлпинъ 76 м.
тꙋн 75 м.
тꙋнà 70 е.
тꙋнде 131, 112 е.
тꙋнет 29 ж.
тꙋнърїе 75 м.

Digitized by Google

тȣрбѫ 174 ж.
тȣрбаре 174 ж.
тȣрбат 102, 134 с. 174 ж.
тȣрбȣрѫ 135 м.
тȣрбȣре 135 м.
тȣрк 136 ж.
тȣрмъ 110 с. 67 м.
тȣрн 133 с.
тȣрнарю 26 с.
Тȣрнишѡр 183 м.
тȣрбȣрътѡрю 12 ж.
тȣртарю 85 м. 134 ж.
тȣртїе 31 м.
тȣртȣрѣ 136 с.
тȣртъ 134 ж.
тȣртѣ 84 с.
тȣрчеще 136 с.
тȣсе 72 с.
тȣтор 162 ж.
тȣторїе 162 ж.
тȣтȣн 103 м.
тȣфиш 26 с. 53 ж.
тȣфъ 129 м.
тȣш 136 с.
тȣшй 72 с.
тȣшинѫ 156 с.
тъбак 131 с.
тъблй 131 с.
тъбърѫ 18 с.
тъбъчїе 51 м.
тъвълй 139 ж.
тъвълик 106, 165 с.
тъгъдȣй 83 с. 85 м. 153 ж.
тъере 69 м.
тъетȣръ 116 ж.
тъецел 96 м.
тъинȣй 152 м. 156 с. 152 ж.
тъинȣнре 158 с. 67 м.
тъниш 116 с.
тъкȣт 143 с.
тълмач 29 ж.
тълмъчй 150 с. 13 ж.
тъмъдȣй 67 с.
тъмъдȣнре 27, 56 м.
тъмъницъ де кѫмп 44 м.
тъмѫе 167 м.
тъмѫнѫ 11, 157 м.
тъмѫнаре 160 с. 11 ж.
тъмѫнъторю 160 с. 175 м.
търїе 126 с.
търкѫ 125 с.
търкат 20 м. 25 ж.
търѫцъ 77 ж.
тътар 131 ж.
тъчȣне 24 с.
тъчѣ 119 ж. 156 с.
тъчѣре 128 с. 156 м.
тъѫ 4, 116 с. 2, 64 ж.
тѣкъ 112 м.
тѣнк 98 с.
тѣск 101 ж.
тѫлкȣй 39 ж.
тѫлкȣиторю 13 ж.
тѫлхарю 110, 129 м. 91, 102 ж.

Digitized by Google

тжлхърїе 91 ж.
тжлхърѣще 102 ж.
тжмп 130 м.
тжмплъ 115 ж.
тжмпънъ 98 с.
тжнгꙋи 72, 76 ж.
тжнгꙋире 72 ж.
тжндълн 131 ж.
тжндълїе 131 ж.
тжнжи 2 ж.
тжнжире 62 ж.
тжрг 88 м. 72
тжргꙋи 34 с.
тжрзїꙋ 124 с.
Тжрнава 81 с.
тжрънн 80, 114 м.
тѵпарю 30, 56 м.
тѵпъри 30 ж.
тѵран 136 с.
тѵрънн 136 с.
тѵрънїе 136 с. 145 ж.

ОУ.

ОУа 45 ж.
оуда 17, 19 с.
оудѣла 166 ж.
оузнъ 103 с.
оуимире 37 с.
оуинта 151 м.
оуинтат 151 м.
оулеꙋ 97 с.
оулеꙋ де ии 84 с.
оулеарю 97 с.
оулицъ 51 ж.
оулм 138 ж.
оултоде 15 с.
оулюл 64 м. 129 ж.
оумбла 69 с. 2, 138, 165 м.
оумбларе 165 м.
оумблет 51, 138 с.
оумбра 111 с.
оумбрарю 43 с. 123, 98 ж.
оумбри 19, 137, 139 м.
оумбръ 111 с.
оумед 94 м.
оумезалъ 45 м.
оумер 118 м.
оумили 28 ж.
оумилинцъ 28 м.
оумплꙋт 7 м.
оумплѣ 82 с. 49 ж.
оумфла 120 с.
оумфлат 11 с. 10 ж.
оумфлътꙋръ 58 м.
оун 32 м.
ОУнгарїа 142 ж.
оунге 94 м.
оун Геометрꙋ 44 м.
оунгꙋраше 6 м.
ОУнгꙋрєꙋ 182 м.
оунгю 171 м.
оунда 122 с. 12 м.
оунде 172 м. 173 ж.
оунанцъ 7 м.
оунелте 36 ж.
оуни 130 с. 6 ж.

оуни-

Digitized by Google

оуніре 34 с. 150 м.
оунит 150 с.
оункю 97 ж.
оуне 20 м.
оунсоаре 116 с. 115 м.
оунспрезѣче 32 м.
оунсȣрос 45 м.
оунт 26, 115 м.
оунт де лемн 15 с.
оунт де піатръ 127 с.
оунтȣръ 115 ж.
оунȣ 33 с. 35 м.
оуншѡр 175 с.
оунѣлтъ 169 м.
оунџе 116 м.
оурдинà 83 м.
оурдинарѣ 4 ж.
оурдинътоаре 47 с.
оурдъ 102 с.
оурез 104 ж.
оурекелницъ 97 ж.
оурзѝ 9 с.
оурзикъ 95 м. 24 ж.
оурзикъ нѣгръ 24 с.
оурїаш 105 м.
оурка 77 м.
оурлà 69, 180 с.
оурлою 103 с.
оурлȣй 118 м.
оурлȣѧлъ 118 м.
оурлътȣръ 25 м.
оурмà 93 м.
оурмаре 38 с. 93 м.
оурмет 53 ж.
оурмъ 125 ж.
оурмъторю 93 м.
оурнѝ 48, 70 с.
оурс 15 м.
оурсѝ 152 с. 8 м.
оурситорю 97 с.
оурчор 80 с.
оурѣке 97 ж.
оурѫ 148 м.
оурѫчос 51 м.
оурѫчȣне 4, 66, 144 с. 63 м.
оурџїе 71 с. 148, 149 м.
оурџїос 53 ж.
оурџисѝ 66 с. 148 м. 156 ж.
оурџиснре 148 м.
оурџисит 152 м.
оускà 4, 150 м.
оускат 31 с.
оускъчȣне 135 ж.
оустȣрà 24 м.
оустȣрою 78 с.
оусȣкà 158 м.
оученик 74 ж.
оучингаш 91, 133 ж.
оучиде 134, 138 с. 4, 40 м.
оучидере 134 с.
оучидерѣ де сине 121 с.
оушѡр 84 м.
оушȣраре 39 ж.
оушȣрницъ 84
оушъ 133 с.
оуцер 42 с. ж.

Ф.

Digitized by Google

Ф.

Фабрикъ 42 ж.
фаг 25 с.
фаготъ 43 с.
фагꙋр 112 м.
фагꙋр де мїере 71 м.
факїшл 47 м. 65, 114 ж.
фалꙃ 43 м.
фалкъ 76 м.
фалъ 101 с.
фамилїе 43, 126 ж.
фантазїе 32 ж.
фаптъ 132 ж. 169 с.
фармек 69, 175 ж.
фаршанг 43 с.
фасоле 46 м.
фатъ 87 с.
фаꙋр 35 ж. 116 с.
фацарник 61 с.
фацъ 58 с. 7 м.
фаче 87, 133 с. 158 м. 128, 168 ж.
фачере 133 с.
фачере де бине 172 ж.
фашъ 171 с.
Февруарїе 44 с.
федблеш 82 м. 43 ж.
фелїе 116 ж.
фелинарю 82 ж.
фелю де фелю 87 ж.
ферарю 35 м.
фербинте 67 ж. 122 с.
ферделит 59 м.
фередеꙋ 14 ж.
ферека 7, 20 с. 111 ж.
ферестрꙋи 4 с.
фереч 105 с.
ферн 3 с. 4, 89 ж. 152 м.
феррире 154 с.
феричи 20 с.
феричире 121, 172 с. 61 м.
фериреи 36 с.
фермека 175 м.
фермекат 22 ж. 152 с.
фертар 161 с.
ферфели 152, 155 с.
ферѣстрѣ 44 ж.
фети 83 ж
фечоаръ 74 ж
фечор 26, 123 с.
фечореск 74 ж.
фечорїе 76 с.
фешилъ 27, 86 ж. 29 м.
фикат 83 с.
филїал 45 ж.
филинцан 78 ж.
Философ 168 м.
фин 62 с.
финик 98 с.
финъ 62 с.
фир 43 с.
фирѣ 169 м.
фиреск 94 ж. 100 с.
фирестꙋи 108 с.
фирестъꙋ 108 с.
фишаг 93 с.
Фишкꙋш 46 с.
фїастрꙋ 128 ж.

фїа-

Digitized by Google

фїастръ 128 ж.
фїе 133 ж.
фїер 35 м.
фїербе 78 ж.
фїербинте 73 с.
фїере 51 с.
фїертȣръ 124 ж.
фїещекаре 73 с.
фїинцъ 171 с. 169 м.
фїѡр 111 м.
фїю 123 с.
фїмръ 170 с.
флакъръ (флъкъраe) 46 ж
Фландрїа 46 ж.
флаȣтъ 46 с. 47 ж.
флегмъ 14 с.
флешерю 46 ж.
флоаре 25, 47 м.
флок 47 м.
флокос 103 с.
Флорїиле 98 с.
флоричѣле фрȣмоасе 132 ж
флор 47 м.
флотак 47 м.
флȣера 99 ж.
флȣераш 99 ж.
флȣерȣл 113 с.
флȣтȣр 116 с.
флȣџȣра 43, 128 м.
46 с.
флȣџȣрат 47 с.
флъкъра 46 ж.
флъмѫнзаре 167 м.
флъмѫнзи 72 ж.
фоаме 23 м. 82 ж.
фоале 23 м. 114 ж.
фоаме 72 ж.
фоамете 72 ж.
фоарте 121, 163 с. 136 ж.
фоарфечи 112 с.
фогїȣ 107 с.
фодори 132 с.
фок 45 ж.
фолос 17, 56, 96 ж.
фолоси 19 с. 96 ж.
фолоситорю 165 с.
формȣларю 42 м. 163 с.
формъ 19 м. 47 ж.
формълȣи 2 м.
форостон 8, 86 с. 180 м.
фрагъ 38 м.
Францїа 48 м.
фрасен 42 м.
фрате 25 м.
фраџет 92 ж.
фрека 104 ж.
фрекат 10 ж.
фриг 74 ж.
фригаре 24 ж.
фригȣл 75 с.
фригȣри 45 ж.
фрикъ 50 с.
фринптȣръ 24 м.
фриџе 12, 24 м.
фронзъ 82 ж.
фронзишоаръ 92 с.
фрȣмос 117 ж.
фрȣмсѣце 117 ж.

фрȣн-

Digitized by Google

фрꙋнꙃа чентꙋрїй 21 м.
фрꙋнте 128 м.
фрꙋщꙋкълꙋ̀ 49 с.
фръмжнта̀ 77 ж.
фржнгїе 86 с.
фржꙋ 175 м.
фꙋгач 83 с.
фꙋїѳр 22 м.
фꙋлцер 23 с.
фꙋм 103 с.
фꙋма̀ 103 с.
фꙋмꙋ пъмжнтꙋлꙋй 38 м.
фꙋнарю̆ 121 м.
фꙋнд 23 м.
фꙋндаментꙋм 64 с.
фꙋне 84 с.
фꙋнинцине 76, 108 с.
фꙋнт 100 с.
фꙋр 29 ж.
фꙋра̀ 127 с.
Фꙋрнр 48 с.
фꙋриш 140 м. 157 ж.
фꙋркою̆ 90 ж.
фꙋркꙋцъ 50 м.
фꙋркъ 69 с. 106 ж.
фꙋрникъ 6 ж.
фꙋртишаг 29 ж.
фꙋртꙋнъ 24, 31 с. 59 м 143 ж.
фꙋрчй 50 ж.
фꙋс 125 с.
фꙋфѣꙃъ 177 м.
фꙋцѝ 83 с. 36 ж.
фꙋцнре 47 ж.
фꙋцнт 31 м.
фъгъдаш 152 ж.
фъгъдꙋ̀ 28, 152 ж. 157 м.
фъгъдꙋнцъ 55 м. 180 с. 152, 179 ж.
фъгъдъꙋ 112 с.
фъннъ 89 м.
фъклїе 43 с.
фъклїерю̆ 164 ж.
фъкъторю̆ 117 с.
фълѝ 107 с.
фълѻс 170 ж.
Фълчерю̆ 27 с. 174 м.
фъптꙋръ 58 с.
фъръ 97 ж.
фъръ вѣсте 142 с. 140 м. 147 ж.
фъръ де 97 ж.
фъръделеце 48, 90, 146 м
фъръ лꙋкрꙋ 140 ж.
фъръ минте 147 ж.
фъръ ржнадꙋѫлъ 144 ж.
фъръ платъ 141 ж.
фъръ пъсаре 140 м.
фъръ ѱдоѫлъ 145 м.
фържмъ 80 м.
фатъ 169 с.
фътъръꙋ 181 м.
фъцарник 69 ж.
фѣлю̆ 51 с. 65 м.
фжн 69 ж.
фжнац 69 с.
фжнтжнъ 25 ж.

фжр-

Digitized by Google

фърмѝ 80 м.
фърмитѹръ 80 м.
фъртат 31 е.
фършѝ 35 ж.
фъсъѝ 43 е.
фѣрдеѧъ 146 е.
фѵсїωгномїе 58 е.

Х.

Хабсбѹргїа 64 м.
хадцимъ 116 ж.
ханнъ 77 е.
халикъ 118 м.
хам 57, 99 ж.
Хамбав 182 ж.
хамеш 65 е. 43 м. 70 ж.
харап 91 е.
харник 136 е. 132, 154 м.
хартъ 82 ж.
харфъ 66 е.
хаѹбицъ 66 м.
Хегет 117 м.
хемеѝ 159 м.
хеменре 153 е. 159 м.
хемею 71 м.
херонческ 68 е.
херѹвим 27 е.
хехилà 67 е.
хехилъ 67 м. 79 ж.
Хина (Кина) 27 е.
хингерю 68, 113 м.
Хиннадоаръ 183 е.
хинтеѹ 164 е. 26 ж.
Хирманѝ 183 е.
хипотек 72 е.
хиротонѝ 35, 167 е.
Хирѹрг 27 е.
хирѣн (хрѣн) 79 ж.
хїацинцъ 72 е.
ходае 70 ж.
ходинѝ 107 е. 13, 102 м.
ходороаце 14 ж.
ходороцѝ 107 м.
Холандїа 71 е.
холдъ 108 м.
холтею 102 е.
холѹмбѝ 60 ж.
хорват 80 ж.
хоркъѝ 8, 116 е.
хорн 103 е.
хоръ 80 е.
хостїе 71 ж.
хоталм 71 ж.
хотар 63 е.
Хотноц 85 м.
хотъръ 37, 45, 63 е. 20 ж.
хотъръре 148 ж. 163 е.
хохот 54 м.
хоц 29, 102 ж.
хранъ 94 е. 145 м.
Христос 27 м.
хропотѝ 76 е. 10, 66, 106 м.
хрънѝ 14, 94 е. 40, 2, 50 м. 155 ж.
хръниторю 39 е. 155 ж.
хѹанцъ 51 ж.

хѹет

Digitized by Google

хȣет 107 м.
хȣлѝ 82 м.
хȣлиторю̆ 82 м.
хȣлъ 71 с.
хȣравȣѕъȣ 121 м. 129 с.
хȣравȣѝ 107 м.
хȣрище 72 ж.
хȣсарю̆ 72 с.
Хȣсȣсъȣ 183 ж.
хъдъраг 30 с.
хъмешаг 146 с.
хъргълїе 131 с.
хърничїе 43 с. 132 м.
хършъȣ 62 м.
хъръѕѝ 153 с.
хъц 84 ж.
Хѣлхих 183 с.
хѫлм 63 с.
хѫлмос 71 ж. 141 с.
хѫлмȣѝ 12 м.
хѫрб 112 м.
хѫркъѝ 76 с.
хѫртїе 96 ж.
хѫртїерю̆ 98 м.
хѫрчог 102 с.
хѫръȣ 60 с. 129 ж.
хѵаробикъ 166 с.
хѵенъ 160 ж.

Ѡ.

Ѡае 110 ж.
ѡакеш 24 с. 25 ж.
ѡалъ 134 м. 64 ж.
ѡамениѝ 85 с.
ѡарекѫнадаа 29 с.
ѡаре оунде 74 с.
ѡаре чине 73 с.
ѡасе 51 м.
ѡасте 10 с. 80 ж.
ѡбидѫ̀ 22 с. 72 ж.
ѡбичнȣѝ 99 с.
ѡбичнȣит 138 м. 60 ж.
ѡбичѣю̆ 52 м.
ѡблат 71 ж.
ѡблѝ 31 м.
ѡблигацїе 155 с.
ѡблит 61 ж.
ѡбличѝ 165 с. 38, 154 ж.
ѡбличире 155 с.
ѡборѫ̀ 69 с. 4, 68 ж.
ѡбраѕ 58 с.
ѡбраѕник 73, 147 с. 48, 75 159 м.
ѡбринтѝ 37 ж.
ѡброс 133 м.
ѡбръѕарю̆ 82 с.
ѡбръѕничѝ 38 м.
ѡбръѕничїе 147 с. 154 м.
ѡбще 55 с.
ѡбѣдъ 44 ж.
ѡбѣлъ 50 с.
ѡ ванѝ! 84 с.
ѿбрею̆ 67 м.
ѡвъс 65 с. 64 м.
ѡгар 171 с.
ѡгашїе 43 с.
ѡглавїе 46 м.
ѡглиндарю̆ 124 м.
ѡглиндъ 124 м.
ѡгорȣ 107 ж.

Digitized by Google

ѡгорѫ 24 с.
ѡгринѫ 69 с.
ѡлатъ 34 м.
ѡлерницъ 105 с.
ѡлихнѝ 13 с.
ѡлихнъ 107 ж.
ѡларелъ 76, 117 с. 125 м.
ѡларъсли 76, 117 с.
ѡлъжѧѝ 90 с.
ѡжинъ 160 м.
ѡище 132 с.
ѡкаръ 115 с. 159 м.
ѡкеларю 24 ж.
ѡкна 183 ж.
ѡкнъ 108 ж.
ѡкїан 99 с.
ѡкол 138 с. 79 ж.
ѡколѝ 106, 138, 139 с.
ѡкърѫ 20 с. 115 м.
ѡкърат 150, 156 ж.
ѡкѣн 45 с.
ѡкѫрмѹнѝ 159 с. 104 м.
ѡкю 12 ж.
ѡкю де гъинъ 72 ж.
ѡдак 165 ж.
ѡларю 65 с. 134 м.
ѡлоцѝ 39 м.
ѡлтарю 6 м.
ѡлтеи 73 с. 98 ж.
ѡлтѹл 6 м.
ѡм 89 м.
ѡменѝ 22 м. 16 с.
ѡменїе 32 с. 71 ж.
ѡменире 89 м.
ѡмѣнице 71 м.
ѡмїак 35 м.
ѡмнаъ 78 с. 103 ж.
ѡморѫ 134, 138 с. 40 м.
ѡпинкарю 25 ж.
ѡпинтѝ 9 с.
ѡпинтире 9 с.
ѡпрѝ 11, 146 с. 159, 162 м. 34 ж.
ѡприре 162 м.
ѡпрѣлнще 149 с.
ѡпт 5 с.
ѡпърѣлъ 14 ж.
ѡпъчѝ 129 м.
ѡрацїе 165 с.
ѡраш 88 м.
ѡрб 23 с.
ѡрбѝ 149 с. 37 ж.
ѡрган 97 ж.
ѡргънарю 97 ж.
ѡргънаш 97 ж.
ѡрѯ 57 м.
ѡрикѫна 165 ж.
ѡрй ѹнде 172 ж.
ѡртак 26 ж.
ѡртографїе 103 ж.
ѡръшан 26 м.
ѡръщїе 182 ж.
ѡрѫндѹѝ 152, 155 с. 148 ж.
ѡрѫндѹит 155 м.
ѡрѫндѹита 152 с.
ѡрѫндѹмлъ 155 м.
ѡс 18, 78 с.
ѡсебѝ 146 с.
ѡсебире 146 с.

Digitized by Google

ѡеїе 14 м. 5 с.
ѡспѣта 115 ж.
ѡспѣц 51, 87, 115 ж.
ѡсташ 123 с. 80 м.
ѡстенѝ 3, 40 м.
ѡстенит 88 м.
ѡстенѣлѣ 92 с.
ѡстров 73 ж.
ѡстъшїе 88 с. 90 ж.
ѡсжндѝ 158 ж.
ѡсжндире 18 м.
ѡсжндъ 158 с.
ѡсжрдѝ 129, 158 ж.
ѡсжрдїе 21, 47 с.
ѡсжрдник 6 с.
ѡтавъ 63 м.
ѡткъ 86 ж.
ѡтравъ 60 м.
ѡтрѫвѝ 151 с. м.
ѡтрѫвит 151 м.
ѡтъвѝ 94 с. 63 м.
ѡѹ 42 м.
ѡфилѝ 66 с. 2 м.
ѡфилит 23, 95 м.
ѡфтикъ 67 м.
ѡх! 84 с.
ѡхта 122 с.
ѡхтаре 122 м.
ѡхтат 51 с.
ѡцеан 168 м.
ѡцет 42, 167 ж.
ѡцъл 45 с. 126 м.
ѡцълѝ 157 ж.
ѡчиник 92 с.
Ѡшорхею 183 м.
ѡщѝ 35, 80 м. 135 ж.

Ц.

Цандър 125 ж. 113 с.
цанк 77 ж.
цап 23, 182 м. 177 ж.
цапъ 124 ж.
цапън 126, 127 с.
цара немцаскъ 29 м.
цара ѹнгѹрѣскъ 142 ж.
цара хорвъцаскъ 80 с.
царинъ 44 м. 10 ж.
царкъ 35 с. 5 ж.
царъ 104 ж.
цеве 106 с. 47 м. 125 ж.
целер 121 м. 176 ж.
целенѝ 35 м. 16 ж.
церемонїе 26 ж.
цервѕа 23 с.
цесе 166, 171 с. 4 м.
цесѹт 59 ж.
цесътѹръ 59 ж.
цех 63 с. 88 м.
цехю 179 с. 175 ж.
цигаѧ 177 с.
цидѹлъ 177 м.
цикилѣн 89 ж.
цикире 178 с. 78 ж.
цикнѝ 155 ж.
цикорїе 177 м.
цимбѹлъ 27 м.
цинабер 177 ж.
цингънѝ 61 с.

цинк

Digitized by Google

цинк 25 м.
цинкȣсȣ 97 с.
цѝнтȣ̀н 28 с. 20 м.
цинтъ 25 с.
цинȣт 53 с. 51 ж.
Цинцарѝ 184 с.
цинцарю 55 м.
цинѣ 18, 28 с. 17 м. 167 ж.
цинѣрѣ а̂минте 19 с.
ципериг 108 м.
ципъȣ. 82 ж.
циркȣларю 139 с.
циркȣлаціе 139 с.
циркȣлȣш 27 с.
циркȣмшанціе 139 м.
цитролнъ 27 м.
ціȣ̀н 110 с.
цифръ 177 с.
цициннъ 133 с.
цицъ 178 с.
цокарю 173 с.
цолинъ 111 с.
цънаърѝ 177 с. 125 ж.
цъпос 126 с.
цъпȣшъ 124 ж.
църкълъȣ 177 ж.
църмȣре 158 ж.
цържнъ 119 с.
цъсалъ 130 ж.
цъсълà 130 ж.
цъсъторю 166 м.
цѣлинъ 44 с. 5 м.
цѫнцарю 55 м.
цѫцѫнъ 94 с.

Ч.

Чѧлъ 181 с.
чиръ 164 с.
час 130 м. 138 ж.
часорник 165 м. 138 ж.
часорникарю. 138 ж.
чатъ 110 с.
чафъ 56 с. 94 м.
чацъ 46 с. 94, 123 ж.
чаю 132 м.
че 168 с. 166 м.
чева 42 ж.
чѐн 134 ж.
челалалт 73 м.
челарю 94 ж.
челед 58 м.
ченȣшъ 10 м.
чеп 175 с.
чепȣрарю 175 с.
черашъ 76 ж.
черб 70 м.
черболинкъ 70 м.
чере 38 с. 153 м.
черере 17 с. 59, 153 м.
черк 104 с.
черкà 9, 158 с. 101 м.
черкаре 156 с.
черкȣ̀н 138 м.
черне 122 м. 31 ж.
чернѣлъ 119 с. 29, 133 м.
чертà 130 с.
черчетà 39, 146, 21 м. 38 с.
черчетаре 146, 161 м.
черчел 97 с.

чер-

Digitized by Google

РЕГИСТРУ.

чершѝ 57 м.
чершире 21 м.
черю̆ 69 м.
черюл гȣрїи̂ 51 е.
четате 126 е.
четатѣ де балтъ 183 ж.
четера̀ 54 ж.
четеръ 54 ж.
четѝ 3, 85 е.
четъцан 126 е.
чеȣкъ 29 ж.
чизмъ 128 м.
чизмъшїе 118 е.
чикни̂ 176 м.
чикоаре 167 е.
чикъ̀н 177 ж.
чимпъвѝ 127 е.
чин 97 ж.
чина̀ 124 е.
Чинадїе 184 е.
чинаш 95 ж.
чине 1 м. 168 ж.
чингътоаре 64 ж.
Чинкȣ маре 182 ж.
Чинкшор 183 м.
чинете 32 м. 7 е.
чинстѝ 71, 112, 150, 156 е.
чинстире 130 е. 32 м.
чинстит 16 е.
чинтежъ 14 м.
чинчи̂ 49 ж.
чинчиʼдещїе 50 е.
чинъ 94 е.
чир 24 ж.
чиринъ̀и 181 ж.
чиркет 60 м.
числавї̀ 13 е.
Чисънадїе 183 е.
Чисънадїшаръ 183 е.
чоаръ 79 ж.
чобоатъ 105 е.
чокотарю̆ 118 ж.
чок 116 ж.
чокан 65 е.
чокънѝ 6 ж. 77 е.
чокжрлїе 85 е.
чоплѝ 117 е. 17 м.
чорогарю̆ 118 ж.
чȣкър 110 ж.
чȣгȣлѝ 3 м.
чȣдат 78 м.
чȣденїе 1 м.
чȣдѝ 174 ж.
чȣкȣр 102, 178 м.
чȣмелѝ 11 м.
чȣмелитȣръ 102 ж.
чȣмȣрлȣѝ 79 ж.
чȣмъ 99 е.
чȣмѣг 78 е.
чȣнг 157 ж.
чȣнгърѝ 157 ж.
чȣпелѝ 114 м. 107 ж.
чȣпѣркъ 22 ж.
чȣр 102, 105 е.
чȣраъ 81 м.
чȣрвѝ 13 е.
чȣхъ 90 е.
чȣреге 47 м.

Digitized by Google

Ш.

Шалеле 5 с.
шанц 111 с.
шапкъ 75 с.
Шебеш 183 с.
шеаѣ 123 с.
Шенка марѣ 183 с.
шерпе 114 м.
шѝло, 141 ж.
шиварю 67 с.
Шигишоаръ (Сигишоаръ) 184 с.
шинаналъ 113 с.
шинор 117 с.
шинъ 113 с.
шипот 106 с.
шир 104 м.
широдарю 118 м.
шисковѝ 129 ж.
шифарю 171 ж.
шкïопа̀ 70 с.
шкïопȢа 82 м.
школалъ 118 с.
шнепен 164 с.
шоарече 88 ж.
шобарф 30 м.
шюла 112 с.
шоловарю 50 с.
Шомъртин 183 ж.
Шона 184 с.
шоп 117 с.
шоптѝ 86 с. 171 ж.
шоптъ 55 м.
шопърлъ 82 ж.
шоречïе 89 с. 10 м.
шоранк 119 с. 124 м.
шофран 108 с.
Шпан 58 м.
шпитал 71 ж.
шроф 117 м.
шȢвар 97 ж.
шȢвницъ 86 м.
шȢвъѝ 49 м.
шȢникъ 113 м.
шȢрц 163 м. 118 ж.
шȢръ 112 м.
шъзȢт 70 м.
шъзътоаре 125 с.
шъзъторю 18 с.
шъларю 109 ж.
шъницȢѝ 111 м.
шъницȢире 156 с.
шъе 31 м.
шъсȢл 31 м.
шѣ 109 ж.

Щ.

Щафетъ 126 м.
щежерю 32 м.
щемпȢѝ 127 м.
щерце 5 с. 4, 14 м. 171 ж.
щѝ 171 ж.
щирк 175 м.
щиркос 111 с.
щиркътȢръ 86 с.
щире 171 ж. 76, 163 м.
щирѝ 180 ж.

щирп

Digitized by Google

щирп 22 м.
щінищъ 76 м.
щренгѹ́н 129 с.
щрѣнг 129 с.
щѹк 130 с.
щѹкъ 67 м.
щѣе 63 с.
щѣнд 26 м.
щѣрче 3 м.

Ꙗ.

Ꙗгъp 72, 111 ж.
ꙗд 71 с.
ꙗпъ 131 с.
ꙗрбъ колрѹлѹ́и 173 м.
ꙗрбъ 63 с.
ꙗрбъ грасъ 88 ж.
ꙗрбъ де кѹркъ 38 м.
ꙗрбъ де лингоаре 78 с.
ꙗрбъ маре 5 с.
ꙗрбъ рошіе 166 с.
ꙗрбъ оустѹроасъ 81 ж.
ꙗрнъ 171 м.
ꙗръ 170 с. 1 ж.
ꙗскъ 179 с.
ꙗсле 80 ж.

Ю.

Юби́ 85 ж.
ю̆бире де сине 121 с.
ю̈те 47 с.
ю̆цнме 111 м.

Ѳ.

Ѳареие 132 с.
Ѳеѡлог (Богослов) 62 ж.
Ѳеѡлогіе (Богословіе.) 133 м.

Ѱ.

Ѱалм 101 ж.

Ѵ.

Ѵпостатичеще 169 м.
ѵссоп 175 с.

Ф.

Ф 73 с.
Фарипа́ 16 с.
Фбина́ 150 с.
Фбинаре 180 м.
Фбіере 9 м.
Фбіа́ 6 с. 37 м.
Фбіат 7 с.
Фблъти 30 с.
Фблъчіи́ 46 м.
Фблжнзи́ 175 м.
Фболдори́ 152 с. 138 ж.
Фбръка́ 7, 18 м.
Фбръкъмните 9 с. 18, 77 м.
Фбръцниша́ 138 с.
Фбръцншаре 138 с.
Фбѹнба́ 120 с. 101, 137 м.
Фбѹнбаре 161 с.
Фбѹка́ 6 с.
Фбѹкѹра́ 38 м.
Фбѹлзи́ 162 м. 30 ж.

Фбѹм-

РЕГИСТРꙊ.

ꙟбꙋмбá 179 м.
ꙟбꙋмбат 178 ж.
ꙟбꙋрá 19 м.
ꙟбърбътá 40 с.
ꙟбътá 19 м.
ꙟбътат 21 с.
ꙟвеки 148 м. 3 ж.
ꙟвенинá 151 м.
ꙟверзи 43 с.
ꙟвечничи 150 ж.
ꙟвиг 7 ж.
ꙟвинџе 122, 138 с.
ꙟвитá 8 ж.
ꙟвитълꙋи 34 м.
ꙟвїѧ 41 с.
ꙟвїѧре 10 с.
ꙟвои 35 с.
ꙟвъли 35, 152 с.
ꙟвълꙋи 139 с. 159 м. 154 ж.
ꙟвълꙋит 33 м.
ꙟвълꙋмлъ 159 м.
ꙟвъпъѧ 36 с.
ꙟвъргá 130 с.
ꙟвъргат 59 м.
ꙟвъцá 3, 84, 85, 146 с. 18 м. 3 ж.
ꙟвъцътꙋръ 84 с. 145 ж.
ꙟвѫрстá 39 с.
ꙟвѫрти 138 с. 136 ж.
ꙟвѫртошá 152 м. 2 ж.
ꙟвѫртошаре 152 м.
ꙟгецá 33 с.
ꙟгимпá 162 с.
ꙟгици 115 с. 156 ж.
ꙟгицитꙋръ 34 с. 115 ж.
ꙟгрекá 119 м.
ꙟгрекаре 119 м.
ꙟгреꙋѧ 10 с. 20, 40 ж.
ꙟгрецошá 150 м.
ꙟгрижаре 163 м.
ꙟгрози 63 м. 111 ж.
ꙟгрозире 7 ж.
ꙟгропá 33 ж.
ꙟгропъторїꙋ 17 ж. 134 с.
ꙟгрошá 150 с.
ꙟгръди 160 с.
ꙟгръшá 88 с.
ꙟгръшаре 88 с.
ꙟгꙋст 35 ж. 115 м.
ꙟгꙋстá 16, 40, 150 м. 156 ж.
ꙟгъдꙋи 59, 62, 152, 157 с. 39, 59, 170, 179 м.
ꙟгъдꙋинцъ 31 с.
ꙟгълбини 37 ж.
ꙟгѫнá 71 с.
ꙟгѫнаре 152 с.
ꙟгѫнфа 10 м.
ꙟдар 141 ж.
ꙟдатори 149 ж.
ꙟдатъ 123 с. 6 м.
ꙟдесбини 8 ж.
ꙟдесѣтник 29 с.
ꙟдесетничире 19 ж.
ꙟделꙋнг 82 с.
ꙟделꙋнгаре 153 ж.

Digitized by Google

РЕГИСТЕР.

ꙟдеꙟнгъ ст кларе 82 с.
ꙟдеꙟкте 162 с.
ꙟдеин 9, 135 м.
ꙟдеинѫ 179 м. ж. 21 ж.
ꙟдеинаре 6, 65 м.
ꙟдеижнѫ 72 с.
ꙟдеижнатек 170 м.
ꙟдесѫ 33 с. 34 ж.
ꙟдестѹлѫ 17, 178 м.
156 ж.
ꙟдестѹларе 178 м. 56 ж.
ꙟдиреинтѫ 34 ж.
ꙟдои 150, 180 с.
ꙟдоит 181 м.
ꙟдоилъ 153, 181 с.
ꙟдрептѫ 168 с. 103,
179 м. 3, 19, 159 ж.
ꙟдрептаре 156 с. 103 м.
ꙟдрѫгости 153 м.
ꙟдрѫзнец 30 с.
ꙟдрѫзнецѹ 81 м.
ꙟдрѫзни 39, 146 с.
ꙟдрѫчит 20 м.
ꙟдрѫцит 153 м.
ꙟдѹлчи 158 с.
ꙟдѹмикѫ 33 с.
ꙟдѹмнезеи 152 с.
ꙟдѹпѫ 129 с.
ꙟдѹрѫ 57 ж.
ꙟдъръпт 179 ж.
ꙟдъръптник 32. м. 66 ж.
ꙟдъръптничїе 65 ж.
ꙟжос 70, 69 с. 145 м.
69, 149 ж.
ꙟзаддар 151 с. 139 м.
114 ж.
ꙟзестрѫ 14 с.
ꙟзестраре 14 м.
ꙟкаре 173 м.
ꙟкегѫ 57 м.
ꙟкеетѹръ 55 с.
ꙟкеѧ 115 с.
ꙟкиде 34 м. 179 ж.
ꙟкизъшѹи 65 с.
ꙟкинѫ 17, 167 с. 149 м.
ꙟкинъчѹне 64 с. 149 м.
ꙟкинѹи 22 с. 32, 163 ж.
ꙟкисоаре 124 с.
ꙟклещѫ 180 с 34, 180 ж
ꙟкоаче 68. 69 м.
ꙟкоѡ 69 ж.
ꙟколцѫ 11 м.
ꙟколъчи 80 с.
ꙟконжѹраре 138 с.
ꙟкопитат 17 ж.
ꙟкопчїѧ 153, 179 с.
ꙟкопчїаре 180 с.
ꙟкордѫ 19 с.
ꙟкоронѫ 80 с.
ꙟкоронаре 80 с.
ꙟкреде 134 с.
ꙟкредницѫ 138 с. 9,
156, 158 ж.
ꙟкредницаре 138, 180 м
157, 158 с.
ꙟкредницат 60 с. 156 ж.
ꙟкремени 126 ж.
ꙟкрецй 43 ж. 79 м.

ꙟкрѹ-

ꙟкрꙋчи 80 с.
ꙟкꙋкїинцá 51 м.
ꙟкꙋєтоаре 58 ж.
ꙟкꙋибá 34 м.
ꙟкꙋмєте 59, 134 с 38 м.
ꙟкꙋнꙋꙋрá 18 ж.
ꙟкꙋнꙋꙋраре 134 ж.
ꙟкꙋїꙋнá 138 ж. 18 м.
ꙟкꙋнꙋнаре 80 с.
ꙟкꙋркá 159 с. м.
ꙟкꙋлꙋ 180 с. 156, 180 м
ꙟкъ 1, 10 ж.
ꙟкълекá 127 м.
ꙟкълѕи 41, 166 с.
ꙟкълцат 58, 59 с.
ꙟкъпєре 126 с. 17 м.
ꙟкъркá 82 с. 16 м. 18 ж.
ꙟкъркаре 11 м.
ꙟкъркътꙋръ 82 с.
ꙟкърнá 33 ж.
ꙟкърꙋнци 63 м. 38 ж.
ꙟкътръꙋ 174 с. 172 ж.
ꙟкътъръмá 8 с.
ꙟкъцълá 34 м.
ꙟкѫлчи 151, 159 с.
ꙟлемни 157 м.
ꙟлъꙋтрꙋ 70 с.
ꙟмєлꙋ 35 с.
ꙟмꙋгꙋрá 78 м.
ꙟмꙋлци 154 с. 158 ж.
ꙟмꙋлцире 154 с.
ꙟмꙋлцит 154 с.
ꙟмꙋрá 34 с.
ꙟмꙋрџире 28 м.
ꙟмꙋци 41, 158 с.
ꙟи 73 с.
ꙟнаинте 48, 69 с. 161, 163 м. 161, 162 ж.
ꙟнаинтемергъторю 162 м
ꙟналт 71 с.
ꙟнапой 107 ж.
ꙟнекá 41 м.
ꙟнодá 7, 78 м.
ꙟнодат 178 ж.
ꙟной 40 м.
ꙟноѡрá 139 с.
ꙟнотá 120 с.
ꙟнъди 9 с.
ꙟнъкри 109 с. 155 ж.
ꙟнълцá 39 м.
ꙟнълцарѣ 10 м.
ꙟнълцат 39, 86 м.
ꙟнълциме 71 ж.
ꙟнълцїе 71 с.
ꙟпенá 124 м 152 ж.
ꙟпенат 140 с. 53 м.
ꙟпилá 8 с.
ꙟпине 59 м.
ꙟпинсътꙋръ 129 м.
ꙟпинџе 113 с. 8, 129 ж.
ꙟпистри 125 с. 136 ж.
ꙟпїедекá 124 м.
ꙟпїедекаре 70 с.
ꙟпїетри 157 м.
ꙟплетѝ 46 с. 33 ж.
ꙟплетит 151 м.
ꙟплини 161 м. 40 ж.
ꙟплинире 38, 161 м.

РЕГИСТРУ.

ꙟплинит 161 с. 7, 38 м.
ꙟповъра̀ 18 ж.
ꙟподобѝ 116 ж.
ꙟподобит 56 с.
ꙟпончиша̀ 129 м.
ꙟпрежȣр 106 с. 68, 138 ж.
ꙟпрежȣра̀ 33 ж. 138 м.
ꙟпресȣра̀ 137 с.
ꙟпресȣраре 137 с. 33 м. 6 ж.
ꙟпреȣна̀ 150 с.
ꙟпреȣнаре 150 м.
ꙟпреȣнат 150 с.
ꙟпротива 169 м.
ꙟпротивѝ 28 м. 169 ж.
ꙟпрошка̀ 68 с. 20 м.
ꙟпрошкътоаре 45 с.
ꙟпрȣмȣт 36 ж. 53 с.
ꙟпрȣмȣта̀ 84 с. 23, 28 ж.
ꙟпръщїѧ̀ 177 с.
ꙟпрѣжма 53 м.
ꙟпȣнеȣръ 128 с.
ꙟпȣнце 128 с. 126 ж.
ꙟпȣроѧ̀ 150 м.
ꙟпȣта̀ 162 с. 179 м.
ꙟпȣтаре 163 ж.
ꙟпȣтернѝ 18 ж.
ꙟпȣцина̀ 90 с. 154 ж.
ꙟпȣцинаре 154 ж.
ꙟпȣшка̀ 40 м.
ꙟпъенжена̀ 149 с.
ꙟпъка̀ 157 с. 151 ж.
ꙟпъкаре 157 с. 151 ж.
ꙟпърат 74 м.
ꙟпърекѣ 98 с. 180 м.
ꙟпърекѣре 181, 141 м.
ꙟпърекѣт 141 м.
ꙟпъртъшѝ 41 м. 91 ж.
ꙟпърцѝ 133 с. 158 м.
ꙟпърцире 133 с.
ꙟпърътеск 74 ж.
ꙟпърътѣсъ 74 м.
ꙟпъръцѝ 68 ж.
ꙟпъръцїе 74, 69, 104 ж.
ꙟпътрат 161 с.
ꙟпътȣра̀ 43 ж.
ꙟрошѝ 40 с.
ꙟръдъчина̀ 35 м.
ꙟръдъчинат 33 ж.
ꙟсемна̀ 8, 160 м.
ꙟсемнаре 12 ж. 8 с. 16 м.
ꙟсемнат 60 с.
ꙟсетаре 31 с.
ꙟсетоша̀ 150 ж.
ꙟславъ 35 м.
ꙟсоцѝ 151 с.
ꙟспъимѫнта̀ 156 м.
ꙟстреина̀ 36 с. 16, 37 м.
ꙟсȣра̀ 150 ж.
ꙟсȣраре 150 с.
ꙟсȣрат 150 ж.
ꙟсȣс 12, 30 м. 68, 69 ж.
ꙟсȣтит 72 м.
ꙟсȣфла̀ 33 м. 32 ж.
ꙟсȣфлецѝ 20 с.
ꙟсȣфлецире 63 с.
ꙟсȣш 121 ж.
ꙟсȣшѝ 178 ж.

ꙟсȣ-

Digitized by Google

РЕГИСТЕР.

ꙟсеȣшире 32 с.
ꙟсърат 1 м.
ꙟсърчинà 34 ж.
ꙟсъшіе 32 с.
ꙟтемеѧ̀ 128 ж.
ꙟтересȣ 32 с.
ꙟтецѝ 42 м.
ꙟтимпинà 36 м.
ꙟтинà 20 м.
ꙟтинде 124 с. 14 м.
ꙟтинерѝ 152 ж.
ꙟтинс 13 с.
ꙟтинџе 35 с. 136 ж.
ꙟтоарне 139 с. 3, 168 м.
ꙟтокмѝ 179 м. 74, 105 с.
ꙟтокмире 49 м.
ꙟторс 150, 138 м. 152 ж.
ꙟторнà 179 ж.
ꙟторсътȣръ 137 м.
ꙟторцъл 46 ж.
ꙟтрà 70 с. 33 м. 34 ж.
ꙟтрадинс 40, 163 м.
ꙟтражосȣрк 121 ж.
ꙟтраколѡ 30, 70 м.
ꙟтралтеле 138 м.
ꙟтраре 33 с.
ꙟтрармà 108 м.
ꙟтрармаре 22 с.
ꙟтрачаста 73 с. 145 ж.
ꙟтре 28, 181 м.
ꙟтребà 16, 38, 48 м.
ꙟтребаре 152 с.
ꙟтребȣинцà 149 с.
ꙟтребъчȣне 152 с.
ꙟтрег 51 м. 140 ж.
ꙟтрент 30 м.
ꙟтрекȣт 92 ж.
ꙟтрече 137 ж.
ꙟтрецѝ 38 м.
ꙟтрециме 161 с.
ꙟтристà 21 ж. 134 м.
ꙟтрȣ адевър 165 с.
ꙟтрȣна 7 ж.
ꙟтрѣче 169 ж.
ꙟтȣнекà 149 с. 151 м. 150 ж.
ꙟтȣнекос 31, 46 с.
ꙟтȣрнаре 107 м.
ꙟтърѝ 157 с.
ꙟтърире 18 м. 20 ж.
ꙟтърѫтà 105 с.
ꙟтѫлнѝ 9 м. 16 ж.
ꙟтѫмпинà 21 ж.
ꙟтѫмпинаре 22 м.
ꙟтѫмплà 57 м.
ꙟтѫмпларе 178 с. 38 ж.
ꙟтѫрзіере 156 с. 157 м.
ꙟтѫрзіѧ̀ 148, 156 м.
ꙟтѫю 162 м. 41 с.
ꙟ ѹрмъ 179 ж.
ꙟферà 24 м.
ꙟфербѫнтà 39 с.
ꙟфинџе 33, 34 ж.
ꙟфирà 33 м.
ꙟфлакърà 36 с.
ꙟфлорѝ 23 м.
ꙟфокà 2 с.
ꙟфокат 45 с.

ꙟфрн=

Digitized by Google

РЕГИСТРꙊ.

ꙟфрикошаре 7 м. 117 ж.
ꙟфрꙋмсеца 156 с.
ꙟфрꙋмсецаре 156 с.
ꙟфрꙋнтъчꙋне 159 ж.
ꙟфрꙋжна̀ 34 175 м. 22 ж.
ꙟфрꙋжнаре 36 м.
ꙟфрꙋжнат 56, 60 с. 33 ж.
ꙟфꙋнда̀ 129 с.
ꙟфъниа̀ 21 с. 34 ж.
ꙟфъцоша̀ 36 м.
ꙟфъша̀ 33 ж.
ꙟфъшꙋра̀ 139, 171 с.
ꙟхолбат 150 м.
ꙟхъина̀ 7 м.
ꙟхъма̀ 8 с.
ꙟцелегъторю 155 с.
ꙟцелепт 77, 155, 168 с.
ꙟцелепцѝ 77 с. 157 ж.
ꙟцелепцѣще 155 с.
ꙟцелепчꙋне 77 с. 168 м.
ꙟцелес 157 ж.
ꙟцелеџере 35 с.
ꙟцелѣџе 157 м.
ꙟцъпа̀ 124, 126 ж.
ꙟцърка̀ 2 с. 37 м.
ꙟчелꙋѝ 70 ж.
ꙟчелꙋиторю 70 ж.
ꙟчелꙋшаг 21 с.
ꙟченꙋшат 33 м.
ꙟчеп 6 ж.
ꙟчепꙋт 6, 148 ж.
ꙟчег 82 с. 108 ж.
ꙟчета̀ 93 с.
ꙟчетаре 128 с.
ꙟчетат 10 ж.
ꙟчинџе 138 м.
ꙟшинора̀ 117 м.
ꙟшира̀ 8 м.
ꙟшъла̀ 8 с.
ꙟщіинца̀ 89 с. 7, 154 м.
ꙟщіинцаре 81 с. 93 м.
ꙟџенꙋнкѣ 95 м. 77 ж.
ꙟџер 36 с.

Џ.

Џака 151 с. 139 м.
џанꙋ 12 с.
џеме 129 с. 170, 171 ж.
џенꙋнке 77 ж.
џер 49 ж.
џинташ 175 с.
џингъшѝ 160 с.
џинере 120 ж.
џинџѣе 175 м.
џолџ 84 м.
џѣмен 181 с.

Digitized by Google